

## *FM/MW/LW Compact Disc Player*



*CDX-C8000RX CDX-C8000R*

## *FM/MW/LW MiniDisc Player*



*MDX-C8500R*

Operating Instructions \_\_\_\_\_ **GB**

Manual de instrucciones \_\_\_\_\_ **ES**

Bruksanvisning \_\_\_\_\_ **SE**

Manual de instruções \_\_\_\_\_ **PT**

Инструкция по эксплуатации \_\_\_\_\_ **RU**

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Para obtener información sobre la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado.

Vi hänvisa till det medföljande häftet angående montering/anslutningar.

Para a instalação e as ligações, consulte o manual de instalação/ligações fornecido.

Перед установкой и подсоединениями прочитайте прилагаемую инструкцию по установке и подсоединению.

# Welcome !

Thank you for purchasing the Compact Disc Player/MiniDisc Player. This unit lets you enjoy a variety of features using the following controller accessories:

## Optional accessories

- Card remote commander RM-X91
- Rotary commander RM-X4S

In addition to the CD/MD playback and radio operations, you can expand your system by connecting an optional CD/MD unit\*<sup>1</sup>.

When you operate this unit or a connected optional CD unit with the CD TEXT function, the CD TEXT information will appear in the display when you playback a CD TEXT disc\*<sup>2</sup>.

\*<sup>1</sup> You can connect an MD changer, a CD changer, an MD player, or a CD player.

\*<sup>2</sup> A CD TEXT disc is an audio CD that includes information such as the disc name, artist name and track names.  
This information is recorded on the disc.

You can change the display language to English, Spanish, Portuguese, or Swedish.

*Some display indications do not appear in the language you select.*

## Precautions



This label is located on the bottom of the chassis (CDX-C8000RX/C8000R only).



This label is located on the drive unit's internal chassis (CDX-C8000RX/C8000R only).

- If your car was parked in direct sunlight resulting in a considerable rise in temperature inside the car, allow the unit to cool off before operating it.
- If no power is being supplied to the unit, check the connections first. If everything is in order, check the fuse.
- If no sound comes from the speakers of the two-speaker system, set the fader control to the centre position.
- If your car is equipped with a power aerial, it will extend automatically while the unit is operating.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

## Moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture may condense on the lenses inside the CD/MD player. Should this occur, the unit will not operate properly. In this case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

## To maintain high quality sound

If you have drink holders near your audio equipment, be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit and CD/MD. Sugary residues on the unit or CD/MD may contaminate the lenses inside the unit, reduce the sound quality, or prevent sound reproduction altogether.

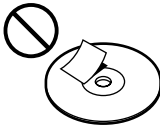


## Notes on CDs

A dirty or defective disc may cause sound dropouts while playing. To enjoy optimum sound, handle the disc as follows. Handle the disc by its edge. To keep the disc clean, do not touch the surface.



Do not stick paper or tape on the labelled surface.



If you use the discs explained below, the sticky residue can cause the CD to stop spinning and may cause malfunction or ruin your discs.

Do not use second-hand or rental CDs that have a sticky residue on the surface (for example from peeled-off stickers or from ink, or glue leaking from under the stickers).

There are paste residue  
Ink is sticky



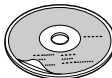
Do not use rental CDs with old labels that are beginning to peel off.

Stickers that are beginning to peel away, leaving a sticky residue



Do not use your CDs with labels or stickers attached.

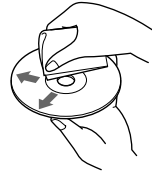
Labels are attached



Do not expose the discs to direct sunlight or heat sources such as hot air-ducts, or leave them in a car parked in direct sunlight where there can be a considerable rise in the temperature inside the car.



Before playing, clean the discs with an optional cleaning cloth. Wipe each disc from the centre out.



Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners or antistatic spray intended for analog discs.

## Notes on CD-R discs

- You can play CD-Rs (recordable CDs) on this unit. However depending on the conditions of the recording equipment or the CD-R disc itself, some CD-Rs cannot be played on this unit.
- You cannot play a CD-R that is not finalized (Finalization is necessary for a recorded CD-R disc to be played on the audio CD player).
- You cannot play CD-RWs (rewritable CDs) on this player.

## When you play 8 cm CDs

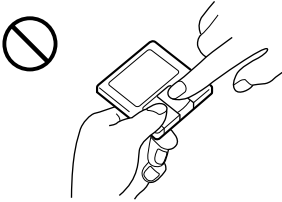
Use the optional Sony compact disc single adaptor (CSA-8) to protect the CD player from damage.

## Notes on MDs

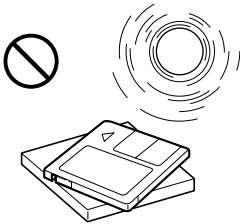
Since the disc itself is housed in a cartridge, free from accidental contact with your fingers and dust, MDs can withstand a certain degree of the rough handling. However, dirt or dust on the surface of the cartridge or a warped cartridge may cause a malfunction. Observe the following for best results.

Never touch the surface of the disc itself by deliberately opening the shutter on the cartridge.

When you eject the MD, the shutter may be open. In such a case, close the shutter immediately.



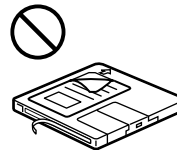
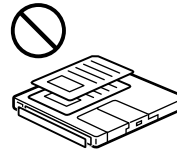
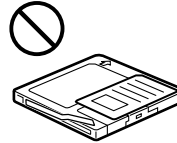
Do not expose the MD to direct sunlight or heat sources such as hot air-ducts. Do not leave it in a car parked in direct sunlight where there can be a considerable rise in temperature. Make sure the MD is not left on the dashboard or rear tray of a car, etc. where the temperature can also be excessive.



## Notes on attaching labels

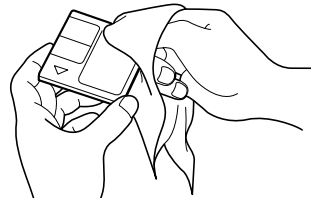
Be sure to attach labels on cartridges correctly, as failing to do so may cause the MD to become stuck in the unit.

- Attach the label in a suitable position.
- Remove old labels before putting new ones on.
- Replace labels that are beginning to peel away from the MD.



## Cleaning

Wipe the surface of the MD cartridge from time to time with a soft dry cloth.



# Table of contents

Location of controls .....	6
----------------------------	---

## Getting Started

Resetting the unit .....	8
Detaching the front panel .....	8
Turning the unit on/off .....	9
How to use the menu .....	9
Setting the clock .....	9

## CD/MD

Listening to a CD with CDX-C8000RX/CDX-C8000R only .....	10
Listening to an MD with MDX-C8500R only .....	11
Playing a CD or MD (with optional CD/MD unit) .....	12
Playing tracks repeatedly — Repeat Play .....	14
Playing tracks in random order — Shuffle Play .....	14
Labelling a CD — Disc Memo (For a CD unit with the custom file function) .....	15
Locating a disc by name — List-up (For a CD unit with the custom file function or an MD unit) .....	16
Selecting specific tracks for playback — Bank (For a CD unit with the custom file function) .....	17

## Radio

Memorising stations automatically — Best Tuning Memory (BTM) .....	18
Memorising only the desired stations .....	18
Receiving the memorised stations .....	19

## RDS

Overview of the RDS function .....	20
Displaying the station name .....	20
Retuning the same programme automatically — Alternative Frequencies (AF) .....	20
Listening to traffic announcements .....	22
Presetting the RDS stations with the AF and TA data .....	23
Locating a station by programme type .....	23
Setting the clock automatically .....	24

## DAB

Overview of DAB .....	25
Basic operations of DAB .....	25
Presetting DAB services automatically — BTM .....	26
Presetting DAB services manually — Manual Preset Memory .....	27
Listening to a DAB programme .....	28
Settings on the audio reception .....	29
Locating a DAB service by programme type (PTY) .....	29

## DSP

Setting the equalizer .....	30
Selecting the listening position .....	31
Selecting a soundstage menu — Dynamic Soundstage Organizer (DSO) .....	31
Adjusting the balance (BAL) .....	32
Adjusting the front and rear fader .....	32
Adjusting the volume of the subwoofer(s) ....	33
Listening to each programme source in its registered DSO — Source Sound Memory (SSM) .....	34
Selecting the spectrum analyzer .....	34

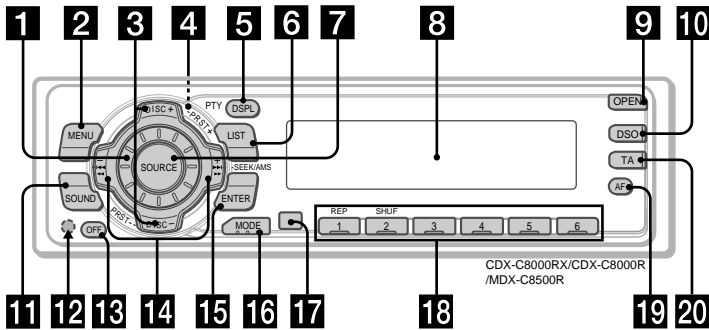
## Other Functions

Labelling the rotary commander .....	35
Using the rotary commander .....	35
Attenuating the sound .....	37
Changing the sound and display settings ....	37

## Additional Information

Maintenance .....	38
Dismounting the unit .....	39
Specifications .....	40
Troubleshooting guide .....	41

# Location of controls



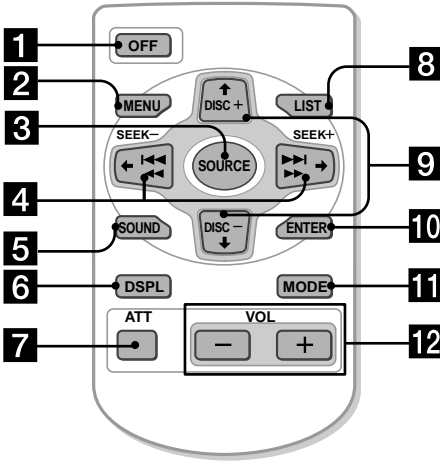
Refer to the pages listed for details.

- 1** Volume control dial
- 2** MENU button 9, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 38
- 3** DISC/PRST +/- (cursor up/down) button 9, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 38  
 During radio reception:  
 Preset stations select 19, 25, 26, 27  
 During CD/MD playback:  
 Disc change 13
- 4** ▲ (eject) button (located on the front side of the unit behind the front panel) 10, 11
- 5** DSPL/PTY (display mode change/programme type) button 12, 13, 15, 20, 24, 29
- 6** LIST button  
 Disc Memo 15  
 List-up 16, 28
- 7** SOURCE (Tuner/CD/MD) button 9, 11, 12, 13, 16, 18, 19, 25, 26, 30, 31, 32, 33, 34
- 8** Display window
- 9** OPEN button 8, 10, 11, 39
- 10** DSO button 32
- 11** SOUND button 30, 31, 32, 33
- 12** Reset button (located on the front side of the unit behind the front panel) 8
- 13** OFF button\* 8, 9, 11
- 14** SEEK/AMS +/- (cursor left/right) button 9, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 24, 25, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 38  
 Seek 17, 18, 19, 25, 27  
 Automatic Music Sensor 13  
 Manual search 19
- 15** ENTER button 9, 10, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34
- 16** MODE button  
 During radio reception:  
 BAND select 18, 19, 22, 25  
 During CD or MD playback:  
 CD/MD unit select 12, 16
- 17** Receptor for the card remote commander
- 18** Number buttons  
 During radio reception:  
 Preset number select 18, 19, 21, 26, 27  
 During CD/MD playback:  
 ① REP 14  
 ② SHUF 14
- 19** AF button 20, 21, 23
- 20** TA button 22, 23

\* **Warning when installing in a car without ACC (accessory) position on the ignition key switch**  
 Be sure to press **OFF** on the unit for two seconds to turn off the clock display after turning off the engine. When you press **OFF** only momentarily, the clock display does not turn off and this causes battery wear.

# Location of controls

## Card remote commander RM-X91 (option)



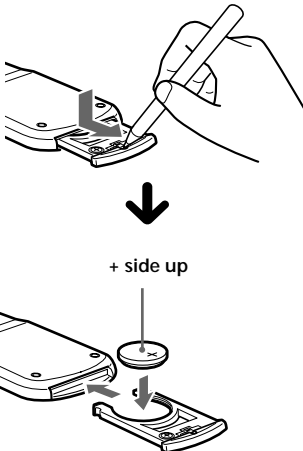
The corresponding buttons of the card remote commander control the same functions as those on this unit.

- 1 OFF button
- 2 MENU button
- 3 SOURCE button
- 4 SEEK/AMS (cursor  $\leftarrow/\rightarrow$ ) buttons
- 5 SOUND button
- 6 DSPL/PTY button
- 7 ATT button
- 8 LIST button
- 9 DISC/PRST (cursor  $\uparrow/\downarrow$ ) buttons
- 10 ENTER button
- 11 MODE button
- 12 VOL buttons

A unit turned off by pressing (OFF) for two seconds cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the unit is pressed or a disc is inserted to activate the unit first.

## Replacing the lithium battery

When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery.



## Notes on lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

### WARNING

Battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

# Getting Started

## Resetting the unit

Before operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit.

Remove the front panel and press the reset button with a pointed object, such as a ballpoint pen.



Reset button

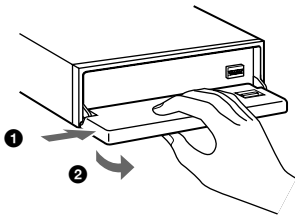
### Note

Pressing the reset button will erase the clock setting and some memorised functions.

## Detaching the front panel

You can detach the front panel of this unit to protect the unit from being stolen.

- 1 Press **OFF**.
- 2 Press **OPEN**, then slide the front panel to the right side, and pull out the left side of the front panel.

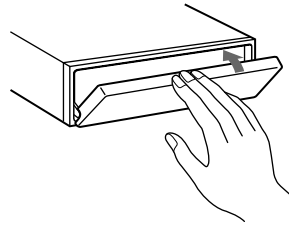
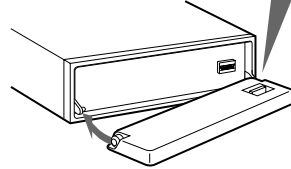
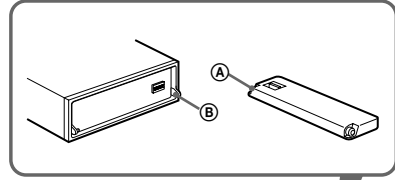


### Notes

- Do not put anything on the inner surface of the front panel.
- Be sure not to drop the panel when detaching it from the unit.
- If you detach the panel while the unit is still turned on, the power will turn off automatically to prevent the speakers from being damaged.
- When carrying the front panel with you, use the supplied front panel case.

## Attaching the front panel

Place the hole **A** in the front panel onto the spindle **B** on the unit as illustrated, then push the left side in.



### Notes

- Be careful not to attach the front panel upside down.
- Do not press the front panel too hard against the unit when attaching it.
- Do not press too hard or put excessive pressure on the display window of the front panel.
- Do not expose the front panel to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, and do not leave it in a humid place. Never leave it on the dashboard of a car parked in direct sunlight or where there may be a considerable rise in temperature.

## Caution alarm

If you turn the car ignition off without removing the front panel, the caution alarm will beep for a few seconds.



## Turning the unit on/off

### Turning on the unit

Press **(SOURCE)** or insert a disc in the unit. For details on operation, refer to page 10 (CD/MD) and page 18 (Radio).

### Turning off the unit

Press **(OFF)** to stop CD/MD playback or radio reception (the key illumination and display remains on.)

Press **(OFF)** for two seconds to completely turn off the unit.

#### Note

If your car has no ACC position on the ignition key switch, be sure to turn the unit off by pressing **(OFF)** for two seconds to avoid car battery wear.

## How to use the menu

This unit is operated by selecting items from a menu.

To select, first enter the menu mode and choose up/down (+/- of **(DISC/PRST)**), or choose left/right (-/+ of **(SEEK/AMS)**).

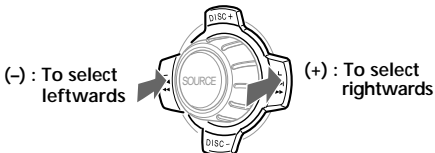
**(DISC/PRST)**



(+): To select upwards

(-): To select downwards

**(SEEK/AMS)**



(-): To select leftwards

(+): To select rightwards

## Setting the clock

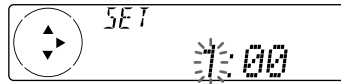
The clock uses a 24-hour digital indication.

Example: To set the clock to 10:08

- 1 Press **(MENU)**, then press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "Clock" appears.



- 1 Press **(ENTER)**.

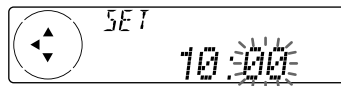


The hour indication flashes.

- 2 Press either side of **(DISC/PRST)** to set the hour.

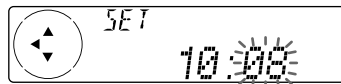


- 3 Press (+) side of **(SEEK/AMS)**.



The minute indication flashes.

- 4 Press either side of **(DISC/PRST)** to set the minute.



continue to next page →

2 Press **ENTER**.



The clock starts.

After the clock setting is completed, the display returns to normal playback mode.

**Tip**

You can set the clock automatically with the RDS feature (see page 24).

**Note**

In the initial setting, the clock indication appears while the unit is turned off. When you select the "on" setting of the "D.info" item (page 37), you can see the clock indication in the upper part of the display while you are enjoying any source.

## CD/MD



### CDX-C8000RX/CDX-C8000R:

In addition to playing a CD with this unit alone, you can also control external CD/MD units.



### MDX-C8500R:

In addition to playing an MD with this unit alone, you can also control external CD/MD units.

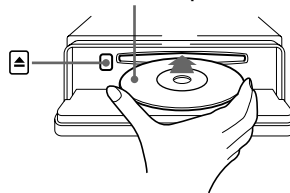
If you connect an optional CD unit with the CD TEXT function, the CD TEXT information will appear in the display when you playback a CD TEXT disc.

---

## Listening to a CD with CDX-C8000RX/CDX-C8000R only

1 Press **OPEN** and insert the CD. Playback starts automatically.

Labelled side up

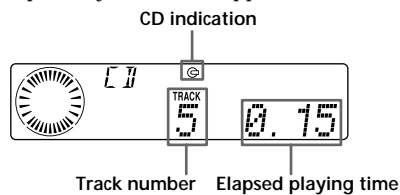


2 Close the front panel.

**Tip**

To play back an 8 cm CD, use the optional Sony compact disc single adapter (CSA-8).

If a CD is already inserted, press **(SOURCE)** repeatedly until "CD" appears.



### When the last track on the CD is over

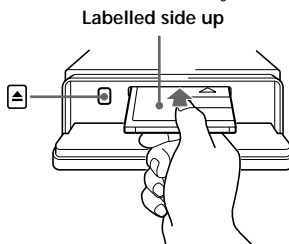
The track number indication returns to "1," and playback restarts from the first track of the CD.

To	Press
Stop playback	<b>(OFF)</b>
Eject the CD	<b>(OPEN)</b> then ▲

For details on operation, refer to "Changing the display item" (page 12), "Automatically scrolling a disc name," "Locating a specific track," "Locating a specific point in a track," and "Locating a disc" (page 13).

## Listening to an MD with MDX-C8500R only

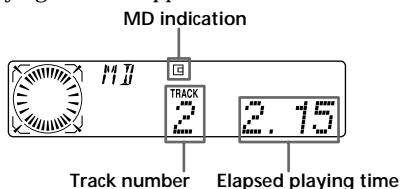
- 1 Press **(OPEN)** and insert the MD. Playback starts automatically.



- 2 Close the front panel.

If an MD is already inserted, press **(SOURCE)** repeatedly until "MD" appears to start playback.

The title of the MD\* and the track title will appear in the display window, then the playing time will appear.



\* Only if these titles are prerecorded on the MD.

### When the last track on the MD is over

The track number indication returns to "1," and playback restarts from the first track of the MD.

To	Press
Stop playback	<b>(OFF)</b>
Eject the MD	<b>(OPEN)</b> then ▲

For details on operation, refer to "Changing the display item" (page 12), "Automatically scrolling a disc name," "Locating a specific track," "Locating a specific point in a track," and "Locating a disc" (page 13).

# Playing a CD or MD

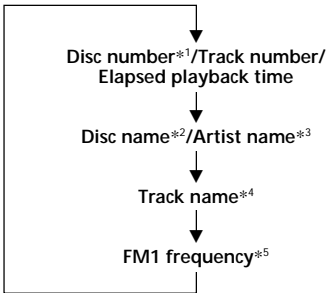
(with optional CD/MD unit)

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select "CD" or "MD."
- 2 Press **(MODE)** until the desired unit appears.  
CD/MD playback starts.

All the discs in the current CD/MD unit is played from the top.

## Changing the display item

Each time you press **(DSPL/PTY)** during MD, CD or CD TEXT disc playback, the item changes as follows:



- \*1 While an optional CD/MD unit is connected.
- \*2 If you have not labelled the CD or CD TEXT disc, or if there is no disc name prerecorded on the MD, "NO D.Name" appears in the display.
- \*3 If you playback a CD TEXT disc, the artist name appears in the display after the disc name. (Only for CD TEXT discs with the artist name.)
- \*4 If the track name of a CD TEXT disc or MD is not prerecorded, "NO T.Name" appears in the display.
- \*5 While the AF/TA function is activated.

When you connect an optional CD unit, you can label CD and CD TEXT discs with a personalised name using the disc memo function. Refer to "Labelling a CD" (page 15). However, if you use personalised labels, they will always take priority over the original CD TEXT information when such information is displayed.

After you select the desired item, the display will automatically change to the Motion Display mode after a few seconds.

In the Motion Display mode, all the items are scrolled in the display one by one in order.

### Tip

The Motion Display mode can be turned off. (See "Changing the sound and display settings" on page 37).

## Automatically scrolling a disc name

### — Auto Scroll

If the disc name, artist name, or track name on an MD or a CD TEXT disc exceeds 10 characters and the Auto Scroll function is on, information automatically scrolls across the display as follows:

- The disc name appears when the disc has changed (if the disc name is selected as the display item).
- The track name appears when the track has changed (if the track name is selected as the display item).
- The disc or track name appears depending on the setting when you press **(SOURCE)** to select an MD or CD TEXT disc.

If you press **(DSPL/PTY)** to change the display item, the disc or track name of the MD or CD TEXT disc is scrolled automatically whether you set the function on or off.

- 1 During playback, press **(MENU)**.
- 2 Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "A.Scr1" appears.
- 3 Press (+) side of **(SEEK/AMS)** to select "A.Scr1 on."
- 4 Press **(ENTER)**.

To cancel Auto Scroll, select "A.Scr1 off" in step 3 above.

#### Note

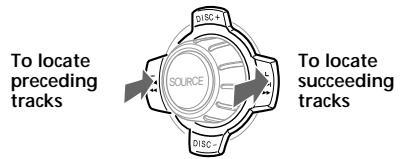
For some CD TEXT discs with very many characters, the following cases may happen:

- Some of the characters are not displayed.
- Auto Scroll does not work.

## Locating a specific track

### — Automatic Music Sensor (AMS)

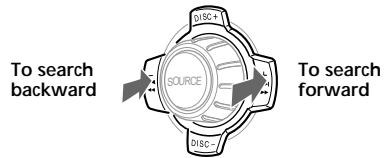
During playback, press either side of **(SEEK/AMS)** momentarily for each track you want to skip.



## Locating a specific point in a track

### — Manual Search

During playback, press and hold either side of **(SEEK/AMS)**. Release when you have found the desired point.



#### Note

If "L.L.L." or "L.L.L." appears in the display, you have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

## Locating a disc

### — Disc Selection

When an optional CD/MD unit is connected, press either side of **(DISC/PRST)** to select the desired disc. The desired disc in the current optional CD/MD unit begins playback.

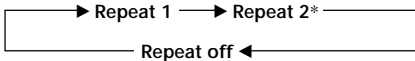
# Playing tracks repeatedly

## — Repeat Play

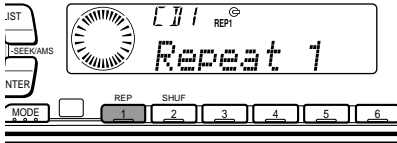
The disc in the main unit will automatically repeat itself when it reaches the end. As repeat play, you can select:

- Repeat 1 – to repeat a track.
- Repeat 2 – to repeat a disc in the optional CD/MD unit.

During playback, press **① (REP)** repeatedly until the desired setting appears in the display.



\* "Repeat 2" is only available when you connect one or more optional CD/MD units.



Repeat Play starts.

To return to normal playback mode, select "Repeat off" in the step above.

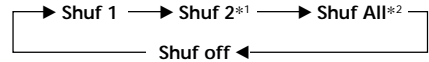
# Playing tracks in random order

## — Shuffle Play

You can select:

- Shuf 1 – to play the tracks on the current disc in random order.
- Shuf 2 – to play the tracks in the current optional CD/MD unit in random order.
- Shuf All – to play all the tracks in all the optional CD/MD units in random order.

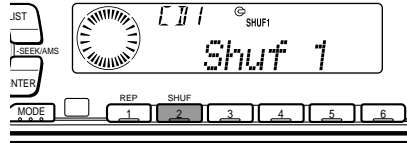
During playback, press **② (SHUF)** repeatedly until the desired setting appears in the display.



\*1 "Shuf 2" is only available when you connect one or more optional CD/MD units.

\*2 "Shuf All" is only available when:

- you connect one or more optional CD units, or two or more MD units (CDX-C8000RX/C8000R).
- you connect one or more optional MD units, or two or more CD units (MDX-C8500R).



Shuffle Play starts.

To return to normal playback mode, select "Shuf off" in the step above.

# Labelling a CD — Disc Memo

(For a CD unit with the custom file function)

You can label each disc with a personalised name. You can enter up to eight characters for a disc. If you label a CD, you can locate the disc by name (page 16) and select the specific tracks for playback (page 17).

1 Press (MENU), then press either side of (DISC/PRST) repeatedly until "Name Edit" appears.

2 Press (ENTER).

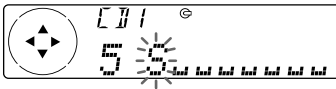
Name edit mode



3 Enter the characters.

1 Press (+) side of (DISC/PRST) repeatedly to select the desired characters.

(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → - → \* → / → \ → > → < → . → ¯)



If you press (-) side of (DISC/PRST) repeatedly, the characters will appear in reverse order.

If you want to put a blank space between characters, select " ¯ " (underbar).

2 Press (+) side of (SEEK/AMS) after locating the desired character. The next character flashes.



If you press (-) side of (SEEK/AMS), the previous character flashes.

3 Repeat steps 1 and 2 to enter the entire name.

4 To return to normal CD playback mode, press (ENTER).

## Tips

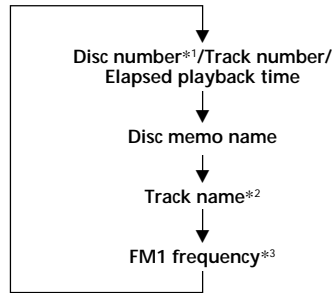
- To erase or correct a name, enter " ¯ " (underbar) for each character.
- There is another way to start labelling a CD. Press and hold (LIST) for two seconds instead of steps 1 and 2. You can also complete the operation by pressing and holding (LIST) for two seconds instead of step 4.

## Displaying the disc memo

Press (DSPL/PTY) during CD or CD TEXT disc playback.



Each time you press (DSPL/PTY) during CD or CD TEXT disc playback, the item changes as follows:



\*1 While an optional CD unit is connected.

\*2 If you connect an optional CD unit with the CD TEXT function, the CD TEXT information will appear in the display when you play a CD TEXT disc.

\*3 While the AF/TA function is activated.

## Erasing the disc memo

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select "CD."
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the CD unit.
- 3 Press **(MENU)**, then press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "NameDel" appears.
- 4 Press **(ENTER)**.
- 5 Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly to select the disc name you want to erase.
- 6 Press **(ENTER)** for two seconds.  
The name is erased.  
Repeat steps 5 and 6 if you want to erase other names.
- 7 Press **(MENU)** twice.  
The unit returns to normal CD playback mode.

### Notes

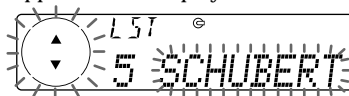
- When a personalised label is erased, the original CD TEXT information will appear in the display.
- When you erase all of the disc names, "No Data" appears in step 5.

## Locating a disc by name

— List-up (For a CD unit with the custom file function or an MD unit)

You can use this function for discs that have been assigned a custom name. For more information on disc names, refer to "Labelling a CD" (page 15).

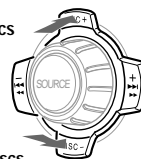
- 1 Press **(LIST)**.  
The name assigned to the current disc appears in the display.



When you assign a disc memo label to a CD TEXT disc, it takes priority over the original CD TEXT information.

- 2 Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until you find the desired disc.

To locate preceding discs



To locate succeeding discs

- 3 Press **(ENTER)** to play the disc.

### Notes

- After a disc name has been displayed for five seconds, the display returns to normal playback mode. To turn off the display, press **(LIST)**.
- The track names are not displayed during MD or CD TEXT disc playback.
- If there are no discs in the magazine, "NO Disc" appears in the display.
- If a disc has not been assigned a custom file, "\*\*\*\*\*" appears in the display.
- If the disc information has not been read by the unit, "?" appears in the display. To load a disc, first press the number button, then choose the disc that has not been loaded.
- Some letters cannot be displayed (during MD or CD TEXT disc playback).



# Selecting specific tracks for playback — Bank

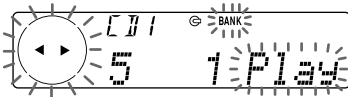
(For a CD unit with the custom file function)

If you label the disc, you can set the unit to skip or play the tracks of your choice.

1 Start playing the disc you want to label.

2 Press **(MENU)**, then press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until “Bank sel” appears.

3 Press **(ENTER)**.  
Bank edit mode



4 Label the tracks.

1 Press either side of **(SEEK/AMS)** repeatedly to select the track you want to label.

2 Press **(ENTER)** repeatedly to select “Play” or “Skip.”

5 Repeat step 4 to set “Play” or “Skip” for all the tracks.

6 Press **(MENU)** twice.  
The unit returns to normal CD playback mode.

## Notes

- “NO Name” flashes for five seconds when an unlabelled disc is selected in step 3.
- You can set “Play” and “Skip” for up to 24 tracks.
- You cannot set “Skip” for all the tracks on a CD.

## Playing specific tracks only

You can select:

- “Bank on” – to playback the tracks with the “Play” setting.
- “Bank inv” (Inverse) – to playback the tracks with the “Skip” setting.

1 During playback, press **(MENU)**, then press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until “Bank off” appears.

2 Press (+) side of **(SEEK/AMS)** repeatedly until the desired setting appears.



Playback starts from the track following the current one.

To return to normal playback mode, select “Bank off” in step 2 above.

# Radio

## Memorising only the desired stations

You can preset up to 18 FM stations (6 each for FM1, FM2, and FM3), up to 6 MW stations, and up to 6 LW stations in the order of your choice.

## Memorising stations automatically

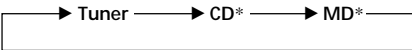
— Best Tuning Memory (BTM)

The unit selects the stations with the strongest signals and memorises them in the order of their frequencies. You can store up to 6 stations on each band (FM1, FM2, FM3, MW, and LW).

### Caution

When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the tuner.  
Each time you press **(SOURCE)**, the source changes as follows:



\* If the corresponding optional equipment is not connected, this item will not appear.

- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.  
Each time you press **(MODE)**, the band changes as follows:



- 3 Press **(MENU)**, then press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "BTM" appears.

- 4 Press **(ENTER)**.  
The unit stores stations in the order of their frequencies on the number buttons.  
A beep sounds when the setting is stored.

### Notes

- The unit does not store stations with weak signals. If only a few stations can be received, some number buttons will retain their former setting.
- When a number is indicated in the display, the unit starts storing stations from the one currently displayed.
- If a disc is not in the unit, only the tuner band appears even if you press **(SOURCE)**.

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the tuner.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.
- 3 Press either side of **(SEEK/AMS)** to tune in the station that you want to store on the number button.
- 4 Press and hold the desired number button (**1** to **6**) until "MEM" appears. The number button indication appears in the display.

### Note

If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be erased.

## Receiving the memorised stations

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the tuner.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.
- 3 Press the number button (**(1)** to **(6)**) on which the desired station is stored.

### Tip

Press either side of **(DISC/PRST)** to receive the stations in the order they are stored in the memory (Preset Search Function).

## If you cannot tune in a preset station

Press either side of **(SEEK/AMS)** to search for the station (automatic tuning). Scanning stops when the unit receives a station. Press either side of **(SEEK/AMS)** repeatedly until the desired station is received.

### Note

If the automatic tuning stops too frequently, press **(MENU)**, then press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "Local" (local seek mode) is displayed. Then press (+) side of **(SEEK/AMS)** to select "Local on." Press **(ENTER)**. Only the stations with relatively strong signals will be tuned in.

### Tips

- When you select the "Local on" setting, "LCL Seek" appears while the unit is searching for a station.
- If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold either side of **(SEEK/AMS)** until the desired frequency appears (manual tuning).

## If FM stereo reception is poor

— Monaural Mode

- 1 During radio reception, press **(MENU)**, then press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "Mono" appears.
- 2 Press (+) side of **(SEEK/AMS)** until "Mono on" appears. The sound improves, but becomes monaural ("ST" disappears).
- 3 Press **(ENTER)**.

To return to normal mode, select "Mono off" in step 2 above.

# RDS

## Overview of the RDS function

Radio Data System (RDS) is a broadcasting service that allows FM stations to send additional digital information along with the regular radio programme signal. Your car stereo offers you a variety of services. Here are just a few: returning the same programme automatically, listening to traffic announcements, and locating a station by programme type.

### Notes

- Depending on the country or region, not all of the RDS functions are available.
- RDS may not work properly if the signal strength is weak or if the station you are tuned to is not transmitting RDS data.

## Displaying the station name

The name of the current station lights up in the display.

Select an FM station (page 18).

When you tune in an FM station that transmits RDS data, the station name appears in the display.



### Note

The “\*” indication means that an RDS station is being received.

## Changing the displayed item

Each time you press **(DSPL/PTY)**, the item changes as follows:

Station Name (Frequency) ↔ Programme type

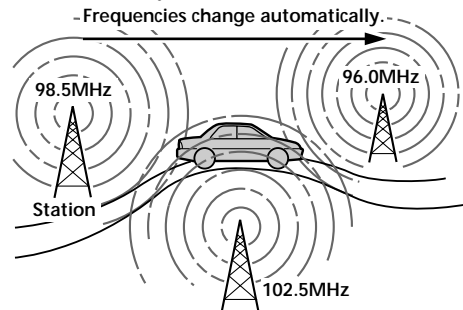
### Tip

The Motion Display mode can be turned off. (See “Changing the sound and display settings” on page 37.)

## Retuning the same programme automatically

### — Alternative Frequencies (AF)

The Alternative Frequencies (AF) function automatically selects and retunes the station with the strongest signal in a network. By using this function, you can continuously listen to the same programme during a long-distance drive without having to retune the station manually.



1 Select an FM station (page 18).

2 Press **(AF)** repeatedly until “AF on” appears.

The unit starts searching for an alternative station with a stronger signal in the same network.

### Note

When there is no alternative station in the area and you do not need to search for an alternative station, turn the AF function off by pressing **(AF)** repeatedly until “AF off” appears.

## Changing the display item

Each time you press **(AF)**, the item changes as follows:

AF on ↔ AF off

### Notes

- When "NO AF" and the station name flash alternately, it means that the unit cannot find an alternative station in the network.
- If the station name starts flashing after selecting a station with the AF function on, this indicates that no alternative frequency is available. Press either side of **(SEEK/AMS)** while the station name is flashing (within eight seconds). The unit starts searching for another frequency with the same PI (Programme Identification) data ("PI Seek" appears and no sound is heard). If the unit cannot find another frequency, "NO PI" appears, and the unit returns to the previously selected frequency.

## Listening to a regional programme

The "REG on" (regional on) function lets you stay tuned to a regional programme without being switched to another regional station. (Note that you must turn the AF function on.) The unit is factory preset to "REG on" but if you want to turn off the function, do the following.

- 1 During radio reception, press **(MENU)**, then press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "REG" appears.
- 2 Press (+) side of **(SEEK/AMS)** until "REG off" appears.
- 3 Press **(ENTER)**.  
Note that selecting "REG off" might cause the unit to switch to another regional station within the same network.

To return to regional on, select "REG on" in step 2 above.

### Note

*This function does not work in the United Kingdom and in some other areas.*

## Local link function (United Kingdom only)

The Local Link function lets you select other local stations in the area, even if they are not stored on your number buttons.

- 1 Press a number button (**(1)** to **(6)**) that has a local station stored on it.
- 2 Within five seconds, press the number button of the local station again.
- 3 Repeat this procedure until the desired local station is received.

## Listening to traffic announcements

The Traffic Announcement (TA) and Traffic Programme (TP) data let you automatically tune in an FM station that is broadcasting traffic announcements even if you are listening to other programme sources.

Press **(TA)** repeatedly until “TA on” appears.

The unit starts searching for traffic information stations. “TP” appears in the display when the unit finds a station broadcasting traffic announcements. When the traffic announcement starts, “TA” flashes. The flashing stops when the traffic announcement is over.

### Tip

*If the traffic announcement starts while you are listening to another programme source, the unit automatically switches to the announcement and goes back to the original source when the announcement is over.*

### Note

*“NO TP” flashes for five seconds if the received station does not broadcast traffic announcements. Then, the unit starts searching for a station that broadcasts it.*

## To cancel the current traffic announcement

Press **(TA)**.

To cancel all traffic announcements, turn off the function by pressing **(TA)** until “TA off” appears.

## Presetting the volume of traffic announcements

You can preset the volume level of the traffic announcements beforehand so you won't miss the announcement. When a traffic announcement starts, the volume will be automatically adjusted to the preset level.

- 1 Select the desired volume level.
- 2 Press **(TA)** for two seconds. “TA” appears and the setting is stored.

## Receiving emergency announcements

If an emergency announcement comes in while you are listening to the radio, the programme will be automatically switched to it. If you are listening to a source other than the radio, the emergency announcements will be heard if you set AF or TA to on. The unit will then automatically switch to these announcements no matter which source you are listening to at the time.

## Presetting the RDS stations with the AF and TA data

When you preset RDS stations, the unit stores each station's data as well as its frequency, so you don't have to turn on the AF or TA function every time you tune in the preset station. You can select a different setting (AF, TA, or both) for individual preset stations, or the same setting for all preset stations.

### Presetting the same setting for all preset stations

- 1 Select an FM band (page 18).
- 2 Press **(AF)** and/or **(TA)** to select "AF on" and/or "TA on."  
Note that selecting "AF off" or "TA off" stores not only RDS stations, but also non-RDS stations.
- 3 Press **(MENU)**, then press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "BTM" appears.
- 4 Press (+) side of **(SEEK/AMS)** until "BTM" flashes.
- 5 Press **(ENTER)**.

### Presetting different settings for each preset station

- 1 Select an FM band, and tune in the desired station (page 18).
- 2 Press **(AF)** and/or **(TA)** to select "AF on" and/or "TA on."
- 3 Press the desired number button (**(1)** to **(6)**) until "MEM" appears.  
Repeat from step 1 to preset other stations.

#### Tip

If you want to change the preset AF and/or TA setting after you tuned the preset station, you can do so by turning the AF or TA function on or off.

## Locating a station by programme type

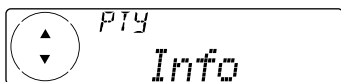
You can locate the station you want by selecting one of the programme types shown below.

Programme types	Display
News	News
Current Affairs	Affairs
Information	Info
Sports	Sport
Education	Educate
Drama	Drama
Culture	Culture
Science	Science
Varied	Varied
Popular Music	Pop M
Rock Music	Rock M
Easy Listening	Easy M
Light Classical	Light M
Classical	Classics
Other Music Type	Other M
Weather	Weather
Finance	Finance
Children's Programmes	Children
Social Affairs	Social A
Religion	Religion
Phone In	Phone In
Travel	Travel
Leisure	Leisure
Jazz Music	Jazz
Country Music	Country
National Music	Nation M
Oldies Music	Oldies
Folk Music	Folk M
Documentary	Document
Not specified	None

#### Note

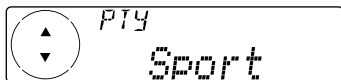
You cannot use this function in some countries where no PTY (Programme Type selection) data is available.

- 1 Press **(DSPL/PTY)** during FM reception until "PTY" appears.



The current programme type name appears if the station is transmitting the PTY data. "----" appears if the received station is not an RDS station, or if the RDS data has not been received.

- 2 Press **(DISC/PRST)** repeatedly until the desired programme type appears. The programme types appear in the order shown in the table. Note that you cannot select "None" (Not specified) for searching.

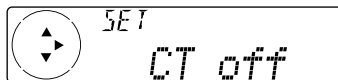


- 3 Press **(ENTER)**. The unit starts searching for a station broadcasting the selected programme type. When the unit finds the programme, the programme type appears again for five seconds. "NO" and the programme type appear alternately for five seconds if the unit cannot find the programme type. It then returns to the previously selected station.

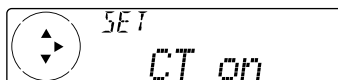
## Setting the clock automatically

The CT (Clock Time) data from the RDS transmission sets the clock automatically.

- 1 During radio reception, press **(MENU)**, then press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "CT" appears.



- 2 Press (+) side of **(SEEK/AMS)** repeatedly until "CT on" appears. The clock is set.



- 3 Press **(ENTER)** to return to the normal display.

### To cancel the CT function

Select "CT off" in step 2 above.

#### Notes

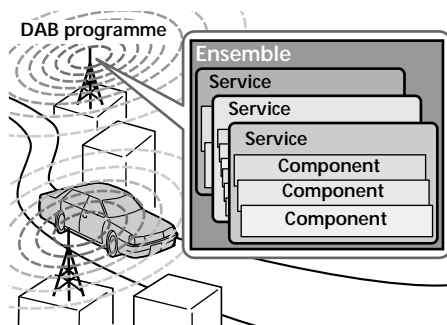
- The CT function may not work even though an RDS station is being received.
- There might be a difference between the time set by the CT function and the actual time.



## Overview of DAB

DAB (Digital Audio Broadcasting) is a new multimedia broadcasting system that transmits audio programmes with a quality comparable to that of CDs. This is made possible by the use of a microcomputer in the DAB tuner which uses the radio signals sent from multiple aerials and multi-path signals (reflected radio waves) to boost the strength of the main signal. This makes DAB almost immune to radio interference even in a moving object such as a car.

Each DAB station bundles radio programmes (services) into an ensemble which it then broadcasts. Each service contains one or more components. All ensembles, services, and components are identified by name, so you can access any of them without having to know their frequencies.



### Notes

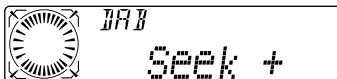
- The DAB system is actually in a testing phase. This means some services have not been sufficiently defined or are presently being tested. At present, such services are not supported by the optional DAB tuner unit XT-100DAB.
- DAB programmes are broadcast in Band-III (174 to 240 MHz) and L-Band (1,452 to 1,492 MHz), with each band divided into channels (41 in Band-III and 23 in L-Band). One ensemble is broadcast per channel by each DAB station.

## Basic operations of DAB

### Searching for the Ensemble and Service

#### — Automatic Tuning

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the tuner.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select "DAB."
- 3 Press and hold either side of **(SEEK/AMS)** until "Seek +" or "Seek -" appears.



- 4 Press either side of **(SEEK/AMS)** to search the desired service.

### Note

The "🔍" indication flashes while the unit is searching the Ensemble.

### Selecting the Ensemble

#### — Manual Tuning

If you know the channel number of Ensemble, follow the procedure below to tune in.

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the tuner.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select "DAB."
- 3 Press either side of **(DISC/PRST)** until "Ch. XXX" appears.



- 4 Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until the desired channel number appears.

### Tip

More than one channel broadcast the same Ensemble.

## Receiving the memorised services

Following procedure is available after presetting the service. For details on presetting the services, refer to “Presetting DAB services automatically,” and “Presetting DAB services manually” (page27).

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the tuner.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select “DAB.”
- 3 Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly to select the preset service.

### Tip

There is another way to receive the preset service. Press number buttons (1 to 6) on which the desired service is stored.

## Presetting DAB services automatically — BTM

The BTM (Best Tuning Memory) function picks out DAB ensembles and automatically assigns the services within the ensembles to preset service numbers. The unit can preset up to 40 services. If services have been previously set, the BTM function operates under the following conditions:

- If you activate the BTM function while listening to a preset service, the unit will store detected services (by overwriting) only to preset numbers higher than that of the current present service.
- If you activate the function while listening to a service that is not preset, the unit will replace the contents of all preset numbers.
- In both cases above, if the unit detects a service that is identical to one already preset, the previously stored service remains unchanged and the newly detected service is not preset.

- 1 While listening to a DAB programme, press **(MENU)**.
- 2 Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until “BTM” appears.
- 3 Press **(ENTER)**.  
A beep sounds when the service is stored. After activating the BTM function, the unit tunes the service assigned in the preset memory 1 automatically.

### Note

If the unit can only tune in a few services, the BTM function may not assign services to all the preset service numbers.

# Presetting DAB services manually

— Manual Preset Memory

You can also preset DAB services manually or delete a service which is already preset. Note that up to 40 services (preset either by the BTM function or manually) can be preset to the unit's memory.

- 1 While listening to a DAB programme, press **(MENU)**.
- 2 Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "PresetEdit" appears, then press **(ENTER)**.
- 3 Select the service and the preset number you want to preset.

- 1 Press either side of **(SEEK/AMS)** to select the service.



- 2 Press either side of **(DISC/PRST)** to select the preset number.



- 3 Press **(ENTER)**.

- 4 Press either side of **(DISC/PRST)** to select "Over Wrt."

Each time you press (-) side of **(DISC/PRST)**, the edit command changes as follows:

Over Wrt → Insert\* → Delete → Over Wrt

\* "Insert" does not appear if the maximum number of services (40) is already preset in memory.

To preset other services, repeat steps 3 and 4.

- 5 Press **(ENTER)**.

## Replacing the services in preset memories

Press either side of **(DISC/PRST)** to select "Over Wrt" in step 4, then press **(ENTER)**.

## Adding the services in preset memories

Press either side of **(DISC/PRST)** to select "Insert" in step 4, then press **(ENTER)**.

## Erasing the services in preset memories

Press either side of **(DISC/PRST)** to select "Delete" in step 4, then press **(ENTER)**.

### Tip

There is another way to preset the service. After receiving the service, press the number button (1) to (6) until a beep sounds.

# Listening to a DAB programme

Follow the procedure below to tune in a DAB programme manually.

You can also store DAB services in the unit's memory for instant tuning (see "Presetting DAB services automatically" on page 26).

- 1 While listening to a DAB programme, press **(LIST)** repeatedly until the Ensemble List appears.
- 2 Press either side of **(DISC/PRST)** until the desired ensemble appears, then press **(ENTER)**.
- 3 Press **(LIST)** repeatedly to until the Service List appears.
- 4 Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until the desired service appears, then press **(ENTER)**.
- 5 Press **(LIST)** repeatedly until the Component List appears.
- 6 Press either side of **(DISC/PRST)** until the desired component appears, then press **(ENTER)**.

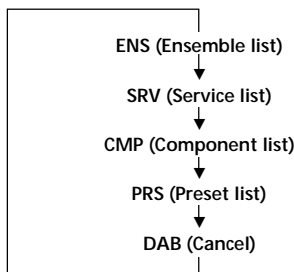
### Tip

To check the name of the current component, ensemble or service, press **(LIST)** repeatedly until the respective list appears in the display. The name of the currently selected item flashes.

## Changing the display item

When you press **(LIST)** once, the list selected last time appears.

Each time you press **(LIST)**, the list changes as follows:



## Automatic updating of the ensemble list

When you perform the BTM function for the first time, all the ensembles available in your area are automatically stored. When you perform the BTM function again, the contents of these lists are updated in accordance with the conditions described on page 26.

An ensemble is added to the respective list when it is received during Automatic Tuning or Manual Tuning but is unlisted.

An ensemble is also deleted from the respective list when:

- you select an ensemble from the list, but it cannot be received.
- you perform Automatic Tuning or Manual Tuning to receive a listed ensemble, service, or the component, but it cannot be received.

## Settings on the audio reception

DAB can contain multi-channel audio. You can select main or sub-channel for reception. Also, if you turn on the DRC (Dynamic Range Control) function, the dynamic range on the service which supports DRC can automatically be extended.

The following items can be set:

- Main/Sub - to selects channel between "Main" (main-channel) and "Sub" (sub-channel).
- DRC - to turn on or off the function.

**1** While listening to a DAB programme, press **(MENU)**.

**2** Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "DRC" or "Main (or Sub)" appears.

**3** Press either side of **(SEEK/AMS)** to select the desired setting (Example: "on" or "off").

**4** Press **(ENTER)**.

### Note

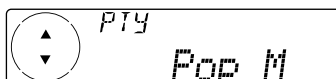
"Main (or Sub)" appears in the menu only when the unit is receiving a multi-channel programme.

## Locating a DAB service by programme type (PTY)

You can use the PTY (Programme type selection) function to tune in the programme you want.

**1** While listening to a DAB programme, press **(DSPL/PTY)**.

**2** Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly to select the programme type.



The programme types appear in the order shown on the page 23.

**3** Press **(ENTER)**.

## Setting the equalizer

You can select an equalizer curve for five music types (Rock, Vocal, Groove, Techno, and Custom).

You can store and adjust the equalizer settings for frequency and level.

### Selecting the equalizer curve

1 Press **(SOURCE)** to select a source (tuner, CD, or MD).

2 Press **(SOUND)** repeatedly until "EQ" appears.

Each time you press **(SOUND)**, the item changes as follows.

EQ (equalizer curve) → POS (listening position)  
 → BAL (right-left) → F (front speaker volume)  
 → R (rear speaker volume) →  
 SUB (subwoofer volume) → VOL (volume) →  
 EQ (equalizer curve)



3 Press either side of **(SEEK/AMS)** to select the desired equalizer curve.

Each time you press **(SEEK/AMS)**, the item changes as follows.

Rock ↔ Vocal ↔ Groove ↔ Techno ↔  
 Custom ↔ off ↔ Rock

To cancel the equalizing effect, select "off."  
 After three seconds, the display returns to the normal playback mode.

### Adjusting the equalizer curve

1 Press **(MENU)**.

2 Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "EQ Tune" appears, then press **(ENTER)**.

3 Press either side of **(SEEK/AMS)** to select the desired equalizer curve, then press **(ENTER)**.

Each time you press **(SEEK/AMS)**, the item changes as follows.

Rock ↔ Vocal ↔ Groove ↔ Techno ↔  
 Custom ↔ off ↔ Rock

4 Select the desired frequency and level.

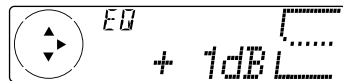
1 Press either side of **(SEEK/AMS)** to select the desired frequency.



Each time you press **(SEEK/AMS)**, the frequency changes as follows:

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz ↔  
 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16.0 kHz

2 Press either side of **(DISC/PRST)** to adjust the desired volume level.  
 The volume is adjustable by 1 dB steps from -12 dB to +12 dB.



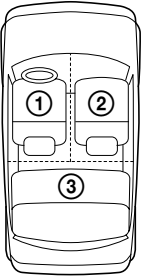
To restore the factory-set equalizer curve, press **(ENTER)** for two seconds.

5 Press **(MENU)** twice.

When the effect setting is complete, the normal playback mode appears.

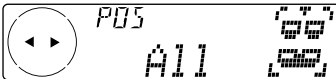
## Selecting the listening position

You can set a delayed time for the sound to reach the listeners from the speakers. In this way, the unit can simulate a natural sound field so that you feel as if you are in the centre of the sound field no matter where you sit in the car.



Display window	Centre of sound field
POS All	Normal setting (① + ② + ③)
POS Front	Front part (① + ②)
POS Front-R	Right front (②)
POS Front-L	Left front (①)
POS Rear	Rear part (③)
POS off	Cancel

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (tuner, CD, or MD).
- 2 Press **(SOUND)** repeatedly until "POS" appears.



- 3 Press either side of **(SEEK/AMS)** to select the desired listening position. Each time you press **(SEEK/AMS)**, the item changes as follows.

All ↔ Front ↔ Front-R ↔ Front-L ↔ Rear  
 ↔ off ↔ All

To cancel the POS mode, select "off."  
 After three seconds, the display returns to the normal playback mode.

## Selecting a soundstage menu

— Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

If your speakers are installed into the lower part of the doors, the sound will come from below and may not be clear.

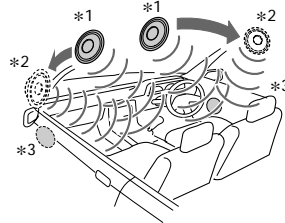
The DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function creates a more ambient sound as if there were speakers in the dashboard (virtual speakers).

### Soundstage menu

#### Memory presets Meaning

DSO 1, 2, and 3	Virtual speakers (Standard)
Wide	Virtual speakers (Wide)
off	Cancel

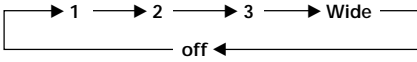
### Image of virtual speakers



- \*1 Standard
- \*2 Wide
- \*3 Actual speakers position (lower part of the front doors).

## Selecting the DSO

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (tuner, CD, or MD).
- 2 Press **(DSO)** repeatedly to select the desired DSO mode. Each time you press **(DSO)**, the mode changes as follows.

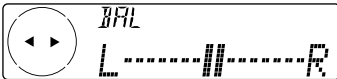


To cancel the DSO mode, select "off."  
After three seconds, the display returns to the normal playback mode.

## Adjusting the balance (BAL)

You can adjust the sound balance from the left and right speakers.

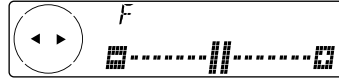
- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (tuner, CD, or MD).
- 2 Press **(SOUND)** repeatedly until "BAL" appears.



- 3 Press either side of **(SEEK/AMS)** to adjust the balance. After three seconds, the display returns to the normal playback mode.

## Adjusting the front and rear fader

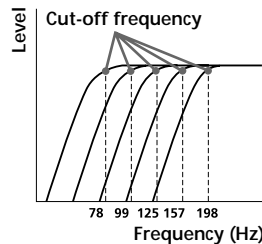
- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (tuner, CD, or MD).
- 2 Press **(SOUND)** repeatedly until "F" for the front speakers or "R" for the rear speakers appears.



- 3 Press either side of **(SEEK/AMS)** to adjust the volume of front/rear speakers.
- 4 Press **(MENU)** twice. After three seconds, the display returns to the normal playback mode.

## Adjusting the cut-off frequency and the output volume level for the front/rear speakers

To match the characteristics of the installed speaker system, you can adjust the output volume level and the cut-off frequency of the speakers.



- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "Front HPF" or "Rear HPF" appears, then press **(ENTER)**.



### 3 Select the desired frequency and level.

- 1 Press either side of **(SEEK/AMS)** to select the cut-off frequency.

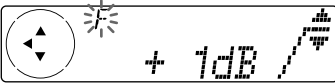


Each time you press **(SEEK/AMS)**, the frequency changes as follows:

off ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ 198 Hz

- 2 Press either side of **(DISC/PRST)** to adjust the volume level.

The volume is adjustable by 1 dB steps from -12 dB to +12 dB.



### 4 Press **(MENU)** twice.

When the effect setting is complete, the normal playback mode appears.

#### Tip

When you lower the volume all the way down, "ATT" appears and the cut-off frequency is disabled.

## Adjusting the volume of the subwoofer(s)

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (tuner, CD, or MD).

- 2 Press **(SOUND)** repeatedly until "SUB" appears.



- 3 Press either side of **(SEEK/AMS)** to adjust the volume level.

- 4 Press **(MENU)** twice.

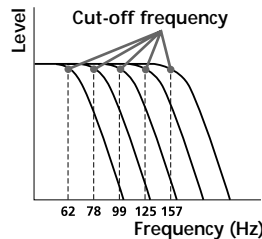
After three seconds, the display returns to the normal playback mode.

#### Tip

When you lower the volume all the way down, "Sub ATT" appears and the cut-off frequency of the subwoofer is disabled.

## Adjusting the frequency of the subwoofer(s)

To match the characteristics of the connected subwoofer(s), you can cut out the unwanted high and middle frequency signals entering the subwoofer(s). By setting the cut-off frequency (see the diagram below), the subwoofer(s) will output only low frequency signals so you can get a clearer sound image.



- 1 Press **(MENU)**.

- 2 Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "SUB LPF" appears, then press **(ENTER)**.

continue to next page →

### 3 Select the desired frequency and level.

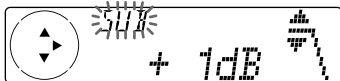
- Press either side of **(SEEK/AMS)** to select the desired frequency.



Each time you press **(SEEK/AMS)**, the frequency changes as follows:

62 Hz ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ off

- Press either side of **(DISC/PRST)** to adjust the desired volume level. The volume is adjustable by 1 dB steps from -12 dB to +12 dB.



### 4 Press **(MENU)** twice.

After the frequency setting is complete, the display returns to the normal playback mode.

## Listening to each programme source in its registered DSO

— Source Sound Memory (SSM)

Each time you return to the same source, you can hear the same DSO menu and equalizer curve registered for that source, even after changing the programme source or turning the unit off and then on again.

## Selecting the spectrum analyzer

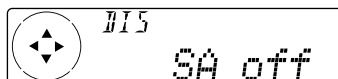
The sound signal level is displayed on a spectrum analyzer. You can select a display pattern from 1 to 6, or the automatic display mode.

Mode	Display patterns
SA 1	
SA 2	
SA 3	
SA 4	
SA 5	
SA 6	
off	Cancel
SA Auto	All of these display patterns appear one by one automatically.

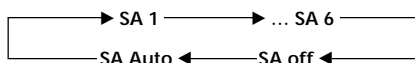
- Press **(SOURCE)** to select a source (tuner, CD, or MD).

- Press **(MENU)**.

- Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until "SA" appears.



- Press (+) side of **(SEEK/AMS)** repeatedly to select the desired setting. Each time you press (+) side of **(SEEK/AMS)**, the setting changes as follows:



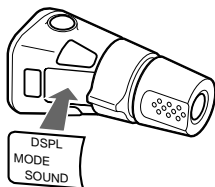
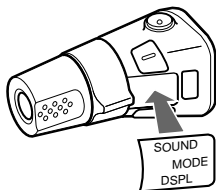
- Press **(ENTER)**.

## Other Functions

You can also control this unit with the rotary commander (option).

### Labelling the rotary commander

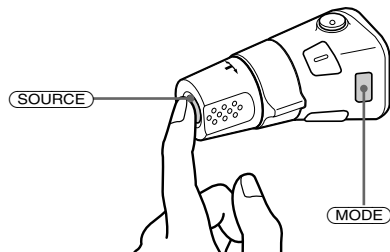
Depending on how you mount the rotary commander, attach the appropriate label as shown in the illustration below.



## Using the rotary commander

The rotary commander works by pressing buttons and/or rotating controls. You can also control an optional CD/MD unit with the rotary commander.

### By pressing buttons (the SOURCE and MODE buttons)



Each time you press **(SOURCE)**, the source changes as follows:

Tuner → CD\* → MD\*

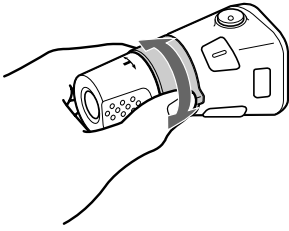
*\* If the corresponding optional equipment is not connected, this item will not appear.*

Pressing **(MODE)** changes the operation in the following ways:

- Tuner: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW → DAB\*
- CD unit\*: CD1 → CD2 → ...
- MD unit\*: MD1 → MD2 → ...

*\* If the corresponding optional equipment is not connected, the item will not appear.*

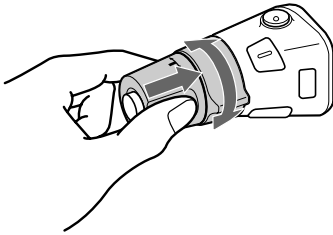
## By rotating the control (the SEEK/AMS control)



Rotate the control momentarily and release it to:

- Locate a specific track on a disc. Rotate and hold the control until you locate the specific point in a track, then release it to start playback.
- Tune in stations automatically. Rotate and hold the control to find a specific station.

## By pushing in and rotating the control (the PRESET/DISC control)

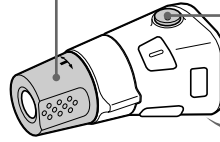


Push in and rotate the control to:

- Receive the stations memorised on the number buttons.
- Change the disc.

## Other operations

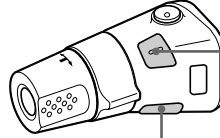
Rotate the VOL control to adjust the volume.



Press **(ATT)** to attenuate the sound.



Press **(OFF)** to turn off the unit.



Press **(SOUND)** to adjust the volume and sound menu.

Press **(DSPL)** to display the memorised names.

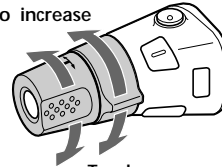
### Tip

If your car has no ACC (accessory) position on the ignition key switch, be sure to press **(OFF)** for two seconds to turn off the clock indication after turning off the engine.

## Changing the operative direction

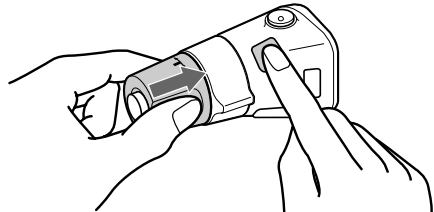
The operative direction of controls is factory-set as shown below.

To increase



To decrease

If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.



Press **(SOUND)** for two seconds while pushing the VOL control.

### Tip

You can also change the operative direction of these controls with the unit (see "Changing the sound and display settings").

---

## Attenuating the sound

Press **(ATT)** on the rotary commander or the card remote commander.  
“ATT on” flashes momentarily.

To restore the previous volume level, press **(ATT)** again.

### Tip

When the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead, the unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone ATT function).

---

## Changing the sound and display settings

The following items can be set:

### SET

- Clock (page 9)
- CT (Clock Time) (page 24)
- Beep – to turn on or off the beeps.
- RM (Rotary Commander) – to change the operative direction of the controls of the rotary commander.
  - Select “norm” to use the rotary commander as the factory-set position.
  - Select “rev” when you mount the rotary commander on the right side of the steering column.
- Multi language (language selection) – to change the display language to English, Spanish, Portuguese, or Swedish.

### DIS

- D.Info (Dual Information) – to display the clock and the play mode at the same time (on) or to display the information alternately (off).
- Amber/Green\* – to change the illumination colour to amber or green.
- SA (Spectrum Analyzer) – to change the display pattern of the equalizer display.
- Dimmer – to change the brightness of the display.
  - Select “Auto” to dim the display only when you turn the lights on.
  - Select “on” to dim the display.
  - Select “off” to deactivate Dimmer.
- Contrast – to adjust the contrast if the indications in the display are not recognisable because of the unit’s installed position.
- M.Dspl (Motion display) – to turn the motion display to 1, 2, or off.
- A.Scrl (Auto Scroll) (page 13)

\* CDX-C8000R/MDX-C8500R only

### SND

- EQ Tune (Equalizer tuning) – to adjust the frequency and volume level of equalizer curve.
- Front HPF (High pass filter for the front pre-output) – to select the cut-off frequency of the front pre-output.
- Rear HPF (High pass filter for the rear pre-output) – to select the cut-off frequency of the rear pre-output.
- SUB LPF (Low pass filter for the subwoofer output) – to select the cut-off frequency of the subwoofer output.

continue to next page →

# Additional Information

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press either side of **(DISC/PRST)** repeatedly until the desired item appears.  
Each time you press (-) side of **(DISC/PRST)**, the item changes as follows:

### Example:

Clock → CT → Beep → RM → Multi language  
→ D.Info → SA → Dimmer → Contrast →  
A.Scl → M.Dspl → Local → Mono → EQ Tune  
→ Front HPF → Rear HPF → SUB LPF →  
Name Edit → NameDel → BTM

### Note

The displayed item will differ depending on the source.

### Tip

You can easily switch among categories ("SET", "DIS", "P/M", "SND" and "EDT") by pressing and holding either side of **(DISC/PRST)** for two seconds.

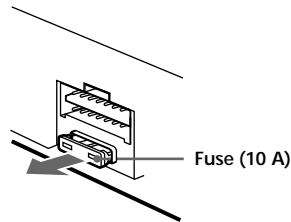
- 3 Press either side of **(SEEK/AMS)** to select the desired setting (Example: "on" or "off").

- 4 Press **(ENTER)**.  
After the mode setting is complete, the display returns to normal playback mode.

## Maintenance

### Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

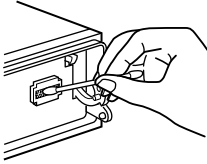


### Warning

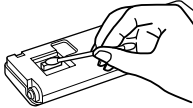
Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

## Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, open the front panel by pressing (OPEN), then detach it and clean the connectors with a cotton swab dipped in alcohol. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit



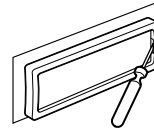
Back of the front panel

### Notes

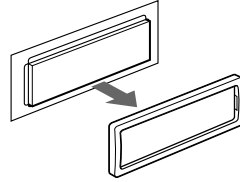
- For safety, turn off the engine before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.
- Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.

## Dismounting the unit

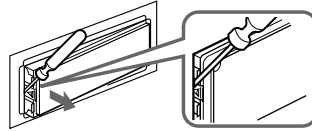
- 1 Press the clip inside the front cover with a thin screwdriver, and gently pry the front cover free.



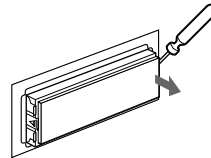
- 2 Repeat step 1 on the left side. The front cover is removed.



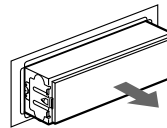
- 3 Use a thin screwdriver to push in the clip on the left side of the unit, then pull out the left side of the unit until the catch clears the mounting.



- 4 Repeat step 3 on the right side.



- 5 Slide the unit out of the mounting.



# Specifications

## Disc player section

**CD player (CDX-C8000RX/CDX-C8000R):**  
system Compact disc digital audio system

Signal-to-noise ratio 90 dB  
Frequency response 10 – 20,000 Hz  
Wow and flutter Below measurable limit

**MD player (MDX-C8500R):**

Signal-to-noise ratio 90 dB  
Frequency response 10 – 20,000 Hz  
Wow and flutter Below measurable limit

## Tuner section

**FM**

Tuning range 87.5 – 108.0 MHz  
Aerial terminal External aerial connector  
Intermediate frequency 10.7 MHz/450 kHz  
Usable sensitivity 8 dBf  
Selectivity 75 dB at 400 kHz  
Signal-to-noise ratio 66 dB (stereo),  
72 dB (mono)  
Harmonic distortion at 1 kHz  
0.6 % (stereo),  
0.3 % (mono)  
Separation 35 dB at 1 kHz  
Frequency response 30 – 15,000 Hz

**MW/LW**

Tuning range MW: 531 – 1,602 kHz  
LW: 153 – 279 kHz  
Aerial terminal External aerial connector  
Intermediate frequency 10.7 MHz/450 kHz  
Sensitivity MW: 30  $\mu$ V  
LW: 40  $\mu$ V

## Power amplifier section

Outputs Speaker outputs  
(sure seal connectors)  
Speaker impedance 4 – 8 ohms  
Maximum power output 50 W  $\times$  4 (at 4 ohms)

## General

Outputs Audio outputs  
Power aerial relay control lead  
Power amplifier control lead  
Telephone ATT control lead

Power requirements 12 V DC car battery  
(negative ground)

Dimensions Approx. 178  $\times$  50  $\times$  183 mm  
(w/h/d)

Mounting dimensions Approx. 182  $\times$  53  $\times$  162 mm  
(w/h/d)

Mass CDX-C8000RX/  
CDX-C8000R:  
Approx. 1.3 kg  
MDX-C8500R:  
Approx. 1.2 kg

Supplied accessories Parts for installation and  
connections (1 set)  
Front panel case (1)

Optional accessories Card remote commander  
RM-X91  
Rotary commander  
RM-X4S  
BUS cable (supplied with  
an RCA pin cord)  
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

Optional equipment Compact disc single  
adaptor CSA-8  
CD changer (10 discs)  
CDX-828, CDX-737  
MD changer (6 discs)  
MDX-65  
Other CD/MD units with  
the Sony-BUS system  
Source selector  
XA-C30  
DAB tuner unit  
XT-100DAB

*U.S. and foreign patents licensed from Dolby laboratories Licensing Corporation.*

*Design and specifications are subject to change without notice.*



---

# Troubleshooting guide

The following checklist will help you remedy the problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

## General

<b>Problem</b>	<b>Cause/Solution</b>
No sound.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cancel the ATT function.</li><li>• Set the front or rear fader control to the centre position for two-speaker system.</li><li>• Rotate the dial clockwise to adjust the volume.</li></ul>
The contents of the memory have been erased.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The power cord or battery has been disconnected.</li><li>• The reset button has been pressed.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Store again into the memory.</li></ul></li></ul>
Indications do not appear in the display.	Remove the front panel and clean the connectors. See “Cleaning the connectors” (page 39) for details.
No beep sound.	The beep sound is cancelled (page 37).
The card remote commander does not function.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remove any obstacles blocking the signal path from the card remote commander to the unit.</li><li>• Point the card remote commander at the receptor on the unit.</li></ul>

## CD/MD playback

Problem	Cause/Solution
A disc cannot be loaded.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Another MD is already loaded.</li><li>• The MD is forcibly inserted upside down or in the wrong way.</li></ul>
Playback does not begin.	Defective MD or dirty CD.
CD/MD will not be ejected.	You have closed the front panel or pushed the disc forcibly into the unit while the unit was ejecting the disc after you pressed (▲). → Press the reset button to initialize the unit.
The operation buttons do not function.	Press the reset button.
The sound skips due to vibration.	<ul style="list-style-type: none"><li>• CDX-C8000RX/CDX-C8000R: The unit is installed at an angle of more than 60°.</li><li>• MDX-C8500R: The unit is installed at an angle of more than 20°.</li><li>• The unit is not installed in a sturdy part of the car.</li></ul>
The sound skips.	A dirty or defective disc.
Cannot turn off the "-----" indication.	You cannot label CDs unless you connect a CD unit with the custom file function. → Press (LIST) for two seconds.

## Radio reception

Problem	Cause/Solution
Preset tuning is not possible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Memorise the correct frequency.</li><li>• The broadcast signal is too weak.</li></ul>
Automatic tuning is not possible.	The broadcast signal is too weak. → Use manual tuning.
The stations cannot be received. The sound is hampered by noises.	Connect an power aerial control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's aerial booster. (When your car has built-in FM/MW/LW aerial in the rear/side glass only.)
The "ST" indication flashes.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tune in the frequency accurately.</li><li>• The broadcast signal is too weak. → Set to Mono mode (page 19).</li></ul>

## RDS

Problem	Cause/Solution
The SEEK starts after a few seconds of listening.	The station is non-TP or has weak signal. → Press (AF) or (TA) repeatedly until "AF off" or "TA off" appears.
No traffic announcements.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Activate "TA."</li><li>• The station does not broadcast any traffic announcements despite being TP. → Tune to another station.</li></ul>
PTY displays "None."	The station does not specify the programme type.

## DSP

Problem	Cause/Solution
No sound, or sound is too low.	The volume of the speakers may have been automatically lowered in order to maximise the effect of the listening position adjustment. → Press either side of (SEEK/AMS) to adjust the balance. The speaker balance can be set separately for DSP on mode and DSP off mode (page 32).
The volume level cannot be increased.	The DSO function is activated and all the filters for the volume level are adjusted to +12 dB.

## Error displays (when an optional CD/MD unit is connected)

The following indications will flash for about five seconds, and an alarm sound will be heard.

Display	Cause	Solution
NO Mag	The disc magazine is not inserted in the CD/MD unit.	Insert the magazine in the CD/MD unit.
NO Disc	No disc is inserted in the CD/MD unit.	Insert discs in the CD/MD unit.
NG Discs	A CD/MD cannot play because of some problem. (A dirty or defective disc.)	Insert another CD/MD.
Error	A CD is dirty or inserted upside down.*	Clean or insert the CD correctly.
	An MD does not playback because of some problem.*	Insert another MD.
Blank	No tracks have been recorded on an MD.*	Play an MD with recorded tracks on it.
Push Reset	The CD/MD unit cannot be operated because of some problem.	Press the reset button on the unit.
Not Ready	The lid of the MD unit is open or the MDs are not inserted properly.	Close the lid or insert the MDs properly.

\* The disc number of the disc causing the error appears in the display.

If the above-mentioned solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.



# ¡Bienvenido!

Gracias por adquirir el reproductor de discos compactos/minidiscos. Esta unidad permite disfrutar de varias funciones mediante el uso de los siguientes accesorios de control:

## Accesorios opcionales

- Mando a distancia de tarjeta RM-X91
- Mando rotativo RM-X4S

Además de las operaciones de reproducción de CD/MD y radio, puede ampliar el sistema mediante la conexión de una unidad opcional de CD/MD\*1.

Cuando utilice esta unidad o una opcional de CD conectada con función CD TEXT, la información CD TEXT aparecerá en el visor al reproducir discos CD TEXT\*2.

\*1 Es posible conectar un cambiador de MD, un cambiador de CD, un reproductor de MD o un reproductor de CD.

\*2 Un disco CD TEXT es un CD de audio que incluye información, como el nombre del disco, el nombre del artista y los nombres de los temas. Esta información está grabada en el disco.

Es posible cambiar el idioma de las indicaciones del visor a inglés, español, portugués o sueco.

*Algunas indicaciones del visor no aparecen en el idioma que seleccione.*

## Precauciones

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Esta etiqueta está situada en la parte inferior del chasis (sólo CDX-C8000RX/C8000R).

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN  
DO NOT STARE INTO BEAM OR  
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Esta etiqueta está situada en el chasis interno de la unidad de activación (sólo CDX-C8000RX/C8000R).

- Si aparca el automóvil bajo la luz solar directa y se produce un considerable aumento de temperatura en su interior, deje que la unidad se enfríe antes de utilizarla.
- Si la unidad no recibe alimentación, compruebe las conexiones en primer lugar. Si todo está en orden, examine el fusible.
- Si los altavoces no emiten sonido con un sistema de dos altavoces, ajuste el control de equilibrio entre altavoces en la posición central.
- Si el automóvil dispone de antena motorizada, ésta se extenderá automáticamente durante el funcionamiento de la unidad.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema referentes a la unidad que no aparezcan en este manual, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

## Condensación de humedad

En días lluviosos o en zonas muy húmedas, es posible que se condense humedad en las lentes del interior de la unidad. Si esto ocurre, ésta no funcionará correctamente. En este caso, extraiga el CD/MD y espere durante una hora aproximadamente hasta que se evapore la humedad.

## Para mantener una alta calidad de sonido

Si hay soportes para bebidas cerca del equipo de audio, tenga cuidado de no salpicar zumos y demás bebidas suaves sobre la unidad y el CD/MD. Los residuos azucarados en la unidad o en el CD/MD pueden ensuciar las lentes del interior de dicha unidad, reducir la calidad de sonido o impedir la reproducción de éste.



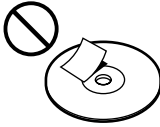
## Notas sobre los CD

Si el disco está sucio o defectuoso, puede producirse pérdida de sonido durante la reproducción. Para disfrutar de buena calidad de sonido, maneje el disco como se explica a continuación.

Cójalolo por los bordes. Para mantenerlo limpio, no toque la superficie.



No adhiera papel ni cinta adhesiva en la superficie de la etiqueta.



Si emplea los discos descritos a continuación, el residuo adherente puede causar que el CD deje de girar y producir fallos de funcionamiento o dañar los discos.

No utilice CD de segunda mano o de alquiler que tengan residuos adherentes en la superficie (por ejemplo, de adhesivos despegados o tinta, o de restos de pegamento de los adhesivos).

**Residuos adherentes**  
**Tinta adherente**



No utilice CD de alquiler con etiquetas viejas que estén comenzando a despegarse.

**Adhesivos que empiezan a despegarse, dejando un residuo adherente**

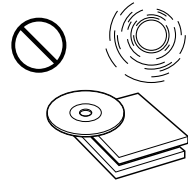


No emplee CD con etiquetas o adhesivos fijados.

**Etiquetas adheridas**



No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor, como conductos de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado a la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en su interior.



Antes de realizar la reproducción, limpie los discos con un paño opcional de limpieza desde el centro hacia los bordes.



No utilice disolventes, como bencina, diluyentes o productos de limpieza disponibles en las tiendas del ramo, ni aerosoles antiestáticos destinados a discos analógicos.

## Notas sobre discos CD-R

- Es posible reproducir discos CD-R (discos compactos grabables) en esta unidad. No obstante, algunos discos CD-R no podrán reproducirse en esta unidad en función de las condiciones del equipo de grabación o del propio disco CD-R.
- No es posible reproducir discos CD-R no finalizados (Es preciso que los discos CD-R grabados estén finalizados para poder reproducirse en el reproductor de CD de audio).
- No es posible reproducir discos CD-RW (discos compactos reescribibles) en este reproductor.

## Si reproduce discos compactos de 8 cm

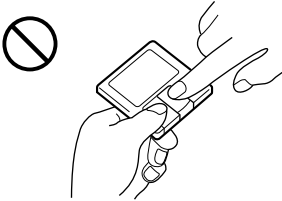
Utilice el adaptador opcional de Sony para discos compactos "single" (CSA-8) con el fin de evitar que el reproductor de CD se dañe.

## Notas sobre los MD

Puesto que el disco está alojado en un cartucho, libre de contactos accidentales de dedos y polvo, los MD pueden soportar cierto grado de tratos bruscos. No obstante, la existencia de suciedad o polvo en la superficie del cartucho o un cartucho deformado pueden causar fallos de funcionamiento. Tenga en cuenta lo siguiente para obtener resultados óptimos.

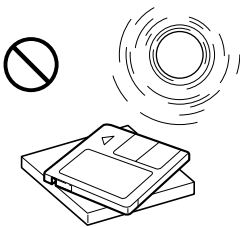
**No toque nunca la superficie del propio disco abriendo deliberadamente el obturador del cartucho.**

**Al expulsar el MD, el obturador puede abrirse. En tal caso, cierre el obturador inmediatamente.**



No exponga el MD a la luz solar directa ni a fuentes térmicas como conductos de aire caliente. No lo deje en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en su interior.

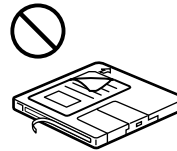
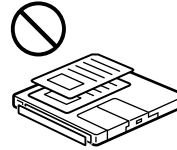
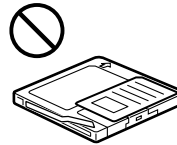
Asegúrese de que no lo deja en el salpicadero ni en la bandeja trasera de un automóvil, etc., donde la temperatura puede igualmente ser excesiva.



## Notas sobre la adhesión de etiquetas

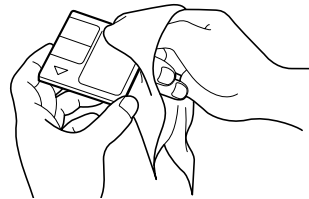
Asegúrese de adherir correctamente las etiquetas en los cartuchos, ya que en caso contrario puede causar que el MD se atasque en el unidad.

- Adhiera la etiqueta en una posición adecuada.
- Retire las etiquetas viejas antes de montar otras nuevas.
- Sustituya las etiquetas que comiencen a despegarse del MD.



## Limpieza

Limpie periódicamente la superficie del cartucho del MD con un paño seco y suave.





# Indice

Localización de los controles .....	6
-------------------------------------	---

## Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad .....	8
Extracción del panel frontal .....	8
Activación/desactivación de la unidad .....	9
Utilización del menú .....	9
Ajuste del reloj .....	9

## CD/MD

Audición de CD (discos compactos) sólo con el CDX-C8000RX/CDX-C8000R .....	10
Audición de un MD (minidisco) sólo con el MDX-C8500R .....	11
Reproducción de CD o de MD (con una unidad opcional de CD/MD) ....	12
Reproducción repetida de temas — Reproducción repetida .....	14
Reproducción de temas en orden aleatorio — Reproducción aleatoria .....	14
Asignación de títulos a los CD — Memorando de discos (Unidad de CD con función de archivo personalizado) ....	15
Localización de discos mediante el título — Función de listado (Unidad de CD con función de archivo personalizado o unidad de MD) .....	16
Selección de temas específicos para su reproducción — Función de banco (Unidad de CD con función de archivo personalizado) .....	17

## Radio

Memorización automática de emisoras — Memorización de la mejor sintonía (BTM) .....	18
Memorización de las emisoras deseadas .....	18
Recepción de emisoras memorizadas .....	19

## RDS

Descripción general de la función RDS .....	20
Visualización del nombre de la emisora .....	20
Resintonización automática del mismo programa — Frecuencias alternativas (AF) .....	20
Recepción de anuncios de tráfico .....	22
Programación de emisoras RDS con los datos AF y TA .....	23
Localización de emisoras mediante el tipo de programa .....	23
Ajuste automático del reloj .....	24

## DAB

Descripción general de la función DAB .....	25
Operaciones básicas de DAB .....	25
Memorización automática de servicios DAB — BTM .....	26
Memorización manual de servicios DAB — Memorización manual .....	27
Recepción de programas DAB .....	28
Ajustes de recepción de audio .....	29
Localización de un servicio DAB por tipo de programa (PTY) .....	29

## DSP

Ajuste del ecualizador .....	30
Selección de la posición de escucha .....	31
Selección de un menú Soundstage — Organizador Soundstage dinámico (DSO) .....	31
Ajuste del balance (BAL) .....	32
Ajuste del equilibrio entre los altavoces frontales y posteriores .....	32
Ajuste del volumen de los altavoces potenciadores de graves .....	33
Escucha de cada fuente de programa con su DSO registrado — Memoria de sonido fuente (SSM) .....	34
Selección del analizador de espectro .....	34

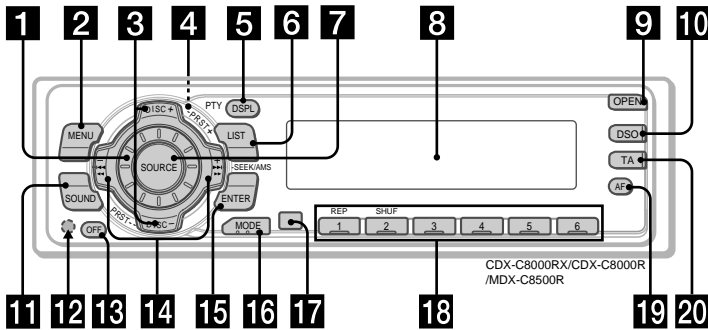
## Otras funciones

Etiquetado del mando rotativo .....	35
Uso del mando rotativo .....	35
Atenuación del sonido .....	37
Cambio de los ajustes de sonido y visualización .....	37

## Información complementaria

Mantenimiento .....	38
Desmontaje de la unidad .....	39
Especificaciones .....	40
Guía de solución de problemas .....	41

# Localización de los controles



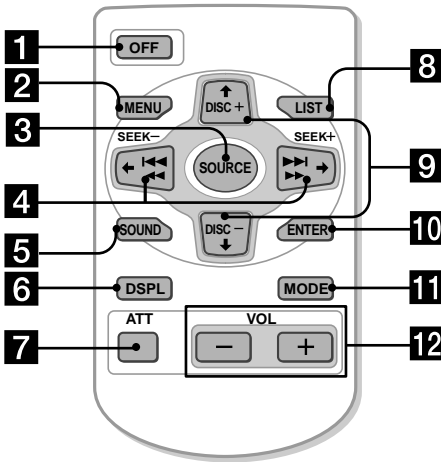
Consulte las páginas indicadas para obtener información detallada.

- 1** Dial de control de volumen
- 2** Botón MENU 9, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 38
- 3** Botón DISC/PRST +/- (cursor arriba/abajo) 9, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 38  
 Durante la recepción de la radio:  
 Selección de emisoras memorizadas 19, 25, 26, 27  
 Durante la reproducción de CD/MD:  
 Cambio de discos 13
- 4** Botón ▲ (expulsión) (situado en la parte frontal de la unidad detrás del panel frontal) 10, 11
- 5** Botón DSPL/PTY (cambio del modo de indicación/tipo de programa) 12, 13, 15, 20, 24, 29
- 6** Botón LIST  
 Memorando de discos 15  
 Listado 16, 28
- 7** Botón SOURCE (Sintonizador/CD/MD) 9, 11, 12, 13, 16, 18, 19, 25, 26, 30, 31, 32, 33, 34
- 8** Visor
- 9** Botón OPEN 8, 10, 11, 39
- 10** Botón DSO 32
- 11** Botón SOUND 30, 31, 32, 33
- 12** Botón de restauración (situado en la parte frontal de la unidad detrás del panel frontal) 8
- 13** Botón OFF\* 8, 9, 11
- 14** Botón SEEK/AMS +/- (cursor izquierda/derecha) 9, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 24, 25, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 38  
 Búsqueda 17, 18, 19, 25, 27  
 Sensor de música automático 13  
 Búsqueda manual 19
- 15** Botón ENTER 9, 10, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34
- 16** Botón MODE  
 Durante la recepción de la radio:  
 Selección de banda (BAND) 18, 19, 22, 25  
 Durante la reproducción de CD o de MD:  
 Selección de unidad de CD/MD 12, 16
- 17** Receptor para el mando a distancia de tarjeta
- 18** Botones numéricos  
 Durante la recepción de la radio:  
 Selección numéricos de memorización 18, 19, 21, 26, 27  
 Durante la reproducción de CD/MD:  
 ① REP 14  
 ② SHUF 14
- 19** Botón AF 20, 21, 23
- 20** Botón TA 22, 23

\* **Advertencia sobre la instalación en un automóvil que no disponga de posición ACC (accesorios) en el interruptor de la llave de encendido**  
 Asegúrese de pulsar **OFF** en la unidad durante dos segundos para desactivar la indicación del reloj después de apagar el motor.  
 Si pulsa **OFF** sólo momentáneamente, la indicación del reloj no se desactivará y esto causará el desgaste de la batería.

# Localización de los controles

## Mando a distancia de tarjetero (RM-X91) (opcional)



Los botones correspondientes del mando a distancia de tarjetero controlan las mismas funciones que los de esta unidad.

- 1 Botón OFF
- 2 Botón MENU
- 3 Botón SOURCE
- 4 Botones SEEK-/AMS (cursor ←/→)
- 5 Botón SOUND
- 6 Botón DSPL/PTY
- 7 Botón ATT
- 8 Botón LIST
- 9 Botones DISC-/PRST (cursor ↑/↓)
- 10 Botón ENTER
- 11 Botón MODE
- 12 Botones VOL

No es posible utilizar con el mando a distancia de tarjeta una unidad que se haya apagado pulsando (OFF) durante dos segundos, a menos que pulse (SOURCE) en la unidad o que inserte un disco para que ésta se active primero.

## Sustitución de la pila de litio

Cuando la pila dispone de poca energía, el alcance del mando a distancia de tarjetero se reduce. Sustituya la pila por una nueva de litio CR2025.



## Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si la pila se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta cuando instale la pila.
- No agarre la pila con pinzas metálicas, ya que si lo hace puede producirse un cortocircuito.

### ADVERTENCIA

La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente. No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

# Procedimientos iniciales

## Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez o después de sustituir la batería del automóvil, es necesario restaurar dicha unidad.

Extraiga el panel frontal y pulse el botón de restauración con un objeto puntiagudo, como por ejemplo un bolígrafo.



Botón de restauración

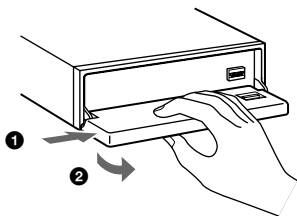
### Nota

Al pulsar el botón de restauración se borrarán los ajustes del reloj y algunas funciones memorizadas.

## Extracción del panel frontal

Es posible extraer el panel frontal de esta unidad para evitar su robo.

- 1 Pulse **OFF**.
- 2 Pulse **OPEN**, deslice el panel frontal hacia la derecha y tire del lado izquierdo del panel.

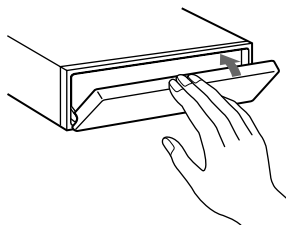
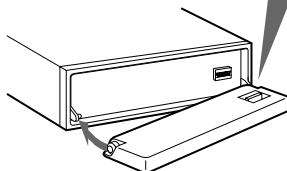
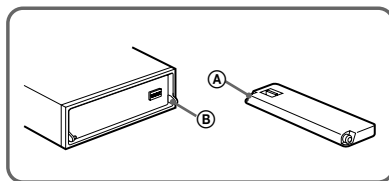


### Notas

- No coloque nada en la superficie interior del panel frontal.
- Tenga cuidado para que el panel no se caiga cuando lo extraiga de la unidad.
- Si extrae el panel con la alimentación conectada, ésta se desconectará automáticamente para evitar que se dañen los altavoces.
- Para transportar el panel frontal, utilice el estuche suministrado para este fin.

## Fijación del panel frontal

Coloque el orificio **A** del panel frontal en el eje **B** de la unidad como se ilustra y, a continuación, presione sobre el lado izquierdo para introducirlo.



### Notas

- Tenga cuidado de no fijar el panel frontal al revés.
- No ejerza excesiva presión sobre el panel al fijarlo a la unidad.
- No sujete con demasiada fuerza ni presione excesivamente sobre el visor del panel frontal.
- No exponga el panel frontal a fuentes de calor directas como la luz solar o las salidas de aire caliente, ni lo deje en lugares húmedos. No lo deje nunca sobre el salpicadero de un automóvil aparcado bajo la luz solar directa, ya que podría producirse un considerable aumento de temperatura.

## Alarma de precaución

Si apaga el motor del automóvil sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución emitirá pitidos durante unos segundos.

# Activación/desactivación de la unidad

## Activación de la unidad

Pulse **(SOURCE)** o inserte un disco en la unidad. Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte las páginas 10 (CD/MD) y 18 (Radio).

## Desactivación de la unidad

Pulse **(OFF)** para detener la reproducción de CD/MD o la recepción de radio (la iluminación de las teclas y del visor permanecerán activados).

Pulse **(OFF)** durante dos segundos para apagar completamente la unidad.

### Nota

Si el automóvil no dispone de posición ACC en la llave del interruptor de encendido, asegúrese de desactivar la unidad pulsando **(OFF)** durante dos segundos para evitar el desgaste de la batería del vehículo.

# Utilización del menú

Esta unidad se utiliza mediante la selección de elementos en un menú.

Para realizar la selección, entre primero en el modo de menú y elija arriba/abajo (+/- de **(DISC/PRST)**) o izquierda/derecha (-/+ de **(SEEK/AMS)**).

**(DISC/PRST)**

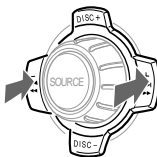


(+): para seleccionar hacia arriba

(-): para seleccionar hacia abajo

**(SEEK/AMS)**

(-): para seleccionar hacia la izquierda



(+): para seleccionar hacia la derecha

# Ajuste del reloj

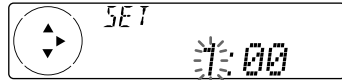
El reloj dispone de una indicación digital de 24 horas.

Ejemplo: Para ajustar el reloj en 10:08

- 1 Pulse **(MENU)** y, a continuación, cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "Clock".



- 1 Pulse **(ENTER)**.

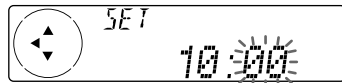


Los dígitos de la hora parpadean.

- 2 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** para ajustar los minutos.

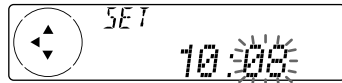


- 3 Pulse el lado (+) de **(SEEK/AMS)**.



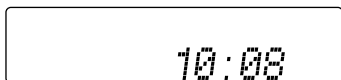
Los dígitos de los minutos parpadean.

- 4 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** para ajustar la hora.



continúa en la página siguiente →

2 Pulse (ENTER).



El reloj se pone en funcionamiento.

Una vez finalizado el ajuste del reloj, el visor vuelve al modo normal de reproducción.

**Consejo**

Es posible ajustar el reloj automáticamente con la función RDS (consulte la página 24).

**Nota**

Con el ajuste inicial, la indicación del reloj aparece mientras la unidad está apagada.

Si selecciona el ajuste "on" del elemento "D.info" (página 37), podrá ver la indicación del reloj en la parte superior del visor mientras disfruta de cualquier fuente.

## CD/MD



### CDX-C8000RX/CDX-C8000R:

Además de reproducir CD con esta unidad, también puede controlar unidades externas de CD/MD.



### MDX-C8500R:

Además de reproducir MD con esta unidad, también puede controlar unidades externas de CD/MD.

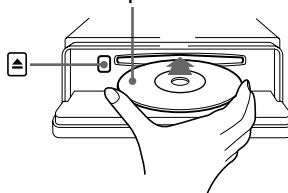
Si conecta una unidad opcional de CD con la función CD TEXT, la información CD TEXT aparecerá en el visor al reproducir discos CD TEXT.

## Audición de CD (discos compactos) sólo con el CDX-C8000RX/CDX-C8000R

1 Pulse (OPEN) e inserte el CD.

La reproducción se iniciará de forma automática.

Lado de la etiqueta hacia arriba

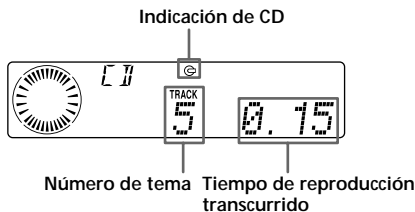


2 Cierre el panel frontal.

**Nota**

Para reproducir un CD de 8 cm, utilice el adaptador opcional de Sony de discos compactos "single" (CSA-8).

Si ya hay un CD insertado, pulse **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca "CD".



### Cuando finalice el último tema del CD

La indicación del número de tema volverá a mostrar el valor "1" y la reproducción volverá a iniciarse desde el primer tema del CD.

Para	Pulse
Detener la reproducción	<b>(OFF)</b>
Expulsar el CD	<b>(OPEN)</b> y después ▲

Para obtener información detallada sobre la operación, consulte

"Cambio de los elementos del visor"

(página 12),

"Desplazamiento automático del título de un disco",

"Localización de un tema específico",

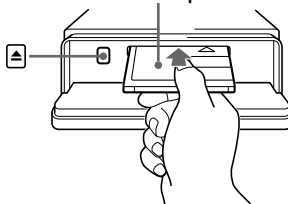
"Localización de un punto específico de un tema" y

"Localización de disco" (página 13).

## Audición de un MD (minidisco) sólo con el MDX-C8500R

- 1 Pulse **(OPEN)** e inserte el MD. La reproducción se iniciará de forma automática.

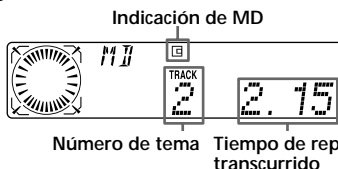
Con el lado de la etiqueta hacia arriba



- 2 Cierre el panel frontal.

Si ya se ha insertado un MD, pulse **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca "MD" para iniciar la reproducción.

El visor mostrará el título del MD\* y el del tema y, a continuación, el tiempo de reproducción.



\* Solamente si los títulos se han grabado previamente en el MD.

### Cuando finalice el último tema del MD

La indicación del número de tema volverá a mostrar el valor "1" y la reproducción volverá a iniciarse desde el primer tema del MD.

Para	Pulse
Detener la reproducción	<b>(OFF)</b>
Expulsar el MD	<b>(OPEN)</b> y después ▲

Para obtener información detallada sobre la operación, consulte

"Cambio de los elementos del visor"

(página 12),

"Desplazamiento automático del título de un disco",

"Localización de un tema específico",

"Localización de un punto específico de un tema" y

"Localización de disco" (página 13).

# Reproducción de CD o de MD

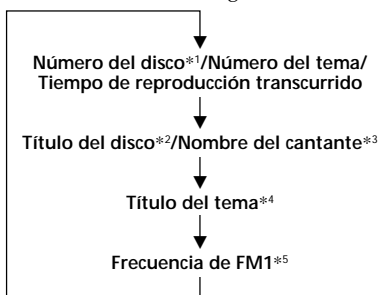
(con una unidad opcional de CD/MD)

- 1 Pulse **(SOURCE)** varias veces para seleccionar "CD" o "MD".
- 2 Pulse **(MODE)** hasta que aparezca la unidad que desee.  
Se inicia la reproducción de CD/MD.

Todos los discos de la unidad actual de CD/MD se reproducen desde el principio.

## Cambio de los elementos del visor

Cada vez que pulse **(DSPL/PTY)** durante la reproducción de MD, CD o CD TEXT, el elemento cambiará de la siguiente forma:



- \*1 Con una unidad opcional de CD/MD conectada.
- \*2 Si no ha asignado título al disco CD o CD TEXT o si no hay ningún título de disco registrado en el MD, el visor mostrará "NO D.Name".
- \*3 Si reproduce un disco CD TEXT, el nombre del artista aparecerá en el visor después del título del disco. (Sólo para discos CD TEXT con nombre del artista.)
- \*4 Si el título del tema de un disco CD TEXT o MD no está previamente registrado, el visor mostrará "NO T.Name".
- \*5 Con la función AF/TA activada.

Si conecta una unidad opcional de CD, podrá etiquetar los discos CD y CD TEXT con un nombre personalizado mediante la función de memorando de discos. Consulte "Asignación de títulos a los CD" (página 15). No obstante, si utiliza etiquetas personalizadas, siempre tendrán prioridad sobre la información CD TEXT original al mostrarse dicha información.

Una vez seleccionado el elemento deseado, el visor cambiará automáticamente al modo de desplazamiento de indicaciones después de unos segundos. En el modo de desplazamiento de indicaciones, todos los elementos anteriores se desplazan por el visor de uno en uno por orden.

### Consejo

Es posible desactivar el modo de desplazamiento de indicaciones. (Consulte "Cambio de los ajustes de sonido y visualización" en la página 37.)



## Desplazamiento automático del título de un disco

### — Desplazamiento automático

Si el título del disco, el nombre del artista o el título del tema de un disco CD TEXT o MD supera los 10 caracteres y la función de desplazamiento automático está activada, la información se desplazará automáticamente por el visor de la siguiente forma:

- El título del disco aparece al cambiar el disco (si el título del disco se selecciona como elemento de visualización).
- El título del tema aparece al cambiar el tema (si el título del tema se selecciona como elemento de visualización).
- El título del disco o del tema aparece en función del ajuste al pulsar (SOURCE) para seleccionar un MD o un disco CD TEXT.

Si pulsa (DSPL/PTY) para cambiar el elemento mostrado, el título del disco o del tema del MD o del disco CD TEXT se desplaza automáticamente tanto si activa como si desactiva la función.

1 Durante la reproducción, pulse (MENU).

2 Pulse cualquier lado de (DSPL/PTY) varias veces hasta que aparezca "A.Scr1".

3 Pulse el lado (+) de (SEEK/AMS) para seleccionar "A.Scr1 on".

4 Pulse (ENTER).

Para cancelar la función de desplazamiento automático, seleccione "A.Scr1 off" en el paso 3 anterior.

#### Nota

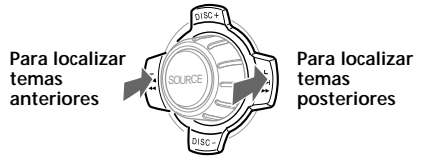
Con algunos discos CD TEXT con un gran número de caracteres, pueden producirse las siguientes situaciones:

- Algunos de los caracteres no se muestran.
- La función de desplazamiento automático no funciona.

## Localización de un tema específico

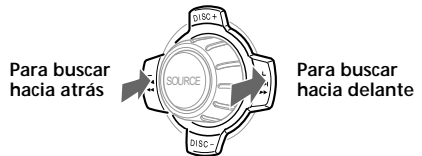
### — Sensor de música automático (AMS)

Durante la reproducción, pulse cualquier lado de (SEEK/AMS) momentáneamente por cada tema que desee omitir.



## Localización de un punto específico de un tema — Búsqueda manual

Durante la reproducción, pulse y mantenga pulsado cualquier lado de (SEEK/AMS). Deje de pulsarlo cuando encuentre el punto que desee.



#### Nota

Si "||||| |||||" o "||||| |||||" aparece en el visor, significa que ha llegado al principio o al final del disco, por lo que no podrá continuar.

## Localización de discos

### — Selección de discos

Si conecta una unidad opcional de CD/MD, pulse cualquier lado de (DISC/PRST) para seleccionar el disco deseado.

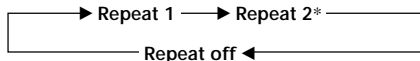
El disco deseado de la unidad actual de CD/MD opcional comenzará a reproducirse.

## Reproducción repetida de temas — Reproducción repetida

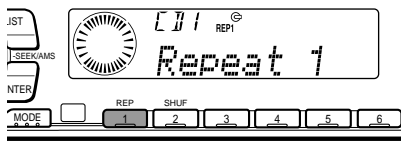
El disco de la unidad principal se repetirá automáticamente al llegar al final. Como reproducción repetida, es posible seleccionar:

- Repeat 1 – para repetir un tema.
- Repeat 2 – para repetir el disco que se encuentre en la unidad opcional de CD/MD.

Durante la reproducción, pulse **1** (REP) varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en el visor.



\* Sólo es posible utilizar "Repeat 2" cuando se conectan una o más unidades opcionales de CD/MD.



Se inicia la reproducción repetida.

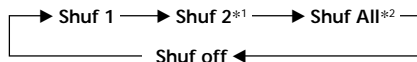
Para recuperar el modo de reproducción normal, seleccione "Repeat off" en el anterior paso.

## Reproducción de temas en orden aleatorio — Reproducción aleatoria

Es posible seleccionar:

- Shuf 1 – para reproducir los temas del disco actual en orden aleatorio.
- Shuf 2 – para reproducir los temas de la unidad actual de CD/MD en orden aleatorio.
- Shuf All – para reproducir todos los temas de todas las unidades opcionales de CD/MD en orden aleatorio.

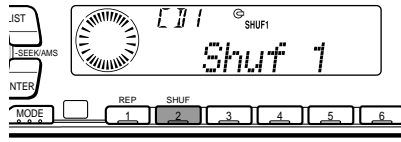
Durante la reproducción, pulse **2** (SHUF) varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en el visor.



\*1 Sólo es posible utilizar "Shuf 2" cuando se conectan una o más unidades opcionales de CD/MD.

\*2 Sólo es posible utilizar "Shuf All" cuando:

- se conectan una o más unidades opcionales de CD o dos o más unidades de MD (CDX-C8000RX/C8000R).
- se conectan una o más unidades opcionales de MD o dos o más unidades de CD (MDX-C8500R).



Se inicia la reproducción en orden aleatorio.

Para recuperar el modo de reproducción normal, seleccione "Shuf off" en el anterior paso.

# Asignación de títulos a los CD

— Memorando de discos  
(Unidad de CD con función de archivo personalizado)

Es posible asignar un título personalizado a cada disco, utilizando un máximo de ocho caracteres para cada uno de éstos. La asignación de títulos permitirá localizar discos mediante el título (página 16) y seleccionar temas específicos para su reproducción (página 17).

**1** Pulse **(MENU)** y, a continuación, cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "Name Edit".

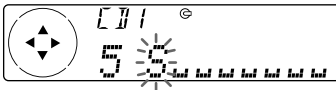
**2** Pulse **(ENTER)**.

Modo de edición de títulos



**3** Introduzca los caracteres.

**1** Pulse el lado (+) de **(DISC/PRST)** varias veces para seleccionar los caracteres deseados.  
(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → - → \* → / → \ → > → < → . → ¯)



Si pulsa el lado (-) de **(DISC/PRST)** varias veces, los caracteres aparecerán en orden inverso.

Si desea introducir un espacio en blanco entre caracteres, seleccione " ¯ " (barra inferior).

**2** Pulse el lado (+) de **(SEEK/AMS)** una vez localizado el carácter deseado. El siguiente carácter parpadeará.



Si pulsa el lado (-) de **(SEEK/AMS)**, parpadeará el carácter anterior.

**3** Repita los pasos **1** y **2** para introducir el título completo.

**4** Para volver al modo normal de reproducción de CD, pulse **(ENTER)**.

## Consejos

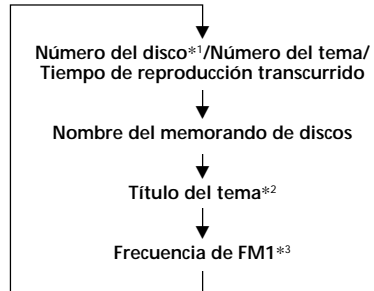
- Para borrar o corregir un nombre, introduzca " ¯ " (barra inferior) por cada carácter.
- Existe otro método para comenzar a asignar título al CD. Pulse y mantenga pulsado **(LIST)** durante dos segundos en lugar de realizar los pasos 1 y 2. También puede completar la operación manteniendo pulsado **(LIST)** durante dos segundos en lugar de realizar el paso 4.

## Visualización del memorando de discos

Pulse **(DSPL/PTY)** durante la reproducción de un CD o de un disco CD TEXT.



Cada vez que pulse **(DSPL/PTY)** durante la reproducción de un CD o de un disco CD TEXT, los elementos cambiarán de la siguiente forma:



\*1 Con una unidad opcional de CD conectada.

\*2 Si conecta una unidad opcional de CD con la función CD TEXT, el visor mostrará la información CD TEXT al reproducir discos CD TEXT.

\*3 Con la función AF/TA activada.

## Borrado del memorando de discos

- 1 Pulse **(SOURCE)** varias veces para seleccionar "CD".
- 2 Pulse **(MODE)** varias veces para seleccionar la unidad de CD.
- 3 Pulse **(MENU)** y, a continuación, pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "NameDel".
- 4 Pulse **(ENTER)**.
- 5 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces para seleccionar el título del disco que desee borrar.
- 6 Pulse **(ENTER)** durante dos segundos. El nombre se borrará. Repita los pasos 5 y 6 para borrar otros nombres.
- 7 Pulse **(MENU)** dos veces. La unidad vuelve al modo normal de reproducción de CD.

### Notas

- Si se borra el nombre personalizado, el visor mostrará la información CD TEXT original.
- Si borra todos los nombres de los discos, "No Data" aparecerá en el paso 5.

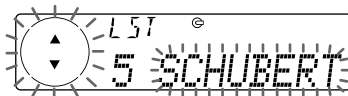
## Localización de discos mediante el título

### — Función de listado

(Unidad de CD con función de archivo personalizado o unidad de MD)

Esta función puede utilizarse con discos a los que se ha asignado un título personalizado. Para obtener más información sobre los títulos de disco, consulte "Asignación de títulos a los CD" (página 15).

- 1 Pulse **(LIST)**. El título asignado al disco actual aparece en el visor.

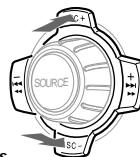


Si asigna una etiqueta de memorando de discos a un disco CD TEXT, tendrá prioridad sobre la información CD TEXT original.

- 2 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que encuentre el disco deseado.

Para localizar discos anteriores

Para localizar discos posteriores



- 3 Pulse **(ENTER)** para reproducir el disco.

### Notas

- Después de mostrar un título de disco durante cinco segundos, el visor vuelve al modo normal de reproducción. Para desactivar la indicación, pulse **(LIST)**.
- Los títulos de tema no aparecen durante la reproducción de un MD o de un disco CD TEXT.
- Si no hay discos en el cargador, el visor mostrará "NO Disc".
- Si no se ha asignado ningún archivo personalizado a un disco, el visor mostrará "\*\*\*\*\*".
- Si la unidad no ha leído la información de discos, el visor mostrará "?". Para introducir el disco, pulse en primer lugar el botón numérico y, a continuación, seleccione el disco que no se ha introducido.
- No es posible mostrar ciertas letras (durante la reproducción de un disco MD o CD TEXT).

# Selección de temas específicos para su reproducción — Función de banco (Unidad de CD con función de archivo personalizado)

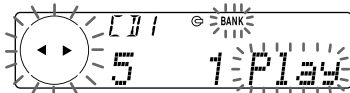
Si asigna una etiqueta al disco, puede programar la unidad para omitir o reproducir los temas que desee.

**1** Comience a reproducir el disco al que desee asignar título.

**2** Pulse **(MENU)** y, a continuación, cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "Bank sel".

**3** Pulse **(ENTER)**.

Modo de edición de banco



**4** Asigne título a los temas.

**1** Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** varias veces para seleccionar el tema al que desee asignar título.

**2** Pulse **(ENTER)** varias veces para seleccionar "Play" o "Skip".

**5** Repita el paso 4 para definir "Play" o "Skip" para todos los temas.

**6** Pulse **(MENU)** dos veces.

La unidad vuelve al modo normal de reproducción de CD.

## Notas

- "NO Name" parpadea durante cinco segundos al seleccionar un disco sin etiqueta en el paso 3.
- Es posible definir el modo "Play" y "Skip" para un máximo de 24 temas.
- No es posible definir el modo "Skip" para todos los temas de un CD.

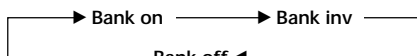
## Reproducción sólo de temas específicos

Es posible seleccionar:

- "Bank on" – para reproducir los temas con el ajuste "Play".
- "Bank inv" (Inverso) – para reproducir los temas con el ajuste "Skip".

**1** Durante la reproducción, pulse **(MENU)** y, a continuación, cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "Bank off".

**2** Pulse el lado (+) de **(SEEK/AMS)** varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.



La reproducción se inicia a partir del tema siguiente.

Para recuperar el modo de reproducción normal, seleccione "Bank off" en el anterior paso 2.

# Radio

## Memorización automática de emisoras

### — Memorización de la mejor sintonía (BTM)

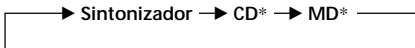
Esta unidad selecciona las emisoras de señal más intensa y las memoriza por orden de frecuencia. Es posible almacenar hasta 6 emisoras de cada banda (FM1, FM2, FM3, MW y LW).

#### Precaución

Para sintonizar emisoras durante la conducción, utilice la función de memorización de la mejor sintonía para evitar accidentes.

#### 1 Pulse **(SOURCE)** varias veces para seleccionar el sintonizador.

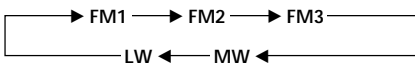
Cada vez que pulse **(SOURCE)**, la fuente cambia de la siguiente forma:



\* Si el equipo opcional correspondiente no está conectado, el elemento no aparecerá.

#### 2 Pulse **(MODE)** varias veces para seleccionar la banda.

Cada vez que pulse **(MODE)**, la banda cambia de la siguiente forma:



#### 3 Pulse **(MENU)** y, a continuación, cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "BTM".

#### 4 Pulse **(ENTER)**.

La unidad almacena en los botones numéricos las emisoras por orden de frecuencia.

La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

#### Notas

- La unidad no almacena emisoras de señales débiles. Si sólo pueden recibirse unas pocas emisoras, algunos botones numéricos conservarán sus ajustes anteriores.
- Si el visor muestra algún número, la unidad almacenará las emisoras a partir del mostrado en el visor.
- Si no hay ningún disco en la unidad, sólo aparecerá la banda del sintonizador incluso si pulsa **(SOURCE)**.

## Memorización de las emisoras deseadas

Es posible programar hasta 18 emisoras de FM (6 cada uno para FM1, FM2 y 3), hasta 6 emisoras de MW y hasta 6 emisoras de LW en el orden que desee.

#### 1 Pulse **(SOURCE)** varias veces para seleccionar el sintonizador.

#### 2 Pulse **(MODE)** varias veces para seleccionar la banda.

#### 3 Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para sintonizar la emisora que desee almacenar en el botón numérico.

#### 4 Mantenga pulsado el botón numérico que desee (**(1)** a **(6)**) hasta que aparezca "MEN".

En el visor aparecerá la indicación del botón numérico.

#### Nota

Si almacena otra emisora en el mismo botón numérico, la emisora previamente almacenada se borrará.

## Recepción de emisoras memorizadas

- 1 Pulse **(SOURCE)** varias veces para seleccionar el sintonizador.
- 2 Pulse **(MODE)** varias veces para seleccionar la banda.
- 3 Pulse el botón numérico **(1 a 6)** donde esté almacenada la emisora que desee.

### Consejo

Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** para recibir las emisoras en el orden en el que están almacenadas en la memoria (Función de búsqueda programada).

## Si no puede sintonizar una emisora programada

Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para buscar la emisora (sintonización automática).

La exploración se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** varias veces hasta recibir la emisora deseada.

### Nota

Si la sintonización automática se detiene con demasiada frecuencia, pulse **(MENU)** y, a continuación, cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "Local" (modo de búsqueda local). A continuación, pulse el lado (+) de **(SEEK/AMS)** para seleccionar "Local on". Pulse **(ENTER)**.

Sólo se sintonizarán las emisoras de señal relativamente intensa.

### Consejos

- Si selecciona el ajuste "Local on", aparecerá "LCL Seek" mientras la unidad busca las emisoras.
- Si sabe cuál es la frecuencia de la emisora que desea escuchar, pulse y mantenga pulsado cualquier lado de **(SEEK/AMS)** hasta que aparezca la frecuencia deseada (sintonización manual).

## Si la recepción de FM en estéreo es de mala calidad

— Modo monofónico

- 1 Durante la recepción de la radio, pulse **(MENU)** y, a continuación, cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "Mono".
- 2 Pulse el lado (+) de **(SEEK/AMS)** hasta que aparezca "Mono on". El sonido mejorará, aunque será monofónico (la indicación "ST" desaparecerá).
- 3 Pulse **(ENTER)**.

Para volver al modo normal, seleccione "Mono off" en el anterior paso 2.

# RDS

## Descripción general de la función RDS

El sistema de datos de radio (RDS) es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras de FM transmitir información digital complementaria junto con las señales normales de programas de radio. Este sistema estéreo para automóvil ofrece, entre otros, los siguientes servicios: resintonización automática del mismo programa, recepción de anuncios de tráfico y localización de emisoras mediante el tipo de programa.

### Notas

- La disponibilidad de todas las funciones RDS está determinada por el país o la región.
- La función RDS puede no activarse correctamente si la señal es débil o si la emisora sintonizada no transmite datos RDS.

## Visualización del nombre de la emisora

El nombre de la emisora actual se ilumina en el visor.

Seleccione una emisora de FM (página 18).

Al sintonizar una emisora de FM que transmita datos RDS, el nombre de la misma se ilumina en el visor.



### Nota

La indicación "\*" significa que se recibe una emisora RDS.

## Cambio de los elementos mostrados

Cada vez que pulse (DSPL/PTY), los elementos cambiarán de la siguiente forma:

Nombre de la emisora ↔ Tipo de programa (Frecuencia)

### Consejo

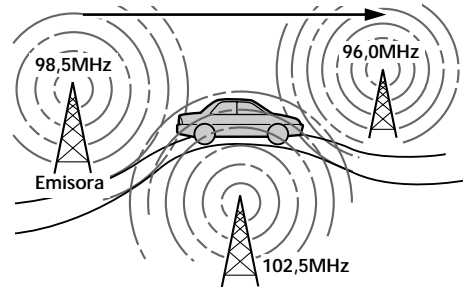
Es posible desactivar el modo de desplazamiento de indicaciones. (Consulte "Cambio de los ajustes de sonido y visualización" en la página 37.)

## Resintonización automática del mismo programa

### — Frecuencias alternativas (AF)

La función de frecuencias alternativas (AF) selecciona y resintoniza automáticamente la emisora de señal más intensa dentro de una red. Mediante el uso de esta función, es posible escuchar continuamente el mismo programa durante un largo viaje sin necesidad de volver a sintonizar la emisora manualmente.

Las frecuencias cambian automáticamente.



1 Seleccione una emisora de FM (página 18).

2 Pulse (AF) varias veces hasta que aparezca "AF on".

La unidad comienza a buscar una emisora alternativa de señal más intensa dentro de la misma red.

### Nota

Si no existe ninguna emisora alternativa en la zona y no es necesario buscarla, desactive la función AF pulsando (AF) varias veces hasta que "AF off" se ilumine.



## Cambio de la indicación del visor

Cada vez que pulse **(AF)**, los elementos del visor cambiarán de la siguiente forma:

**AF on ↔ AF off**

### Notas

- Cuando "NO AF" y el nombre de la emisora parpadean alternativamente, ello indica que la unidad no encuentra una emisora alternativa en la red.
- Si el nombre de la emisora comienza a parpadear después de seleccionar una emisora con la función AF activada, esto indica que no hay ninguna frecuencia alternativa disponible. Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** mientras el nombre de la emisora parpadea (antes de que transcurran ocho segundos). La unidad comenzará a buscar otra frecuencia con los mismos datos PI (Identificación de programa) ("PI Seek" aparecerá y no se oír el sonido). Si la unidad no encuentra otra frecuencia, mostrará "NO PI" y volverá a la frecuencia anteriormente seleccionada.

## Recepción de programas regionales

La función de activación regional ("REG on") de esta unidad permite permanecer en la sintonía de un programa regional sin cambiar a otra emisora. (Observe que es necesario activar la función AF.). El ajuste de fábrica de la unidad es "REG on". No obstante, si desea desactivar la función, realice lo siguiente:

- 1 Durante la recepción de la radio, pulse **(MENU)** y, a continuación, cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "REG".**
- 2 Pulse el lado (+) de **(SEEK/AMS)** hasta que aparezca "REG off".**
- 3 Pulse **(ENTER)**.**  
Observe que la selección de "REG off" podría causar que la unidad cambie a otra emisora regional de la misma red.

Para volver a la activación regional, seleccione "REG on" en el anterior paso 2.

### Nota

Esta función no se activa en el Reino Unido ni en determinadas zonas.

## Función de enlace local

### (sólo Reino Unido)

La función de enlace local permite seleccionar otras emisoras locales de la zona, incluso si no están almacenadas en los botones numéricos.

- 1 Pulse el botón numérico **(1)** a **(6)** en el que haya almacenado una emisora local.**
- 2 En un intervalo de cinco segundos, vuelva a pulsar el botón numérico de la emisora local.**
- 3 Repita este procedimiento hasta recibir la emisora local que desee.**

## Recepción de anuncios de tráfico

Los datos de anuncios de tráfico (TA) y programas de tráfico (TP) permiten sintonizar automáticamente una emisora de FM que emita anuncios de tráfico, incluso si está escuchando otras fuentes de programa.

Pulse **(TA)** varias veces hasta que aparezca "TA on".

La unidad comienza a buscar emisoras que emitan información sobre tráfico. "TP" se ilumina en el visor al encontrar una emisora que emita anuncios de tráfico.

Al iniciarse el anuncio de tráfico, "TA" parpadea. Esta indicación deja de parpadear cuando el anuncio finaliza.

### Consejo

*Si el anuncio de tráfico comienza mientras escucha otra fuente de programa, la unidad cambia automáticamente al anuncio y vuelve a la fuente original al finalizar éste.*

### Nota

*"NO TP" parpadea durante cinco segundos si la emisora recibida no emite anuncios de tráfico. A continuación, la unidad comienza a buscar una emisora que los emita.*

## Para cancelar el anuncio de tráfico actual

Pulse **(TA)**.

Para cancelar todos los anuncios de tráfico, desactive la función pulsando **(TA)** hasta que "TA off" se ilumine.

## Programación del volumen de los anuncios de tráfico

Es posible programar previamente el nivel de volumen de los anuncios de tráfico, de forma que éstos no pasen inadvertidos. Al comenzar un anuncio, el volumen se ajustará automáticamente al nivel programado.

**1** Seleccione el nivel de volumen que desee.

**2** Pulse **(TA)** durante dos segundos. Se muestra "TA" y se almacena el ajuste.

## Recepción de anuncios de urgencia

Si se emite un anuncio de urgencia mientras escucha la radio, el programación cambiará automáticamente a él. Si escucha una fuente que no sea la radio, es posible recibir anuncios de urgencia si activa la función AF o TA.

Posteriormente, la unidad cambiará a estos anuncios independientemente de la que esté escuchando en ese momento.

## Programación de emisoras RDS con los datos AF y TA

Al programar las emisoras RDS, la unidad almacena los datos de cada emisora, así como su frecuencia, de forma que no sea necesario activar la función AF o TA cada vez que sintonice la emisora programada. Es posible seleccionar un ajuste diferente (AF, TA o ambos) para cada emisora programada, o bien el mismo para todas.

### Programación del mismo ajuste para todas las emisoras programadas

- 1 Seleccione una banda de FM (página 18).
- 2 Pulse **(AF)** y/o **(TA)** para seleccionar "AF on" y/o "TA on".  
Tenga en cuenta que al seleccionar "AF off" o "TA off" se almacenan las emisoras RDS y las que no lo son.
- 3 Pulse **(MENU)** y, a continuación, cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "BTM".
- 4 Pulse el lado (+) de **(SEEK/AMS)** hasta que "BTM" parpadee.
- 5 Pulse **(ENTER)**.

### Programación de ajustes diferentes para cada emisora programada

- 1 Seleccione una banda de FM y sintonice la emisora que desee (página 18).
- 2 Pulse **(AF)** y/o **(TA)** para seleccionar "AF on" y/o "TA on".
- 3 Pulse el botón numérico que desee (**1** a **6**) hasta que aparezca "MEM".  
Repita el procedimiento a partir del paso 1 para programar otras emisoras.

#### Consejo

Si desea cambiar el ajuste AF y/o TA predefinido después de sintonizar la emisora programada, active o desactive la función AF o TA.

## Localización de emisoras mediante el tipo de programa

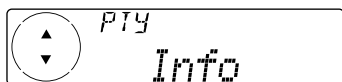
Es posible localizar la emisora que desee mediante la selección de uno de los tipos de programa que aparecen a continuación.

Tipos de programa	Indicación
Noticias	News
Temas de actualidad	Affairs
Información	Info
Deportes	Sport
Educación	Educate
Drama	Drama
Cultura	Culture
Ciencia	Science
Variedades	Varied
Música pop	Pop M
Música rock	Rock M
Música fácil de escuchar	Easy M
Clásica ligera	Light M
Clásica	Classics
Otros tipos de música	Other M
Información meteorológica	Weather
Economía	Finance
Programas infantiles	Children
Asuntos sociales	Social A
Religión	Religion
Conversación telefónica	Phone In
Viajes	Travel
Ocio	Leisure
Música jazz	Jazz
Música country	Country
Música nacional	Nation M
Melodías de ayer	Oldies
Música folk	Folk M
Documentales	Document
Sin especificar	None

#### Nota

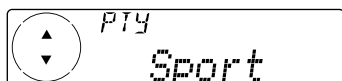
No es posible utilizar esta función en los países en los que no se disponga de datos PTY (selección de tipo de programa).

- 1 Pulse **(DSPL/PTY)** durante la recepción de FM hasta que "PTY" se ilumine en el visor.



El nombre del tipo de programa actual aparece si la emisora transmite datos PTY. Aparece "----" si la emisora recibida no es RDS o si no se reciben los datos RDS.

- 2 Pulse **(DSPL/PRST)** varias veces hasta que aparezca el tipo de programa que desee. Los tipos de programa aparecen en el orden mostrado en la anterior tabla. Observe que no es posible seleccionar "None" (sin especificar) para realizar la búsqueda.



- 3 Pulse **(ENTER)**.

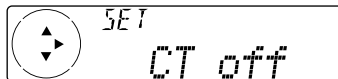
La unidad comienza a buscar una emisora que transmita el tipo de programa seleccionado.

Al encontrarla, el tipo de programa vuelve a aparecer durante cinco segundos. Si la unidad no encuentra el tipo de programa, "NO" y dicho tipo de programa aparecen alternativamente durante cinco segundos. A continuación, volverá a la emisora anteriormente seleccionada.

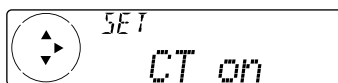
## Ajuste automático del reloj

Los datos de hora (CT) de las transmisiones RDS ajustan el reloj automáticamente.

- 1 Durante la recepción de la radio, pulse **(MENU)** y, a continuación, cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "CT".



- 2 Pulse el lado (+) de **(SEEK/AMS)** varias veces hasta que aparezca "CT on". El reloj se ajusta.



- 3 Pulse **(ENTER)** para volver a la indicación normal.

### Para cancelar la función CT

Seleccione "CT off" en el anterior paso 2.

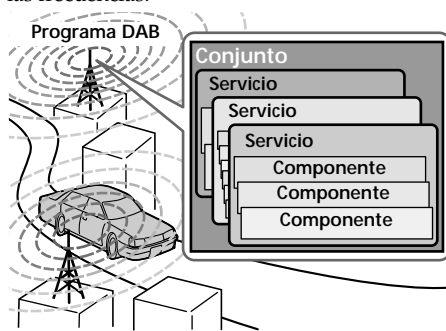
#### Notas

- La función CT puede no activarse aunque se reciba una emisora RDS.
- Es posible que la hora real y la ajustada mediante la función CT no coincidan.

## Descripción general de la función DAB

DAB (emisión de audio digital) es un nuevo sistema de emisión multimedia que transmite programas de audio con una calidad comparable a la de los CDs. Ello es posible gracias al uso de un microordenador en el sintonizador DAB que utiliza las señales de radio enviadas desde múltiples antenas y señales multiruta (ondas de radio reflejadas) para amplificar la intensidad de la señal principal. Así, DAB prácticamente no sufre los efectos de las interferencias de radio, incluso en un automóvil en movimiento.

Cada emisora DAB junta los programas de radio (servicios) para formar un conjunto que luego se emite. Cada servicio contiene uno o más componentes. Todos los conjuntos, servicios y componentes se identifican con un nombre, de forma que es posible acceder a cualquiera de ellos sin necesidad de conocer las frecuencias.



### Notas

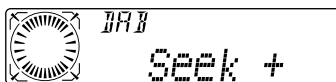
- El sistema DAB aún se encuentra en fase de pruebas, lo cual implica que algunos servicios no se han definido lo suficiente o se están probando actualmente. En estos momentos, el sintonizador XT-100DAB opcional no soporta estos servicios.
- Los programas DAB se emiten en la banda III (174 a 240 MHz) y en la banda L (1.452 a 1.492 MHz), con cada banda dividida en canales (41 en la banda III y 23 en banda L). Cada emisora DAB emite un conjunto por canal.

## Operaciones básicas de DAB

### Búsqueda del conjunto y del servicio

— Sintonización automática

- 1 Pulse **(SOURCE)** varias veces para seleccionar el sintonizador.
- 2 Pulse **(MODE)** varias veces para seleccionar "DAB".
- 3 Pulse y mantenga pulsado cualquier lado de **(SEEK/AMS)** hasta que aparezca "Seek +" o "Seek -".



- 4 Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para buscar el servicio deseado.

### Nota

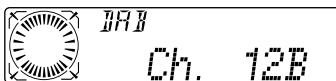
La indicación " " parpadea mientras la unidad busca el conjunto.

### Selección del conjunto

— Sintonización manual

Si sabe cuál es el número de canal del conjunto, realice el siguiente procedimiento para realizar la sintonización.

- 1 Pulse **(SOURCE)** varias veces para seleccionar el sintonizador.
- 2 Pulse **(MODE)** varias veces para seleccionar "DAB".
- 3 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** hasta que aparezca "Ch. XXX".



- 4 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca el número del canal deseado.

### Consejo

Más de un canal emite el mismo conjunto.

## Recepción de los servicios memorizados

El siguiente procedimiento estará disponible tras memorizar el servicio. Para obtener información detallada sobre la memorización de los servicios, consulte “Memorización automática de servicios DAB” y “Memorización manual de servicios DAB” (página 27).

- 1 Pulse **(SOURCE)** varias veces para seleccionar el sintonizador.
- 2 Pulse **(MODE)** varias veces para seleccionar “DAB”.
- 3 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces para seleccionar el servicio memorizado.

### Consejo

Hay otro método para recibir el servicio memorizado.

Pulse el botón numérico **(1)** a **(6)** en el que esté almacenado el servicio deseado.

## Memorización automática de servicios DAB — BTM

La función BTM (memoria de la mejor sintonía) detecta los conjuntos DAB y asigna los servicios a los números de memorización automáticamente dentro de los conjuntos. La unidad puede memorizar hasta 40 servicios. Si los servicios se han memorizado anteriormente, la función BTM funciona bajo las siguientes condiciones:

- Si activa la función BTM mientras escucha un servicio memorizado, la unidad sólo almacenará los servicios detectados (mediante la sobrescritura) a los números de memorización superiores al número del servicio actual.
- Si activa la función mientras escucha un servicio no memorizado, la unidad sustituirá el contenido de todos los números de memorización.
- En los dos casos anteriores, si la unidad detecta un servicio idéntico a uno ya memorizado, el servicio almacenado anteriormente no se modifica y el recién detectado no se memoriza.

1 Mientras escucha un programa DAB, pulse **(MENU)**.

2 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca “BTM”.

3 Pulse **(ENTER)**.

La unidad emite un pitido al almacenarse el servicio.

Una vez activada la función BTM, la unidad sintonizará el servicio asignado en la memoria predefinida 1 automáticamente.

### Nota

Si la unidad sólo puede sintonizar unos pocos servicios, es posible que la función BTM no asigne servicios a todos los números de memorización de servicios.

# Memorización manual de servicios DAB

## — Memorización manual

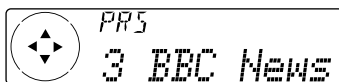
También es posible memorizar los servicios DAB manualmente o eliminar un servicio ya memorizado. Recuerde que puede memorizar hasta 40 servicios (mediante la función BTM o bien de forma manual) en la memoria de la unidad.

**1** Mientras escucha un programa DAB, pulse (MENU).

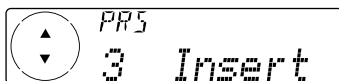
**2** Pulse cualquier lado de (DISC/PRST) varias veces hasta que aparezca "PresetEdit" y, a continuación, pulse (ENTER).

**3** Seleccione el servicio y el número de memorización que desee predefinir.

**1** Pulse cualquier lado de (SEEK/AMS) para seleccionar el servicio.



**2** Pulse cualquier lado de (DISC/PRST) para seleccionar el número de memorización.



**3** Pulse (ENTER).

**4** Pulse cualquier lado de (DISC/PRST) para seleccionar "Over Wrt".

Cada vez que pulse el lado (-) de (DISC/PRST), el comando de edición cambiará de la siguiente forma:

Over Wrt → Insert\* → Delete → Over Wrt

\* "Insert" no aparecerá si el número máximo de servicios (40) ya está almacenado en la memoria.

Para memorizar otros servicios, repita los pasos 3 y 4.

**5** Pulse (ENTER).

## Sustitución de los servicios de las memorias predefinidas

Pulse cualquier lado de (DISC/PRST) para seleccionar "Over Wrt" en el paso 4 y, a continuación, pulse (ENTER).

## Adición de los servicios de las memorias predefinidas

Pulse cualquier lado de (DISC/PRST) para seleccionar "Insert" en el paso 4 y, a continuación, pulse (ENTER).

## Borrado de los servicios de las memorias predefinidas

Pulse cualquier lado de (DISC/PRST) para seleccionar "Delete" en el paso 4 y, a continuación, pulse (ENTER).

### Consejo

Hay otro método para memorizar el servicio. Tras recibir el servicio, pulse el botón numérico (1 a 6) hasta que oiga un pitido.

# Recepción de programas DAB

Siga este procedimiento para sintonizar un programa DAB manualmente. También puede almacenar servicios DAB en la memoria de la unidad para su sintonización instantánea (consulte “Memorización automática de servicios DAB” en la página 26).

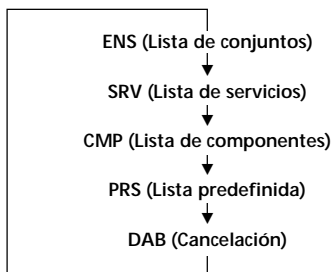
- 1 Mientras escucha un programa DAB, pulse **(LIST)** varias veces hasta que aparezca la lista de conjuntos.
- 2 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** hasta que aparezca el conjunto deseado y, a continuación, pulse **(ENTER)**.
- 3 Pulse **(LIST)** varias veces hasta que aparezca la lista de servicios.
- 4 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca el servicio deseado y, a continuación, pulse **(ENTER)**.
- 5 Pulse **(LIST)** varias veces hasta que aparezca la lista de componentes.
- 6 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** hasta que aparezca el componente deseado y, a continuación, pulse **(ENTER)**.

## Consejo

Para comprobar el nombre del componente, conjunto o servicio actual, pulse **(LIST)** varias veces hasta que la lista respectiva aparezca en el visor. El nombre del elemento actualmente seleccionado parpadeará.

## Cambio de los elementos del visor

Al pulsar **(LIST)** una vez, aparece la última lista seleccionada. Cada vez que pulse **(LIST)**, la lista cambiará de la siguiente forma:



## Actualización automática de las lista de conjuntos

Al utilizar la función BTM por primera vez, todos los conjuntos disponibles en la zona se almacenan de forma automática. Al volver a emplear dicha función, el contenido de estas listas se actualiza de acuerdo con las condiciones descritas en la página 26. Un conjunto se añade a la lista correspondiente si se recibe durante la sintonización automática o manual pero no está incluido en la lista. Un conjunto se elimina también de la lista respectiva cuando:

- se selecciona en la lista un conjunto que no puede recibirse.
- se realiza una sintonización automática o manual para recibir un conjunto, servicio o componente que está incluido en la lista pero no puede recibirse.



## Ajustes de recepción de audio

DAB puede contener audio multicanal. Es posible seleccionar el canal principal o un subcanal para la recepción. Además, si activa la función DRC (control de rango dinámico), el rango dinámico de un servicio que soporta DRC puede ampliarse de forma automática. Es posible definir los siguientes elementos:

- Main/Sub – para seleccionar canales entre “Main” (canal principal) y “Sub” (subcanal).
- DRC – para activar o desactivar la función.

**1** Mientras escucha un programa DAB, pulse **(MENU)**.

**2** Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca “DRC” o “Main (u Sub)”.

**3** Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para seleccionar el ajuste deseado (por ejemplo: “on” u “off”).

**4** Pulse **(ENTER)**.

### Nota

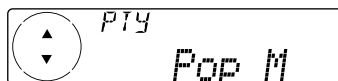
“Main (u Sub)” sólo aparece en el menú cuando la unidad recibe un programa multicanal.

## Localización de un servicio DAB por tipo de programa (PTY)

Puede utilizar la función PTY (selección de tipo de programa) para sintonizar el programa que desee.

**1** Mientras escucha un programa DAB, pulse **(DSPL/PTY)**.

**2** Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces para seleccionar el tipo de programa.



Los tipos de programa aparecen en el orden que se muestra en la página 23.

**3** Pulse **(ENTER)**.

## Ajuste del ecualizador

Es posible seleccionar una curva de ecualizador para cinco tipos de música (Rock, Vocal, Groove, Techno y Custom). Puede almacenar y definir los ajustes del ecualizador de frecuencia y nivel.

### Selección de la curva de ecualizador

1 Pulse **(SOURCE)** para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

2 Pulse **(SOUND)** varias veces hasta que aparezca "EQ".

Cada vez que pulse **(SOUND)**, los elementos del visor cambiarán de la siguiente forma:

EQ (curva de ecualizador) →  
 POS (posición de audición) →  
 BAL (derecho-izquierdo) →  
 F (volumen del altavoz frontal) →  
 R (volumen del altavoz posterior) →  
 SUB (volumen del altavoz potenciador de graves) →  
 VOL (volumen) →  
 EQ (curva de ecualizador)



3 Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para seleccionar la curva de ecualizador que desee.

Cada vez que pulse **(SEEK/AMS)**, los elementos del visor cambiarán de la siguiente forma:

Rock ↔ Vocal ↔ Groove ↔ Techno ↔  
 Custom ↔ off ↔ Rock

Para cancelar el efecto de ecualización, seleccione "off". Transcurridos tres segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

## Ajuste de la curva de ecualizador

1 Pulse **(MENU)**.

2 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "EQ Tune" y, a continuación, pulse **(ENTER)**.

3 Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para seleccionar la curva de ecualizador que desee y pulse **(ENTER)**.

Cada vez que pulse **(SEEK/AMS)**, los elementos del visor cambiarán de la siguiente forma:

Rock ↔ Vocal ↔ Groove ↔ Techno ↔  
 Custom ↔ off ↔ Rock

4 Seleccione la frecuencia y el nivel que desee.

1 Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para seleccionar la frecuencia deseada.

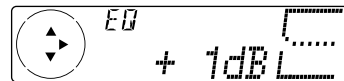


Cada vez que pulse **(SEEK/AMS)**, la frecuencia cambiará de la siguiente forma:

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz ↔  
 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16.0 kHz

2 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** para ajustar el nivel de volumen deseado.

El volumen puede ajustarse en incrementos de 1 dB de -12 dB a +12 dB.



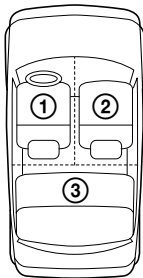
Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, pulse **(ENTER)** durante dos segundos.

5 Pulse **(MENU)** dos veces.

Una vez finalizado el ajuste de efecto, aparecerá el modo normal de reproducción.

## Selección de la posición de escucha

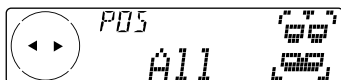
Puede ajustar un tiempo de retardo para que el sonido llegue a los oyentes desde los altavoces. De esta forma, la unidad puede simular un campo sonoro natural que produzca la sensación de encontrarse en el centro de dicho campo independientemente de dónde se siente dentro del automóvil.



Visor	Centro del campo sonoro
POS All	Ajuste normal (① + ② + ③)
POS Front	Parte frontal (① + ②)
POS Front-R	Parte frontal derecha (②)
POS Front-L	Parte frontal izquierda (①)
POS Rear	Parte posterior (③)
POS off	Cancelación

1 Pulse **(SOURCE)** para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

2 Pulse **(SOUND)** varias veces para que aparezca "POS".



3 Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para seleccionar la posición de audición deseada.

Cada vez que pulse **(SEEK/AMS)**, los elementos del visor cambiarán de la siguiente forma:

All ↔ Front ↔ Front-R ↔ Front-L ↔ Rear  
 ↔ off ↔ All

Para cancelar el modo POS, seleccione "off". Transcurridos tres segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

## Selección de un menú Soundstage

— Organizador Soundstage dinámico (DSO)

Si los altavoces están instalados en la parte inferior de las puertas, el sonido se recibirá desde abajo y puede no ser nítido. La función DSO (Organizador Soundstage Dinámico) crea un sonido más ambiental como si hubiera altavoces en el salpicadero (altavoces virtuales).

### Menú Soundstage

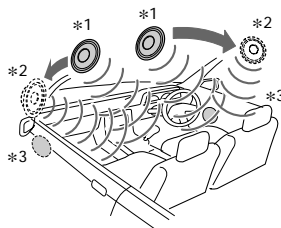
**Predefinición de memoria**

DSO 1, 2, y 3 Altavoces virtuales (estándar)

Wide Altavoces virtuales (Grandes)

off Cancelación

### Imagen de los altavoces virtuales



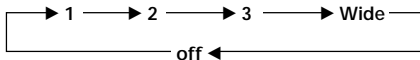
\*1 Estándar

\*2 Grandes

\*3 Posición real de los altavoces (parte inferior de las puertas frontales).

## Selección del DSO

- 1 Pulse **(SOURCE)** para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).
- 2 Pulse **(DSO)** varias veces para seleccionar el modo DSO que desee.  
Cada vez que pulse **(DSO)**, el modo cambiará de la siguiente forma:

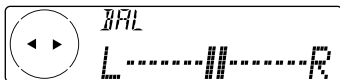


Para cancelar el modo DSO, seleccione "off".  
Transcurridos tres segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

## Ajuste del balance (BAL)

Es posible ajustar el balance de sonido entre los altavoces izquierdos y derechos.

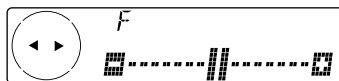
- 1 Pulse **(SOURCE)** para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).
- 2 Pulse **(SOUND)** varias veces hasta que aparezca "BAL".



- 3 Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para seleccionar el balance.  
Transcurridos tres segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

## Ajuste del equilibrio entre los altavoces frontales y posteriores

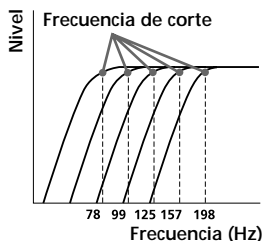
- 1 Pulse **(SOURCE)** para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).
- 2 Pulse **(SOUND)** varias veces con el fin de seleccionar "F" para los altavoces frontales o "R" para los posteriores.



- 3 Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para ajustar el volumen de los altavoces frontales/posteriores.
- 4 Pulse **(MENU)** dos veces.  
Transcurridos tres segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

## Ajuste de la frecuencia de corte y del nivel de volumen de salida de los altavoces frontales/posteriores

Es posible ajustar el nivel de volumen de salida y la frecuencia de corte de los altavoces para que coincidan con las características del sistema de altavoces instalado.



- 1 Pulse **(MENU)**.
- 2 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "Front HPF" o "Rear HPF" y, a continuación, pulse **(ENTER)**.

3 Seleccione la frecuencia y el nivel que desee.

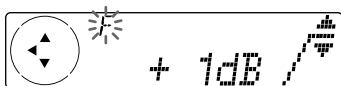
- 1 Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para seleccionar la frecuencia de corte.



Cada vez que pulse **(SEEK/AMS)**, la frecuencia cambiará de la siguiente forma:

off ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ 198 Hz

- 2 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** para ajustar el nivel de volumen. El volumen puede ajustarse en incrementos de 1 dB de -12 dB a +12 dB.



4 Pulse **(MENU)** dos veces.

Una vez finalizado el ajuste de efecto, aparecerá el modo normal de reproducción.

#### Consejo

Al reducir el volumen al mínimo, aparecerá la indicación "ATT" y se desactivará la frecuencia de corte.

## Ajuste del volumen de los altavoces potenciadores de graves

- 1 Pulse **(SOURCE)** para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

- 2 Pulse **(SOUND)** varias veces hasta que aparezca "SUB".



- 3 Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para ajustar el nivel de volumen.

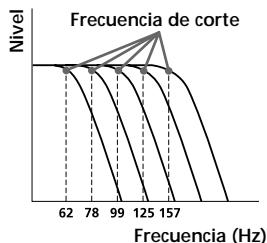
- 4 Pulse **(MENU)** dos veces. Transcurridos tres segundos, el visor vuelve al modo normal de reproducción.

#### Consejo

Al reducir el volumen al mínimo, aparecerá la indicación "Sub ATT" y se desactivará la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves.

## Ajuste de la frecuencia de los altavoces potenciadores de graves

Para adaptarse a las características de los altavoces potenciadores de graves conectados, es posible interrumpir las señales de frecuencia media y alta no deseadas que se introducen en dichos altavoces. Mediante el ajuste de la frecuencia de corte (consulte el diagrama que aparece a continuación), los altavoces potenciadores de graves emitirán solamente las señales de baja frecuencia para obtener una imagen de sonido más nítida.



- 1 Pulse **(MENU)**.

- 2 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "SUB LPF" y, a continuación, pulse **(ENTER)**.

continúa en la página siguiente →

3 Seleccione la frecuencia y el nivel que desee.

- 1 Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para seleccionar la frecuencia deseada.

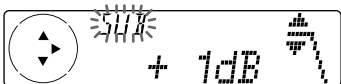


Cada vez que pulse **(SEEK/AMS)**, la frecuencia cambiará de la siguiente forma:

62 Hz ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ off

- 2 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** para ajustar el nivel de volumen deseado.

El volumen puede ajustarse en incrementos de 1 dB de -12 dB a +12 dB.



4 Pulse **(MENU)** dos veces.

Una vez completado el ajuste de frecuencia, el visualizador vuelve a mostrar el modo de reproducción normal.

## Escucha de cada fuente de programa con su DSO registrado

— Memoria de sonido fuente (SSM)

Cada vez que recupere la misma fuente, podrá escuchar el mismo menú DSO y curva del ecualizador registrados para esa fuente, incluso después de cambiar la fuente de programa o de apagar la unidad y encenderla de nuevo.

## Selección del analizador de espectro

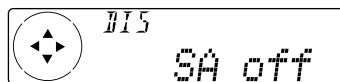
El nivel de señal de sonido se muestra en un analizador de espectro. Es posible seleccionar un patrón de visualización de 1 a 6 o el modo de visualización automática.

Modo	Patrones del visor
SA 1	
SA 2	
SA 3	
SA 4	
SA 5	
SA 6	
off	Cancelación
SA Auto	Todos estos patrones del visor aparecerán uno por uno de forma automática.

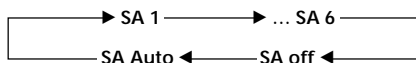
1 Pulse **(SOURCE)** para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

2 Pulse **(MENU)**.

3 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca "SA".



4 Pulse el lado (+) de **(SEEK/AMS)** varias veces para seleccionar el ajuste deseado. Cada vez que pulse el lado (+) de **(SEEK/AMS)**, el ajuste cambiará de la siguiente forma:



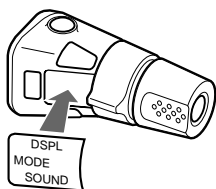
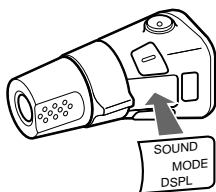
5 Pulse **(ENTER)**.

## Otras funciones

Esta unidad también puede controlarse con el mando rotativo (opcional).

## Etiquetado del mando rotativo

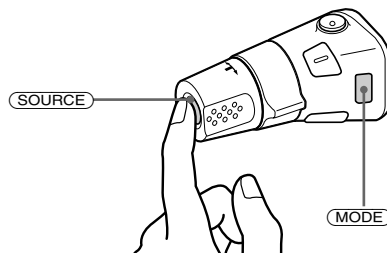
En función de cómo monte el mando rotativo, adhiera la etiqueta adecuada como se muestra en la siguiente ilustración.



## Uso del mando rotativo

El mando rotativo funciona pulsando los botones y/o girando los controles. También es posible controlar una unidad opcional de CD/MD con el mando rotativo.

### Mediante la pulsación de los botones SOURCE y MODE



Cada vez que pulse **(SOURCE)**, la fuente cambiará de la siguiente forma:

Sintonizador → CD\* → MD\*

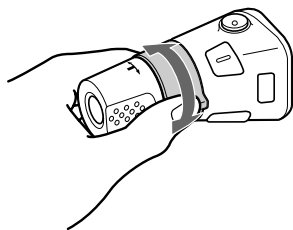
\* Si el equipo opcional correspondiente no está conectado, el elemento no aparecerá.

Al pulsar **(MODE)**, el funcionamiento cambiará de la siguiente forma;

- Sintonizador: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW → DAB\*
- Unidad de CD\*: CD1 → CD2 → ...
- Unidad de MD\*: MD1 → MD2 → ...

\* Si el equipo opcional correspondiente no está conectado, el elemento no aparecerá.

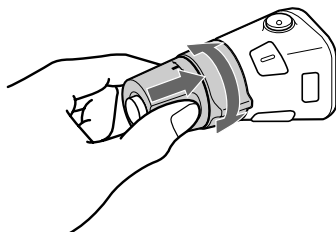
## Mediante el giro del control SEEK/AMS



Gire el control momentáneamente y suéltelo para:

- Localizar un tema específico de un disco.
  - Gire y mantenga girado el control hasta localizar el punto específico de un tema y, a continuación, suéltelo para iniciar la reproducción.
  - Sintonizar emisoras automáticamente.
- Gire el control y manténgalo así para buscar una emisora específica.

## Mediante la presión y giro del control PRESET/DISC

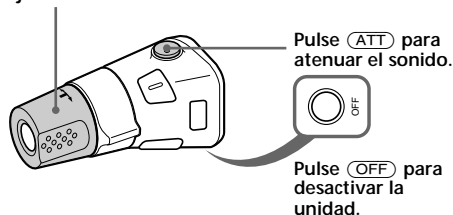


Presione y gire el control para:

- Recibir emisoras memorizadas en los botones numéricos.
- Cambiar el disco.

## Otras operaciones

Gire el control VOL para ajustar el volumen.

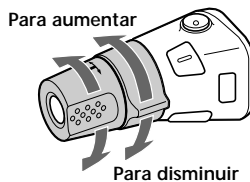


### Consejo

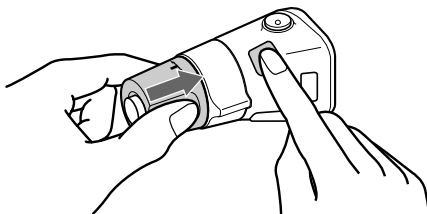
Si el automóvil no dispone de posición ACC (auxiliar) en el interruptor de la llave de encendido, asegúrese de pulsar **(OFF)** durante dos segundos para desactivar la indicación del reloj después de apagar el motor.

## Cambio de la dirección de funcionamiento

La dirección de funcionamiento de los controles está ajustada de fábrica como se muestra a continuación.



Si es preciso instalar el mando rotativo en el lado derecho de la columna de dirección, puede invertir la dirección de funcionamiento.



Pulse **(SOUND)** durante dos segundos al tiempo que presiona el control VOL.

### Consejo

También es posible cambiar la dirección de funcionamiento de estos controles con la unidad (consulte "Cambio de los ajustes de sonido y visualización").



---

## Atenuación del sonido

Pulse **(ATT)** en el mando rotativo o en el mando a distancia de tarjeta.

La indicación "ATT on" parpadea momentáneamente.

Para restaurar el nivel de volumen anterior, vuelva a pulsar **(ATT)**.

### Consejo

*Si el cable de interfaz de un teléfono para automóvil está conectado al cable ATT, la unidad disminuirá el volumen automáticamente cuando se reciba una llamada telefónica (Función ATT de teléfono).*

---

## Cambio de los ajustes de sonido y visualización

Es posible definir los siguientes elementos:

### SET

- Clock (Reloj) (página 9)
- CT (Hora del reloj) (página 24)
- Beep – que permite activar o desactivar los pitidos.
- RM (Mando rotativo) – que permite cambiar la dirección de funcionamiento de los controles del mando rotativo.
  - Seleccione "norm" para utilizar el mando rotativo en la posición ajustada de fábrica.
  - Seleccione "rev" si monta el mando rotativo en el lado derecho de la columna de dirección.
- Multi language (selección de idioma) – que permite cambiar el idioma de las indicaciones del visor a inglés, español, portugués o sueco.

### DIS

- D.Info (Información dual) – que permite mostrar simultáneamente el reloj y el modo de reproducción (on) o la información de forma alternativa (off).
- Amber/Green\* – que permite cambiar el color de iluminación entre ámbar o verde.
- SA (Analizador de espectros), que permite cambiar el patrón de visualización de la indicación del ecualizador.
- Dimmer (Atenuador) – que permite cambiar el brillo del visor.
  - Seleccione "Auto" para atenuar el brillo del visor sólo al encender las luces.
  - Seleccione "on" para atenuar el brillo del visor.
  - Seleccione "off" para desactivar el Atenuador.
- Contrast – que permite ajustar el contraste si las indicaciones del visor no son visibles debido a la posición de instalación de la unidad.
- M.Dspl (Desplazamiento de indicaciones), que permite ajustar el modo de desplazamiento de indicaciones en 1, 2 o desactivarlo.
- A.Srcl (Desplazamiento automático) (página 13).

\* Sólo CDX-C8000R/MDX-C8500R

### SND

- EQ Tune (sintonización de ecualizador) – que permite ajustar la frecuencia y el nivel de volumen de la curva del ecualizador.
- Front HPF (filtro de paso alto para la presalida frontal) – que permite seleccionar la frecuencia de corte de la presalida frontal.
- Rear HPF (filtro de paso alto para la presalida posterior) – que permite seleccionar la frecuencia de corte de la presalida posterior.
- SUB LPF (filtro de paso bajo para la salida de potenciación de graves) – que permite seleccionar la frecuencia de corte de la salida de potenciación de graves.

continúa en la página siguiente →

# Información complementaria

1 Pulse **(MENU)**.

2 Pulse cualquier lado de **(DISC/PRST)** varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.  
Cada vez que pulse el lado (-) de **(DISC/PRST)**, el elemento cambiará de la siguiente forma:

### Por ejemplo:

Clock → CT → Beep → RM → Selección de idioma → D.Info → SA → Dimmer → Contrast → A.Scr1 → M.Dspl → Local → Mono → EQ Tune → Front HPF → Rear HPF → SUB LPF → Name Edit → NameDel → BTM

### Nota

El elemento mostrado variará en función de la fuente.

### Consejo

Es posible cambiar fácilmente entre categorías ("SET", "DIS", "P/M", "SND" y "EDT") manteniendo pulsado cualquier lado de **(DISC/PRST)** durante dos segundos.

3 Pulse cualquier lado de **(SEEK/AMS)** para seleccionar el ajuste deseado (por ejemplo: "on" u "off").

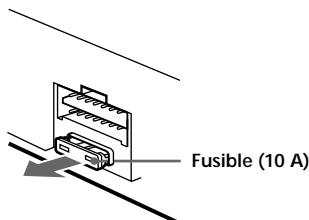
4 Pulse **(ENTER)**.

Una vez finalizado el ajuste de modo, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

## Mantenimiento

### Sustitución del fusible

Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar uno con el mismo amperaje que el original. Si éste se funde, compruebe la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si una vez sustituido vuelve a fundirse, es posible que exista un funcionamiento defectuoso interno. En este caso, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

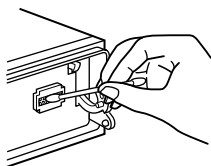


### Advertencia

No utilice nunca un fusible de amperaje superior al del suministrado con la unidad, ya que ésta podría dañarse.

## Limpeza de los conectores

La unidad puede no funcionar correctamente si los conectores de la misma y del panel frontal están sucios. Para evitarlo, abra el panel frontal pulsando (OPEN); a continuación, sepárelo y limpie los conectores con un bastoncillo humedecido en alcohol. No aplique demasiada presión, ya que los conectores podrían dañarse.



Unidad principal



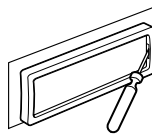
Parte posterior del panel frontal

### Notas

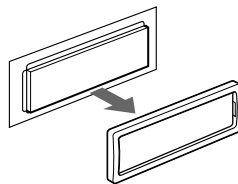
- Para su seguridad, apague el motor y extraiga la llave del interruptor de encendido antes de limpiar los conectores.
- No toque nunca los conectores directamente con los dedos o con algún dispositivo metálico.

## Desmontaje de la unidad

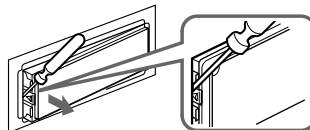
- 1 Pulse el clip del interior de la cubierta frontal con un destornillador fino y abra dicha cubierta.



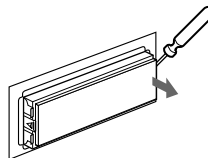
- 2 Repita el paso 1 en el lado izquierdo. La cubierta frontal podrá extraerse.



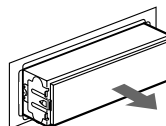
- 3 Emplee un destornillador fino para ejercer presión sobre el clip de la parte izquierda de la unidad; a continuación, tire del lado izquierdo de la unidad hasta que el enganche salga del marco.



- 4 Repita el paso 3 en el lado derecho.



- 5 Saque la unidad del marco.



# Especificaciones

## Sección del reproductor de discos

### Reproductor de CD (CDX-C8000RX/ CDX-C8000R):

Sistema	Audiodigital de discos compactos
Relación señal-ruido	90 dB
Respuesta de frecuencia	10 – 20.000 Hz
Fluctuación y trémolo	Inferior al límite medible

### Reproductor de MD (MDX-C8500R):

Relación señal-ruido	90 dB
Respuesta de frecuencia	10 – 20.000 Hz
Fluctuación y trémolo	Inferior al límite medible

## Tuner section

### FM

Gama de sintonización	87,5 – 108,0 MHz
Terminal de antena	Conector de antena externa
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad utilizable	8 dBf
Selectividad	75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido	66 dB (estéreo), 72 dB (mono)
Distorsión armónica a 1 kHz	0,6 % (estéreo), 0,3 % (mono)
Separación	35 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia	30 – 15.000 Hz

### MW/LW

Gama de sintonización	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 279 kHz
Terminal de antena	Conector de antena externa
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad	MW: 30 µV LW: 40 µV

## Sección del amplificador de potencia

Salidas	Salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)
Impedancia de altavoz	4 – 8 ohmios
Salida máxima de potencia	50 W × 4 (a 4 ohmios)

## General

Salidas	Salidas de audio Cable de control de relé de antena motorizada Cable de control de amplificador de potencia Cable de control de atenuación para teléfono
Requisitos de alimentación	Batería de automóvil de 12 V CC (toma a tierra negativa)
Dimensiones	Aprox. 178 × 50 × 183 mm (an/al/prf)
Dimensiones de montaje	Aprox. 182 × 53 × 162 mm (an/al/prf)
Masa	CDX-C8000RX/ CDX-C8000R: Aprox. 1,3 kg MDX-C8500R: Aprox. 1,2 kg
Accesorios suministrados	Componentes para instalación y conexiones (1 juego) Estuche para el panel frontal (1)
Accesorios opcionales	Mando a distancia inalámbrico RM-X91 Mando rotativo RM-X45 Cable BUS (suministrado con un cable de pines RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) Adaptador para discos compactos "single" CSA-8 Cambiador de CD (10 discos) CDX-828, CDX-737 Cambiador de MD (6 discos) MDX-65 Otras unidades de CD/MD con el sistema BUS de Sony Selector de fuente XA-C30 Unidad de sintonización DAB XT-100DAB
Equipo opcional	

*Las patentes EE. UU. y extranjeras han sido otorgadas por Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

*Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.*

# Guía de solución de problemas

La siguiente lista de comprobaciones resulta útil para solucionar los problemas que puedan producirse al utilizar la unidad.

Antes de consultar la lista que aparece a continuación, compruebe los procedimientos de conexión y funcionamiento.

## Generales

<b>Problema</b>	<b>Causa/Solución</b>
<b>Ausencia de sonido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cancele la función ATT.</li><li>• Ajuste el control de equilibrio frontal o posterior en la posición central para sistema de dos altavoces.</li><li>• Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el volumen.</li></ul>
<b>Se ha borrado el contenido de la memoria.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ha desconectado el cable de alimentación o la batería.</li><li>• Ha pulsado el botón de restauración. → Vuelva a realizar el almacenamiento en la memoria.</li></ul>
<b>El visor no muestra indicaciones.</b>	Retire el panel frontal y limpie los conectores. Para obtener más información, consulte el apartado "Limpieza de los conectores" (página 39).
<b>Ausencia de pitidos.</b>	Se han desactivado los pitidos (página 37).
<b>El mando a distancia de tarjeta no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Elimine los obstáculos que puedan obstruir el trayecto de la señal desde el mando a distancia de tarjeta hasta la unidad.</li><li>• Apunte el mando a distancia de tarjeta hacia el receptor situado en la unidad.</li></ul>

## Reproducción de CD/MD

Problema	Causa/Solución
No es posible insertar un disco.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ya hay un MD insertado.</li><li>• Ha insertado el MD a la fuerza o al revés en el sentido incorrecto.</li></ul>
La reproducción no se inicia.	MD defectuoso o CD sucio.
El CD/MD no se expulsa.	Ha cerrado el panel frontal o introducido el disco en la unidad a la fuerza mientras ésta lo expulsaba después de pulsar (▲). → Pulse el botón de restauración para inicializar la unidad.
Los botones de funcionamiento no se activan.	Pulse el botón de restauración.
El sonido se omite debido a vibraciones.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>CDX-C8000RX/CDX-C8000R:</b> Ha instalado la unidad en un ángulo superior a los 60°.</li><li>• <b>MDX-C8500R:</b> Ha instalado la unidad en un ángulo superior a los 20°.</li><li>• No ha instalado la unidad en una parte segura del automóvil.</li></ul>
Se producen saltos de sonido.	Un disco está sucio o es defectuoso.
No es posible desactivar la indicación "-----".	No es posible asignar títulos a los discos compactos, a menos que conecte una unidad de CD con función de archivo personalizado. → Pulse (LIST) durante dos segundos.

## Recepción de radio

Problema	Causa/Solución
No es posible realizar la sintonización programada.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Memorice la frecuencia correcta.</li><li>• La emisión es demasiado débil.</li></ul>
No es posible realizar la sintonización automática.	La emisión es demasiado débil. → Utilice la sintonización manual.
No es posible recibir la emisora. Los ruidos obstaculizan el sonido.	Conecte un cable de control de antena motorizada (azul) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de fuente de alimentación del amplificador de antena del automóvil. (Sólo si el automóvil incorpora una antena de recepción de FM/MW/LW en el cristal posterior/lateral.)
La indicación "ST" parpadea.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sintonice la frecuencia con precisión.</li><li>• La emisión es demasiado débil. → Realice el ajuste en el modo monofónico Mono (página 19).</li></ul>

## RDS

Problema	Causa/Solución
La búsqueda se inicia después de unos segundos de escucha.	La emisora no es TP o se trata de una señal débil. → Pulse (AF) o (TA) varias veces hasta que aparezca "AF off" o "TA off".
Ausencia de anuncios de tráfico.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Active "TA".</li><li>• La emisora no emite anuncios de tráfico a pesar de ser TP. → Sintonice otra emisora.</li></ul>
PTY muestra "None".	La emisora no especifica el tipo de programa.

## DSP

Problema	Causa/Solución
Ausencia de sonido o éste es demasiado bajo.	El volumen de los altavoces puede haberse reducido automáticamente con el fin de potenciar el efecto del ajuste de posición de escucha. → Pulse cualquier lado de (SEEK/AMS) para seleccionar el balance. Es posible ajustar el balance de los altavoces por separado para el modo de activación y para el de desactivación de DSP (página 32).
No es posible aumentar el nivel de volumen.	La función DSO está activada y todos los filtros del nivel de volumen están ajustados en +12 dB.

## Indicaciones de error (cuando se ha conectado una unidad de CD/MD opcional)

Las siguientes indicaciones parpadearán durante cinco segundos aproximadamente y se oirá una alarma.

Indicación	Causa	Solución
<b>NO Mag</b>	No ha insertado el cargador de discos en la unidad de CD/MD.	Inserte el cargador en la unidad de CD/MD.
<b>NO Disc</b>	No ha insertado ningún disco en la unidad de CD/MD.	Inserte discos en la unidad de CD/MD.
<b>NG Discs</b>	No es posible reproducir un CD/MD debido a algún problema. (Un disco está sucio o es defectuoso.)	Inserte otro CD/MD.
<b>Error</b>	Un CD está sucio o insertado al revés.*	Limpie el CD o insértelo correctamente.
	Un MD no se reproduce debido a algún problema.*	Inserte otro MD.
<b>Blank</b>	No ha grabado ningún tema en el MD.*	Reproduzca un MD con temas grabados.
<b>Push Reset</b>	No es posible emplear la unidad de CD/MD debido a algún problema.	Pulse el botón de restauración de la unidad.
<b>Not Ready</b>	La tapa de la unidad de MD está abierta o los minidisos no están insertados correctamente.	Cierre la tapa o inserte los MD correctamente.

\* El visor mostrará el número del disco que causa el error.

Si el problema no se soluciona con las sugerencias anteriormente enumeradas, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.





# Välkommen !

Tack för att du visade oss förtroendet att köpa vår CD/MD-spelare. Med den här enheten får du tillgång till ett flertal funktioner med följande tillbehör:

## Tillval

Kortfjärrkontroll RM-X91  
Vridkontroll RM-X45

Du kan lyssna på CD/MD-skivor och radio och kan dessutom bygga ut systemet genom att ansluta en valfri CD/MD-enhet\*<sup>1</sup>. När du använder den här enheten eller ansluter en valfri CD-enhet med CD TEXT-funktion, visas CD TEXT-informationen i teckenfönstret när du spelar upp en CD TEXT-skiva\*<sup>2</sup>.

\*<sup>1</sup> Du kan ansluta en MD/CD-växlare eller en MD/CD-spelare.

\*<sup>2</sup> CD TEXT-skivor är ljud-CD-skivor som innehåller information om t.ex. skivans och/eller artistens namn och namn på spåren.  
Den här informationen finns inspelad på skivan.

Som språk i teckenfönstret kan du välja mellan engelska, spanska, portugisiska och svenska.

Viss information i teckenfönstret visas inte på det språk du har valt.

## Säkerhetsföreskrifter

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Den här etiketten finner du på undersidan av enhetens chassi (endast CDX-C8000RX/C8000R).

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN  
DO NOT STARE INTO BEAM OR  
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Den här etiketten finner du på enhetens interna chassi (endast CDX-C8000RX/C8000R).

- Om du har parkerat bilen i direkt solljus så att temperaturen i bilen har stigit markant, bör du låta CD/MD-spelaren svalna innan du använder den.
- Kontrollera anslutningarna först om ingen ström tillförs enheten. Kontrollera säkringens om allt i övrigt är i sin ordning.
- Om inget ljud hörs från högtalarna i två-högtalarsystemet, ställer du uttoningsreglaget i mittenläget.
- Om bilen har en motorantenn, fälls den automatiskt ut när enheten är påslagen.

Om du har några frågor eller problem som rör MD-spelaren och som inte tas upp i bruksanvisningen, tar du kontakt med din närmaste Sony-återförsäljare.

## Fuktbildning

En regnig dag eller i en mycket fuktig miljö kan det hända att det bildas imma på linserna inuti CD/MD-spelaren. I så fall fungerar inte CD/MD-spelaren på korrekt sätt. Ta ut skivan och vänta i ungefär en timme tills fukten avdunstat.

## Upprätthålla hög kvalitet på ljudet

Om du har en drickahållare i närheten av din ljudutrustning bör du tänka på risken att spillas t.ex. juice på enheten eller CD/MD-skivorna. Söta drycker och sötat kaffe är extra farligt och kan lämna beläggningar, inte minst på linserna i enheten, vilket kan försämra ljudkvaliteten, eller helt stoppa uppspelning av ljud.



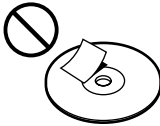
## Om CD-skivor

En smutsig eller defekt skiva kan leda till att ljudet försvinner då och då under uppspelning. Om du vill ha bästa möjliga ljud, gör då följande.

Ta endast i skivans kanter. Om du vill hålla skivan ren ska du inte vidröra ytan.



Sätt inte papper eller tejp på ytan.



Om du använder diskar av det slag som beskrivs nedan, kan limresterna göra så att CD-skivan slutar rotera och du kan få driftstörningar och skivorna förstörda.

Använd aldrig CD-skivor som du köpt eller hyrt begagnade om de har limrester på ytan (t.ex. från klistermärken eller etiketter) eller rester av bläck eller lim som krypt fram längs etikettkanterna.

Limrester  
Bläck som kan kladda av sig



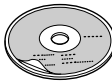
Använd aldrig hyrda CD-skivor med gamla etiketter som är på väg att lossna.

Etiketter som är på väg att lossna och efterlämnar kladdiga rester



Använd inte CD-skivor med klistermärken eller etiketter.

Etiketter som fästs på skivan



Utsätt inte skivorna för direkt solljus eller värmekällor, t ex element. Förvara dem inte heller i en bil som står parkerad i direkt solljus där temperaturen kan stiga dramatiskt.



Innan du spelar, rengör du skivorna med en torr, mjuk trasa. Rengör skivan från mitten och utåt.



Använd inte bensin, thinner eller andra lösningsmedel som finns att köpa i handeln, och inte heller antistatpray avsedd för vinylskivor.

## Om CD-R-skivor

- Du kan i princip spela CD-R-skivor (inspelningsbara CD-skivor) på den här spelaren, men ibland lyckas det inte, beroende på hur CD-R-skivan spelats in och i vilket skick den befinner sig.
- Du kan inte spela upp CD-R-skivor som inte är stängda, dvs. där inspelningsmöjligheterna fortfarande är öppna. (Skivorna måste vara stängda med hjälp av inspelningsprogrammet innan de kan spelas upp på en spelare för CD-ljudskivor).
- Du kan inte spela upp CD-RW-skivor (återskrivbara CD-skivor) på den här spelaren.

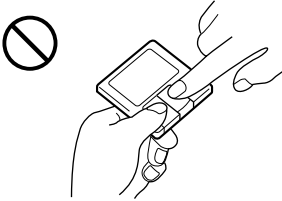
## När du spelar 8 cm CD-skivor

Använd tillbehöret Sonys CD-singeladapter CSA-8 för att skydda CD-spelaren från skador.

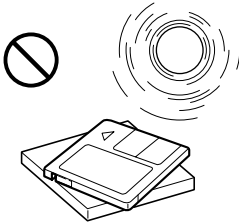
## Om MD-skivan

Eftersom MD-skivan är innesluten i en kassett är den skyddad från fingeravtryck, damm och liknande. Därför tål den också en ganska hårdhänt hantering, men om smuts eller damm finns på höljet till kassetten eller om kassetten är böjd kan det orsaka fel. För bästa ljudkvalitet bör du tänka på följande.

Öppna aldrig kassetten skjutlucka och rör aldrig på MD-skivans yta. När du matar ut MD-skivan han det hända att skjutluckan är öppen. I så fall bör du genast stänga den.



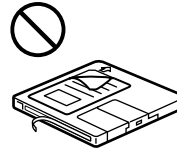
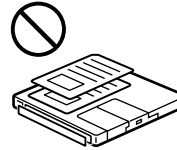
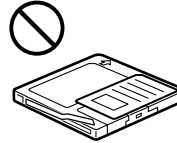
Lägg inte MD-skivan på en plats där den utsätts för direkt solsken eller nära värmekällor som varmluftsventiler. Lämna den inte i en bil parkerad i direkt solsken eftersom temperaturen där kan stiga avsevärt. Lämna den inte på instrumentbrädan eller på hatthyllan där temperaturen också kan bli för hög.



## Fästa etiketter

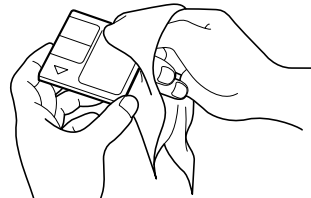
Var noga med att fästa etiketter på höljet på ett korrekt sätt. En felaktigt fästad etikett kan göra så att MD-skivan fastnar i enheten.

- Sätt fast etiketten i ett lämpligt läge.
- Ta bort gamla etiketter innan du sätter dit nya.
- Ta bort etiketter som börjat lossna från MD-skivan.



## Rengöring

Torka bort smuts från MD-skivans hölje med en mjuk och torr duk.



# Innehållsförteckning

Reglagens placering .....	6
---------------------------	---

## Komma igång

Återställa enheten .....	8
Ta bort frontpanelen .....	8
Slå på/stänga av enheten .....	9
Använda meny .....	9
Ställa klockan .....	9

## CD/MD

Lyssna på CD-skivor med enbart CDX-C8000RX/CDX-C8000R .....	10
Lyssna till MD-skivor med enbart MDX-C8500R .....	11
Spela en CD eller MD (med valfri CD/MD-enhet) .....	12
Spela upp spår flera gånger — Upprepad uppspelning .....	14
Spela upp spår i slumpmässig ordning — Slumpmässig uppspelning .....	14
Namnge en CD-skiva — Skivminne (CD-spelare med funktion för anpassad fil) .....	15
Hitta en CD-skiva efter namn — Lista namn (CD-spelare med funktion för anpassad fil eller MD-spelare) .....	16
Välja spår för uppspelning — Bank (CD-spelare med funktion för anpassad fil) .....	17

## Radio

Lagra kanaler automatiskt — BTM-funktionen .....	18
Lagra endast de önskade kanalerna .....	18
Motta de lagrade kanalerna .....	19

## RDS

Översikt av RDS-funktionen .....	20
Visa kanalnamnet .....	20
Ställa in samma program automatiskt — Alternativa frekvenser (AF) .....	20
Lyssna på trafikmeddelanden .....	22
Förinställa RDS-kanalerna med AF och TA data .....	23
Söka en kanal efter programtyp .....	23
Ställa klockan automatiskt .....	24

## DAB

DAB - Översikt .....	25
Grundläggande DAB-funktioner .....	25
Förinställa DAB-tjänster automatiskt — BTM .....	26
Förinställa DAB-tjänster manuellt — Manual Preset Memory - manuellt förinställningsminne .....	27
Lyssna på ett DAB-program .....	28
Inställningar för ljudmottagning .....	29
Söka efter en DAB-tjänst med hjälp av programtypen (PTY) .....	29

## DSP

Ställa in equalizern .....	30
Välja avlyssningsläge .....	31
Välja en Soundstage-meny (Ljudscensmeny) — DSO (Dynamic Soundstage Organizer) .....	31
Justera balansen (BAL) .....	32
Justera uttoningen .....	32
Justera volymen på subwoofern/ subwoofrarna .....	33
Lyssna på varje programkälla i dess registrerade DSO — SSM (Source Sound Memory, källjudsminne) .....	34
Välja visning av spektrumanalysator .....	34

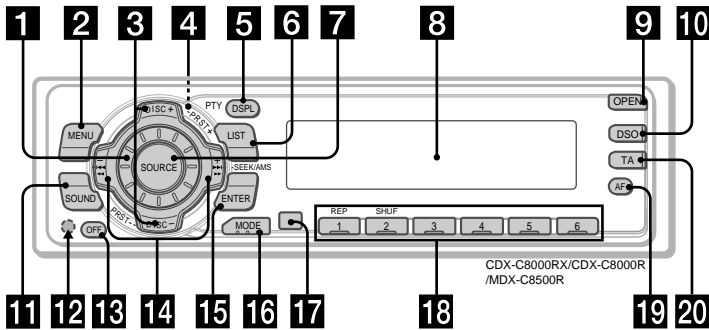
## Övriga funktioner

Fästa etiketten på vridkontrollen .....	35
Använda vridkontrollen .....	35
Snabbdämpa ljudet .....	37
Ändra ljud- och teckeninställningarna .....	37

## Ytterligare information

Underhåll .....	38
Demontera enheten .....	39
Tekniska data .....	40
Felsökning .....	41

# Reglagens placering



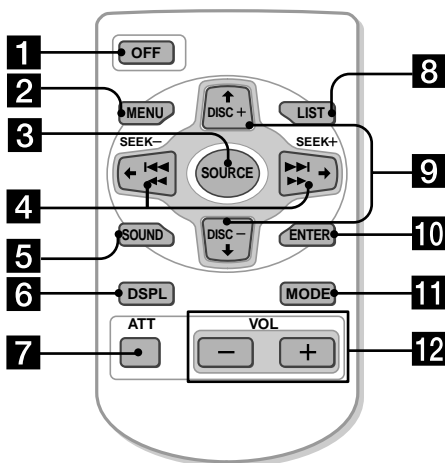
Mer information finns på sidorna.

- 1** Volymkontroll
- 2** MENU-knapp 9, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 38
- 3** DISC/PRST +/- (markör upp/ned) knapp 9, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 38  
Under radiomottagning:  
Val av förinställda kanaler 19, 25, 26, 27  
Under uppspelning av CD/MD:  
Skivbyte 13
- 4** ▲ (utmatning) knapp (på enhetens framsida bakom frontpanelen) 10, 11
- 5** DSPL/PTY-knapp (ändring av visningsläge/programtyp) 12, 13, 15, 20, 24, 29
- 6** LIST-knapp  
Skivminne 15  
Lista namn 16, 28
- 7** SOURCE-knapp (Tuner/CD/MD) (knapp för val av ljudkälla) 9, 11, 12, 13, 16, 18, 19, 25, 26, 30, 31, 32, 33, 34
- 8** Teckenfönster
- 9** OPEN-knapp 8, 10, 11, 39
- 10** DSO-knapp 32
- 11** SOUND-knapp 30, 31, 32, 33
- 12** Återställningsknapp (på enhetens framsida bakom frontpanelen) 8
- 13** OFF-knapp\* 8, 9, 11
- 14** SEEK/AMS +/- (markör vänster/höger) knapp 9, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 24, 25, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 38  
Söka 17, 18, 19, 25, 27  
Automatisk musiksökning (AMS) 13  
Manuell sökning 19
- 15** ENTER-knapp 9, 10, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34
- 16** MODE-knapp  
Under radiomottagning:  
BAND-val 18, 19, 22, 25  
Under uppspelning av CD eller MD:  
Val av CD-/MD-enhet 12, 16
- 17** Sensor för kortfjärrkontrollen
- 18** Sifferknappar  
Under radiomottagning:  
Förinställda sifferknappar 18, 19, 21, 26, 27  
Under uppspelning av CD/MD:  
① REP 14  
② SHUF 14
- 19** AF-knapp 20, 21, 23
- 20** TA-knapp 22, 23

\* Var försiktig när du gör installationen i en bil där tändningslåset saknar tillbehörsläge (ACC)  
Glöm inte att stänga av klockvisningen när du har stängt av motorn. Du stänger av den genom att trycka på **OFF** på enheten under två sekunder. Om du bara trycker på **OFF** ett kort ögonblick slocknar inte klockans teckenfönster, vilket leder till att batteriet laddas ur.

# Reglagens placering

## Kortfjärrkontroll RM-X91 (tillval)



Knapparna på fjärrkontrollen har samma funktion som motsvarande knappar på enheten.

- 1 OFF-knappen
- 2 MENU-knappen
- 3 SOURCE-knappen
- 4 SEEK/AMS (markör ←/→)-knappar
- 5 SOUND-knappen
- 6 DSPL/PTY-knappen
- 7 ATT-knappen
- 8 LIST-knappen
- 9 DISC/PRST (markör ↑/↓)-knappar
- 10 ENTER-knappen
- 11 MODE-knappen
- 12 VOL-knappar

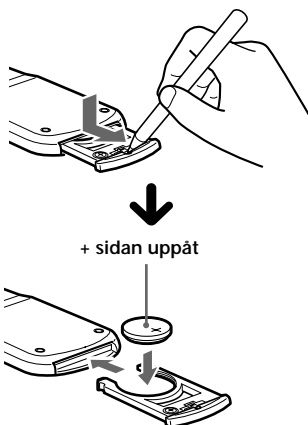
Innan du kan manövrera en enhet, som du har stängt av genom att trycka på (OFF) under två sekunder, med kortfjärrkontrollen måste du först trycka på (SOURCE) på enheten eller aktivera den genom att sätta in en skiva.

## Byta litiumbatteriet

När du måste hålla fjärrkontrollen på allt kortare avstånd för att den ska fungera är det tecken på att batteriet i den behöver bytas ut. Byt ut batteriet med ett nytt CR2025 litiumbatteri.

### VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte.  
Använd samma batterityp eller en likvärdig typ som rekommenderas av apparattillverkaren.  
Kassera använt batteri enligt gällande föreskrifter.



## Litiumbatterier

- Se till att inga barn kan få tag på litiumbatteriet. Skulle ett batteri sväljas ska du genast kontakta läkare.
- Torka batteriet med en torr duk så försäkras du dig om bästa möjliga kontakt.
- Se till att du vänder polerna rätt när du installerar batteriet.
- Förvara inte batteriet tillsammans med metallföremål eftersom det ökar risken för kortslutning.

### VARNING

Batteriet kan explodera om du hanterar det på fel sätt.  
Ladda inte upp, ta isär eller elda upp batteriet.

# Komma igång

## Återställa enheten

Innan du använder enheten för första gången eller när du har bytt bilbatteri, måste du återställa enheten.

Ta bort frontpanelen och tryck på resetknappen med ett spetsigt föremål, t.ex. en kulspetspenna.



Återställningsknapp

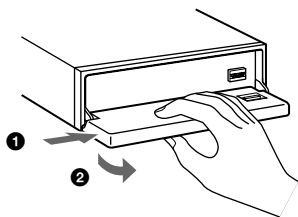
### Observera

Genom att trycka på återställningsknappen raderar du inställningarna för klockan samt vissa funktioner som lagras i minnet.

## Ta bort frontpanelen

Som stödskydd kan enhetens frontpanel tas bort.

- 1 Tryck på **OFF**.
- 2 Tryck på **OPEN**, skjut frontpanelen till höger och dra sedan ut frontpanelens vänstra sida.

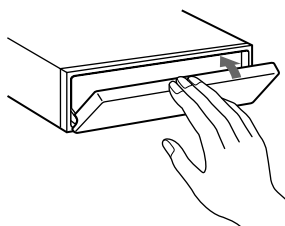
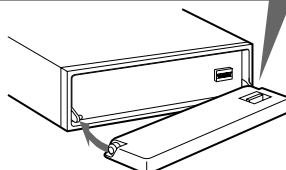
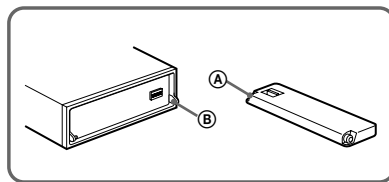


### Observera

- Lägg inte något på frontpanelens insida.
- Var försiktig så att du inte tappar panelen när du tar bort den från enheten.
- Om du tar bort panelen medan enheten är på slås strömmen automatiskt av för att skydda högtalarna från att ta skada.
- Om du tar med dig frontpanelen kan du förvara den i det medföljande fodralet.

## Sätta fast frontpanelen

Sätt i hälet **A** på frontpanelen i spindel **B** på spelaren, enligt bilden och skjut sedan in den vänstra sidan.



### Observera

- Kontrollera att frontpanelen vänds åt rätt håll så att du inte fäster den upp och ned.
- Tryck inte frontpanelen hårt mot enheten när du sätter fast den.
- Tryck inte hårt eller bruka våld mot frontpanelens teckenfönster.
- Utsätt inte frontpanelen för direkt solsken eller värmekällor som t.ex. varmluftsventilation. Lämna den heller aldrig på fuktiga platser. Lämna den aldrig på instrumentbrädan i en bil som står parkerad i direkt solljus där temperaturen kan stiga drastiskt.

## Varningslarm

Om du slår av tändningen utan att ta bort frontpanelen, kommer varningslarmet att ljuda under några sekunder.



# Slå på/stänga av enheten

## Slå på enheten

Tryck på **(SOURCE)** eller sätt in en skiva i spelaren. Mer information om handhavandet finns på sidan 10 (CD/MD) och sidan 18 (Radio).

## Stänga av enheten

Tryck på **(OFF)** för att stoppa CD/MD-uppspelningen eller radiomottagningen (tangentyckningen och teckenfönstret stängs inte av).

Om du vill stänga av enheten helt trycker du på **(OFF)** och håller den intryckt under två sekunder.

### Observera

Om din bils tändningslås saknar tillbehörsäge (ACC) bör du se till att du stänger av enheten genom att trycka på **(OFF)** och hålla den intryckt under två sekunder, så undviker du att bilbatteriet laddas ur.

# Använda menyn

Du kontrollerar den här enheten med hjälp av alternativ som du väljer från en meny. Du börjar med att växla till menyläget och gör sedan dina val genom att flytta markören uppåt/nedåt (+/- med **(DISC/PRST)**) eller vänster/höger (-/+ med **(SEEK/AMS)**).

**(DISC/PRST)**

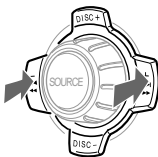


(+): flytta uppåt

(-): flytta nedåt

**(SEEK/AMS)**

(-): flytta åt vänster



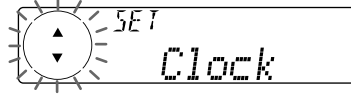
(+): flytta åt höger

# Ställa klockan

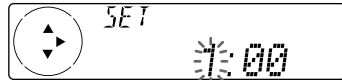
Klockan visar en 24-timmars digital tidsangivelse.

Exempel: Ställ klockan på 10:08

- 1 Tryck på **(MENU)** och sedan flera gånger på någon sida av **(DISC/PRST)** tills "Clock" visas.

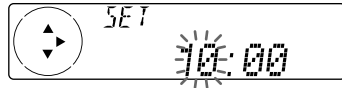


- 1 Tryck på **(ENTER)**.

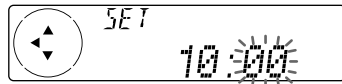


Siffrorna för timmar blinkar.

- 2 Ställ in timmarna genom att trycka på någon sida av **(DISC/PRST)**.

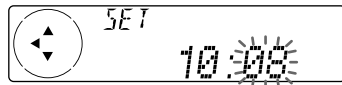


- 3 Tryck på (+)-sidan av **(SEEK/AMS)**.



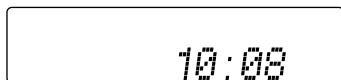
Siffrorna för minuter blinkar.

- 4 Ställ in minuterna genom att trycka på någon sida av **(DISC/PRST)**.



forts. på nästa sida →

2 Tryck på **(ENTER)**.



Klockan aktiveras.

När inställningarna för klockan är klara visas det normala uppspelningsläget i teckenfönstret.

**Tips**

Du kan ställa klockan automatiskt med RDS-funktionen (se sidan 24).

**Observera**

Som standardinställning gäller att klockindikatorn visas medan enheten är avstängd.

Om du väljer inställning "on" för alternativet "D.info" (sidan 37) visas klockindikatorn i frontpanelens övre del medan du lyssnar på valfri källa.

## CD/MD



### CDX-C8000RX/CDX-C8000R:

Du kan, förutom att spela CD-skivor på bara den här enheten, också kontrollera externa CD/MD-enheter.



### MDX-C8500R:

Du kan, förutom att spela MD-skivor på bara den här enheten, också kontrollera externa CD/MD-enheter.

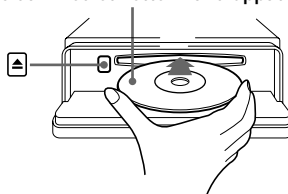
Om du ansluter en extra CD-spelare med CD TEXT-funktion, visas CD TEXT-informationen i teckenfönstret när du spelar upp CD TEXT-skivor.

---

## Lyssna på CD-skivor med enbart CDX-C8000RX/CDX-C8000R

1 Tryck på **(OPEN)** och sätt i en CD-skiva. Uppspelningen startas automatiskt.

Sidan med etiketten vänd uppåt

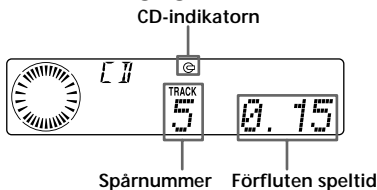


2 Stäng sedan frontpanelen.

**Observera**

Använd Sonys CD-singeladapter (CSA-8) (tillbehör) när du vill spela upp 8 cm CD-skivor.

Om du redan har satt i en CD-skiva trycker du på (SOURCE) flera gånger tills "CD" visas.



### Efter det att det sista spåret på CD-skivan spelats upp

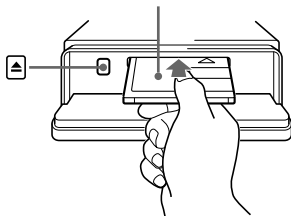
Spårnumret i teckenfönstret återgår till "1", varefter skivspelningen fortsätter från CD-skivans första spår.

Funktion	Tryck på
Avbryta uppspelningen	(OFF)
Ta ur CD-skivan	(OPEN) sedan ▲

För mer information om handhavandet, se "Ändra de visade alternativen" (sidan 12), "Visa hela skivnamnet automatiskt", "Hitta ett visst spår", "Söka en viss del av ett spår" och "Hitta en skiva" (sidan 13).

## Lyssna till MD-skivor med enbart MDX-C8500R

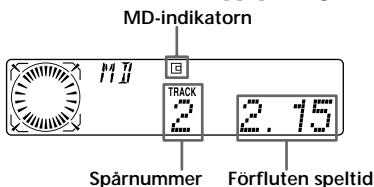
- 1 Tryck på (OPEN) och sätt i en MD-skiva. Uppspelningen startas automatiskt. Sidan med etiketten vänd uppåt



- 2 Stäng sedan frontpanelen.

Om du redan satt i en MD-skiva startar du uppspelningen genom att trycka på (SOURCE) flera gånger tills "MD" visas.

MD-skivans titel\* och spårets namn visas i teckenfönstret, sedan visas uppspelningstiden.



\* Endast när titlarna finns inspelade på MD-skivan.

### Efter det att det sista spåret på MD-skivan spelats upp

Spårnumret i teckenfönstret återgår till "1", varefter skivspelningen fortsätter från MD-skivans första spår.

Funktion	Tryck på
Avbryta uppspelningen	(OFF)
Ta ur MD-skivan	(OPEN) sedan ▲

För mer information om handhavandet, se "Ändra de visade alternativen" (sidan 12), "Visa hela skivnamnet automatiskt", "Hitta ett visst spår", "Söka en viss del av ett spår" och "Hitta en skiva" (sidan 13).

# Spela en CD eller MD

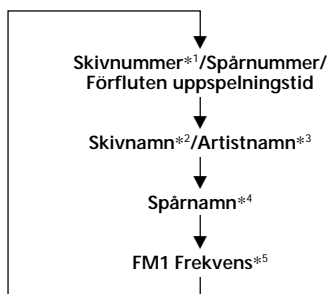
(med valfri CD/MD-enhet)

- 1 Tryck på **(SOURCE)** flera gånger för att välja "CD" eller "MD".
- 2 Tryck på **(MODE)** tills önskad spelare visas.  
CD/MD-uppspelningen börjar.

Alla skivor i den aktuella CD/MD-enheten spelas upp från den översta.

## Ändra de visade alternativen

Varje gång du trycker på **(DSPL/PTY)** under uppspelning av MD-, CD- eller CD TEXT-skivor, ändras alternativet enligt:



- \*1 När en valfri CD/MD-enhet är ansluten.
- \*2 Om du inte har namngett CD- eller CD TEXT-skivan, eller om inget skivnamn finns förinspelat på MD-skivan visas "NO D.Name" i teckenfönstret.
- \*3 Om du spelar upp en CD TEXT-skiva visas artistens namn i teckenfönstret efter skivnamnet. (Endast för CD TEXT-skivor med information om artistnamnet.)
- \*4 Om spårnamnet på en CD TEXT-skiva eller MD-skiva inte är förinspelat visas "NO T.Name" i teckenfönstret.
- \*5 När funktionen AF/TA är aktiverad.

När du ansluter en valfri CD-enhet kan du ge CD- och CD TEXT-skivor ett namn med skivminnesfunktionen. Se "Namnge en CD-skiva" (sidan 15).

Om du namngett en skiva får ditt namn alltid högre prioritet än den ursprungliga CD TEXT-informationen, när sådan information visas.

Efter att du valt det önskade alternativet kommer teckenfönstret att automatiskt ändras till Motion Display-läget efter några sekunder. I det rörliga visningsläget (Motion Display) rullas alla ovan nämnda val ett efter ett fram i teckenfönstret.

### Tips

Du kan avaktivera Motion Display-funktionen. (Se "Ändra ljud- och teckeninställningarna" på sidan 37.)

## Visa hela skivnamnet automatiskt

### — Automatisk bläddring

Om skivnamnet, artistnamnet eller spårnamnet på en MD- eller CD TEXT-skiva överstiger 10 tecken och den automatiska rullningsfunktionen är aktiverad rullas informationen i teckenfönstret på följande sätt:

- Skivnamnet visas när du har bytt skiva (om du har valt att det är skivnamnet som ska visas).
- Spårnamnet visas när du har bytt spår (om du valt att det är spårnamnet som ska visas).
- När du trycker på **(SOURCE)** för att välja en MD- eller CD TEXT-skiva visas skiv- eller spårnamnet beroende på inställningen.

Om du trycker på **(DSPL/PTY)** för att ändra visningen, rullas CD TEXT- eller MD-skivans skiv- eller spårnamn automatiskt oavsett om funktionen är aktiv eller inte.

1 Tryck på **(MENU)** under uppspelning.

2 Tryck flera gånger på någon sida av **(DISC/PRST)** tills "A.Scr1" visas.

3 Tryck på (+)-sidan av **(SEEK/AMS)** för att välja "A.Scr on".

4 Tryck på **(ENTER)**.

Om du vill ta bort Auto Scroll väljer du "A.Scr1 off" i steg 3 ovan.

#### Observera

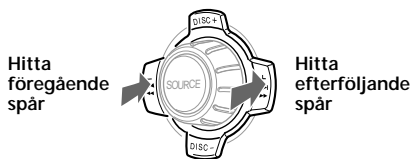
För vissa CD TEXT-skivor med extremt många tecken kan följande inträffa:

- Alla tecken visas inte.
- Den automatiska bläddringsfunktionen fungerar inte.

## Hitta ett visst spår

### — Automatisk musiksökning (AMS)

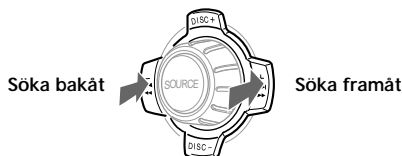
Under uppspelning trycker du en kort stund på någon sida av **(SEEK/AMS)** för varje spår du vill hoppa över.



## Söka en viss del av ett spår

### — Manuell sökning

Under uppspelning trycker du och håller ned någon sida av **(SEEK/AMS)**. Släpp upp den när du hittat önskad punkt.



#### Observera

Om "....." eller "....." visas i teckenfönstret har du nått början eller slutet på skivan och kan inte komma längre.

## Hitta en skiva

### — Val av skiva

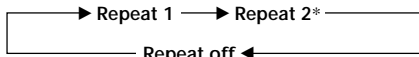
När en valfri CD/MD-enhet är ansluten trycker du på någon sida av **(DISC/PRST)** för att välja önskad skiva. Uppspelningen börjar med önskad skiva i den extra CD/MD-enheten.

## Spela upp spår flera gånger — Upprepad uppspelning

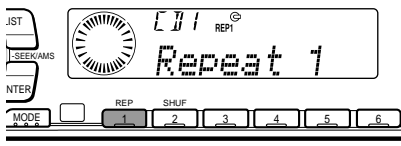
Skivan i huvudenheten spelas automatiskt om igen, när den har spelats till slut. Som upprepad uppspelning kan du välja:

- Repeat 1 – när du vill upprepa spåret.
- Repeat 2 – för att upprepa en skiva i den extra CD/MD-enheten.

Under uppspelning trycker du på **① (REP)** flera gånger tills önskad inställning visas i teckenfönstret.



\* "Repeat 2" är bara tillgängligt när du har anslutit en eller flera CD/MD-enheter (tillval).



Upprepad spelning startar.

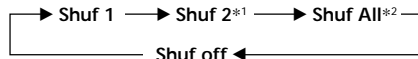
För att återgå till normalt uppspelningsläge väljer du "Repeat off" i steget ovan.

## Spela upp spår i slumpmässig ordning — Slumpmässig uppspelning

Du kan välja:

- Shuf 1 – när du vill spela upp spåren på aktuell skiva i slumpmässig ordning.
- Shuf 2 – spelar upp alla spår i den aktuella CD/MD-enheten i slumpvis ordning.
- Shuf All – spelar upp alla spår i den extra CD/MD-enheten i slumpvis ordning.

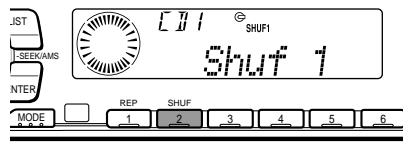
Under uppspelning trycker du på **② (SHUF)** flera gånger tills önskad inställning visas i teckenfönstret.



\*1 "Shuf 2" är bara tillgängligt när du har anslutit en eller flera CD/MD-enheter (tillval).

\*2 "Shuf All" är bara tillgängligt när:

- du har anslutit en eller flera CD-enheter (tillval) eller två eller flera MD-enheter (tillval) (CDX-C8000RX/C8000R).
- du har anslutit en eller flera MD-enheter (tillval) eller två eller flera CD-enheter (tillval) (MDX-C8500R).



Slumpmässig uppspelning startar.

För att återgå till normalt uppspelningsläge väljer du "Shuf off" i steget ovan.

# Namnge en CD-skiva

— Skivminne

(CD-spelare med funktion för anpassad fil)

Du kan namnge en CD-skiva med ett personligt namn. Du kan använda upp till 8 tecken per skiva. Om du namnger en CD-skiva, kan du söka en skiva efter namn (sidan 16) och välja spår för uppspelning (sidan 17).

**1** Tryck först på **(MENU)** och sedan flera gånger på någon sida av **(DISC/PRST)** tills "Name Edit" visas.

**2** Tryck på **(ENTER)**.

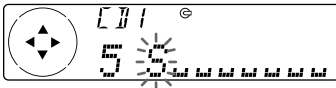
Namnredigeringsläge



**3** Mata in tecknen.

**1** Tryck flera gånger på (+)-sidan av **(DISC/PRST)** för att välja önskat tecken.

(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → - → \* → / → \ → > → < → . → ~)



Om du trycker flera gånger på (-)-sidan av **(DISC/PRST)** visas tecknen i omvänd ordning.

Om du vill göra mellanslag efter ett tecken, väljer du "~" (understreck).

**2** Tryck på (+)-sidan av **(SEEK/AMS)** när du har hittat önskat tecken. Nästa tecken blinkar.



Om du trycker på (-)-sidan av **(SEEK/AMS)** blinkar det föregående tecknet.

**3** Upprepa steg **1** och **2** när du anger namnet.

**4** Om du vill återgå till normal CD-uppspelning trycker du på **(ENTER)**.

**Tips**

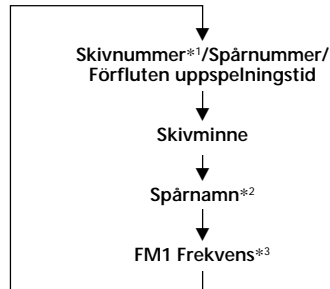
- Du kan radera eller ändra ett namn genom att mata in ett "~" (understreck) för varje tecken.
- Det finns en annan metod för att börja namnge en CD-skiva. Tryck och håll **(LIST)** nedtryckt under två sekunder istället för att utföra steg 1 och 2. Du kan också utföra funktionen genom att trycka och hålla **(LIST)** nedtryckt under två sekunder istället för att utföra steg 4.

## Visa skivminne

Tryck på **(DSPL/PTY)** under CD eller CD TEXT uppspelningen.



Varje gång du trycker på **(DSPL/PTY)** under CD eller CD TEXT uppspelning ändras informationen i teckenfönstret på följande sätt:



\*1 När en extra CD-enhet är ansluten.

\*2 Om du ansluter en valfri CD-spelare med CD TEXT-funktionen visas CD TEXT-informationen i teckenfönstret när du spelar upp en CD TEXT-skiva.

\*3 När funktionen AF/TA är aktiverad.

## Radera skivminne

- 1 Tryck på **(SOURCE)** flera gånger för att välja "CD".
- 2 Tryck på **(MODE)** flera gånger för att välja CD-spelaren.
- 3 Tryck på **(MENU)** och tryck sedan flera gånger på någon sida av **(DISC/PRST)** tills "NameDel" visas.
- 4 Tryck på **(ENTER)**.
- 5 Tryck flera gånger på valfri sida av **(DISC/PRST)** för att välja det skivnamn du vill radera.
- 6 Tryck på **(ENTER)** i två sekunder. Namnet raderas. Upprepa steg 5 och 6 om så behövs.
- 7 Tryck på **(MENU)** två gånger. Enheten återgår till normalt CD-uppspelningsläge.

### Observera

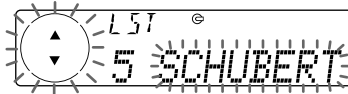
- När skivnamnet raderas visas den ursprungliga CD TEXT-informationen i teckenfönstret.
- När du tar bort namnen för alla skivorna visas "No Data" i steg 5.

## Hitta en CD-skiva efter

**namn** — Lista namn (CD-spelare med funktion för anpassad fil eller MD-spelare)

Den här funktionen kan utföras när skivorna har fått ett anpassat namn. Mer information om skivnamn finns under "Namnge en CD-skiva" (sidan 15).

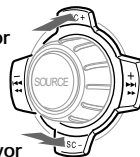
- 1 Tryck på **(LIST)**.  
Namnet på den skivan som spelas upp visas i teckenfönstret.



Om du lägger till skivminnesinformation till en CD TEXT-skiva prioriteras den alltid över den ursprungliga CD TEXT-informationen.

- 2 Tryck flera gånger på valfri sida av **(DISC/PRST)** tills du hittat önskad skiva.

Söka efter föregående skivor



Söka efter efterföljande skivor

- 3 Tryck på **(ENTER)** för att spela skivan.

### Observera

- När skivnamnet har visats i fem sekunder återgår teckenfönstret till att visa normala uppspelningsläget. Du kan stänga av teckenfönstret genom att trycka på **(LIST)**.
- Spårnamnen kan inte visas under MD- eller CD TEXT-skiva.
- Om det inte finns några skivor i magasinet visas "NO Disc" i teckenfönstret.
- Om en skiva inte har getts ett anpassat namn visas "\*\*\*\*\*" i teckenfönstret.
- Om skivinformationen inte har lästs in av enheten visas "?" i teckenfönstret. Om du vill ladda in en skiva trycker du först på den förinställda snabbvals-knappen och väljer därefter den skiva som inte har laddats.
- Vissa bokstäver kan inte visas (under uppspelning av MD- eller CD TEXT-skivor).



# Välja spår för uppspelning

— Bank

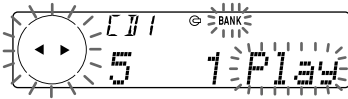
(CD-spelare med funktion för anpassad fil)

Om du gett skivan ett namn kan du ställa in enheten så att den hoppar över eller spelar upp de spår du vill.

- 1 Börja spela upp den skiva du vill namnge.
- 2 Tryck först på **(MENU)**, och sedan flera gånger på valfri sida av **(DISC/PRST)** tills "Bank sel" visas.

- 3 Tryck på **(ENTER)**.

Bankredigeringsläge



- 4 Namnge spår.

- 1 Tryck flera gånger på någon sida av **(SEEK/AMS)** för att välja det spår du vill namnge.
- 2 Tryck på **(ENTER)** flera gånger för att välja "Play" eller "Skip".

- 5 Upprepa steg 4 för att ställa "Play" eller "Skip" för alla spår.

- 6 Tryck på **(MENU)** två gånger. Enheten återgår till normalt CD-uppspelningsläge.

## Observera

- "NO Name" blinkar under fem sekunder om du väljer en skiva utan namn i steg 3.
- Du kan välja läget "Play" eller "Skip" för upp till 24 spår.
- Du kan inte välja "Skip" för alla spår på en CD-skiva.

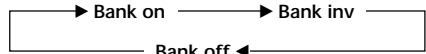
## Spela endast vissa spår

Du kan välja:

- "Bank on" – för att spela upp spåren med inställningen "Play".
- "Bank inv" (Inverse) – för att spela upp spåren med inställningen "Skip".

- 1 Under uppspelning trycker du först på **(MENU)**, och sedan flera gånger på någon sida av **(DISC/PRST)** tills "Bank off" visas.

- 2 Tryck flera gånger på (+)-sidan av **(SEEK/AMS)** tills önskad inställning visas.



Uppspelningen startar från nästföljande spår.

Återgå till normalt uppspelningsläge genom att välja "Bank off" i steg 2 ovan.

## Lagra endast de önskade kanalerna

Du kan lagra upp till 18 FM-kanaler (6 för vardera FM1, FM2 och FM3), upp till 6 MW-kanaler och upp till 6 LW-kanaler i den ordning du själv bestämmer.

## Lagra kanaler automatiskt

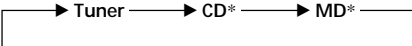
— BTM-funktionen

Enheten väljer ut kanalerna med de starkaste signalerna och lagrar dem efter frekvens. Du kan lagra upp till 6 kanaler på varje band (FM1, FM2, FM3, MW och LW).

### Varning

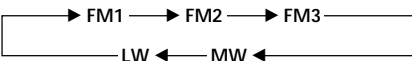
För att undvika olyckor bör du använda BTM-funktionen om du tar in en kanal under körning.

- 1 Tryck på **(SOURCE)** flera gånger för att välja kanalväljaren.  
Varje gång du trycker på **(SOURCE)** växlas källorna på följande sätt:



\* Om den motsvarande extrautrustningen inte är ansluten visas inte alternativet.

- 2 Tryck på **(MODE)** flera gånger för att välja band.  
Varje gång du trycker på **(MODE)** växlas banden på följande sätt:



- 3 Tryck på **(MENU)**, tryck sedan flera gånger på någon sida av **(DISC/PRST)** tills "BTM" visas.
- 4 Tryck på **(ENTER)**.  
Kanalerna lagras i enheten efter frekvens på sifferknapparna.  
En ljudsignal hörs när inställningen lagras.

### Observera

- Enheten lagrar inte kanaler med svaga signaler. Om endast ett fåtal kanaler kan tas emot behåller vissa nummerknappar sina forna inställning.
- När ett nummer visas i teckenfönstret lagras kanalerna från och med detta nummer.
- Om det inte finns någon skiva i enheten, visas bara radiobanden, även om du trycker på **(SOURCE)**.

- 1 Tryck på **(SOURCE)** flera gånger för att välja kanalväljaren.
- 2 Tryck på **(MODE)** flera gånger för att välja band.
- 3 Tryck på någon sida **(SEEK/AMS)** för att ställa in den kanal som du vill lagra på sifferknappen.
- 4 Tryck på önskad sifferknapp (**(1)** till **(6)**) och håll den nedtryckt tills "MEM" visas. Snabbvals knappens nummer visas i teckenfönstret.

### Observera

Om du försöker lagra en annan kanal på samma förinställda nummerknapp raderas den tidigare lagrade kanalen.

## Motta de lagrade kanalerna

- 1 Tryck på **(SOURCE)** flera gånger för att välja kanalväljaren.
- 2 Tryck på **(MODE)** flera gånger för att välja band.
- 3 Tryck på sifferknappen (**(1)** till **(6)**) där den önskade kanalen lagrats.

### Tips

Tryck på någon sida av **(DISC/PRST)** för att välja kanal i den ordning som de är lagrade i minnet (Preset Search Function).

## Om du inte kan ställa in en förinställd kanal

Tryck på någon sida av **(SEEK/AMS)** för att söka efter kanalen (automatisk inställning).

Sökningen stannar när enheten tar emot en kanal. Tryck på någon sida av **(SEEK/AMS)** flera gånger tills du får in önskad kanal.

### Observera

Om du tycker att den automatiska sökningen stannar upp alltför ofta, trycker du på först på **(MENU)** och sedan flera gånger på någon sida av **(DISC/PRST)** tills "Local" (lokalt sökläge) visas. Tryck sedan på (+)-sidan av **(SEEK/AMS)** för att välja "Local on" och därefter på **(ENTER)**. Sökningen stannar nu upp bara för stationer med relativt stark signal.

### Tips

- När du väljer inställningen "Local on" visas "LCL Seek" medan enheten söker efter en kanal.
- Om du vet frekvensen för den kanal du vill lyssna på trycker du ned någon sida av **(SEEK/AMS)** och håller den nedtryckt tills önskad frekvens visas (manuell inställning).

## Om FM stereo-mottagningen är dålig

— Enkanaligt läge

- 1 Under radiomottagning trycker du på **(MENU)**, och sedan flera gånger på någon sida av **(DISC/PRST)** tills "Mono" visas.
- 2 Tryck på (+)-sidan av **(SEEK/AMS)** tills "Mono on" visas. Ljudet förbättras i och med att det blir enkanaligt ("ST"-indikeringen försvinner).
- 3 Tryck på **(ENTER)**.

Du återgår till normalt uppspelningsläge genom att välja "Mono off" i steg 2 ovan.

## Ändra de visade alternativen

Varje gång du trycker på **(DSPL/PTY)** ändras visningen på följande sätt:

Kanalnamn (Frekvens) ↔ Programtyp

### Tips

Du kan avaktivera Motion Display-funktionen. (Se "Ändra ljud- och teckeninställningarna" på sidan 37.)

## Översikt av RDS-funktionen

RDS (Radio Data System) är en radiotjänst som gör att FM-kanalerna kan sända ytterligare digital information tillsammans med den vanliga radioprogramsignalen. Bilstereon erbjuder dig en mängd olika tjänster. Här är några: söka efter samma program automatiskt, lyssna på trafikmeddelanden och hitta kanal efter programtyp.

### Observera

- Landet eller regionen avgör vilka RDS-funktioner som finns tillgängliga.
- RDS fungerar inte ordentligt om signalen är för svag eller om den inställda kanalen inte överför RDS-data.

## Visa kanalnamnet

Den aktuella kanalens namn tänds i teckenfönstret.

Välj en FM-kanal (sidan 18).

När du ställer in en FM-kanal som överför RDS-data tänds kanalnamnet i teckenfönstret.



### Observera

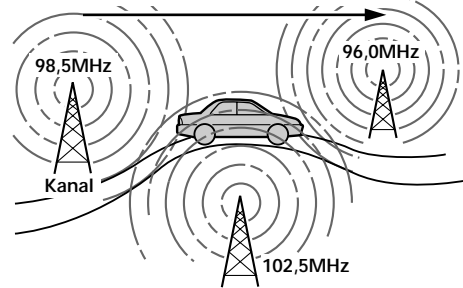
Beteckningen "\*" innebär att en RDS-kanal mottas.

## Ställa in samma program automatiskt

### — Alternativa frekvenser (AF)

AF-funktionen väljer automatiskt och ställer in den station som har den starkaste signalen i nätverket. Om du använder den här funktionen kan du lyssna på samma program under en långkörning utan att behöva ställa in kanalen manuellt igen.

Frekvenserna ändras automatiskt.



1 Välj en FM-kanal (sidan 18).

2 Tryck på **(AF)** upprepade gånger tills "AF on" tänds i teckenfönstret.

Enheten börjar söka efter en alternativ kanal med en starkare signal i samma nätverk.

### Observera

När det inte finns någon alternativ kanal i området och du inte vill söka efter en alternativ kanal, stänger du av AF-funktionen genom att trycka på **(AF)** upprepade gånger tills "AF off" tänds.

## Ändra de visade alternativen

Varje gång du trycker på **(AF)** ändras alternativen enligt följande:

AF on ↔ AF off

### Observera

- När "NO AF" och namnet på kanalen blinkar omväxlande betyder det att enheten inte kan hitta en alternativ kanal i nätverket.
- Om kanalnamnet börjar blinka när du har valt en kanal med AF-funktionen aktiverad, betyder det att inga alternativa frekvenser finns tillgängliga. Tryck på någon sida av **(SEEK/AMS)** medan kanalens namn blinkar (inom åtta sekunder). Eheten börjar söka efter en annan frekvens med samma PI-information (Programme Identification) ("PI Seek" visas och inget ljud hörs). Om enheten inte kan hitta en annan frekvens visas "NO PI" och den återgår till den tidigare valda frekvensen.

## Lyssna på ett regionalt program

Funktionen "REG on" (regional on) på enheten gör att du kan bibehålla inställningen till ett regionalt program utan att kopplas om till en annan regional kanal. (Observera att du måste sätta på AF-funktionen.) Eheten är fabriksinställd på "REG on", men om du vill stänga av funktionen gör du något av följande.

- 1 Under radiomottagning trycker du på **(MENU)** och sedan flera gånger på någon sida av **(DISC/PRST)** tills "REG" visas.
- 2 Tryck på (+)-sidan av **(SEEK/AMS)** tills "REG off" visas.
- 3 Tryck på **(ENTER)**.  
Observera att om du trycker på "REG off" kanske enheten kopplas om till en annan regional kanal inom samma nätverk.

Du återgår till normalt uppspelningläge genom att välja "REG on" i steg 2 ovan.

### Observera

Den här funktionen fungerar inte i Storbritannien och i några andra områden.

## Funktionen lokal länk (endast Storbritannien)

Med funktionen lokal länk kan du välja andra lokala stationer i området, även om de inte finns lagrade på nummerknapparna.

- 1 Tryck på en sifferknapp (**(1)** till **(6)**) som du har lagrat en lokal station på.
- 2 Inom fem sekunder trycker du på den förinställda nummerknappen för den lokala kanalen igen.
- 3 Upprepa detta tills den önskade lokala kanalen mottas.

## Lyssna på trafikmeddelanden

Informationen från trafikmeddelanden (TA) och trafikprogrammet (TP) gör att du automatiskt kan ställa in en FM-station som sänder trafikmeddelanden även om du lyssnar på andra program.

Tryck på (TA) flera gånger tills "TA on" visas.

Enheten börjar söka efter trafikinformationskanaler. "TP" tänds i teckenfönstret när enheten hittar en kanal som sänder trafikmeddelanden. När trafikmeddelandet startas, börjar "TA" blinka. När trafikmeddelandet är klart upphör blinkningen.

### Tips

Om trafikmeddelandet startar när du lyssnar på en annan programkälla, kopplas enheten automatiskt till meddelandet och återgår till originalkällan när meddelandet är klart.

### Observera

"NO TP" blinkar i fem sekunder om den mottagna kanalen inte sänder trafikmeddelanden. Sedan börjar enheten på nytt att söka efter en kanal som sänder trafikmeddelanden.

## Avbryta pågående trafikmeddelanden

Tryck på (TA).

Om du vill avbryta alla trafikmeddelanden stänger du av funktionen genom att trycka på (TA) tills "TA off" tänds.

## Förinställa volymen på trafikmeddelandena

Du kan förinställa volymnivån på trafikmeddelandena i förväg så att du inte missar meddelandet. När trafikmeddelandet startar, justeras volymen automatiskt till den förinställda nivån.

### 1 Välj önskad volymnivå.

2 Tryck på (TA) under två sekunder. "TA" visas när inställningen lagras.

## Motta viktigt meddelande

Om ett viktigt meddelande kommer in medan du lyssnar på radion kopplas programmet automatiskt över till meddelandet. Om du lyssnar på en annan källa än radion, hörs det viktiga meddelandet om du ställer in AF eller TA. Enheten växlar då automatiskt över till dessa meddelanden oberoende av vad du lyssnar på för tillfället.

## Förinställa RDS-kanalerna med AF och TA data

När du förinställer RDS-kanalerna, lagrar enheten alla uppgifter om kanalen samt frekvensen så att du inte behöver sätta på AF och TA-funktionerna varje gång du ställer in en förinställd kanal. Du kan välja olika inställningar (AF, TA eller båda två) för olika förinställda kanaler, eller samma inställning för alla förinställda kanaler.

### Förinställa samma inställning för alla förinställda kanaler

- 1 Välj ett FM-band (sidan 18).
- 2 Tryck på (AF) och/eller (TA) för att välja "AF on" och/eller "TA on".  
Tänk på att när du väljer "AF off" eller "TA off" lagras inte bara RDS-kanaler utan också kanaler som inte är av typen RDS.
- 3 Tryck först på (MENU) och sedan flera gånger på någon sida av (DISC/PRST) tills "BTM" visas.
- 4 Tryck på (+)-sidan av (SEEK/AMS) tills "BTM" blinkar.
- 5 Tryck på (ENTER).

### Förinställa olika inställningar för varje förinställd kanal

- 1 Välj ett FM-band och ställ in önskad kanal (sidan 18).
- 2 Tryck på (AF) och/eller (TA) för att välja "AF on" och/eller "TA on".
- 3 Tryck på önskad sifferknapp (1 till 6) tills "MEM" visas.  
Upprepa från steg 1 när du vill förinställa andra kanaler.

#### Tips

Om du vill ändra de förinställda AF och/eller TA-inställningarna sedan du har ställt in den förinställda kanalen, kan detta göras genom att stänga av/slå på AF- eller TA-funktionen.

## Söka en kanal efter programtyp

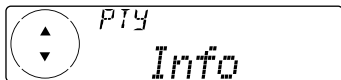
Du kan söka efter valfri kanal genom att välja en av de programtyper som visas nedan.

Programtyper	Teckenfönster
Nyheter	News
Aktuella händelser	Affairs
Information	Info
Sport	Sport
Utbildning	Educate
Drama	Drama
Kultur	Culture
Vetenskap	Science
Diverse	Varied
Popmusik	Pop M
Rockmusik	Rock M
Lättylssnat	Easy M
Lättare klassiskt	Light M
Klassiskt	Classics
Andra musiktyper	Other M
Väder	Weather
Finansinformation	Finance
Barnprogram	Children
Samhällsinformation	Social A
Religion	Religion
Ring in	Phone In
Resor	Travel
Nöjen	Leisure
Jazzmusik	Jazz
Country-musik	Country
Nationell musik	Nation M
Gamla godingar	Oldies
Folkmusik	Folk M
Dokumentärer	Document
Inte angiven	None

#### Observera

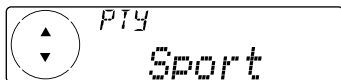
Du kan inte använda den här funktionen i vissa länder där PTY-data inte är tillgängliga.

- 1 Tryck på **(DSPL/PTY)** under FM-mottagningen tills "PTY" visas i teckenfönstret.



Det aktuella namnet på programtypen visas om kanalen överför PTY-data. "-----" visas om den mottagna kanalen inte är en RDS-kanal eller om RDS-data inte har tagits emot.

- 2 Tryck på **(DISC/PRST)** flera gånger tills den önskade programtypen visas. Programtyperna visas i den ordning som anges i tabellen. Observera att du inte kan välja "None" (Inte angiven) vid sökning.

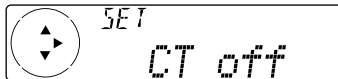


- 3 Tryck på **(ENTER)**. Enheten börjar söka efter en kanal för den valda programtypen. När enheten hittar programmet, visas programtypen igen i ungefär fem sekunder. "NO" och programtypen visas omväxlande i fem sekunder om enheten inte kan hitta programtypen. Sedan återgår den till den tidigare valda kanalen.

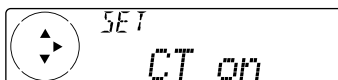
## Ställa klockan automatiskt

Med CT-data (Clock Time) från RDS-överföringen ställs klockan automatiskt.

- 1 Under radiomottagning trycker du på **(MENU)** och sedan flera gånger på någon sida av **(DISC/PRST)** tills "CT" visas.



- 2 Tryck flera gånger på (+)-sidan av **(SEEK/AMS)** tills "CT on" visas. Klockan är ställd.



- 3 Tryck på **(ENTER)** för att återgå till det normala teckenfönstret.

### Avbryta CT-funktionen

Välj "CT off" i steg 2 ovan.

#### Observera

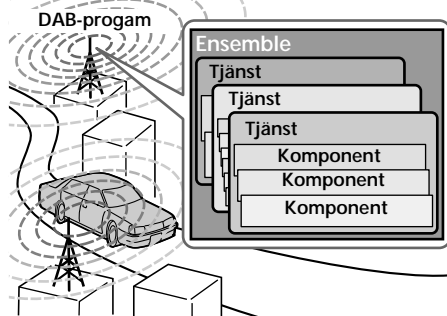
- CT-funktionen kanske inte fungerar trots att en RDS-kanal mottas.
- Det kan vara skillnad på tiden som ställts in av CT-funktionen och den verkliga tiden.



## DAB - Översikt

DAB (digitalradio) är ett nytt multimedia-radiosystem som sänder ljud med samma kvalitet som hos CD-skivor. I DAB-radion finns en mikrodator som använder radiosignalerna sända från flera antenner och radiovågor som når apparaten på omvägar (reflekterade radiovågor) för att förstärka huvudsignalen. Det här gör en DAB-radio nästan helt immun mot radiostörningar även när den är placerad i ett föremål som rör sig, t ex i en bil.

Varje DAB station lägger ihop sina radioprogram ("tjänster") till en "ensemble" som sedan sänds. Varje tjänst innehåller mer än en komponent. Alla ensembler, tjänster och komponenter identifieras genom ett namn. Du behöver därför inte veta deras frekvenser för att få tillgång till dem.



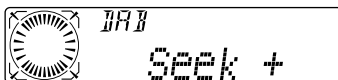
### Observera

- DAB-systemet håller för närvarande på att testas. Detta betyder att vissa tjänster ännu inte har definierats eller är inte färdigutprovade. Sådana tjänster stöds för tillfället inte av den valfria DAB-radioenheten XT-100DAB.
- DAB-programmen sänds över Band III (174 till 240 MHz) och L-bandet (1.452 till 1.492 MHz), som vart och ett är indelat i kanaler (41 kanaler för Band III och 23 kanaler för L-bandet). En ensemble per kanal sänds av de olika DAB-stationerna.

## Grundläggande DAB-funktioner


**Söka efter ensembler och tjänster**  
— automatisk stationsökning

- Välj radion genom att trycka på **(SOURCE)** flera gånger.
- Välj "DAB" genom att trycka på **(MODE)** flera gånger.
- Tryck på någon sida av **(SEEK/AMS)** och håll den intryckt tills "Seek +" eller "Seek -" visas.



- Sök önskad tjänst genom att trycka på någon sida av **(SEEK/AMS)**.

### Observera

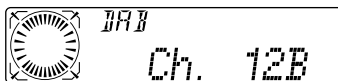
Indikatorn "  " blinkar medan enheten söker ensembler.

### Välja ensemble

— manuell inställning

Om du vill ställa in en ensemble som du vet vilket kanalnummer den finns på, ställer du in den med hjälp av anvisningarna i följande procedur.

- Välj radion genom att trycka på **(SOURCE)** flera gånger.
- Välj "DAB" genom att trycka på **(MODE)** flera gånger.
- Tryck på någon sida av **(DISC/PRST)** tills "Ch. XXX" visas.



- Tryck på någon sida av **(DISC/PRST)** flera gånger tills önskat kanalnummer visas.

### Tips

Flera kanaler sänder samma ensemble.

## Ta emot minneslagrade tjänster

När du har förinställt en tjänst kan du använda följande procedur. Mer information om hur du förinställer tjänster finns i "Förinställa DAB-tjänster automatiskt" och "Förinställa DAB-tjänster manuellt" (sidan 27).

- 1 Välj radion genom att trycka på **(SOURCE)** flera gånger.
- 2 Välj "DAB" genom att trycka på **(MODE)** flera gånger.
- 3 Välj den förinställda tjänsten genom att trycka på någon sida av **(DISC/PRST)** flera gånger.

### Tips

Det finns också ett annat sätt att ta emot den förinställda tjänsten.

Tryck på den sifferknapp (1) till (6) som den önskade tjänsten är lagrad på.

## Förinställa DAB-tjänster automatiskt — BTM

BTM-funktionen (Best Tuning Memory - minne för bästa inställning) plockar ut DAB ensembles och tilldelar automatiskt tjänsterna inom ensemblerna till förinställda nummer. Enheten kan förinställa upp till 40 tjänster. Om tjänsterna nyligen har ställts in kommer BTM-funktionen att fungera under följande lägen:

- Om du aktiverar BTM-funktionen medan du lyssnar på en förinställd tjänst kommer enheten lagra de tjänster som den kan identifiera (genom överskrivning) bara på de förinställningsnummer som är högre än den aktuella förinställda tjänsten.
- Om du aktiverar funktionen medan du lyssnar på en tjänst som inte är förinställd kommer enheten byta ut innehållet för alla förinställda nummer.
- Om enheten identifierar en tjänst som är identisk med en som redan finns lagrad kommer, i båda ovanstående fallen, den tidigare lagrade tjänsten att behållas och den tjänst som senast identifierades kommer inte att lagras.

- 1 Medan du lyssnar på ett DAB-program trycker du på **(MENU)**.
- 2 Tryck på någon sida av **(DISC/PRST)** flera gånger tills "BTM" visas.
- 3 Tryck på **(ENTER)**.  
En ljudsignal hörs när tjänsten lagras. När BTM-funktionen aktiverats ställer enheten automatiskt in den tjänst som finns lagrad i förvalsminne 1.

### Observera

Om enheten bara kan ställa in några få tjänster kan det hända att BTM-funktionen inte tilldelar tjänster till alla förinställda tjänstnummer.

# Förinställa DAB-tjänster manuellt

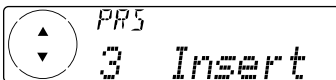
— Manual Preset Memory - manuellt förinställningsminne

Du kan även förinställa DAB-tjänster manuellt eller ta bort en tjänst som redan är förinställd. Du kan lagra upp till 40 tjänster (som är förinställda antingen med BTM-funktionen eller manuellt) i enhetens minne.

- 1 Medan du lyssnar på ett DAB-program trycker du på (MENU).
- 2 Tryck på någon sida av (DISC/PRST) tills "PresetEdit" visas och tryck sedan på (ENTER).
- 3 Välj tjänst och vilket nummer tjänsten ska lagras på.
  - 1 Välj tjänst genom att trycka på någon sida av (SEEK/AMS).



- 2 Välj förinställningsnummer genom att trycka på någon sida av (DISC/PRST).



- 3 Tryck på (ENTER).

- 4 Välj "Over Wrt" genom att trycka på någon sida av (DISC/PRST). Varje gång du trycker på (-)-sidan av (DISC/PRST) ändras redigeringskommandot enligt följande:  
Over Wrt → Insert\* → Delete → Over Wrt  
\* "Insert" visas inte om högsta tillåtna antal tjänster i minnet (40) redan är förinställda.

Om du vill förinställa ytterligare tjänster upprepar du steg 3 och 4.

- 5 Tryck på (ENTER).

## Ersätta förinställda tjänster i förinställningsminnena

Välj "Over Wrt" i steg 4 genom att trycka på någon sida av (DISC/PRST) och tryck sedan på (ENTER).

## Lägga till tjänster i förinställningsminnena

Välj "Insert" i steg 4 genom att trycka på någon sida av (DISC/PRST) och tryck sedan på (ENTER).

## Ta bort tjänster ur förinställningsminnena

Välj "Delete" i steg 4 genom att trycka på någon sida av (DISC/PRST) och tryck sedan på (ENTER).

### Tips

Det finns en annan metod att förinställa en tjänst. När du tar emot tjänsten trycker du på sifferknappen (1 till 6) tills du hör en ljudsignal.

## Lyssna på ett DAB-program

Om du vill ställa in ett DAB-program manuellt utför du nedanstående procedur.

Du kan också lagra DAB-tjänster i enhetens minne. Då har du omedelbar tillgång till dem (se "Förinställa DAB-tjänster automatiskt" på sidan 26).

- 1 Medan du lyssnar på ett DAB-program trycker du på **(LIST)** flera gånger tills ensemblelistan visas.
- 2 Tryck på någon sida av **(DISC/PRST)** tills önskad ensemble visas och tryck sedan på **(ENTER)**.
- 3 Tryck på **(LIST)** flera gånger tills listan med tjänsterna visas.
- 4 Tryck på någon sida av **(DISC/PRST)** flera gånger tills önskad tjänst visas och tryck sedan på **(ENTER)**.
- 5 Tryck på **(LIST)** flera gånger tills komponentlistan visas.
- 6 Tryck på någon sida av **(DISC/PRST)** tills önskad komponent visas och tryck sedan på **(ENTER)**.

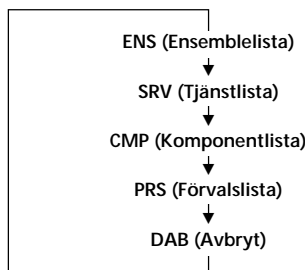
### Tips

Om du vill veta namnet på den aktuella komponenten, ensemblen eller tjänsten, trycker du på **(LIST)** flera gånger tills respektive lista visas i teckenfönstret. Det namn som är aktuellt visas blinkande.

## Ändra de visade alternativen

När du trycker på **(LIST)** en gång visas den lista som du senast använde.

Varje gång du trycker på **(LIST)** ändras listan på följande sätt:



## Automatisk uppdatering av ensemblelistorna

Första gången du använder BTM-funktionen lagras automatiskt alla ensembler som finns tillgängliga i det område där du befinner dig. Om du sedan använder BTM-funktionen igen uppdateras innehållet i dessa listor på det sätt som finns beskrivet på sidan 26.

En ensemble läggs till respektive lista vartefter de tas emot under automatisk eller manuell inställning (Automatic/Manual Tuning) och saknas i listorna.

En ensemble tas också bort från respektive lista när:

- du väljer en ensemble i listan, men den kan inte tas emot.
- du utför automatisk eller manuell inställning för att ta emot en ensemble, tjänst eller komponent, som visserligen finns med i listan, men som inte kan tas emot.

## Inställningar för ljudmottagning

DAB-kan innehålla flerkanaligt ljud. Du kan välja om du vill ta emot huvudkanalen eller sidokanalen. Om du dessutom aktiverar funktionen DRC (Dynamic Range Control) kan dynamikomfånget för den tjänst som stödjer DRC utökas automatiskt.

Du kan ställa in följande alternativ:

- Main/Sub – om du vill välja kanal mellan "Main" (huvudkanal) och "Sub" (sidokanal).
- DRC – om du vill aktivera eller stänga av funktionen.

- 1 Medan du lyssnar till ett DAB-program trycker du på **(MENU)**.
- 2 Tryck på någon sida av **(DISC/PRST)** flera gånger tills "DRC" eller "Main (eller Sub)" visas.
- 3 Tryck på någon sida av **(SEEK/AMS)** för att välja önskad inställning (Exempel: "on" eller "off").
- 4 Tryck på **(ENTER)**.

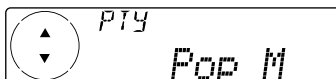
### Observera

"Main (eller Sub)" visas bara i menyn under mottagning av ett flerkanaligt program.

## Söka efter en DAB-tjänst med hjälp av programtypen (PTY)

Du kan använda PTY-funktionen (Programme type selection - funktion för val av programtyp) för att ställa in det önskade programmet.

- 1 Medan du lyssnar till ett DAB-program trycker du på **(DSPL/PTY)**.
- 2 Välj programtyp genom att trycka på någon sida av **(DISC/PRST)** flera gånger.



Programtyperna visas i samma ordning som framgår av sidan 23.

- 3 Tryck på **(ENTER)**.

## Ställa in equalizern

Du kan välja equalizerkurva för fem olika musikstilar (Rock, Vocal, Groove, Techno och Custom).

Du kan justera och lagra såväl frekvens som nivå för equalizerinställningarna.

### Välja equalizerkurva

1 Tryck på **(SOURCE)** för att välja önskad ljudåtergivning (Tuner, CD-skivspelning eller MD-skivspelning).

2 Tryck på **(SOUND)** flera gånger tills "EQ" visas.

Varje gång du trycker på **(SOUND)** ändras alternativen enligt följande:

EQ (equalizerkurva) → POS (lyssningsposition) → BAL (höger-vänster) → F (främre högtalares volym) → R (bakre högtalares volym) → SUB (subwoofervolym) → VOL (volym) → EQ (equalizerkurva)



3 Välj önskad equalizerkurva genom att trycka på någon sida av **(SEEK/AMS)**.

Varje gång du trycker på **(SEEK/AMS)** ändras alternativen enligt följande:

Rock ↔ Vocal ↔ Groove ↔ Techno ↔ Custom ↔ off ↔ Rock

Om du vill avbryta inställningen av equalizereffekten väljer du "off". Efter tre sekunder återgår teckenfönstret till normalt läge vid uppspelning.

### Justera equalizerkurvan

1 Tryck på **(MENU)**.

2 Tryck på någon sida av **(DISC/PRST)** flera gånger tills "EQ Tune" visas och tryck sedan på **(ENTER)**.

3 Välj önskad equalizerkurva genom att trycka på någon sida av **(SEEK/AMS)** och tryck sedan på **(ENTER)**.

Varje gång du trycker på **(SEEK/AMS)** ändras alternativen enligt följande:

Rock ↔ Vocal ↔ Groove ↔ Techno ↔ Custom ↔ off ↔ Rock

4 Välj önskad frekvens och nivå.

1 Välj önskad frekvens genom att trycka på någon sida av **(SEEK/AMS)**.



Varje gång du trycker på **(SEEK/AMS)** ändras frekvensen enligt följande:

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz ↔ 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16.0 kHz

2 Ställ in önskad volym genom att trycka på någon sida av **(DISC/PRST)**.

Volymen går att justera i steg om 1 dB, från -12 dB till +12 dB.



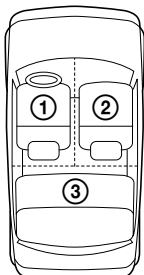
Om du vill återgå till den fabriksinställda equalizerkurvan trycker du på **(ENTER)** under två sekunder.

5 Tryck på **(MENU)** två gånger. När effektinställningen är klar, visas det normala uppspelningsläget i teckenfönstret.

## Välja avlyssningsläge

Du kan göra inställningar så att den tid det tar för ljudet att nå från högtalarna till lyssnarna blir fördröjd.

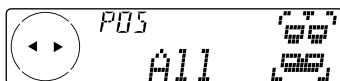
På det här sättet är det möjligt att simulera ett naturligt ljudfält så att åhöraren var han/hon än sitter i bilen känner det som om han/hon befinner sig i ljudfältets centrum.



Teckenfönstret	Ljudfältscentrum
POS All	Normal inställning (① + ② + ③)
POS Front	Främre delen (① + ②)
POS Front-R	Längst fram till höger (②)
POS Front-L	Längst fram till vänster (①)
POS Rear	Bakre delen (③)
POS off	Funktionen avstängd

1 Tryck på **SOURCE** för att välja önskad ljudåtergivning (radiomottagning, CD-skivspelning eller MD-skivspelning).

2 Tryck på **SOUND** flera gånger tills "POS" visas.



3 Välj önskad lyssningsposition genom att trycka på någon sida av **SEEK/AMS**. Varje gång du trycker på **SEEK/AMS** ändras alternativen enligt följande:

All ↔ Front ↔ Front-R ↔ Front-L ↔ Rear  
↔ off ↔ All

Om du vill avbryta POS-läget väljer du "off".

Efter tre sekunder återgår teckenfönstret till normalt läge vid uppspelning.

## Välja en Soundstage-meny (Ljudscensmeny)

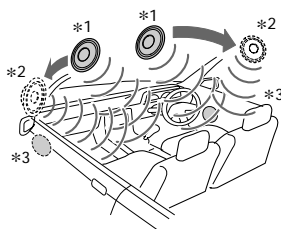
— DSO (Dynamic Soundstage Organizer)

Om högtalarna installeras i dörrarnas lägre partier kan det hända att ljudet hörs underifrån och blir otydligt. DSO-funktionen (Dynamic Soundstage Organizer) fyller ljudrummet bättre, som om högtalarna satt i instrumentpanelen (virtuella högtalare).

### Ljudbildsmeny

Förinställning i minnet	Innebörd
DSO 1, 2, och 3	Virtuella högtalare (Standard)
Wide	Virtuella högtalare (Bred ljudbild)
off	Funktionen avstängd

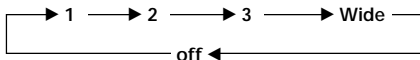
### Ljudbilden från de virtuella högtalarna



- \*1 Standard
- \*2 Bred ljudbild
- \*3 De fysiska högtalarnas placering (nedtill i framdörrarna).

## Välja DSO

- 1 Tryck på **(SOURCE)** för att välja önskad ljudåtergivning (radiomottagning, CD-skivspelning eller MD-skivspelning).
- 2 Välj önskat DSO-läge genom att trycka på **(DSO)** flera gånger. Varje gång du trycker på **(DSO)** ändras läget på följande sätt.



Om du vill avbryta DSO-läget väljer du "off".

Efter tre sekunder återgår teckenfönstret till normalt läge vid uppspelning.

## Justera balansen (BAL)

Du kan justera ljudbalansen mellan vänster och höger högtalare.

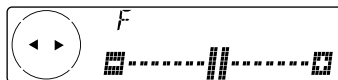
- 1 Tryck på **(SOURCE)** för att välja önskad ljudåtergivning (radiomottagning, CD-skivspelning eller MD-skivspelning).
- 2 Tryck på **(SOUND)** flera gånger tills "BAL" visas.



- 3 Ställ in balansen genom att trycka på någon sida av **(SEEK/AMS)**. Efter tre sekunder återgår teckenfönstret till normalt läge vid uppspelning.

## Justera uttoningen

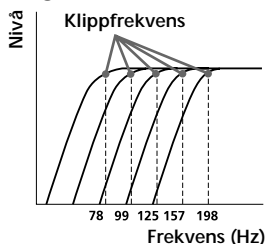
- 1 Tryck på **(SOURCE)** för att välja önskad ljudåtergivning (radiomottagning, CD-skivspelning eller MD-skivspelning).
- 2 Tryck på **(SOUND)** flera gånger för att välja "F" (för de främre högtalarna) eller "R" (för de bakre högtalarna).



- 3 Ställ in volymen för de främre/bakre högtalarna genom att trycka på någon sida av **(SEEK/AMS)**.
- 4 Tryck på **(MENU)** två gånger. Efter tre sekunder återgår teckenfönstret till normalt läge vid uppspelning.

## Justera gränshfrekvensen och utnivå för främre/bakre högtalare

För att få rätt balans mellan de olika högtalarna i systemet ställer du in högtalarnas volym och gränshfrekvenser.

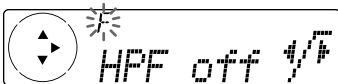


- 1 Tryck på **(MENU)**.
- 2 Tryck på någon sida av **(DISC/PRST)** flera gånger tills "Front HPF" eller "Rear HPF" visas och tryck sedan på **(ENTER)**.



### 3 Välj önskad frekvens och nivå.

- 1 Välj gränshfrekvens genom att trycka på någon sida av (SEEK/AMS).

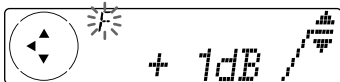


Varje gång du trycker på (SEEK/AMS) ändras frekvensen enligt följande:

off ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ 198 Hz

- 2 Ställ in volymen genom att trycka på någon sida av (DISC/PRST).

Volymen går att justera i steg om 1 dB, från -12 dB till +12 dB.



### 4 Tryck på (MENU) två gånger.

När effektinställningen är klar, visas det normala uppspelningsläget i teckenfönstret.

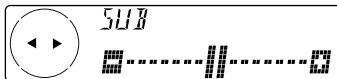
#### Tips

När du sänker volymen helt och hållet visas "ATT" och inställningen för gränshfrekvensen stängs av.

## Justera volymen på subwoofern/subwoofrarna

- 1 Tryck på (SOURCE) för att välja önskad ljudåtergivning (radiomottagning, CD-skivspelning eller MD-skivspelning).

- 2 Tryck på (SOUND) flera gånger tills "SUB" visas.



- 3 Ställ in volymen genom att trycka på någon sida av (SEEK/AMS).

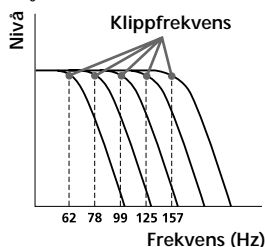
- 4 Tryck på (MENU) två gånger. Efter tre sekunder återgår teckenfönstret till normalt läge vid uppspelning.

#### Tips

När du sänker volymen helt och hållet visas "Sub ATT" och inställningen för gränshfrekvensen för subwoofern stängs av.

## Justera frekvensen på subwoofern

Om du vill att de anslutna subwoofrarnas egenskaper ska stämma överens kan du klippa oönskade höga och mellanhöga frekvenser till subwoofern/subwoofrarna. Genom att ställa in en lämplig klippfrekvens (se nedanstående diagram) kommer subwoofern/subwoofrarna bara att återge låga frekvenser, vilket skapar en renare ljudbild.



- 1 Tryck på (MENU).
- 2 Tryck på någon sida av (DISC/PRST) flera gånger tills "SUB LPF" visas och tryck sedan på (ENTER).

forts. på nästa sida →

### 3 Välj önskad frekvens och nivå.

- 1 Välj önskad frekvens genom att trycka på någon sida av **(SEEK/AMS)**.



Varje gång du trycker på **(SEEK/AMS)** ändras frekvensen enligt följande:

62 Hz ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ off

- 2 Ställ in önskad volym genom att trycka på någon sida av **(DISC/PRST)**. Volymen går att justera i steg om 1 dB, från -12 dB till +12 dB.



- 4 Tryck på **(MENU)** två gånger. När frekvensinställningen är klar återgår teckenfönstret till det normala uppspelningsläget.

## Lyssna på varje programkälla i dess registrerade DSO

— SSM (Source Sound Memory, källjudsminne)

Varje gång du lyssnar på en viss ljudkälla kan du få tillbaka de effekter som du ställt in: samma DSO-meny och samma equalizerkurva som du har lagrat för den. Detta gäller även om du har ändrat programkällan eller stängt av enheten och slår på den igen.

## Välja visning av spektrumanalysator

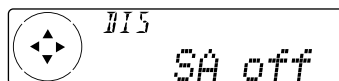
Ljudsignalnivåerna visas i teckenfönstret som en spektrumanalysator. Du kan välja mönster för visningen, från 1 till 6, eller det automatiska visningsläget.

Läge	Mönster i teckenfönstret
SA 1	
SA 2	
SA 3	
SA 4	
SA 5	
SA 6	
off	Funktionen avstängd
SA Auto	Mönstren visas automatiskt ett efter ett i teckenfönstret.

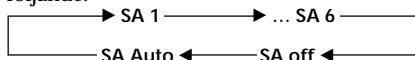
- 1 Välj källa (radiomottagning, CD-skivspelning eller MD-skivspelning) genom att trycka på **(SOURCE)**.

- 2 Tryck på **(MENU)**.

- 3 Tryck på någon sida av **(DISC/PRST)** flera gånger tills "SA" visas.



- 4 Välj önskad inställning genom att trycka på (+)-sidan av **(SEEK/AMS)** flera gånger. Varje gång du trycker på (+)-sidan av **(SEEK/AMS)** ändras inställningen enligt följande:



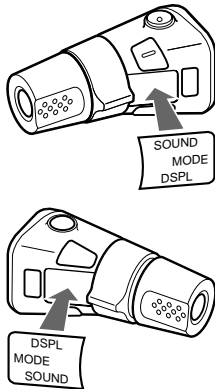
- 5 Tryck på **(ENTER)**.

## Övriga funktioner

Du kan också kontrollera enheten med hjälp av en vridkontroll (extra tillbehör).

## Fästa etiketten på vridkontrollen

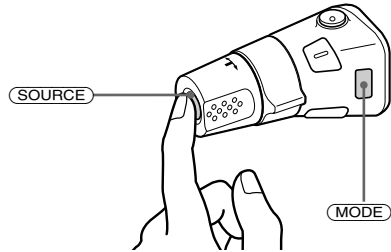
Fäst den etikett som stämmer med hur du har monterat vridkontrollen (se bilden).



## Använda vridkontrollen

Vridkontrollen fungerar genom att du trycker på knapparna och/eller vrider kontrollerna. Du kan också kontrollera en valfri CD/MD-enhet med vridkontrollen.

### Genom att trycka på knapparna (SOURCE och MODE-knapparna)



Varje gång du trycker på **SOURCE** ändras funktionen på följande sätt:

Tuner → CD\* → MD\*

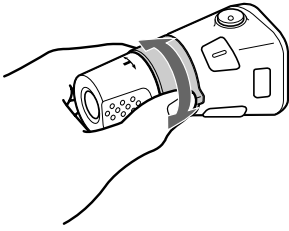
\* Om den motsvarande extrautrustningen inte är ansluten kommer inte alternativet att visas.

När du trycker på **MODE** ändras funktionen på följande sätt;

- Tuner: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW → DAB\*
- CD-spelare\*: CD1 → CD2 → ...
- MD-spelare\*: MD1 → MD2 → ...

\* Om motsvarande valfri utrustning inte är ansluten visas inte alternativet.

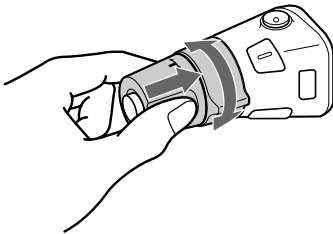
## Genom att vrida kontrollen (SEEK/AMS-kontrollen)



Vrid kontrollen helt kort och släpp upp den för att:

- Hitta ett visst spår på en skiva. Vrid och håll kontrollen nere tills du hittar den önskade punkten i spåret, och släpp sedan upp kontrollen för att starta uppspelningen.
- Ta in kanaler automatiskt. Vrid och håll fast kontrollen för att hitta en specifik kanal.

## Genom att trycka in och vrida kontrollen (PRESET/DISC-kontrollen)

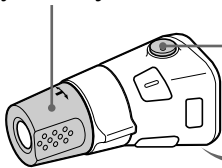


Tryck in och vrid kontrollen för att:

- Ta in kanalerna som är lagrade på snabbvalsknapparna.
- Byta skiva.

## Övriga funktioner

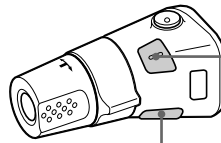
Vrid kontrollen VOL för att justera volymen.



Tryck på **ATT** för att dämpa ljudet.



Tryck på **OFF** för att stänga av enheten.



Tryck på **SOUND** när du vill justera volymen och ljudmenyn.

Tryck på **DSPL** för att visa de lagrade namnen.

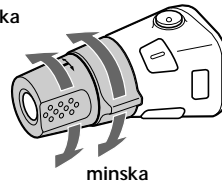
### Tips

Om bilens tändlås saknar tillbehörsläge (ACC-läge) bör du komma ihåg att stänga av klockindikatorn genom att trycka på **OFF** under två sekunder sedan du har stängt av motorn.

## Byta styrriktning

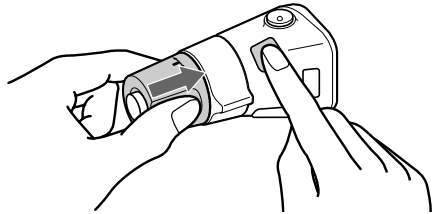
Kontrollens styrriktning är fabriksinställd enligt bilden nedan.

öka



minska

Om du behöver montera vridkontrollen på höger sida av ratten kan du växla styrriktning för kontrollerna.



Tryck på **SOUND** under två sekunder medan du trycker på VOL-reglaget.

### Tips

Du kan också ändra riktningen på de här funktionerna med enheten (se "Ändra ljud- och teckeninställningarna").

---

## Snabbdämpa ljudet

Tryck på **(ATT)** på vridkontrollen eller kortfjärrkontrollen.  
"ATT on" blinkar till.

Återgå till tidigare ljudnivå genom att trycka på **(ATT)** en gång till.

### Tips

När en kabel till en biltelefon är ansluten till ATT minskar enheten volymen automatiskt när ett telefonsamtal kommer in (Telephone ATT)

---

## Ändra ljud- och teckeninställningarna

Du kan ställa in följande alternativ:

### SET

- Clock (Klockan) (sidan 9)
- CT (Clock Time) (sidan 24)
- Beep – när du vill sätta på eller stänga av ljudsignalen.
- RM (Vridkontroll) – när du vill byta styrriktning på vridkontrollens reglage.
  - Välj "norm" om du vill använda vridkontrollens fabriksinställningar.
  - Välj "rev" om du vill montera vridkontrollen på rattens högra sida.
- Multi language (språkval) – för att ändra språk i teckenfönstret. Du kan välja mellan engelska, spanska, portugisiska och svenska.

### DIS

- D.Info (Dubbel information) – när du vill visa klockan och uppspelningsläget samtidigt (on) eller visa informationen omväxlande (off).
- Amber/Green\* när du vill ändra på visningsfärgen från gul till grön.
- SA (Spectrum Analyzer) – för att ändra teckenfönstrets mönster när equalizern visas.
- Dimmer – när du vill ändra på teckenfönstrets ljusstyrka.
  - Välj "Auto" när du vill släcka ned teckenfönstret bara när du tänder lamporna.
  - Välj "on" när du vill släcka ned teckenfönstret.
  - Välj "off" för att avaktivera dimmer.
- Contrast – för att justera kontrastinställningen om indikatorerna i teckenfönstret inte går att tyda på grund av den plats där enheten har installerats.
- M.Dspl (Motion Display) – för att ställa in textrullningen i teckenfönstret på 1, 2 eller off.
- A.Scrl (Automatisk bläddring) (sidan 13).

\* endast CDX-C8000R/MDX-C8500R

### SND

- EQ Tune (equalizerinställning) – för att ställa in frekvens och volym för equalizerkurvan.
- Front HPF (högpasfilter för främre utsignal) – för att ställa in gränshfrekvensen för den främre utsignalen.
- Rear HPF (högpasfilter för bakre utsignal) – för att ställa in gränshfrekvensen för den bakre utsignalen.
- SUB LPF (lägpasfilter för utsignal till subwoofer) – för att ställa in gränshfrekvensen för subwooferutsignalen.

forts. på nästa sida →

1 Tryck på **(MENU)**.

2 Tryck flera gånger på någon sida av **(DISC/PRST)** tills önskat alternativ visas. Varje gång du trycker på (-)-sidan av **(DISC/PRST)** ändras alternativen enligt:

**Exempel:**

Clock → CT → Beep → RM → Språkval →  
D.Info → SA → Dimmer → Contrast → A.Scri  
→ M.Dspl → Local → Mono → EQ Tune →  
Front HPF → Rear HPF → SUB LPF →  
Name Edit → NameDel → BTM

**Observera**

Visningen i teckenfönstret beror på källan.

**Tips**

Du kan lätt växla mellan kategorierna ("SET", "DIS", "P/M", "SND" och "EDT") genom att trycka ned och hålla ned valfri sidan av **(DISC/PRST)** under ungefär två sekunder.

3 Tryck på någon sida av **(SEEK/AMS)** för att välja önskad inställning (Exempel: "on" eller "off").

4 Tryck på **(ENTER)**.

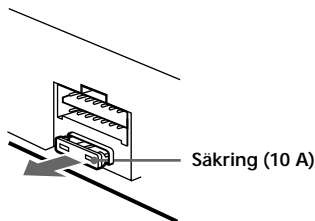
När lägesinställningarna är klara återgår teckenfönstret till normalt uppspelningsläge.

## Ytterligare information

### Underhåll

#### Byta säkring

När du byter säkring måste du se till att du använder en med rätt ampéretal. Om säkringen går, kontrollera anslutningen och byt säkring. Om säkringen går igen kan det bero på internt fel. I så fall ska du kontakta din Sony-återförsäljare.

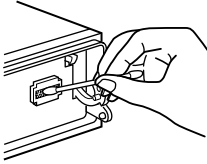


#### VARNING

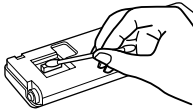
Använd aldrig en säkring med högre strömstyrka än den som medföljer enheten eftersom denna kan skadas.

## Rengöra anslutningarna

Enheten fungerar inte ordentligt om anslutningarna mellan enheten och frontpanelen är smutsiga. För att förhindra detta öppnar du frontpanelen genom att trycka på **OPEN** och tar sedan bort den. Rengör kontaktblecken med en bomullstopp doppad i alkohol. Ta inte i för hårt, då kan anslutningarna skadas.



Huvudenhet



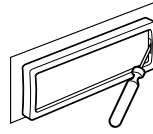
Frontpanelens baksida

### Observera

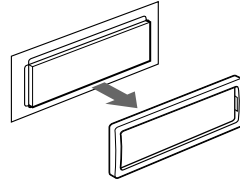
- Slå av motorn och ta ur nycklarna ur tändlåset innan du rengör anslutningarna. Detta är en säkerhetsåtgärd.
- Rör aldrig anslutningarna med dina fingrar eller något metallföremål.

## Demontera enheten

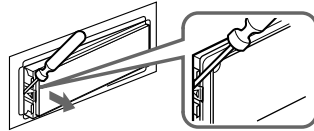
- 1 Tryck in haken innanför frontpanelen med en smal skruvmejsel och lossa frontpanelen.



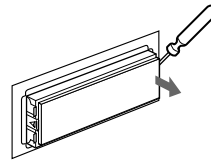
- 2 Upprepa steg 1 på vänster sida. Frontpanelen är nu lös och kan tas bort.



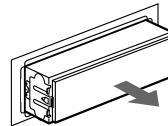
- 3 Använd en smal skruvmejsel och skjut in haken på vänster sida av enheten och dra sedan ut vänster sida av frontpanelen tills haken är frigjord.



- 4 Upprepa steg 3 på höger sida.



- 5 Dra ut enheten.



# Tekniska data

## Skivspelare

### CD-spelare (CDX-C8000RX/CDX-C8000R):

System	Digitalt ljudsystem för CD
Signal/brus-förhållande	90 dB
frekvensomfång	10 – 20 000 Hz
Svaj och fladder	Under mätbar gräns

### MD-spelare (MDX-C8500R):

Signal/brusförhållande	90 dB
Frekvensgång	10 – 20 000 Hz
Svaj och fladder	Under mätbar gräns

## Radio

### FM

Tuningintervall	87,5 – 108,0 MHz
Antennterminal	Extern antennanslutning
Mellanfrekvens	10,7 MHz/450 kHz
Känslighet	8 dBf
Selektivitet	75 dB vid 400 kHz
Signal/brusförhållande	66 dB (stereo), 72 dB (mono)
Harmonisk distortion vid 1 kHz	0,6 % (stereo), 0,3 % (mono)
Separation	35 dB vid 1 kHz
Frekvensgång	30 – 15 000 Hz

### MW/LW

Tuningintervall	MW: 531 – 1 602 kHz LW: 153 – 279 kHz
Antennterminal	Extern antennanslutning
Mellanfrekvens	10,7 MHz/450 kHz
Känslighet	MW: 30 µV LW: 40 µV

## Effektförstärkare

Utgångar	Högtalarutgångar (Sure-seal-anslutningar)
Högtalarimpedans	4 – 8 ohm
Maximal uteffekt	50 W × 4 (vid 4 ohm)

## Allmänt

Utgångar	Ljudutgångar Styrkabel för motorantenn Styrkabel för effektförstärkare Styrkabel för telefon-ATT
Strömförsörjning	12 V DC bilbatteri (negativt jordat)
Mått	Ca 178 × 50 × 183 mm (b/h/d)
Monteringsmått	Ca 182 × 53 × 162 mm (b/h/d)
Vikt	CDX-C8000RX/ CDX-C8000R: Ca 1,3 kg MDX-C8500R: Ca 1,2 kg
Medföljande tillbehör	Delar för installation och anslutningar (1 set) Fodral för löstagar frontpanel (1)
Valfria tillbehör	Trådlös fjärrkontroll RM-X91 Vridkontroll RM-X4S Styrkablar BUS (levereras med anslutningskabel med RCA-kontakt)
Valfri utrustning	RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) CD-singeladapter CSA-8 CD-växlare (10 skivor) CDX-828, CDX-737 MD-växlare (6 skivor) MDX-65 Andra CD-/MD-enheter med systemet Sony-BUS Väljare för ljudkälla XA-C30 DAB-radio XT-100DAB

Amerikanska och utländska patent under licens från Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Rätt till ändringar förbehålles.



# Felsökning

Följande checklista hjälper dig att lösa de flesta problem som du kan råka ut för med enheten. Innan du går igenom checklistan nedan, ska du läsa anslutnings- och driftsinformationen.

## Allmänt

Fel	Orsak/Åtgärd
Ljudbortfall.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Avbryt ATT-funktionen.</li><li>• Om du har ett tvåhögtalarsystem ställer du främre eller bakre uttoningsreglaget i mittläget.</li><li>• Justera volymen genom att vrida ratten medurs.</li></ul>
Innehållet i minnet har raderats.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stömkabeln eller batteriet har kopplats ifrån.</li><li>• Reset-knappen har tryckts in. → Lagra i minnet igen.</li></ul>
Information visas inte i teckenfönstret.	Ta bort frontpanelen och rengör anslutningarna. Se "Rengöra anslutningarna" (sidan 39).
Ingen ljudsignal.	Ljudsignalen har avaktiverats (sidan 37).
Kortfjärrkontrollen fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se till att inga hinder blockerar signalvägen från kortfjärrkontrollen till enheten.</li><li>• Peka med kortfjärrkontrollen mot mottagaren på enheten.</li></ul>

## CD/MD-uppspelning

Fel	Orsak/Åtgärd
En skiva kan inte laddas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• En annan MD-skiva finns redan i skivfacket.</li><li>• MD-skivan skjuts in upp och ned eller felvänd.</li></ul>
Uppspelning påbörjas inte.	Skivan defekt (MD-skiva) eller dammig (CD-skiva).
CD/MD matas inte ut.	Du har stängt frontpanelen eller tryckt in skivan med våld i enheten medan skivan matades ut sedan du tryck på (▲). → Initiera enheten genom att trycka på återställningsknappen.
Reglagen fungerar inte.	Tryck på återställningsknappen.
Ljusbortfall på grund av vibrationer.	<ul style="list-style-type: none"><li>• CDX-C8000RX/CDX-C8000R: Eheten har installerats i en vinkel över 60°.</li><li>MDX-C8500R: Eheten har installerats i en vinkel över 20°.</li><li>• Eheten har inte installerats på en stabil plats i bilen.</li></ul>
Ljudet är hoppigt.	Skivan är smutsig eller skadad.
Kan inte avaktivera indikatorn "-----".	Du kan inte namnge CD-skivor om du inte först ansluter en CD-enhet med funktionen för egna minnen. → Tryck på (LIST) under två sekunder.

## Radiomottagning

Fel	Orsak/Åtgärd
Det går inte att förinställa en radiokanal.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lagra rätt frekvens.</li><li>• Utsändningen är för svag.</li></ul>
Den automatiska sökningen fungerar inte.	Utsändningen är för svag. → Använd manuell sökning.
Kanalerna kan inte tas emot. Ljudet störs av brus.	Anslut en strömförande kontrollkabel för antennen (blå) eller en kabel för strömförsörjning för tillbehör (röd) till antennens strömförsörjningskabel på bilens antennförstärkare. (När bilen bara har en inbyggd FM/MW/LW-antenn i fram/sidorutans glas.)
"ST"-indikatorn blinkar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ställ in rätt frekvens.</li><li>• Utsändningssignalen är för svag. → Ställ in i enkanaligt läge (Mono) (sidan 19).</li></ul>

## RDS-funktioner

Fel	Orsak/Åtgärd
SEEK startar efter några sekunders lyssning.	Det är inte en TP-kanal eller så sänder den en svag signal. → Tryck flera gånger på (AF) eller (TA) tills "AF off" eller "TA off" visas.
Inga trafikmeddelanden tas emot.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aktivera "TA".</li><li>• Kanalen sänder inte några trafikmeddelanden trots att den är TP. → Ställ in en annan kanal.</li></ul>
"None" visas i PTY-läge	Kanalen anger inte programtyp.

## DSP

Fel	Orsak/Åtgärd
Avsaknad av ljud, eller endast svagt ljud.	Volymen för högtalarna kan ha sänkts automatiskt för att maximera effekten på justeringen för lyssningspositionen. → Ställ in balansen genom att trycka på någon sida av (SEEK/AMS). Högtalarbalansen kan ställas in separat för DSP-på-läge och DSP-av-läge (sidan 32).
Volymen kan inte höjas.	DSO-funktionen är aktiverad och alla filter för volymnivån är ställda på +12 dB.

## Fel visas (med valfri CD/MD-spelare ansluten)

Följande indikeringar blinkar ungefär fem sekunder och larm hörs.

Teckenfönster	Orsak	Åtgärd
NO Mag	Skivmagasinet har inte satts in i CD/MD-spelaren.	Sätt i skivmagasinet med skivorna i CD/MD-spelaren.
NO Disc	Någon skiva har inte satts in i CD/MD-spelaren.	Sätt i skivorna i CD/MD-spelaren.
NG Discs	En CD/MD-skiva går inte att spela upp. (Skivan är smutsig eller skadad.)	Sätt i en annan CD/MD-skiva.
Error	En CD-skiva är smutsig eller har satts i upp och ned.*	Rengör eller sätt i CD-skivan korrekt.
	En MD-skiva spelas inte upp på grund av något problem.*	Sätt i en annan MD-skiva.
Blank	Inga spår har spelats in på en MD-skiva.*	Spela upp en MD-skiva med inspelade spår.
Push Reset	CD/MD-spelaren kan inte användas pga något fel.	Tryck på återställningsknappen på spelaren.
Not Ready	Locket på MD-spelaren är öppet eller MD-skivorna har inte satts i på rätt sätt.	Stäng locket eller sätt i MD-skivorna på rätt sätt.

\* Numret på skivan i magasinet som orsakat felet visas i teckenfönstret.

Om ovannämnda lösningar inte hjälper dig tar du kontakt med din närmaste Sony-återförsäljare.



# Bem vindo!

Gratos pela aquisição do Leitor de CD/MD. Este aparelho está equipado com várias funções que se podem activar através dos seguintes acessórios de controlo:

## Acessórios opcionais

Comando rotativo RM-X91  
Rotary commander RM-X4S

Para além da reprodução de CD/MD e das operações do rádio, pode expandir o sistema ligando uma unidade de CD/MD opcional\*1. Quando estiver a utilizar este leitor ou uma unidade de CD opcional com a função CD TEXT, a informação CD TEXT aparece no visor quando reproduzir um disco CD TEXT\*2.

\*1 *Pode ligar um carregador de MD, um carregador de CD, um leitor de MD ou um leitor de CD.*

\*2 *Um disco CD TEXT é um CD de áudio que inclui informações, tais como os nomes do disco, do artista e das faixas.  
Estas informações são gravadas no disco.*

Pode mudar o idioma do visor para Inglês, Espanhol, Português ou Sueco.

*Algumas indicações do visor não aparecem no idioma seleccionado.*

- Se o seu automóvel estiver estacionado ao sol, fazendo com que a temperatura no seu interior aumente consideravelmente, deixe o aparelho arrefecer antes de utilizá-lo.
- Se o aparelho não estiver a receber corrente, verifique primeiro as ligações. Se estiver tudo em ordem, verifique o fusível.
- Se o sistema de dois altifalantes não reproduzir nenhum som, regule o controlo fader para a posição central.
- Se o automóvel estiver equipado com uma antena eléctrica, esta sobe automaticamente enquanto o aparelho está a funcionar.

Se tiver alguma dúvida ou problema relacionado com o aparelho que não esteja abrangido neste manual, contacte o agente Sony mais próximo.

## Condensação de humidade

Num dia chuvoso ou numa área muito húmida, poderá ocorrer condensação de humidade sobre as lentes no interior do leitor de CD/MD. Se isto ocorrer, o aparelho não funcionará apropriadamente. Neste caso, remova o disco e aguarde cerca de uma hora até que a humidade evapore.

## Para manter um som de alta qualidade

Se tiver suportes para copos junto do equipamento de áudio, tenha cuidado em não entornar sumo ou outros refrigerantes para cima do aparelho e do CD/MD. Os resíduos de açúcar acumulados no aparelho ou no CD/MD podem danificar as lentes do aparelho, reduzir a qualidade do som e ainda impedir a reprodução do som.



## Precauções



Esta etiqueta está localizada na parte inferior do chassis (apenas no CDX-C8000RX/C8000R).



Esta etiqueta está localizada no chassis interno da unidade de accionamento (apenas no CDX-C8000RX/C8000R).

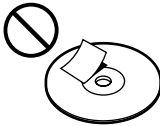
## Notas sobre os CD

Um disco sujo ou defeituoso pode provocar cortes de som durante a reprodução. Para que o som seja o melhor possível, manuseie o disco da seguinte maneira.

Segure no disco pela extremidade. Se quiser manter o disco limpo, não toque na respectiva superfície.



Não cole papel nem fita adesiva na superfície com etiqueta.



Se utilizar os discos descritos abaixo, o resíduo pegajoso pode fazer parar a rotação do CD e provocar uma avaria ou danificar os discos.

Não utilize CDs em segunda mão ou alugados que tenham um resíduo pegajoso na superfície (por exemplo, restos de etiquetas retiradas ou de tinta ou cola a sair de etiquetas ainda existentes).

Há resíduos de cola  
A tinta está pegajosa



Não utilize CDs alugados com etiquetas velhas já meio descoladas.

As etiquetas meio descoladas deixam resíduos pegajosos



Não utilize CDs com etiquetas ou autocolantes.

Há etiquetas coladas



Não exponha os discos à incidência directa dos raios solares, a fontes de calor como condutas de ar quente nem os deixe dentro de um automóvel estacionado ao sol porque pode ocorrer um aumento considerável da temperatura no seu interior.



Antes de reproduzir os discos, limpe-os com um pano de limpeza opcional. Limpe os discos a partir do centro.



Não utilize dissolventes como benzina, diluente, produtos limpeza disponíveis no mercado ou sprays anti-estáticos próprios para discos analógicos.

## Notas sobre CD-R

- Neste aparelho, é possível reproduzir CD-Rs (CDs graváveis). No entanto, existem alguns CD-Rs que não podem ser reproduzidos neste aparelho; tudo depende das condições do equipamento de gravação ou do próprio CD-R
- Não é possível reproduzir um CD-R que não tenha sido finalizado (a finalização é condição essencial para que seja possível reproduzir um CD-R gravado no leitor de CD).
- Não é possível reproduzir CD-RWs (CDs regraváveis) neste leitor.

## Se reproduzir CDs de 8 cm

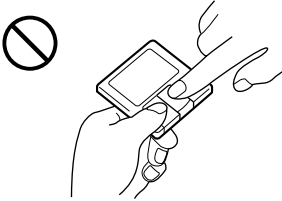
Utilize o adaptador para discos compactos opcional da Sony (CSA-8) para evitar danificar o leitor de CD.

## Notas sobre os MD

O disco vem dentro de uma cartridge que o protege das dedadas e do pó. É, no entanto, bastante resistente. Apesar disso, se o pó ou sujidade se acumular na superfície da cartridge ou se esta estiver deformada, o aparelho poderá não funcionar correctamente. Para obter melhores resultados, siga os conselhos fornecidos abaixo.

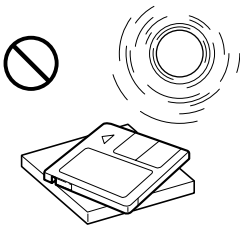
**Nunca toque na superfície propriamente dita do disco, abrindo deliberadamente o obturador da cartridge.**

**Ao ejectar o MD, o obturador pode estar aberto. Neste caso, feche imediatamente o obturador.**



**Não exponha o MD à luz solar directa ou a fontes de calor, como saídas de ar quente. Não deixe os MD dentro de um automóvel estacionado ao sol, pois a temperatura no seu interior pode subir consideravelmente.**

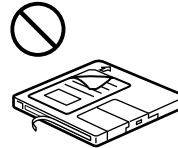
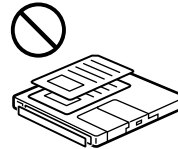
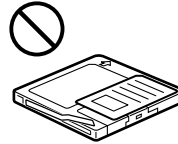
**Verifique se não deixou nenhum MD no tablier ou na prateleira de trás do automóvel, pois a temperatura pode ser muito elevada.**



## Notas sobre a colagem das etiquetas

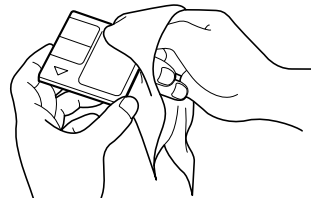
Verifique se colou bem as etiquetas nas cartridges, porque se estiverem mal coladas o MD pode ficar encravado dentro do aparelho.

- Cole a etiqueta numa posição adequada.
- Retire as etiquetas antigas antes de colocar as novas.
- Substitua as etiquetas que estão a descolar-se do MD.



## Limpieza

Limpe periodicamente a superfície da cartridge do MD com um pano seco e macio.





# Índice

Localização das teclas .....	6
------------------------------	---

## Como começar

Reinicializar o aparelho .....	8
Retirar o painel frontal .....	8
Ligar/desligar o aparelho .....	9
Como utilizar o menu .....	9
Acertar o relógio .....	9

## CD/MD

Ouvir um CD apenas com o CDX-C8000RX/ CDX-C8000R .....	10
Ouvir um MD apenas com o MDX-C8500R .....	11
Reprodução de um CD ou MD (com uma unidade opcional de CD/MD) .....	12
Reprodução repetitiva das faixas — Reprodução Repetitiva .....	14
Reprodução das faixas por ordem aleatória — Reprodução Aleatória .....	14
Identificação de CD — Lista de títulos (Para uma unidade de CD com a função ficheiro pessoal) .....	15
Localização de um disco pelo nome — Listagem (Para uma unidade de CD com a função de ficheiro personalizado ou uma unidade de MD) .....	16
Seleção de faixas específicas para reprodução — Banco (Para uma unidade de CD com a função ficheiro pessoal) .....	17

## Rádio

Memorização automática de estações — Memória da Melhor Sintonia (BTM) ....	18
Memorização das estações pretendidas .....	18
Recepção das estações memorizadas .....	19

## RDS

Panorâmica da função RDS .....	20
Visualização do nome da estação .....	20
Resintonização automática do mesmo programa — Frequências Alternativas (AF) .....	20
Ouvir informações sobre a situação do trânsito .....	22
Pré-programação dos dados AF e TA nas estações RDS .....	23
Localização de uma estação através do tipo de programa .....	23
Acerto automático do relógio .....	24

## DAB

Panorâmica do sistema DAB .....	25
Operações básicas do DAB .....	25
Programar os serviços DAB automaticamente — BTM .....	26
Programar os serviços DAB manualmente — Programação manual da memória .....	27
Ouvir um programa DAB .....	28
Programações para recepção de áudio .....	29
Localizar um serviço DAB por tipo de programa (PTY) .....	29

## DSP

Regular o equalizador .....	30
Seleccionar a posição de audição .....	31
Seleccionar um menu de tipo de som ambiente — Dynamic Soundstage Organizer (DSO) .....	31
Regular o balanço (BAL) .....	32
Regular o fader .....	32
Regular o volume de som do(s) altifalante(s) secundário(s) de graves .....	33
Ouvir cada fonte de programa no DSO registado — Memória do som da fonte (SSM) .....	34
Seleccionar o analisador de espectro .....	34

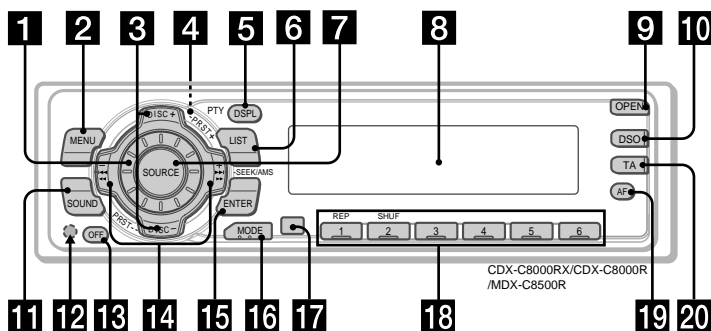
## Outras funções

Preparar o comando rotativo .....	35
Utilização do comando rotativo .....	35
Redução do som ao mínimo .....	37
Alteração das programações do visor e do som .....	37

## Informação adicional

Manutenção .....	38
Desmontagem do aparelho .....	39
Especificações .....	40
Guia de resolução de problemas .....	41

# Localização das teclas



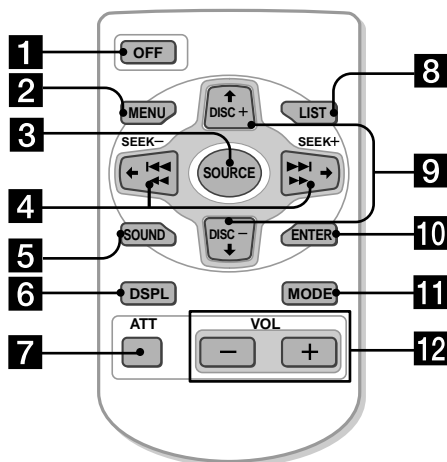
Para mais informações, consulte as respectivas páginas.

- 1** Botão de controlo do volume
- 2** Tecla MENU 9, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 38
- 3** Teclas DISC/PRST +/- (mover cursor para cima/baixo) 9, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 38  
Durante a recepção de rádio:  
Seleccionar estações programadas 19, 25, 26, 27  
Durante a reprodução de CD/MD:  
Mudar de disco 13
- 4** ▲ Tecla (ejectar) (localizada na parte da frente do aparelho, por trás do painel frontal) 10, 11
- 5** Tecla DSPL/PTY (alteração do modo do visor/tipo de programa) 12, 13, 15, 20, 24, 29
- 6** Tecla LIST  
Lista de títulos 15  
Listagem 16, 28
- 7** Tecla SOURCE (Sintonizador/CD/MD) 9, 11, 12, 13, 16, 18, 19, 25, 26, 30, 31, 32, 33, 34
- 8** Janela do visor
- 9** Tecla OPEN 8, 10, 11, 39
- 10** Tecla DSO 32
- 11** Tecla SOUND 30, 31, 32, 33
- 12** Tecla de reinicialização (localizada na parte da frente do aparelho, por trás do painel frontal) 8
- 13** Tecla OFF\* 8, 9, 11
- 14** Teclas SEEK/AMS +/- (cursor para direita/esquerda) 9, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 24, 25, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 38  
Procura 17, 18, 19, 25, 27  
Sensor automático de música 13  
Pesquisa manual 19
- 15** Tecla ENTER 9, 10, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34
- 16** Tecla MODE  
Durante a recepção de rádio:  
Seleccionar BAND 18, 19, 22, 25  
Durante a reprodução de CD ou MD:  
Seleccionar unidade CD/MD 12, 16
- 17** Receptor para o telecomando sem fio
- 18** Teclas numéricas  
Durante a recepção de rádio  
Seleccionar numéricas programadas 18, 19, 21, 26, 27  
Durante a reprodução de CD/MD  
① REP 14  
② SHUF 14
- 19** Tecla AF 20, 21, 23
- 20** Tecla TA 22, 23

\* **Aviso sobre a instalação num automóvel sem posição ACC (acessórios) na chave de ignição**  
Carregue em (OFF) no aparelho durante dois segundos para desligar o relógio, depois de desligar o motor. Se carregar em (OFF) menos de dois segundos, o visor do relógio não se apaga o que provoca o desgaste da bateria.

# Localização das teclas

telecomando sem fio RM-X91 (opção)



Teclas do telecomando sem fio com funções idênticas às do aparelho.

- 1 Tecla OFF
- 2 Tecla MENU
- 3 Tecla SOURCE
- 4 Teclas SEEK/AMS (cursor para a ←/→)
- 5 Tecla SOUND
- 6 Tecla DSPL/PTY
- 7 Tecla ATT
- 8 Tecla LIST
- 9 Teclas DISC/PRST (cursor para a ↑/↓)
- 10 Tecla ENTER
- 11 Tecla MODE
- 12 Teclas VOL

Se tiver desligado o aparelho carregando em (OFF) durante dois segundos não pode comandá-lo com o telecomando excepto se carregar em (SOURCE) no aparelho ou introduzir um disco para activar primeiro o aparelho.

## Substituição da pilha de lítio

Quando a pilha ficar fraca, o alcance do telecomando sem fio torna-se mais reduzido. Substitua a pilha por uma nova pilha de lítio CR2025.



## Notas sobre a pilha de lítio

- Mantenha a pilha de lítio fora do alcance das crianças. Se alguma criança engolir a pilha, consulte imediatamente um médico.
- Limpe a pilha com um pano seco de modo a garantir um bom contacto.
- Respeite a polaridade ao colocar a pilha.
- Não pegue na pilha com pinças metálicas, pois se o fizer, pode provocar um curto-circuito.

### AVISO

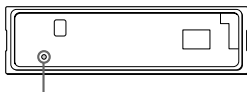
Se não tiver cuidado, a pilha pode explodir. Não a recarregue, desmonte nem a deite para o lume.

# Como começar

## Reinicializar o aparelho

O aparelho tem que ser reinicializado antes de ser utilizado pela primeira vez ou após a substituição da bateria do automóvel.

Retire o painel frontal e carregue no botão de reinicialização com um objecto pontiagudo, por exemplo, a ponta de uma esferográfica.



Tecla de reinicialização

### Nota

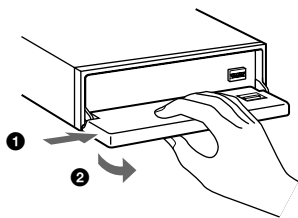
Se carregar na tecla de reinicialização desactiva o relógio e algumas das funções memorizadas.

## Retirar o painel frontal

Podem retirar o painel frontal para impedir que o aparelho seja roubado.

1 Carregue em **OFF**.

2 Carregue em **OPEN** e, em seguida, faça deslizar o painel frontal para a direita e puxe o lado esquerdo para fora.

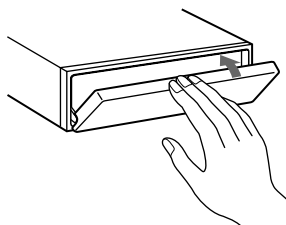
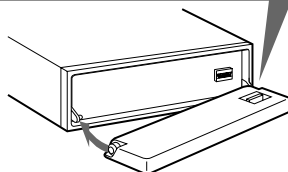
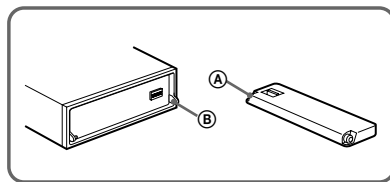


### Notas

- Não coloque nada na superfície interna do painel frontal.
- Não deixe cair o painel ao retirá-lo do aparelho.
- Se retirar o painel com o aparelho ligado, este desliga-se automaticamente para não avariar os altifalantes.
- Se levar o painel frontal consigo coloque-o na caixa de transporte fornecida.

## Colocar o painel frontal

Introduza o eixo **A** do aparelho no orifício **B** do painel frontal como se mostra na ilustração e empurre o lado esquerdo para dentro.



### Notas

- Não coloque o painel frontal ao contrário.
- Não faça muita pressão sobre o painel frontal quando o colocar no aparelho.
- Não carregue nem faça demasiada pressão sobre o visor do painel frontal.
- Não exponha o painel frontal à incidência directa dos raios solares, a fontes de calor, como saídas de ar quente do sistema de aquecimento nem o deixe num local muito húmido. Nunca o deixe sobre o tablier de um automóvel estacionado ao sol, porque pode ocorrer um aumento considerável da temperatura no interior do automóvel.

## Alarme de advertência

Caso desligue a ignição do automóvel sem remover o painel frontal, o alarme de advertência soará por alguns segundos.

## Ligar/desligar o aparelho

### Ligar o aparelho

Carregue em **(SOURCE)** ou introduza um disco no aparelho. Para obter mais informações sobre o funcionamento, consulte a página 10 (CD/MD) e a página 18 (Rádio).

### Desligar o aparelho

Carregue em **(OFF)** para interromper a reprodução do CD/MD ou a recepção de rádio (a luz da tecla e o visor mantêm-se acesos.)

Carregue em **(OFF)** durante dois segundos para desligar completamente o aparelho.

#### Nota

Se a chave de ignição não tiver a posição ACC, certifique-se de que o aparelho fica bem desligado, carregando em **(OFF)** durante dois segundos, para não descarregar a bateria do automóvel.

## Como utilizar o menu

O funcionamento do aparelho é comandado através da selecção dos elementos de um menu.

Para fazer a selecção, entre no modo de menu e escolha para cima/baixo (+/- de **(DISC/PRST)**), ou esquerda/direita (-/+ de **(SEEK/AMS)**).

**(DISC/PRST)**

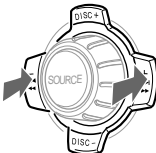


(+): para seleccionar para cima

(-): para seleccionar para baixo

**(SEEK/AMS)**

(-): para seleccionar para a esquerda



(+): para seleccionar para a direita

## Acertar o relógio

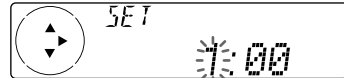
O relógio tem uma indicação digital de 24 horas.

Exemplo: Para acertar o relógio para as 10:08

**1** Carregue em **(MENU)** e, depois, várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer a indicação "Clock" no visor.



**1** Carregue em **(ENTER)**.

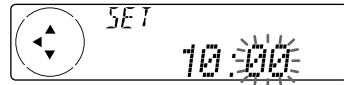


A indicação das horas começa a piscar.

**2** Carregue num dos lados de **(DISC/PRST)** para acertar a hora.

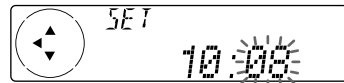


**3** Carregue no lado (+) de **(SEEK/AMS)**.



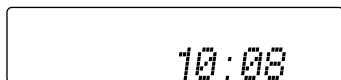
A indicação dos minutos começa a piscar.

**4** Carregue num dos lados de **(DISC/PRST)** para acertar os minutos.



continua na página seguinte →

2 Carregue em (ENTER).



O relógio começa a funcionar.

Quando acabar de acertar o relógio, o visor volta ao modo de reprodução normal.

**Sugestão**

*Podem acertar automaticamente o relógio com a função RDS (consulte a página 24).*

**Nota**

*Na programação inicial, a indicação da hora aparece mesmo quando o aparelho está desligado. Quando seleccionar a programação "ON" da opção "D.info" (página 37), pode ver a indicação da hora na parte superior do visor, seja qual for a fonte seleccionada.*

## CD/MD



**CDX-C8000RX/CDX-C8000R:**

Além da possibilidade de reprodução de um CD unicamente neste aparelho, também pode comandar aparelhos de CD/MD exteriores.



**MDX-C8500R:**

Além da possibilidade de reprodução de um MD unicamente neste aparelho, também pode comandar aparelhos de CD/MD exteriores.

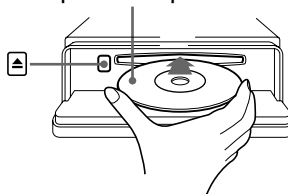
Se ligar um aparelho de CD opcional com a função CD TEXT, a informação CD TEXT aparece no visor ao reproduzir um disco CD TEXT.

---

## Ouvir um CD apenas com o CDX-C8000RX/CDX-C8000R

1 Carregue em (OPEN) e coloque o CD. A reprodução inicia-se automaticamente.

Etiqueta virada para cima

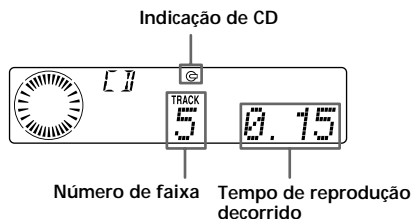


2 Feche o painel frontal.

**Nota**

*Para reproduzir um CD de 8 cm, utilize o adaptador para "CD single" opcional da Sony (CSA-8).*

Se já tiver introduzido um CD, carregue várias vezes em **(SOURCE)** até que a indicação “CD” apareça no visor.



### Quando terminar a última faixa do CD

A indicação do número da faixa volta a “1” e a leitura é reiniciada a partir da primeira faixa do CD.

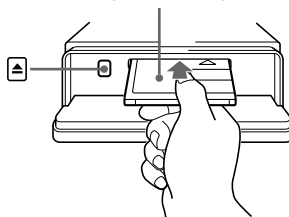
Para	Carregue em
Parar a reprodução	<b>(OFF)</b>
Ejectar o CD	<b>(OPEN)</b> e depois <b>▲</b>

Para obter mais informações sobre o funcionamento, consulte  
 “Alterar os elementos do visor” (página 12),  
 “Percorrer automaticamente um nome de disco”,  
 “Localização de uma faixa específica”,  
 “Localização de um ponto específico numa faixa”, e  
 “Localização de um disco” (página 13).

## Ouvir um MD apenas com o MDX-C8500R

- 1 Carregue em **(OPEN)** e coloque o MD. A reprodução inicia-se automaticamente.

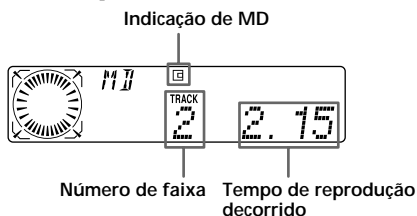
Etiqueta virada para cima



- 2 Feche o painel frontal.

Se já tiver introduzido um MD, carregue várias vezes em **(SOURCE)** até aparecer a indicação “MD”, e inicie a reprodução.

Os títulos do MD\* e da faixa aparecem na janela do visor seguidos pelo tempo de duração da reprodução.



\* Somente se estes títulos estiverem pregravados no MD.

### Quando terminar a última faixa do MD

A indicação do número da faixa volta a “1” e a leitura é reiniciada a partir da primeira faixa do MD.

Para	Carregue em
Parar a reprodução	<b>(OFF)</b>
Ejectar o MD	<b>(OPEN)</b> e depois <b>▲</b>

Para obter mais informações sobre o funcionamento, consulte  
 “Alterar os elementos do visor” (página 12),  
 “Percorrer automaticamente um nome de disco”,  
 “Localização de uma faixa específica”,  
 “Localização de um ponto específico numa faixa”, e  
 “Localização de um disco” (página 13).

# Reprodução de um CD ou MD

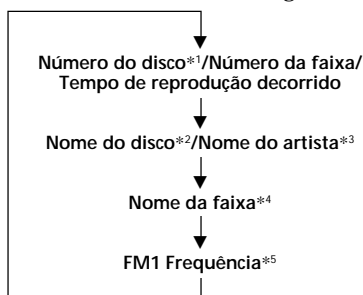
(com uma unidade opcional de CD/MD)

- 1 Carregue em **(SOURCE)** várias vezes para seleccionar "CD" ou "MD".
- 2 Carregue em **(MODE)** até que o dispositivo pretendido apareça no visor. O aparelho inicia a reprodução do CD/MD.

Na unidade de CD/MD actual, todos os discos são reproduzidos desde o início.

## Alterar os elementos do visor

Sempre que carregar em **(DSPL/PTY)** durante a reprodução de MD, CD ou de um disco CD TEXT, o elemento altera-se da seguinte forma:



\*1 Se tiver ligado uma unidade opcional de CD/MD.

\*2 Se não tiver identificado o CD ou disco CD TEXT ou se não tiver pré-gravado o nome do disco no MD, as indicações "DISC" e "NO D.Name" aparecem no visor.

\*3 Se reproduzir um disco CD TEXT, o nome do artista aparece no visor a seguir ao nome do disco. (Apenas para os discos CD TEXT com o nome do artista.)

\*4 Se não tiver pré-gravado o nome da faixa de um disco CD TEXT ou de um MD, as indicações "NO T.Name" aparecem no visor.

\*5 Se a função AF/TA estiver activada.

Quando ligar uma unidade opcional de CD, pode atribuir um nome personalizado a CDs e discos CD TEXT com a função de lista de títulos do disco. Consulte "Identificação de CD" (página 15).

No entanto, se utilizar etiquetas personalizadas, estas têm sempre prioridade sobre as informações CD TEXT originais, se esta for mostrada.

Depois de seleccionar o item pretendido, o visor muda automaticamente para o modo de Visualização dinâmica passados alguns segundos.

No modo de visualização dinâmica todos os elementos apresentados acima passam no visor um por um e por ordem.

### Sugestão

Pode desactivar o modo de Visualização dinâmica. (Consulte "Alteração das programações do visor e do som" na página 37.)



## Percorrer automaticamente um nome de disco

### — Auto Scroll

Se o nome do disco, do artista ou da faixa de um MD ou de um disco CD TEXT tiver mais de 10 caracteres e a função Auto Scroll (Desfile automático) estiver activada, as informações desfilam automaticamente no visor da forma seguinte:

- O nome do disco aparece quando o disco mudar (se o nome do disco estiver seleccionado como elemento do visor).
- O nome da faixa aparece quando a faixa mudar (se o nome da faixa estiver seleccionado como elemento do visor).
- O nome do disco ou da faixa aparece dependendo da regulação quando carregar em (SOURCE) para seleccionar um MD ou um disco CD TEXT.

Se carregar em (DSPL/PTY) para alterar o elemento do visor, o nome do disco ou da faixa do MD ou do disco CD TEXT desfila automaticamente quer a função Auto Scroll esteja activada ou não.

1 Durante a reprodução, carregue em (MENU).

2 Carregue várias vezes num dos lados de (DISC/PRST) até que a indicação "A.Scr1" apareça no visor.

3 Carregue no lado (+) de (SEEK/AMS) para seleccionar "A.Scr1 on".

4 Carregue em (ENTER).

Para cancelar a função Auto Scroll, seleccione "A.Scr1 off" no passo 3.

#### Nota

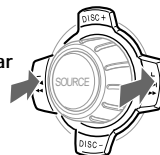
- Se os discos CD TEXT tiverem nomes com muitos caracteres, pode acontecer o seguinte:
- Alguns dos caracteres não aparecem.
  - A função Auto Scroll não funciona.

## Localização de uma faixa específica

### — Sensor de Música Automático (AMS)

Durante a reprodução, carregue num dos lados de (SEEK/AMS) e solte-o o número de vezes correspondente ao número de faixas que pretende saltar.

Para localizar as faixas anteriores

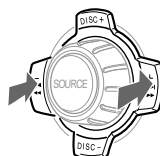


Para localizar as faixas seguintes

## Localização de um ponto específico numa faixa — Pesquisa Manual

Durante a reprodução, carregue sem soltar num dos lados de (SEEK/AMS). Solte o botão quando localizar o ponto pretendido.

Pesquisar no sentido regressivo



Pesquisar no sentido progressivo

#### Nota

Se aparecer a indicação "L...L... L...L..." ou "L...L... L...L..." no visor, significa que chegou ao início ou ao fim do disco e que não pode ir para além desse ponto.

## Localização de um disco

### — Selecção dos discos

Quando tiver ligado uma unidade opcional de CD/MD, carregue num dos lados de (DISC/PRST) para seleccionar o disco pretendido.

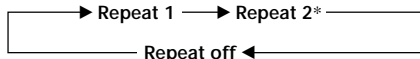
O aparelho inicia a reprodução do disco pretendido na actual unidade opcional de CD/MD.

## Reprodução repetitiva das faixas — Reprodução Repetitiva

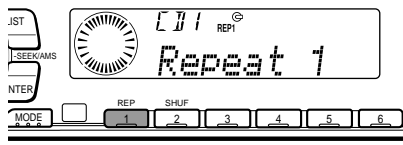
A reprodução do disco na unidade principal é automaticamente repetida quando chega ao fim. No modo de reprodução repetitiva, pode seleccionar:

- Repeat 1 – para repetir uma faixa.
- Repeat 2 – para repetir um disco na unidade opcional de CD/MD.

Durante a reprodução, carregue em **① (REP)** repetidamente até aparecer a programação pretendida no visor.



\* "Repeat 2" só está disponível quando ligar uma ou várias unidades opcionais de CD/MD.



O aparelho inicia a reprodução repetitiva.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione "Repeat off" no passo anterior.

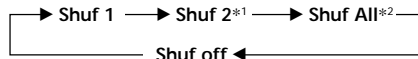
## Reprodução das faixas por ordem aleatória

### — Reprodução Aleatória

Pode seleccionar:

- Shuf 1 – para reproduzir as faixas do disco actual por ordem aleatória.
- Shuf 2 – para reproduzir as faixas da unidade de CD/MD actual por ordem aleatória.
- Shuf All – para reproduzir todas as faixas em todas as unidades opcionais de CD/MD por ordem aleatória.

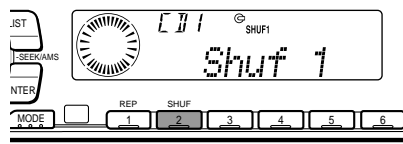
Durante a reprodução, carregue em **② (SHUF)** repetidamente até aparecer a programação pretendida no visor.



\*1 "Shuf 2" só está disponível quando ligar uma ou várias unidades opcionais de CD/MD.

\*2 "Shuf All" só está disponível quando:

- ligar uma ou várias unidades opcionais de CD ou duas ou várias unidades de MD (CDX-C8000RX/C8000R).
- ligar uma ou várias unidades opcionais de MD ou duas ou várias unidades de CD (MDX-C8500R).



O aparelho inicia a reprodução aleatória.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione "Shuf off" no passo anterior.

# Identificação de CD

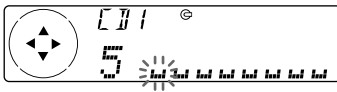
— Lista de títulos (Para uma unidade de CD com a função ficheiro pessoal)

Pode identificar os discos com um nome personalizado. Pode introduzir até 8 caracteres para cada disco. Se identificar um CD, pode efectuar a localização de um disco pelo nome (página 16) e a selecção das faixas específicas para reprodução (página 17).

1 Carregue em **(MENU)** e, depois, várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer a indicação "Name Edit".

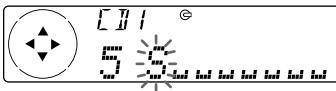
2 Carregue em **(ENTER)**.

Modo Name edit



3 Introduza os caracteres.

1 Carregue várias vezes no lado (+) de **(DISC/PRST)** para seleccionar os caracteres pretendidos.  
(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → - → \* → / → \ → > → < → . → " )

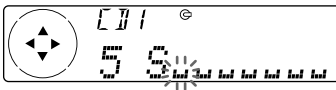


Se carregar várias vezes no lado (-) de **(DISC/PRST)**, os caracteres aparecem pela ordem inversa.

Se quiser introduzir um espaço em branco entre os caracteres, seleccione " " (traço inferior).

2 Carregue no lado (+) de **(SEEK/AMS)** depois de localizar o carácter pretendido.

O carácter seguinte começa a piscar.



Se carregar no lado (-) de **(SEEK/AMS)**, o carácter anterior começa a piscar.

3 Repita os passos 1 e 2 para introduzir o nome completo.

4 Para voltar ao modo de reprodução normal de CDs, carregue em **(ENTER)**.

## Sugestões

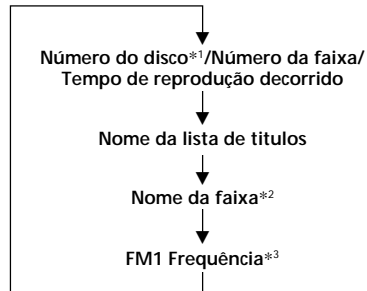
- Para apagar ou corrigir um nome, introduza " " (traço inferior) para cada carácter.
- Existe outra forma de identificar um CD. Carregue sem soltar em **(LIST)** durante dois segundos, em vez de executar os passos 1 e 2. Também pode concluir a operação, carregando sem soltar em **(LIST)** durante dois segundos em vez de executar o passo 4.

## Displaying the disc memo

Carregue em **(DSPL/PTY)** durante a reprodução de um CD ou de um disco CD TEXT.



Sempre que carregar em **(DSPL/PTY)** durante a reprodução de um CD ou de um disco CD TEXT, o elemento muda da seguinte forma:



\*1 Se ligar uma unidade opcional de CD.

\*2 Se ligar um dispositivo de CD opcional com a função CD TEXT, quando reproduzir um disco CD TEXT as informações CD TEXT aparecem no visor.

\*3 Se a função AF/TA estiver activada.

## Apagar a lista de títulos

- 1 Carregue em **(SOURCE)** repetidamente para seleccionar o "CD."
- 2 Carregue em **(MODE)** repetidamente para seleccionar o dispositivo de CDs.
- 3 Carregue em **(MENU)** e, depois, várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer a indicação "NameDel" no visor.
- 4 Carregue em **(ENTER)**.
- 5 Carregue várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** para seleccionar o nome do disco que pretende apagar.
- 6 Carregue em **(ENTER)** durante dois segundos.  
O nome é apagado.  
Repita os passos 5 e 6, se quiser apagar outros nomes.
- 7 Carregue duas vezes em **(MENU)**.  
O aparelho volta ao modo de reprodução normal de CDs.

### Notas

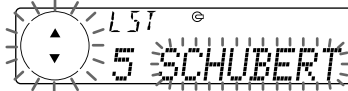
- Quando apagar a etiqueta personalizada, aparecerá, no visor, a informação CD TEXT original.
- Quando apagar todos os nomes de discos, a indicação "No Data" aparece no passo 5.

## Localização de um disco pelo nome

— Listagem (Para uma unidade de CD com a função de ficheiro personalizado ou uma unidade de MD)

Só pode utilizar esta função, se atribuir um nome personalizado aos discos. Para mais informações sobre os nomes dos discos, consulte "Identificação de CD" (página 15).

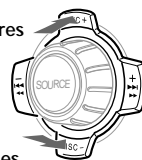
- 1 Carregue em **(LIST)**.  
O nome que atribuiu ao disco que está a ser reproduzido aparece no visor.



Quando atribuir uma etiqueta com uma lista de títulos a um disco CD TEXT, esta tem prioridade sobre a informação de CD TEXT original.

- 2 Carregue várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até que o disco pretendido seja localizado.

Para localizar discos anteriores



Para localizar discos seguintes

- 3 Carregue em **(ENTER)** para reproduzir o disco.

### Notas

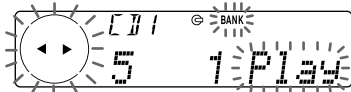
- O nome de disco aparece durante cinco segundos e, depois, o visor regressa ao modo de reprodução normal. Para desligar o visor, carregue em **(LIST)**.
- Os nomes das faixas não aparecem no visor durante a reprodução de MD ou de discos CD TEXT.
- Se não houver nenhum disco no carregador, a indicação "NO Disc" aparece no visor.
- Se não atribuir um ficheiro personalizado ao disco, a indicação "\*\*\*\*\*" aparece no visor.
- Se o aparelho não ler as informações referentes ao disco, a indicação "?" aparece no visor. Para carregar o disco, carregue primeiro na tecla numérica e depois seleccione o disco pretendido.
- Existem algumas letras que não podem ser visualizadas (durante a reprodução de MD ou de um disco CD TEXT).

# Seleção de faixas específicas para reprodução

— Banco (Para uma unidade de CD com a função ficheiro pessoal)

Se identificar o disco, pode programar o aparelho para que salte ou reproduza as faixas pretendidas.

- 1 Inicie a reprodução do disco que pretende identificar.
- 2 Carregue em **(MENU)** e, depois, várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer a indicação "Bank sel".
- 3 Carregue em **(ENTER)**.  
Modo de edição do banco



- 4 Identifique as faixas.
  - 1 Carregue várias vezes num dos lados de **(SEEK/AMS)** para seleccionar a faixa que pretende identificar.
  - 2 Carregue várias vezes em **(ENTER)** para seleccionar "Play" ou "Skip".
- 5 Repita o ponto 4 para programar "Play" ou "Skip" para todas as faixas.
- 6 Carregue duas vezes em **(MENU)**.  
O aparelho volta ao modo de reprodução normal de CDs.

## Notas

- Se seleccionar um disco sem identificação no passo 3, a indicação "NO Name" pisca durante cinco segundos.
- Pode programar "Play" ou "Skip" para um máximo de 24 faixas.
- Não pode programar "Skip" para todas as faixas de um CD.

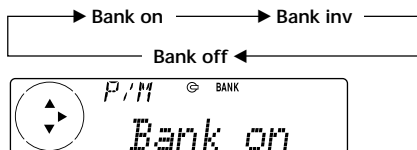
## Reproduzir apenas as faixas específicas

Pode seleccionar:

- "Bank on" – para reproduzir as faixas com a programação "Play".
- "Bank inv" (Inverso) – para reproduzir as faixas com a programação "Skip".

1 Durante a reprodução, carregue em **(MENU)** e, depois, várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até que a indicação "Bank off" apareça no visor.

2 Carregue várias vezes no lado (+) de **(SEEK/AMS)** até aparecer a programação pretendida.



A reprodução inicia-se a partir da faixa imediatamente a seguir à faixa que está a ser reproduzida.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione "Bank off" no passo 2 acima.

## Memorização automática de estações

— Memória da Melhor Sintonia (BTM)

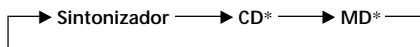
O aparelho selecciona as estações com os sinais mais fortes e memoriza-as por ordem de frequências. Pode memorizar um máximo de 6 estações em cada banda (FM1, FM2, FM3, MW e LW).

### Cuidado

Quando quiser sintonizar uma estação durante a condução, utilize a memória de melhor sintonia para evitar acidentes.

**1** Carregue várias vezes em **(SOURCE)** para seleccionar o sintonizador.

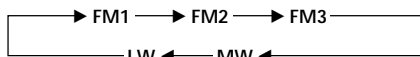
Sempre que carregar em **(SOURCE)**, a fonte muda pela ordem seguinte:



\* O elemento não aparece, se não estiver ligado o equipamento opcional correspondente.

**2** Carregue várias vezes em **(MODE)** para seleccionar a banda.

Sempre que carregar em **(MODE)**, a banda muda pela ordem seguinte:



**3** Carregue em **(MENU)** e, em seguida, várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até que a indicação "BTM" apareça no visor.

**4** Carregue em **(ENTER)**.

O aparelho memoriza as estações nas teclas numéricas, pela ordem das respectivas frequências.

Quando a programação fica memorizada, ouve-se um sinal sonoro.

### Notas

- O aparelho não memoriza estações com sinais fracos. Se o aparelho estiver a receber poucas estações, algumas das teclas numéricas mantêm a sua programação anterior.
- Se aparecer um número no visor, o aparelho começa a memorizar estações, a partir da estação indicada.
- Se não estiver nenhum disco dentro do aparelho, mesmo que carregue em **(SOURCE)**, só aparece a banda do sintonizador.

## Memorização das estações pretendidas

Pode memorizar no máximo 18 estações de MW (6 para FM1, FM2 e FM3), 6 estações de MW e 6 estações de LW pela ordem pretendida.

**1** Carregue várias vezes em **(SOURCE)** para seleccionar o sintonizador.

**2** Carregue várias vezes em **(MODE)** para seleccionar a banda.

**3** Carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)** para sintonizar a estação que pretende memorizar na tecla numérica.

**4** Carregue sem soltar na tecla numérica desejada (**①** a **⑥**) até aparecer a indicação "MEM".

A indicação da tecla numérica aparece no visor.

### Nota

Se tentar memorizar mais do que uma estação na mesma tecla numérica, o aparelho apaga a estação memorizada anteriormente.

## Recepção das estações memorizadas

- 1 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** para seleccionar a o sintonizador.
- 2 Carregue várias vezes em **(MODE)** para seleccionar a banda.
- 3 Carregue na tecla numérica (**1** a **6**) em que memorizou a estação desejada.

### Sugestão

Carregue num dos lados de **(DISC/PRST)** para sintonizar as estações pela ordem em que foram memorizadas (Função Preset Search).

## Se não conseguir sintonizar uma estação pré-programada

Para procurar a estação (sintonização automática), carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)**.

O varrimento pára quando o aparelho sintonizar uma estação. Carregue várias vezes num dos lados de **(SEEK/AMS)** até encontrar a estação pretendida.

### Nota

Se a sintonização automática parar frequentemente, carregue em **(MENU)** e, depois, várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até que a indicação "Local" (modo de pesquisa local) apareça no visor. Em seguida, carregue no lado (+) de **(SEEK/AMS)** para seleccionar "Local on". Carregue em **(ENTER)**. O aparelho sintoniza apenas estações com sinais relativamente fortes.

### Sugestões

- Quando seleccionar a programação "Local on", a indicação "LCL Seek" aparece enquanto o aparelho estiver a procurar uma estação.
- Se souber a frequência da estação que pretende ouvir, carregue sem soltar num dos lados de **(SEEK/AMS)** até conseguir sintonizá-la (sintonização manual).

## Se a recepção FM estéreo for deficiente — Modo Mono

- 1 Durante a recepção de rádio, carregue em **(MENU)** e, depois, várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até que a indicação "Mono" apareça no visor.
- 2 Carregue no lado (+) de **(SEEK/AMS)** até que a indicação "Mono on" apareça no visor. A qualidade do som melhora, mas passa a ser um som mono (a indicação "ST" desaparece do visor).
- 3 Carregue em **(ENTER)**.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione "Mono off" no passo 2.

## Panorâmica da função RDS

O Sistema de Dados de Rádio (RDS) é um serviço de difusão que permite às estações FM enviarem informação digital adicional juntamente com a onda de rádio normal. O aparelho estéreo do seu automóvel permite-lhe utilizar uma série de serviços. Pode, por exemplo, voltar a sintonizar o mesmo programa automaticamente, ouvir informações sobre o trânsito e localizar estações pelo tipo de programa.

### Notas

- A disponibilidade de todas as funções RDS depende do país ou da região.
- Se o sinal for fraco ou se a estação sintonizada não estiver a transmitir dados RDS, a função RDS pode não funcionar correctamente.

## Visualização do nome da estação

O nome da estação actual acende-se no visor.

Selecione uma estação FM (página 18). Se sintonizar uma estação FM que transmite dados RDS, o nome da estação aparece no visor.



### Nota

A indicação "\*" significa que está a receber uma estação RDS.

## Alterar os elementos no visor

Sempre que carregar em **(DSPL/PTY)**, o elemento muda da seguinte maneira:

Nome da estação ↔ Tipo de programa (Frequência)

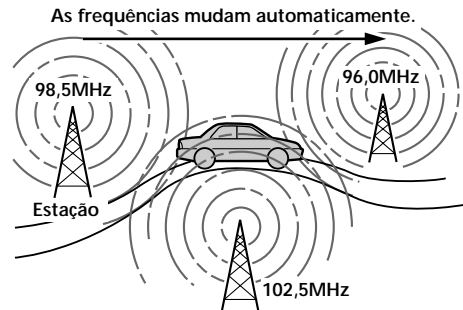
### Sugestão

Pode desactivar o modo de Visualização dinâmica. (Consulte "Alteração das programações do visor e do som" na página 37.)

## Resintonização automática do mesmo programa

### — Frequências Alternativas (AF)

A função Frequências Alternativas (AF) selecciona e volta a sintonizar automaticamente a estação com o sinal mais forte numa rede. Se utilizar esta função, pode ouvir continuamente o mesmo programa durante uma viagem para um local distante, sem ter que voltar a sintonizar a estação manualmente.



1 Selecione uma estação FM (página 18).

2 Carregue várias vezes em **(AF)** até que a indicação "AF on" apareça no visor.

O aparelho começa a procurar uma estação alternativa com um sinal mais forte na mesma rede.

### Nota

Se não houver uma estação alternativa na área e não precisar de procurar uma estação alternativa, desactive a função AF carregando várias vezes em **(AF)** até que a indicação "AF off" apareça no visor.



## Alterar os elementos no visor

Sempre que carregar em (AF), o elemento muda da seguinte forma:

AF on ↔ AF off

### Notas

- Se a indicação “NO AF” e o nome da estação piscarem alternadamente no visor, isso significa que o aparelho não consegue localizar uma estação alternativa na rede.
- Se o nome da estação começar a piscar depois de seleccionar uma estação com a função AF activada, isso significa que não existe uma frequência alternativa disponível. Carregue num dos lados de (SEEK/AMS) enquanto o nome da estação estiver a piscar (durante oito segundos). O aparelho começa a procurar outra frequência com os mesmos dados PI (Identificação do Programa) (Aparece a indicação “PI Seek” e não se ouve som). Se o aparelho não conseguir encontrar outra frequência, a indicação “NO PI” aparece e o aparelho volta à frequência anteriormente seleccionada.

## Ouvir um programa regional

A função “REG on” (regional on) deste aparelho permite continuar a receber um programa regional sem ter que mudar para outra estação regional (não se esqueça de activar a função AF). A pré-definição de fábrica deste aparelho é “REG on”, mas se quiser desactivar esta função proceda da seguinte maneira.

- 1 Durante a recepção de rádio, carregue em (MENU) e, depois, várias vezes num dos lados de (DISC/PRST) até aparecer a indicação “REG” no visor.
- 2 Carregue no lado (+) de (SEEK/AMS) até que a indicação “REG off” apareça no visor.
- 3 Carregue em (ENTER). Se seleccionar “REG off”, o aparelho pode mudar para outra estação regional da mesma rede.

Para regressar ao programa regional seleccione “REG on” no passo 2 acima.

### Nota

Esta função não funciona no Reino Unido nem noutras áreas.

## Função Ligação Local (só para o Reino Unido)

A função Local Link permite-lhe seleccionar outras estações locais na área, mesmo que não estejam memorizadas nas teclas numéricas.

- 1 Carregue numa tecla numérica ((1) a (6)) onde esteja memorizada uma estação local.
- 2 Passados cinco segundos, volte a carregar na mesma tecla numérica.
- 3 Repita este procedimento até encontrar a estação local pretendida.

## Ouvir informações sobre a situação do trânsito

Os dados sobre informações de trânsito (TA) e Programas de trânsito (TP) permitem-lhe sintonizar automaticamente uma estação de FM que esteja a transmitir informações de trânsito mesmo que esteja a ouvir outras fontes de programa.

Carregue várias vezes em **(TA)** até aparecer a indicação “TA on” no visor. O aparelho começa a procurar estações que transmitam informações de trânsito. A indicação “TP” aparece no visor se o aparelho encontrar uma estação que transmita informações de trânsito. Quando as informações de trânsito começarem a ser transmitidas, a indicação “TA” pisca no visor. A indicação “TA” pára de piscar quando terminar a transmissão das informações sobre o trânsito.

### Sugestão

*Se a transmissão das informações sobre o trânsito começar enquanto estiver a ouvir outra fonte, o aparelho muda automaticamente para a referida transmissão. Quando a transmissão terminar, o aparelho volta a reproduzir a fonte original.*

### Nota

*A informação “NO TP” pisca durante cinco segundos se a estação que está a ouvir não transmitir informações sobre o trânsito. Depois, o aparelho começa a procurar uma estação que transmita essas informações.*

## Para cancelar as informações de trânsito recebidas

Carregue em **(TA)**.

Para cancelar todas as informações sobre o trânsito, desactive a função carregando em **(TA)** até que a indicação “TA off” apareça no visor.

## Pré-regulação do volume das informações sobre o trânsito

Se não quiser perder as informações sobre o trânsito, pode pré-regular o nível do volume de som. Quando começa a transmissão das informações sobre o trânsito, o aparelho regula automaticamente o volume para o nível pré-programado.

**1** Selecciona o nível de volume de som pretendido.

**2** Carregue em **(TA)** durante dois segundos.

A indicação “TA” aparece e a definição fica memorizada.

## Recepção de informações de emergência

Se for transmitida uma informação de emergência enquanto estiver a ouvir rádio, o programa muda automaticamente para a estação que estiver a transmitir essa comunicação. Se estiver a ouvir qualquer outra fonte, pode ouvir as informações de emergência se activar as funções AF ou TA. O aparelho muda automaticamente para a estação que está a transmitir essas informações, seja qual for a fonte que esteja a ouvir no momento.

## Pré-programação dos dados AF e TA nas estações RDS

Quando efectua a pré-programação das estações RDS, o aparelho memoriza os dados e a frequência de cada estação para que não tenha de activar a função AF ou TA sempre que sintonizar a estação pré-programada. Pode seleccionar uma programação diferente (AF, TA ou ambas) para cada estação pré-programada ou a mesma programação para todas as estações pré-programadas.

### Pré-selecção da mesma programação para todas as estações pré-programadas

- 1 Selecciona uma banda de FM (página 18).
- 2 Carregue em (AF) e/ou (TA) para seleccionar "AF on" e/ou "TA on." Se seleccionar "AF off" ou "TA off" memoriza as estações que transmitem dados RDS e as estações que não transmitem dados RDS.
- 3 Carregue em (MENU) e, depois, várias vezes num dos lados de (DISC/PRST) até que a indicação "BTM" apareça no visor.
- 4 Carregue no lado (+) de (SEEK/AMS) até a indicação "BTM" piscar no visor.
- 5 Carregue em (ENTER).

### Pré-selecção de programações diferentes para cada estação pré-programada

- 1 Selecciona uma banda FM, e sintoniza a estação pretendida (página 18).
- 2 Carregue em (AF) e/ou (TA) para seleccionar "AF on" e/ou "TA on".
- 3 Carregue na tecla numérica (1) a (6) pretendida até aparecer a indicação "MEM" no visor.  
Para pré-programar outras estações, repita este procedimento a partir do passo 1.

#### Sugestão

Se quiser alterar a programação predefinida AF e/ou TA, depois de sintonizar a estação pré-programada, active/desactive a função AF ou TA.

## Localização de uma estação através do tipo de programa

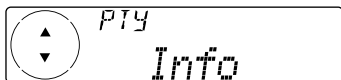
Pode localizar a estação pretendida seleccionando um dos tipos de programa apresentados abaixo.

Tipos de programas	Visor
Noticiários	News
Actualidades	Affairs
Informações	Info
Desporto	Sport
Educação	Educate
Teatro	Drama
Cultura	Culture
Ciência	Science
Variados	Varied
Pop	Pop M
Rock	Rock M
Música ligeira	Easy M
Música clássica ligeira	Light M
Música clássica erudita	Classics
Outros tipos de música	Other M
Meteorologia	Weather
Finanças	Finance
Programas para crianças	Children
Assuntos sociais	Social A
Religião	Religion
Programas com chamadas	Phone In
Vagens	Travel
Lazer	Leisure
Jazz	Jazz
Música "country"	Country
Música nacional	Nation M
Música nostálgica	Oldies
Música "folk"	Folk M
Documentários	Document
Não especificado	None

#### Nota

Não pode utilizar esta função nos países que não transmitam dados PTY (selecção do tipo de programa).

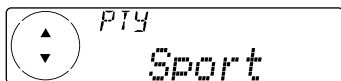
- 1 Carregue em **(DSPL/PTY)** durante a recepção de FM até que a indicação "PTY" apareça no visor.



Se a estação estiver a transmitir dados PTY, o nome do tipo de programa actual aparece no visor. Se a estação sintonizada não for uma estação RDS ou se os dados RDS não forem recebidos, a indicação "-----" aparece no visor.

- 2 Carregue várias vezes em **(DISC/PRST)** até aparecer o tipo de programa pretendido.

Os tipos de programa aparecem pela ordem indicada na tabela acima. Não se esqueça que não pode seleccionar "None" (não especificado) para pesquisa.



- 3 Carregue em **(ENTER)**.

O aparelho começa a procurar uma estação que esteja a transmitir o tipo de programa seleccionado.

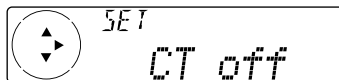
Quando o aparelho encontrar o programa, o tipo de programa volta a ser mostrado no visor durante cinco segundos.

Se o aparelho não conseguir encontrar o tipo de programa pretendido, a indicação "NO" e o tipo de programa aparecem alternadamente no visor durante cinco segundos. Depois volta à estação seleccionada anteriormente.

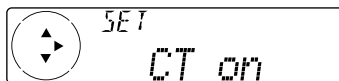
## Acerto automático do relógio

Os dados CT (Sinal horário) da transmissão RDS acertam o relógio automaticamente.

- 1 Durante a recepção de rádio, carregue em **(MENU)** e, depois, várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer a indicação "CT" no visor.



- 2 Carregue várias vezes no lado (+) de **(SEEK/AMS)** até aparecer a indicação "CT on" no visor. O aparelho acerta o relógio.



- 3 Carregue em **(ENTER)** para voltar ao visor normal.

### Para cancelar a função CT

Seleccione "CT off" no ponto 2 acima.

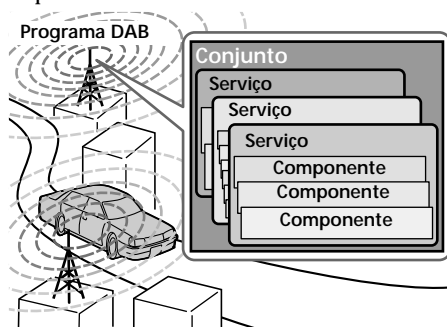
#### Notas

- A função CT pode não funcionar mesmo que esteja a receber uma estação RDS.
- Podem existir diferenças entre a hora programada pela função CT e a hora real.

## Panorâmica do sistema DAB

DAB (Digital Audio Broadcasting) é um novo sistema de transmissão multimédia que transmite programas de som com uma qualidade comparável à de um CD. É possível obter esta qualidade de som utilizando um microcomputador instalado no sintonizador DAB que utilize sinais de rádio enviados por várias antenas e sinais múltiplos (ondas de rádio reflectidas) para intensificar a potência do sinal principal. Isto torna o sistema DAB praticamente imune às interferências de rádio mesmo num objecto em movimento, como um automóvel.

Cada estação DAB agrupa os programas de rádio (serviços) em conjuntos que transmite posteriormente. Cada serviço contém um ou mais componentes. Todos os conjuntos, serviços e componentes são identificados através de um nome, para que possa aceder a cada um deles sem ter que saber as frequências respectivas.



### Notas

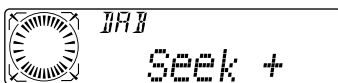
- Na verdade, o sistema DAB está numa fase de testes. Isto significa que alguns serviços ainda não estão bem definidos ou estão presentemente a ser testados. Até este momento, estes serviços não são suportados pelo sintonizador DAB opcional, XT-100DAB.
- Os programas DAB são transmitidos na Banda-III (174 a 240 MHz) e na Banda L (1,452 a 1,492 MHz), estando cada banda dividida em canais (41 na Banda III e 23 na Banda L). Cada canal transmite um conjunto por cada estação DAB.

## Operações básicas do DAB

### Procura do conjunto e do serviço

— Sintonização automática

- 1 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** para seleccionar o sintonizador.
- 2 Carregue várias vezes em **(MODE)** para seleccionar "DAB".
- 3 Carregue sem soltar um dos lados de **(SEEK/AMS)** até aparecer a indicação "Seek +" ou "Seek -" no visor.



- 4 Carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)** para procurar o serviço pretendido.

### Nota

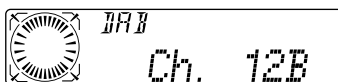
A indicação " " fica intermitente enquanto o aparelho estiver à procura do conjunto.

### Seleção do conjunto

— Sintonização manual

Se souber o número de canal do conjunto, siga o procedimento indicado abaixo para efectuar a sintonização.

- 1 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** para seleccionar o sintonizador.
- 2 Carregue várias vezes em **(MODE)** para seleccionar "DAB".
- 3 Carregue num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer a indicação "Ch. XXX" no visor.



- 4 Carregue várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer o número de canal pretendido no visor.

### Sugestão

O mesmo conjunto é transmitido por mais do que um canal.

## Recepção dos serviços memorizados

O procedimento seguinte ficará disponível depois de programar o serviço. Para obter mais informações sobre como programar os serviços, consulte "Programar os serviços DAB automaticamente," e "Programar os serviços DAB manualmente" (página 27).

- 1 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** para seleccionar o sintonizador.
- 2 Carregue várias vezes em **(MODE)** para seleccionar "DAB".
- 3 Carregue várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** para seleccionar o serviço programado.

### Sugestão

Existe uma outra maneira de receber o serviço programado.

Carregue nas teclas numéricas **(1)** a **(6)** em que memorizou o serviço pretendido.

## Programar os serviços DAB automaticamente

### — BTM

A função BTM (Memória da melhor sintonia) vai buscar os conjuntos DAB e faz a atribuição automática dos serviços contidos nos conjuntos aos números de serviços pré-programados. O aparelho pode pré-programar um máximo de 40 serviços. Se tiver programado previamente os serviços, a função BTM funciona nas condições seguintes:

- Se activar a função BTM enquanto estiver a ouvir um serviço pré-programado, o aparelho memoriza os serviços detectados (substituindo-os) apenas nos números de memória superiores ao do serviço pré-programado actual.
- Se activar a função enquanto estiver a ouvir um serviço não pré-programado, o aparelho substitui o conteúdo de todos os números pré-programados.
- Em ambos os casos descritos acima, se o aparelho detectar um serviço idêntico a um serviço já pré-programado, o serviço memorizado anteriormente permanece inalterado e o serviço recém detectado não é programado.

- 1 Enquanto estiver a ouvir um programa DAB, carregue em **(MENU)**.
- 2 Carregue várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer a indicação "BTM".
- 3 Carregue em **(ENTER)**.  
Quando o serviço estiver memorizado, é emitido um sinal sonoro.  
Depois de activar a função BTM, o aparelho sintoniza automaticamente o serviço atribuído na memória pré-programada 1.

### Nota

Se o aparelho só conseguir sintonizar alguns dos serviços, a função BTM pode não atribuir serviços a todos os números de serviços pré-programados.

# Programar os serviços DAB manualmente

## — Programação manual da memória

Também pode programar manualmente os serviços DAB ou apagar um serviço já programado. Pode programar um máximo de 40 serviços (manualmente ou utilizando a função BTM) na memória do aparelho.

- 1 Enquanto estiver a ouvir um programa DAB, carregue em (MENU).
- 2 Carregue várias vezes num dos lados de (DISC/PRST) até aparecer a indicação "PresetEdit" no visor e depois carregue em (ENTER).
- 3 Seccione o serviço e o número a programar pretendidos.
  - 1 Carregue num dos lados de (SEEK/AMS) para seleccionar o serviço.



- 2 Carregue num dos lados de (DISC/PRST) para seleccionar o número programado.



- 3 Carregue em (ENTER).

- 4 Carregue num dos lados de (DISC/PRST) para seleccionar "Over Wrt". Sempre que carregar no lado (-) de (DISC/PRST), o comando de montagem muda da seguinte maneira:

Over Wrt → Insert\* → Delete → Over Wrt

\* A indicação "Insert" não aparece se já tiver programado na memória o número máximo de serviços (40).

Para programar outros serviços, repita os passos 3 e 4.

- 5 Carregue em (ENTER).

## Substituir os serviços em memórias programadas

Carregue num dos lados de (DISC/PRST) para seleccionar "Over Wrt" no passo 4 e depois carregue em (ENTER).

## Adicionar os serviços em memórias programadas

Carregue num dos lados de (DISC/PRST) para seleccionar "Insert" no passo 4 e depois carregue em (ENTER).

## Apagar os serviços em memórias programadas

Carregue num dos lados de (DISC/PRST) para seleccionar "Delete" no passo 4 e depois carregue em (ENTER).

### Sugestão

Existe uma outra maneira de programar o serviço. Depois de receber o serviço, carregue na tecla numérica (1) a (6) até ouvir um sinal sonoro.

## Ouvir um programa DAB

Siga o procedimento descrito abaixo para sintonizar um programa DAB manualmente. Também pode memorizar serviços DAB na memória do aparelho para sintonização imediata (consulte “Programar os serviços DAB automaticamente” na página 26).

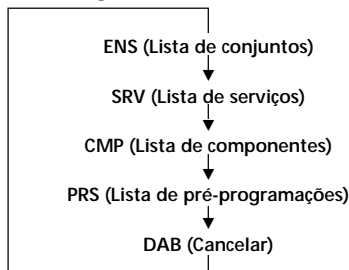
- 1 Quando estiver a ouvir um programa DAB, carregue várias vezes em **(LIST)** até aparecer a lista de conjuntos no visor.
- 2 Carregue num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer o conjunto pretendido e depois carregue em **(ENTER)**.
- 3 Carregue várias vezes em **(LIST)** até aparecer a lista de serviços no visor.
- 4 Carregue várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer o serviço pretendido e depois carregue em **(ENTER)**.
- 5 Carregue várias vezes em **(LIST)** até aparecer a lista de componentes no visor.
- 6 Carregue num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer o componente pretendido e depois carregue em **(ENTER)**.

### Sugestão

Para verificar o nome do componente, conjunto ou serviço actual, carregue várias vezes em **(LIST)** até aparecer a respectiva lista no visor. O nome do elemento seleccionado começa a piscar no visor.

## Alterar os elementos do visor

Se carregar uma vez em **(LIST)**, aparece a lista que seleccionou pela última vez. Sempre que carregar em **(LIST)**, a lista muda da forma seguinte:



## Actualização automática lista de conjuntos

Quando executar a função BTM pela primeira vez, todos os conjuntos disponíveis na sua zona são guardados automaticamente. Quando executar de novo a função BTM, o conteúdo das listas é actualizado de acordo com as condições descritas na página 26.

Se, durante a sintonização automática ou manual, receber um conjunto não indicado na lista, este é adicionado à lista respectiva. Um conjunto também é apagado da respectiva lista, se:

- seleccionar um conjunto da lista que não possa ser recebido.
- efectuar a sintonização automática ou sintonização manual para receber um conjunto, serviço ou componente indicado na lista que não possa ser recebido.



## Programações para recepção de áudio

O programa DAB pode conter som com vários canais. Pode seleccionar o canal principal ou secundário para a recepção. Além disso, se activar a função DRC (Dynamic Range Control) pode aumentar automaticamente a gama dinâmica do serviço que suporta DRC.

Pode programar os elementos seguintes:

- Main/Sub – para seleccionar o canal entre “Main” (canal principal) e “Sub” (canal secundário).
- DRC - para activar ou desactivar a função.

**1** Enquanto estiver a ouvir um programa DAB, carregue em **(MENU)**.

**2** Carregue várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer a indicação “DRC” ou “Main (ou Sub)” no visor.

**3** Carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)** para seleccionar a programação pretendida (Exemplo: “on” ou “off”).

**4** Carregue em **(ENTER)**.

### Nota

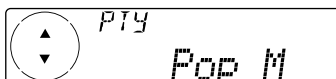
A indicação “Main (ou Sub)” só aparece no menu se o aparelho estiver a receber um programa multi-canal.

## Localizar um serviço DAB por tipo de programa (PTY)

Pode utilizar a função PTY (Seleção do tipo de programa) para sintonizar o programa desejado.

**1** Enquanto estiver a ouvir um programa DAB, carregue em **(DSPL/PTY)**.

**2** Carregue várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** para seleccionar o tipo de programa.



Os tipos de programa aparecem pela ordem apresentada na página 23.

**3** Carregue em **(ENTER)**.

## Regular o equalizador

Pode seleccionar uma curva de equalização para cinco tipos de música (Rock, Vocal, Groove, Techno e Custom).

Pode memorizar e regular as regulações do equalizador referentes à frequência e ao nível.

### Seleccionar a curva de equalização

1 Carregue em **(SOURCE)** para seleccionar uma fonte (rádio, CD ou MD).

2 Carregue várias vezes em **(SOUND)** até que a indicação "EQ" apareça. Sempre que carregar em **(SOUND)**, o elemento muda da seguinte forma:

EQ (curva de equalização) → POS (posição de audição) → BAL (direita-esquerda) → F (volume da coluna da frente) → R (volume da coluna de trás) → SUB (volume do subwoofer) → VOL (volume) → EQ (curva de equalização)



3 Carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)** para seleccionar a curva de equalização pretendida.

Sempre que carregar em **(SEEK/AMS)**, o elemento muda da seguinte forma:

Rock ↔ Vocal ↔ Groove ↔ Techno ↔ Custom ↔ off ↔ Rock

Para cancelar o efeito de equalização, seleccione "off". Decorridos três segundos o visor volta ao visor do modo de reprodução normal.

### Regular a curva de equalização

1 Carregue em **(MENU)**.

2 Carregue várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer a indicação "EQ Tune" no visor e depois carregue em **(ENTER)**.

3 Carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)** para seleccionar a curva de equalizador pretendida e depois carregue em **(ENTER)**.

Sempre que carregar em **(SEEK/AMS)**, o elemento muda da seguinte forma:

Rock ↔ Vocal ↔ Groove ↔ Techno ↔ Custom ↔ off ↔ Rock

4 Seleccione a frequência e o nível pretendidos.

1 Carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)** para seleccionar a frequência pretendida.

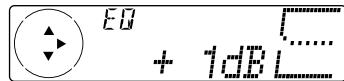


Sempre que carregar em **(SEEK/AMS)**, a frequência muda da seguinte maneira:

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz ↔ 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16.0 kHz

2 Carregue num dos lados de **(DISC/PRST)** para regular o nível de volume pretendido.

O volume é regulável em incrementos de 1 dB (de -12 dB a +12 dB).



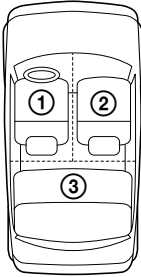
Para repor os valores predefinidos da curva de equalização, carregue em **(ENTER)** durante dois segundos.

5 Carregue duas vezes em **(MENU)**.

Quando terminar a programação do efeito, desaparece o visor do modo de reprodução normal.

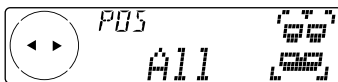
## Seleccionar a posição de audição

Pode programar um atraso no som de forma a que este chegue em diferido aos ouvidos dos ocupantes do automóvel. Isto provoca a simulação de um campo de som natural o que faz com que se sinta no centro do campo de som qualquer que seja o lugar onde esteja sentado no automóvel.



Visor	Centro do campo de som
POS All	Regulação normal (① + ② + ③)
POS Front	Parte da frente (① + ②)
POS Front-R	Na frente à direita (②)
POS Front-L	Na frente à esquerda (①)
POS Rear	Parte de trás (③)
POS off	Cancelar

- Carregue em **(SOURCE)** para seleccionar uma fonte de música (rádio, CD ou MD).
- Carregue várias vezes em **(SOUND)** até aparecer a indicação "POS" no visor.



- Carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)** para seleccionar a posição de audição pretendida.

Sempre que carregar em **(SEEK/AMS)**, o elemento muda da seguinte forma:

All ↔ Front ↔ Front-R ↔ Front-L ↔ Rear  
 ↔ off ↔ All

Para cancelar o modo POS, seleccione "off". Decorridos três segundos, o visor volta ao visor do modo de reprodução normal.

## Seleccionar um menu de tipo de som ambiente

— Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

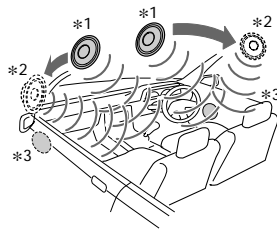
Se os altifalantes estiverem instalados na parte de baixo das portas, o som vem de baixo e pode não se ouvir com nitidez.

A função DSO (Dynamic Soundstage Organizer) cria um som ambiente semelhante ao produzido por altifalantes instalados no tablier (altifalantes virtuais).

### Menu de tipo do som ambiente

Programações memorizadas	Significado
DSO 1, 2, e 3	Colunas virtuais (Som normal)
Wide	Colunas virtuais (Som de largo espectro)
off	Cancelar

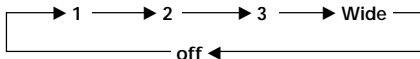
### Imagem das colunas virtuais



- \*1 Standard
- \*2 Som de largo espectro
- \*3 Posição actual das colunas (parte inferior das portas da frente).

## Seleccionar o DSO

- 1 Carregue em **(SOURCE)** para seleccionar uma fonte (rádio, CD ou MD).
- 2 Carregue várias vezes em **(DSO)** para seleccionar o modo DSO pretendido. Sempre que carregar em **(DSO)**, o modo muda pela ordem seguinte:

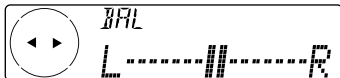


Para cancelar o modo DSO, seleccione "off".  
Decorridos três segundos, o visor volta ao visor do modo de reprodução normal.

## Regular o balanço (BAL)

Podê regular o balanço do som dos altifalantes direito e esquerdo.

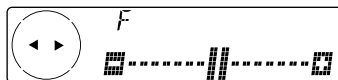
- 1 Carregue em **(SOURCE)** para seleccionar uma fonte (rádio, CD ou MD).
- 2 Carregue várias vezes em **(SOUND)** até que a indicação "BAL" apareça.



- 3 Carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)** para regular o balanço.  
Decorridos três segundos, o visor volta ao visor do modo de reprodução normal.

## Regular o fader

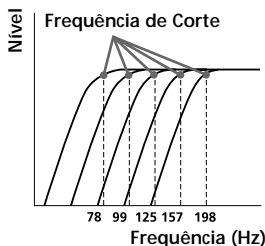
- 1 Carregue em **(SOURCE)** para seleccionar uma fonte (rádio, CD ou MD).
- 2 Carregue várias vezes em **(SOUND)** para seleccionar "F" para os altifalantes frontais ou "R" para os altifalantes traseiros.



- 3 Carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)** para regular o volume dos altifalantes frontais/posteriores.
- 4 Carregue duas vezes em **(MENU)**.  
Decorridos três segundos, o visor volta ao visor do modo de reprodução normal.

## Regular a frequência de corte e o nível de volume de saída dos altifalantes frontais/posteriores.

Para que haja correspondência com as características do sistema de altifalantes instalado, pode regular o nível de volume de saída e a frequência de corte dos altifalantes.



- 1 Carregue em **(MENU)**.
- 2 Carregue várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer a indicação "Front HPF" ou "Rear HPF" no visor e depois carregue em **(ENTER)**.

### 3 Selecione a frequência e o nível pretendidos.

- 1 Carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)** para seleccionar a frequência de corte.



Sempre que carregar em **(SEEK/AMS)**, a frequência muda da seguinte maneira:

off ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ 198 Hz

- 2 Carregue num dos lados de **(DISC/PRST)** para regular o nível de volume.

O volume é regulável em incrementos de 1 dB (de -12 dB a +12 dB).



### 4 Carregue duas vezes em **(MENU)**.

Quando terminar a programação do efeito, desaparece o visor do modo de reprodução normal.

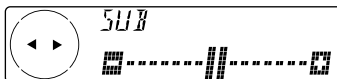
#### Sugestão

Quando reduz o volume ao mínimo, a indicação "ATT" aparece no visor e a frequência de corte é desactivada.

## Regular o volume de som do(s) altifalante(s) secundário(s) de graves

- 1 Carregue em **(SOURCE)** para seleccionar uma fonte (rádio, CD ou MD).

- 2 Carregue várias vezes em **(SOUND)** até que a indicação "SUB" apareça.



- 3 Carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)** para regular o nível de volume.

- 4 Carregue duas vezes em **(MENU)**.

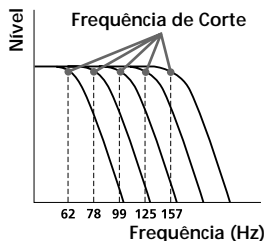
Decorridos três segundos, o visor volta ao visor do modo de reprodução normal.

#### Sugestão

Quando reduz o volume ao mínimo, a indicação "Sub ATT" aparece no visor e a frequência de corte do subwoofer é desactivada.

## Regular a frequência dos altifalantes secundários de graves

Para adaptação às características dos altifalantes secundários de graves ligados, pode cortar os sinais indesejados das frequências altas e médias que entram nos mesmos. Se programar a frequência de corte (consulte o esquema apresentado abaixo), os altifalantes secundários dos graves só produzem sinais de baixa frequência o que lhe permite obter um som mais nítido.



- 1 Carregue em **(MENU)**.

- 2 Carregue várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer a indicação "SUB LPF" no visor e depois carregue em **(ENTER)**.

continua na página seguinte →

3 Seleccione a frequência e o nível pretendidos.

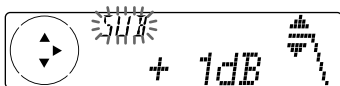
- Carregue num dos lados de **(SEEK/AMS)** para seleccionar a frequência pretendida.



Sempre que carregar em **(SEEK/AMS)**, a frequência muda da seguinte maneira:

62 Hz ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔  
157 Hz ↔ off

- Carregue num dos lados de **(DISC/PRST)** para regular o nível de volume pretendido. O volume é regulável em incrementos de 1 dB (de -12 dB a +12 dB).



- Carregue duas vezes em **(MENU)**. Depois de terminar a programação da frequência, o visor volta ao modo de reprodução normal.

## Ouvir cada fonte de programa no DSO registado

— Memória do som da fonte (SSM)

Sempre que voltar à mesma fonte, pode ouvir o mesmo menu DSO e a curva de equalização que registou para essa fonte de som, mesmo depois de ter mudado de fonte de programa ou de ter desligado o aparelho e voltado a ligá-lo.

## Seleccionar o analisador de espectro

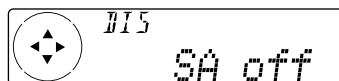
O nível do sinal acústico aparece num analisador de espectro. Pode seleccionar um padrão de visualização de 1 a 6 ou optar pelo modo de visualização automática.

Modo	Padrões de visualização
SA 1	
SA 2	
SA 3	
SA 4	
SA 5	
SA 6	
off	Cancelar
SA Auto	Todos estes padrões de visualização aparecem automaticamente, um por um.

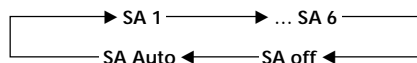
- Carregue em **(SOURCE)** para seleccionar uma fonte (rádio, CD ou MD).

- Carregue em **(MENU)**.

- Carregue várias vezes num dos lados de **(DISC/PRST)** até aparecer a indicação "SA".



- Carregue várias vezes no lado (+) de **(SEEK/AMS)** para seleccionar a programação pretendida. Sempre que carregar no lado (+) de **(SEEK/AMS)**, a programação muda da seguinte maneira:



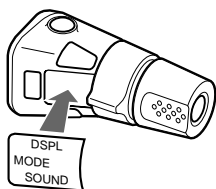
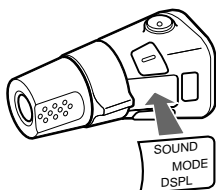
- Carregue em **(ENTER)**.

## Outras funções

Também pode controlar este aparelho com o comando rotativo (opção).

## Preparar o comando rotativo

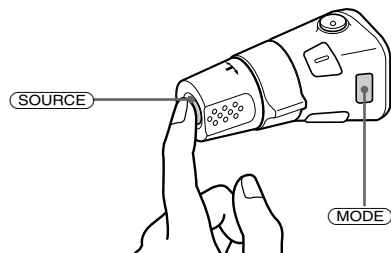
Cole a etiqueta apresentada na figura abaixo de acordo com a montagem do comando rotativo.



## Utilização do comando rotativo

O comando rotativo funciona carregando nas teclas e/ou nos controlos rotativos. Também pode controlar uma unidade opcional de CD/MD com o comando rotativo.

### Se carregar nas teclas (SOURCE e MODE)



Sempre que carregar em **(SOURCE)**, a fonte muda da seguinte forma:

Sintonizador → CD\* → MD\*

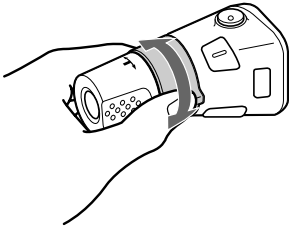
\* O elemento não aparece se não estiver ligado o equipamento opcional correspondente.

Se carregar em **(MODE)**, o funcionamento muda da seguinte forma:

- Sintonizador: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW → DAB\*
- Dispositivo de CD\*: CD1 → CD2 → ...
- Dispositivo de MD\*: MD1 → MD2 → ...

\* Se o equipamento opcional correspondente não estiver ligado, o elemento não aparece.

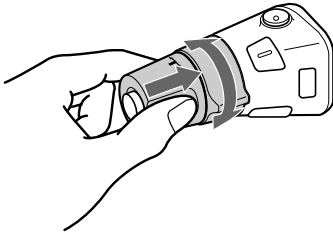
## Rodar o controlo (controlo SEEK/AMS)



Rode o controlo durante um momento e depois liberte-o para:

- Localizar uma faixa específica num disco. Rode e segure o controlo até localizar o ponto específico numa faixa, e depois liberte-o para iniciar a reprodução.
- Sintonizar as estações automaticamente. Rode sem soltar o comando para localizar uma estação específica.

## Se rodar e carregar no controlo (controlo PRESET/DISC)

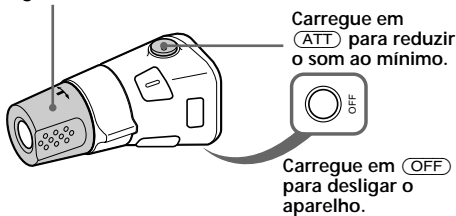


Carregue e rode o controlo para:

- Receber as estações memorizadas nas teclas numéricas pré-programadas.
- Mudar de disco.

## Outras operações

Rode o controlo VOL para regular o volume.



Carregue em **(ATT)** para reduzir o som ao mínimo.

Carregue em **(OFF)** para desligar o aparelho.



Carregue em **(SOUND)** para regular o volume e o menu de controlo do som.

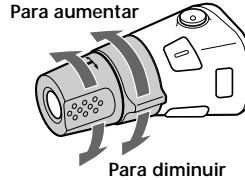
Carregue em **(DSPL)** para ver os nomes memorizados.

### Sugestão

Se o seu automóvel não tiver uma posição ACC (acessório) no selector da chave de ignição, não se esqueça de carregar em **(OFF)** durante dois segundos para desactivar a indicação da hora após ter desligado o motor.

## Alteração da direcção de funcionamento

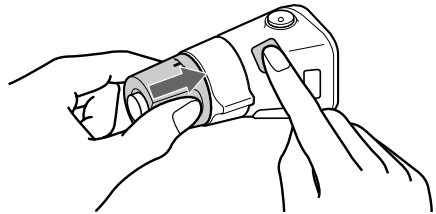
A direcção de funcionamento dos comandos vem programada de fábrica para os valores indicados abaixo.



Para aumentar

Para diminuir

Se for necessário montar o comando rotativo no lado direito da coluna da direcção, pode inverter a direcção de funcionamento.



Carregue em **(SOUND)** e no controlo VOL durante dois segundos.

### Sugestão

Também pode alterar a direcção de funcionamento destes controlos com o aparelho (consulte "Alteração das programações do visor do som").



---

## Redução do som ao mínimo

Carregue em (ATT) no comando rotativo ou no telecomando sem fio.

A indicação “ATT on” acende-se durante breves instantes.

Para restabelecer o nível de volume anterior, volte a carregar em (ATT).

### Sugestão

*Quando o cabo de interface do telefone telecomando sem fio automóvel estiver ligado ao fio ATT, o aparelho reduz automaticamente o volume durante uma chamada telefónica (Função Telephone ATT).*

---

## Alteração das programações do visor e do som

Podem programar os elementos seguintes:

### SET

- Clock (Relógio) (página 9)
- CT (Sinal horário) (página 24)
- Beep – para activar/desactivar os sinais sonoros.
- RM (comando rotativo) – para alterar a direcção de funcionamento dos controlos do comando rotativo.
  - Seleccione “norm” para utilizar o comando rotativo na posição programada na fábrica.
  - Seleccione “rev” quando instalar o comando rotativo no lado direito da coluna de direcção.
- Multi language (selecção do idioma) – para mudar o idioma do visor para Inglês, Espanhol, Português ou Sueco.

### DIS

- D.Info (informação dupla) – para visualizar, simultaneamente, o relógio e o modo de reprodução (on) ou para visualizar cada uma das informações, alternadamente (off).
- Amber/Green\* – para alterar a cor do visor para verde ou âmbar.
- SA (Spectrum Analyzer) – para alterar o padrão de visualização do visor do equalizador.
- Dimmer (Esbatimento) – para alterar o brilho do visor.
  - Seleccione “Auto” para atenuar o brilho do visor só quando acender as luzes.
  - Seleccione “on” para atenuar o brilho do visor.
  - Seleccione “off” para desactivar Dimmer.
- Contrast – para regular o contraste, se as indicações no visor não forem visíveis devido à posição do aparelho.
- M. Dspl (Visualização Dinâmica) para activar a visualização dinâmica para 1, 2, ou desactivá-la.
- A.Scrl (Auto Scroll) (página 13).

\* apenas no CDX-C800R/MDX-C8500R

### SND

- EQ Tune (sintonização do equalizador) – para regular a frequência e o nível de volume da curva de equalização.
- HPF frontal (filtro de passagem para as frequências altas da saída frontal) – para seleccionar a frequência de corte da pré-saída frontal.
- HPF posterior (filtro de passagem para as frequências altas da saída posterior) – para seleccionar a frequência de corte da pré-saída posterior.
- SUB LPF (Filtro de passagem para as baixas frequências da saída do subwoofer) – para seleccionar a frequência de corte da saída do subwoofer.

continua na página seguinte →

1 Carregue em (MENU).

2 Carregue várias vezes num dos lados de (DISC/PRST) até que o elemento pretendido apareça no visor. Sempre que carregar no lado (-) de (DISC/PRST), o elemento no visor muda da seguinte maneira:

**Exemplo:**

Clock → CT → Beep → RM → Selecção do idioma → D.Info → SA → Dimmer → Contrast → A.Scr1 → M.Dspl → Local → Mono → EQ Tune → Front HPF → Rear HPF → SUB LPF → Name Edit → NameDel → BTM

**Nota**

*O elemento mostrado no visor difere, dependendo da fonte.*

**Sugestão**

*Pode alternar facilmente entre as categorias ("SET", "DIS", "P/M", "SND" e "EDT"), carregando sem soltar num dos lados de (DISC/PRST) durante dois segundos.*

3 Carregue num dos lados de (SEEK/AMS) para seleccionar a programação pretendida (Exemplo: "on" ou "off").

4 Carregue em (ENTER).

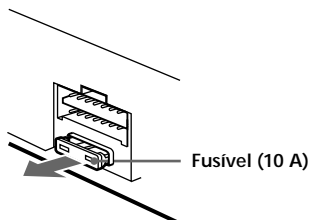
Quando terminar a programação, o visor volta ao modo de reprodução normal.

## Informação adicional

### Manutenção

#### Substituição do fusível

Quando substituir o fusível, verifique se está a utilizar um fusível com a amperagem idêntica à indicada no fusível que retirou. Se o fusível rebentar, verifique a ligação à corrente e substitua o fusível. Se o fusível rebentar novamente, pode tratar-se de uma avaria interna. Neste caso, consulte o agente Sony mais próximo.

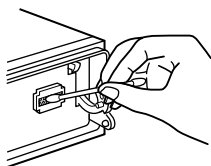


#### Advertência

Nunca utilize um fusível com uma amperagem superior à especificada no aparelho. Se o fizer, corre o risco de danificar o aparelho.

## Limpeza dos conectores

Se os conectores entre o aparelho e o painel frontal estiverem sujos, o aparelho pode não funcionar correctamente. Para evitar esta situação, abra o painel frontal carregando em (OPEN), retire-o e limpe os conectores com um cotonete embebido em álcool. Não faça muita pressão para não danificar os conectores.



Unidade principal



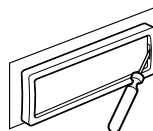
Parte posterior do painel frontal

### Notas

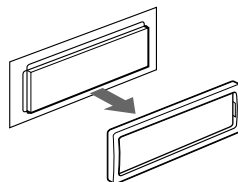
- Para sua segurança, antes de limpar os conectores, desligue o motor e retire a chave da ignição.
- Nunca toque nos conectores directamente com os dedos ou com um objecto metálico.

## Desmontagem do aparelho

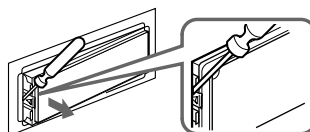
- 1 Faça pressão sobre a patilha existente no interior na tampa frontal com uma chave de parafusos e retire a tampa.



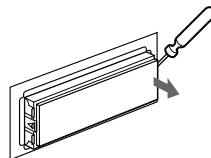
- 2 Repita o ponto 1 no lado esquerdo. A tampa frontal solta-se.



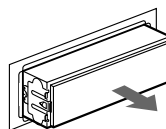
- 3 Utilize uma chave de parafusos para fazer pressão sobre a patilha esquerda e, em seguida, puxe o lado esquerdo do aparelho para fora até que a patilha saia do suporte.



- 4 Repita o ponto 3 no lado direito.



- 5 Puxe o aparelho para fora do suporte.



# Especificações

## Secção do leitor de discos

<b>Leitor de CD (CDX-C8000RX/CDX-C8000R):</b>	
Sistema	Sistema audio digital de discos compactos
Relação sinal/ruído	90 dB
Resposta em frequência	10 - 20.000 Hz
Oscilação e vibração	Abaixo do limite mensurável

### Leitor de MD (MDX-C8500R):

Relação sinal/ruído	90 dB
Resposta em frequência	10 - 20.000 Hz
Choro e flutuação	abaixo do limite mensurável

## Sintonizador

### FM

Área de sintonização	87,5 - 108,0 MHz
Terminal de antena	Conector da antena externa
Frequência intermédia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidade utilizável	8 dBf
Selectividade	75 dB a 400 kHz
Relação sinal/ruído	66 dB (estéreo), 72 dB (mono)
Distorção harmónica a 1 kHz	0,6 % (estéreo), 0,3 % (mono)
Separação	35 dB a 1 kHz
Resposta em frequência	30 - 15.000 Hz

### MW/LW

Área de sintonização	MW: 531 - 1.602 kHz LW: 153 - 279 kHz
Terminal de antena	Conector da antena externa
Frequência intermédia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidade	MW: 30 µV LW: 40 µV

## Secção do amplificador de potência

Saídas	Saídas dos altifalantes (conectores vedantes)
Impedância dos altifalantes	4 - 8 ohms
Potência máxima de saída	50 W × 4 (a 4 ohms)

## Geral

Saídas	Saídas de áudio Fio de controlo do relé da antena eléctrica Fio de controlo do amplificador de potência Fio de controlo da função Telephone ATT
Requisitos de alimentação	Bateria do automóvel com 12 V CC (negativo à massa)
Dimensões	aprox. 178 × 50 × 183 mm (l/a/p)
Dimensões de montagem	aprox. 182 × 53 × 162 mm (l/a/p)
Peso	CDX-C8000RX/ CDX-C8000R: aprox. 1,3 kg MDX-C8500R: aprox. 1,2 kg
Acessórios fornecidos	Peças para instalação e ligações (1 conjunto) Caixa do painel frontal (1)
Acessórios opcionais	Comando rotativo RM-X91 Comando rotativo RM-X45 Cabo BUS (fornecido com um cabo de pinos RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Equipamento opcional	Adaptador para CD single CSA-8 Permutador de CDs (10 discos) CDX-828, CDX-737 Permutador de MDs (6 discos) MDX-65 Outras unidades de CD/MD com o sistema Sony-BUS Selector de fonte XA-C30 Sintonizador DAB XT-100DAB

*Patentes dos E.U.A. e estrangeiras licenciadas da Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

*O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.*

# Guia de resolução de problemas

A lista de verificação seguinte ajuda a resolver os problemas que possam ocorrer no aparelho. Antes de consultar a lista apresentada abaixo, verifique os procedimentos de funcionamento e de ligação.

## Geral

<b>Problema</b>	<b>Causa/Solução</b>
Sem som.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cancele a função ATT.</li><li>• No sistema de dois altifalantes, regule o controlo fader anterior ou posterior para a posição central.</li><li>• Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para regular o volume.</li></ul>
O conteúdo da memória foi apagado.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O cabo de alimentação ou a bateria estão desligados.</li><li>• Carregou na tecla reset. → Volte a memorizar o conteúdo.</li></ul>
Não aparecem indicações no visor.	Retire o painel frontal e limpe os conectores. Para mais informações, consulte “Limpeza dos conectores” (página 39).
Sem sinal sonoro.	O sinal sonoro está desactivado (página 37).
O telecomando em forma de cartão de crédito não funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retire todos os obstáculos que impedem a transmissão do sinal do telecomando em forma de cartão de crédito para o aparelho.</li><li>• Aponte o telecomando para o receptor no aparelho.</li></ul>

## Reprodução de CD/MD

Problema	Causa/Solução
Não consegue introduzir um disco.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Já está outro MD dentro do leitor</li><li>• O MD foi inserido ao contrário ou de maneira incorrecta.</li></ul>
Não consegue reproduzir.	MD defeituoso ou CD sujo.
O CD/MD não é ejetado.	Fechou o painel frontal ou introduziu o disco à força no aparelho durante a ejeção do disco e depois de ter carregado em (▲). → Carregue no botão de reinicialização para inicializar o aparelho.
As teclas de funcionamento não funcionam.	Carregue na tecla de reinicialização.
Há saltos de som por causa das vibrações.	<ul style="list-style-type: none"><li>• CDX-C8000RX/CDX-C8000R: Instalou o aparelho num ângulo superior a 60°.</li><li>• MDX-C8500R: Instalou o aparelho num ângulo superior a 20°.</li><li>• Não instalou o aparelho numa superfície dura do automóvel.</li></ul>
O som tem oscilações.	Um disco sujo ou defeituoso.
Não consegue desactivar a indicação "-----".	Não pode identificar CDs a não ser que ligue uma unidade de CD com a função de ficheiros personalizados. → Carregue em (LIST) durante dois segundos.

## Recepção de rádio

Problema	Causa/Solução
Não consegue efectuar a sintonização pré-programada.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Memorize a frequência correcta.</li><li>• O sinal da transmissão é muito fraco.</li></ul>
Não consegue efectuar a sintonização automática.	O sinal de transmissão é muito fraco. → Utilize a sintonização manual.
Não consegue sintonizar as estações. O som tem muito ruído.	Ligue o cabo de controlo de antena eléctrica (azul) ou o cabo de alimentação de corrente aos acessórios (vermelho) ao cabo de alimentação de corrente do amplificador do sinal da antena do automóvel. (Apenas se a antena de FM/MW/LW do automóvel estiver embutida no vidro traseiro/lateral.)
A indicação "ST" está a piscar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sintonize a frequência de forma correcta.</li><li>• O sinal da transmissão é muito fraco. → Regule para o modo Mono (página 19).</li></ul>

## Funções RDS

Problema	Causa/Solução
A função SEEK é activada poucos segundos depois de começar a ouvir o rádio.	Trata-se de uma estação que não transmite programas de trânsito ou tem um sinal fraco. → Carregue várias vezes em (AF) ou (TA) até a indicação “AF off” ou “TA off” aparecer no visor.
Não consegue sintonizar estações com informações sobre o trânsito.	• Active “TA”. • A estação não transmite informações sobre o trânsito embora seja TP. → Sintonize outra estação.
PTY mostra “None”.	A estação não especifica o tipo de programa.

## DSP

Problema	Causa/Solução
Sem som ou com um som muito reduzido.	O volume dos altifalantes pode ter sido reduzido automaticamente para maximizar o efeito da regulação da posição de audição. → Carregue num dos lados de (SEEK/AMS) para regular o balanço. O balanço do altifalante pode ser regulado separadamente para o modo DSP activado e DSP desactivado (página 32).
O nível de volume não pode ser aumentado.	A função DSO está activada e todos os filtros para o nível de volume estão regulados para +12 dB.

## Mensagens de erro no visor (com o dispositivo de CD/MD opcional ligado)

As indicações mencionadas abaixo piscam durante cinco segundos e depois ouve-se sinal sonoro.

Visor	Causa	Solução
<b>NO Mag</b>	Não introduziu o carregador de discos no dispositivo de CD/MD.	Introduza o disco no dispositivo de CD/MD.
<b>NO Disc</b>	Não introduziu discos no dispositivo de CD/MD.	Insira discos no dispositivo de CD/MD.
<b>NG Discs</b>	Há um problema que impede a reprodução de um CD/MD. (Um disco sujo ou defeituoso.)	Introduza outro CD/MD.
<b>Error</b>	O CD está sujo ou foi introduzido ao contrário.*	Limpe ou introduza o CD correctamente.
	Não consegue reproduzir um MD devido a um problema.*	Introduza outro MD.
<b>Blank</b>	Não há faixas gravadas no MD.*	Reproduza um MD com faixas gravadas.
<b>Push Reset</b>	Não consegue utilizar o dispositivo de CD/MD devido a um problema.	Carregue na tecla de reinicialização do aparelho.
<b>Not Ready</b>	A tampa da unidade de MD está aberta ou os MDs não estão correctamente introduzidos.	Feche o compartimento ou introduza os MD correctamente.

\* O número do disco que está a provocar o erro aparece no visor.

Se as soluções acima mencionadas não o ajudarem a resolver o problema, contacte o agente Sony mais próximo.





## Поздравляем с покупкой!

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на проигрывателе компакт-дисков Sony. Этот аппарат дает Вам возможность пользоваться широким кругом разнообразных функций с помощью следующих принадлежностей управления:

### Приобретаемые дополнительно принадлежности

Беспроводной пульт дистанционного управления RM-X91  
Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S

В дополнение к воспроизведению содержания CD/MD и прослушиванию радиопередач Вы можете расширить свою систему, подключив к ней приобретаемый отдельно проигрыватель CD/MD\*1. При использовании Вами данного проигрывателя или подключенного проигрывателя CD с функцией CD TEXT для воспроизведения содержания компакт-диска CD TEXT\*2 информация с этого диска выводится на дисплей.

\*1 К данному аппарату Вы можете подключить сменщик MD, сменщик CD, проигрыватель MD или проигрыватель CD.

\*2 Диск CD TEXT это звуковой диск, содержащий, в частности, информацию о названии диска, имени исполнителя и названиях дорожек. Эта информация записана на диске.

Вы можете менять язык надписей на дисплее, выбирая для этой цели английский, испанский, португальский или шведский.

Некоторые индикации на дисплее не появляются на выбранном Вами языке.

### Только для моделей CDX-C8000R/MDX-C8500R



Проигрыватель компакт-дисков с диапазоном FM/MW/LW

Проигрыватель мини-дисков с диапазоном FM/MW/LW

Сделано в Таиланде

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 6-7-35 Киташинава, Шинагава-ку,  
Токио 141-0001, Япония

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN  
DO NOT STARE INTO BEAM OR  
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Эта этикетка находится на внутреннем шасси приводного устройства (Только у моделей CDX-C8000RX/C8000R).

- В случае если Ваш автомобиль был запаркован на солнцепеке, в результате чего произошло значительное повышение температуры в его салоне, дайте проигрывателю остыть, прежде чем начинать его эксплуатацию.
- В случае если на проигрыватель не поступает питание, первым делом проверьте контакты. Если все в порядке, проверьте плавкий предохранитель.
- В случае если с громкоговорителей системы с двумя громкоговорителями не поступает звук, установите регулятор балансировки сигнала (звукомикшер) в центральное положение.
- В случае если Ваш автомобиль оснащен электроприводной антенной, то при эксплуатации аппарата она будет выдвигаться автоматически.

В случае возникновения у Вас каких-либо вопросов или проблем, связанных с Вашим проигрывателем и не рассмотренных в данном Руководстве по эксплуатации, обратитесь, пожалуйста, за консультацией к ближайшему дилеру фирмы Sony.

### Конденсация влаги

В дождливый день или в условиях повышенной влажности на линзах в проигрывателе CD/MD может скапливаться влага. Ее появление нарушает нормальное функционирование аппарата. Если такое произойдет, извлеките диск и подождите примерно час, пока влага не испарится.

### Позаботьтесь о сохранении высокого качества звучания

Если рядом с Вашей аудиоаппаратурой в салоне смонтированы держатели стаканов, будьте осторожны, чтобы не пролить на нее и на CD/MD сок или какой-либо другой сладкий напиток. Сахарный налет на аппарате или CD/MD может привести к загрязнению линз внутри проигрывателя, что вызовет ухудшение качества звука или вообще сделает невозможным его воспроизведение.



## Меры предосторожности

CLASS 1  
LASER PRODUCT

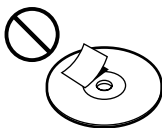
2 Эта этикетка находится в нижней части шасси (Только у моделей CDX-C8000RX/C8000R).

## Примечания о CD

Загрязненный или поврежденный диск может вызывать пропадание звука во время воспроизведения. Для получения оптимального звука обращайтесь с диском следующим образом. Берите диск за края. Чтобы диск оставался чистым, не прикасайтесь к его поверхности.



Не приклеивайте бумагу или клейкую ленту на ту сторону диска, на которую нанесено его название.



В случае использования Вами дисков, о которых говорится ниже, имеющийся на их поверхности липкий налет может служить причиной остановки вращения CD, приводить к сбоям в работе аппарата или порче дисков.

Не пользуйтесь подержанными или взятыми напрокат CD, на поверхности которых имеется липкий налет (например, оставшийся от снятой наклейки либо чернил) или на которых из-под этикетки вытек клей.

**На поверхности диска - остатки клея. Используются липкие чернила**



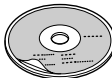
Не пользуйтесь взятыми напрокат CD со старыми, начавшими отклеиваться этикетками.

**Начавшие отклеиваться этикетки, оставляющие липкий след на диске**



Не пользуйтесь своими компакт-дисками, на которые наклеены этикетки или наклейки.

**Наклеены этикетки**



Оберегайте диски от прямого попадания солнечных лучей, не держите их поблизости от источников тепла (например, у воздуховодов отопителя) и не оставляйте их внутри автомобиля, запаркованного в солнечном месте, так как при этом возможно сильное нагревание воздуха в салоне.



Перед прослушиванием протирайте диски специальной чистой салфеткой (приобретается отдельно). Протирать диск следует от центра к краям.



Не пользуйтесь растворителями, разбавителями или бензином, а также имеющимися в продаже чистящими составами или распылителями для антистатической обработки, предназначенными для аналоговых пластинок.

## Примечания о компакт-дисках CD-R

- С помощью данного аппарата Вы можете прослушивать диски типа CD-R (записываемые компакт-диски). Однако в зависимости от качества аппаратуры, на которой была осуществлена запись, или самого диска некоторые диски CD-R на данном проигрывателе, возможно, воспроизвести не удастся.
- Вы можете прослушивать только полностью записанные диски CD-R (запись должна быть завершенной, чтобы записанный диск CD-R можно было воспроизвести на аудиопроигрывателе CD).
- Воспроизведение компакт-дисков типа CD-RW (перезаписываемые) с помощью данного проигрывателя невозможно.

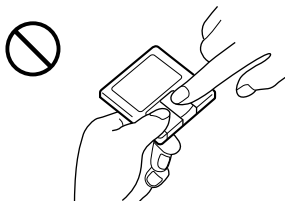
## При прослушивании 8-сантиметровых CD

пользуйтесь продаваемым отдельно переходником (CSA-8) для CD типа "сингл", чтобы не допустить повреждения проигрывателя.

## Примечания о MD

Поскольку записываемая часть диска находится в картридже и таким образом защищена от случайного контакта с пальцами и пылью, MD может выдерживать довольно грубое обращение. Тем не менее, попадание грязи или пыли на поверхность картриджа или его деформация могут приводить к сбоям в работе проигрывателя. Поэтому, чтобы обеспечить оптимальное звучание, соблюдайте следующие правила.

**Никогда не прикасайтесь к поверхности записываемой части диска, специально сдвигая для этого затворку картриджа. При извлечении MD он может оказаться открытым. В таком случае сразу же закройте затворку картриджа.**



Не подвергайте MD воздействию прямого солнечного света или источников тепла, таких, как обогреватели воздуха. Не оставляйте MD в автомобиле, запаркованном на солнцепеке, где может произойти значительное повышение температуры.

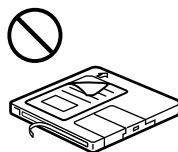
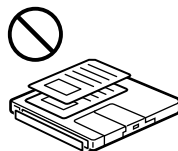
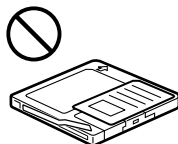
Не оставляйте MD на приборной доске или на полке за задним стеклом автомобиля, где они также могут подвергнуться перегреву.



## О наклеивании этикеток

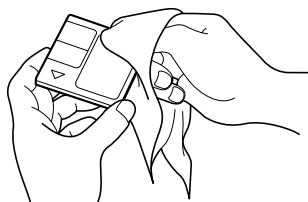
Старайтесь правильно наклеивать этикетки на картриджи, поскольку в противном случае MD могут застревать в аппарате.

- Наклеивайте этикетку в предусмотренном для этого месте.
- Снимайте старые этикетки, прежде чем приклеивать новые.
- Снимайте старые этикетки, как только они начинают отклеиваться от MD.



## Очистка мини-дисков

Время от времени протирайте поверхность картриджа MD сухой мягкой тряпочкой.



# Содержание

Расположение органов управления .....	6
---------------------------------------	---

## Начальные операции

Переустановка параметров аппарата .....	8
Снятие передней панели .....	8
Включение/выключение аппарата .....	9
Как пользоваться меню .....	9
Установка часов .....	9

## CD/MD

Прослушивание CD - касается только моделей CDX-C8000RX/ CDX-C8000R .....	10
Прослушивание MD - касается только модели MDX-C8500R .....	11
Воспроизведение CD или MD (с использованием дополнительного проигрывателя CD/MD) .....	12
Повторное воспроизведение дорожек — Повтор воспроизведения .....	14
Воспроизведение дорожек в случайном порядке — Перетасованное воспроизведение ...	14
Присвоение названия CD — Программная память CD (Для проигрывателя CD с функцией авторского наименования файлов) .....	15
Нахождение диска по названию — Функция пролистывания (для проигрывателя CD с функцией авторского наименования файлов или для проигрывателя MD) .....	16
Выбор определенных дорожек для воспроизведения — Каталог (Bank) (Для проигрывателя CD с функцией авторского наименования файлов) .....	17

## Радиоприемник

Автоматическое занесение станций в память — Функция памяти оптимальной настройки на станции (BTM) .....	18
Занесение в память только нужных Вам станций .....	18
Прием занесенных в память станций .....	19

## RDS

Обзор функций RDS .....	20
Индикация названия станции .....	20
Автоматическая перенастройка на ту же программу — Альтернативные частоты (AF) .....	20
Прослушивание дорожных сообщений .....	22
Предустановка станций RDS с данными AF и TA .....	23
Нахождение станции по типу программы .....	23
Автоматическая установка часов .....	24

## ДАВ(ЦАВ)

Обзор функции ЦАВ .....	25
Основные операции с использованием ЦАВ .....	25
Автоматическое занесение в память услуг ЦАВ — Функция BTM .....	26
Занесение в память услуг ЦАВ вручную — Память предварительной настройки вручную .....	27
Прослушивание программ ЦАВ .....	28
Установочные параметры при приеме аудиопрограмм .....	29
Нахождение услуги ЦАВ по типу программы (функция PTY) .....	29

## DSP

Настройка эквалайзера .....	30
Выбор положения для прослушивания ...	31
Выбор меню звучания — Функция динамического звучания (DSO) .....	31
Настройка баланса (BAL) .....	32
Настройка громкости звучания передних и задних громкоговорителей .....	32
Регулировка громкости низкочастотных громкоговорителей .....	33
Прослушивание каждой программы в запрограммированном для нее режиме DSO — память звучания источника (SSM) ...	34
Выбор анализатора спектра .....	34

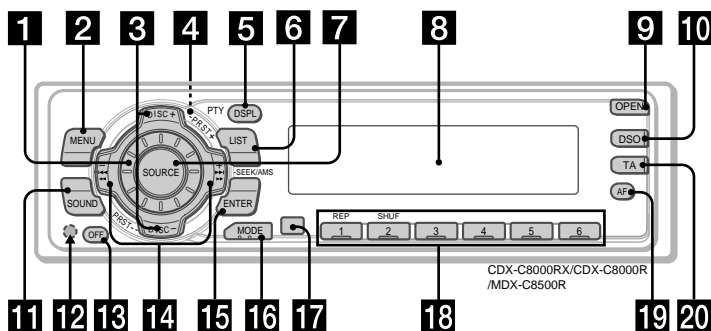
## Прочие функции

Наклейка ярлычка на поворотный дистанционный переключатель .....	35
Использование поворотного дистанционного переключателя .....	35
Приглушение звука .....	37
Изменение заданных параметров звука и дисплея .....	37

## Дополнительная информация

Технический уход .....	38
Демонтаж проигрывателя .....	39
Технические характеристики .....	40
Инструкции по устранению неполадок ...	41

# Расположение органов управления



За подробностями обращайтесь к соответствующим указанным страницам.

**1** Регулятор громкости

**2** Клавиша MENU

9, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 38

**3** Клавиши DISC/PRST +/- (Курсор вверх/вниз) 9, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 38

При приеме радиопередач:  
выбор предварительно запрограммированных станций  
19, 25, 26, 27

При прослушивании CD/MD:  
смена диска 13

**4** Кнопка (извлечение диска) (расположена в передней части аппарата за передней панелью) 10, 11

**5** Клавиша DSPL/PTY (изменение режима дисплея/выбор типа программы) 12, 13, 15, 20, 24, 29

**6** Клавиша LIST

Disc Memo 15  
List-up 16, 28

**7** Клавиша SOURCE (выбор источника) (Приемник/CD/MD) 9, 11, 12, 13, 16, 18, 19, 25, 26, 30, 31, 32, 33, 34

**8** Окошко дисплея

**9** Клавиша OPEN 8, 10, 11, 39

**10** Клавиша DSO 32

**11** Клавиша SOUND 30, 31, 32, 33

**12** Кнопка переустановки(расположена в передней части аппарата за передней панелью) 8

**13** Клавиша OFF\* 8, 9, 11

**14** Клавиша SEEK/AMS +/- (Курсор влево/вправо) 9, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 24, 25, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 38

Поиск 17, 18, 19, 25, 27

Автоматический музыкальный сенсор 13  
Ручной поиск 19

**15** Клавиша ENTER 9, 10, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34

**16** Клавиша MODE

При приеме радиопередач:  
выбор диапазона (BAND)  
18, 19, 22, 25

При прослушивании CD/MD:  
выбор проигрывателя CD/MD  
12, 16

**17** Сенсор для приема сигнала от беспроводного пульта дистанционного управления

**18** Номерные клавиши

При приеме радиопередач:  
клавиши с номерами запрограммированных станций  
18, 19, 21, 26, 27

При прослушивании CD/MD:

① REP (повтор) 14

② SHUF ("перетасованное" воспроизведение) 14

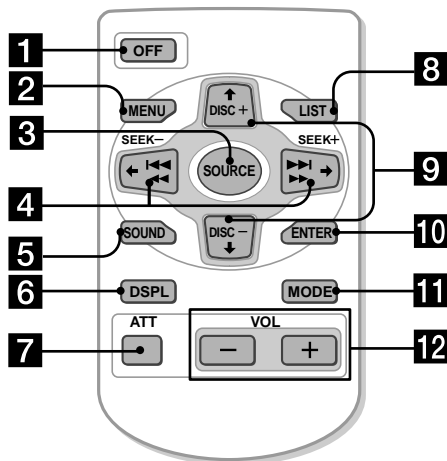
**19** Клавиша AF 20, 21, 23

**20** Клавиша TA 22, 23

\* Предостережение относительно аппаратуры, установленной в автомобиле, замок зажигания в котором не имеет отдельного положения (ACC) для отключения подсоединенной аппаратуры. После выключения двигателя не забывайте нажать на две секунды кнопку на аппарате, с тем чтобы отключить циферблат часов. При слишком кратком нажатии циферблат не отключается, что ведет к разрядке аккумуляторной батареи.

# Расположение органов управления

Беспроводной пульт дистанционного управления RM-X91  
(приобретается дополнительно)



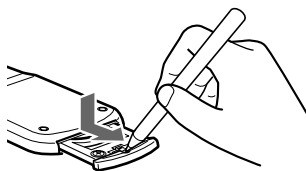
Кнопки на беспроводном пульте дистанционного управления выполняют те же функции, что и соответствующие кнопки на самом проигрывателе.

- 1 Кнопка OFF
- 2 Кнопка MENU
- 3 Кнопка SOURCE
- 4 Кнопки SEEK/AMS (Курсор ←/→)
- 5 Кнопка SOUND
- 6 Кнопка DSPL/PTY
- 7 Кнопка ATT
- 8 Кнопка LIST
- 9 Кнопки DISC/PRST (Курсор ↑/↓)
- 10 Кнопка ENTER
- 11 Кнопка MODE
- 12 Кнопки VOL

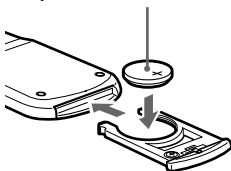
После выключения аппарата нажатию на две секунды клавиши (OFF) управлять им с помощью пульта дистанционного управления можно только в том случае, если сначала опять включить его, нажав на нем клавишу (SOURCE) или вставив диск.

## Замена литиевой батарейки

Когда батарейка садится, дальность действия беспроводного пульта дистанционного управления сокращается. Замените севшую батарейку на новую литиевую батарейку CR2025.



Стороной со знаком + кверху



## О литиевой батарейке

- Храните литиевую батарейку в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батарейки немедленно обратитесь к врачу.
- Протрите батарейку сухой тряпочкой для обеспечения лучшего контакта.
- При установке батарейки соблюдайте правильную полярность.
- Не берите батарейку металлическими щипцами, поскольку это может привести к короткому замыканию.

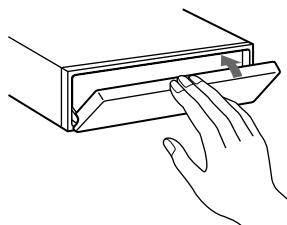
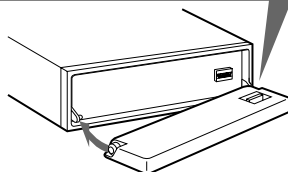
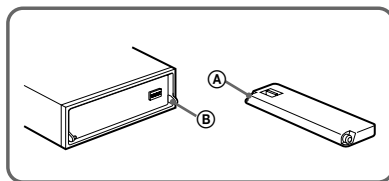
### ВНИМАНИЕ!

При неправильном обращении батарейка может взорваться. Не пытайтесь ее перезарядить или разобрать и не бросайте ее в огонь.

# Начальные операции

## Установка передней панели

Наложите отверстие **A** на передней панели на штырек **B** на аппарате, как показано на рисунке, а затем вдвиньте левую сторону внутрь.



## Переустановка параметров аппарата

Перед первым использованием аппарата или после замены автомобильного аккумулятора Вам следует произвести переустановку заложенных в память проигрывателя параметров. Снимите переднюю панель и нажмите кнопку переустановки с помощью заостренного предмета, например, шариковой ручки.



Кнопка переустановки

### Примечание

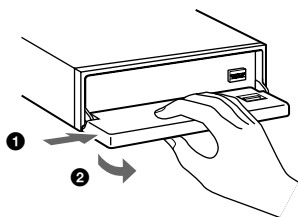
При нажатии кнопки переустановки происходит стирание установленного на часах времени и некоторых других занесенных в память параметров.

## Снятие передней панели

В целях предотвращения кражи аппарата Вы можете снять с него переднюю панель.

**1** Нажмите клавишу **OFF**.

**2** Нажмите клавишу **OPEN**, сдвиньте переднюю панель вправо и снимите ее, потянув на себя левый край.



### Примечания

- Не ставьте ничего на внутреннюю поверхность передней панели.
- Старайтесь не уронить переднюю панель при ее отсоединении от аппарата.
- Если Вы снимаете панель при включенном питании, оно автоматически отключается во избежание повреждения громкоговорителей.
- Если Вы уносите переднюю панель с собой, то поместите ее в прилагаемый специальный футляр.

### Примечания

- Не устанавливайте переднюю панель верхней стороной вниз.
- При установке панели не прижимайте ее слишком сильно к проигрывателю.
- Не надавливайте и не нажимайте слишком сильно на окошко дисплея, расположенное на передней панели.
- Не подвергайте переднюю панель прямому воздействию солнечных лучей или источников тепла, таких, как автомобильная печка, и не оставляйте ее во влажном месте. Никогда не оставляйте ее на приборной доске автомобиля, запаркованного на солнцепеке или в других местах, где возможно значительное повышение температуры.

## Предупреждающий сигнал

Если Вы, повернув ключ зажигания, перевели его в положение выкл, не отсоединив переднюю панель, в течение нескольких секунд будет слышен сигнальный зуммер.



# Включение/ выключение аппарата

## Включение аппарата

Нажмите (SOURCE) или вставьте диск в устройство. Дополнительные сведения по эксплуатации см. на стр. 10 (CD/MD) и стр. 18 (Радиоприемник).

## Выключение аппарата

Нажмите (OFF), что остановить воспроизведение CD/MD или прием радиопрограмм (подсветка клавиш и индикация на дисплее остаются).

Нажимайте (OFF) в течение двух секунд для полного выключения аппарата.

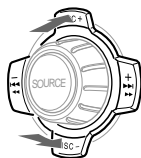
### Примечание

Если на замке зажигания Вашей машины нет положения АСС, не забудьте выключить аппарат нажатием (OFF) в течение двух секунд во избежание разрядки аккумулятора.

# Как пользоваться меню

Данный проигрыватель работает при помощи выбора параметров из меню. Для выбора введите сначала режим меню, а затем выберите up/down (вверх/вниз) (клавишей +/- (DISC/PRST)), или выберите left/right (влево/вправо) (клавишей -/+ (SEEK/AMS)).

(DISC/PRST)

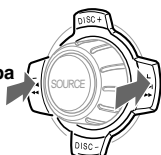


(+): Для выбора вверх

(-): Для выбора вниз

(SEEK/AMS)

(-): Для выбора влево



(+): Для выбора вправо

# Установка часов

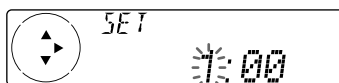
Часы данного аппарата имеют 24-часовую индикацию.

Пример: установка часов на 10:08

- 1 Нажмите клавишу (MENU), затем последовательно нажимайте на любую сторону клавиши (DISC/PRST) до появления на дисплее надписи "Clock".

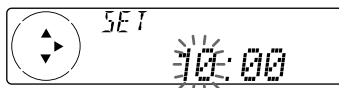


- 1 Нажмите (ENTER).

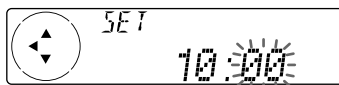


Начинает мигать индикатор часа.

- 2 Нажимайте любую сторону клавиши (DISC/PRST) для установки часа.

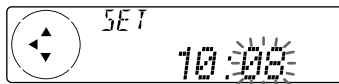


- 3 Нажмите на помеченную знаком (+) сторону клавиши (SEEK/AMS).



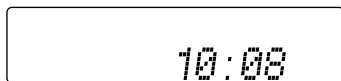
Начинает мигать индикатор минут.

- 4 Нажимайте любую сторону клавиши (DISC/PRST) для установки минуты.



продолжение на следующей странице →

## 2 Нажмите (ENTER).



Часы пошли.

По окончании установки часов дисплей возвращается в обычный режим индикации воспроизведения.

### Совет

Вы можете установить время автоматически с помощью функции RDS (см. стр. 24).

### Примечание

Изначально аппарат запрограммирован так, что когда он выключен, на дисплее высвечивается циферблат часов.

В случае выбора Вами установки "on" в режиме "D.info" (см. стр. 37) показания часов будут высвечиваться в верхней части дисплея, независимо от того, какой источник Вы прослушиваете.

## CD/MD



### CDX-C8000RX/CDX-C8000R:

Вы можете не только прослушивать CD с помощью данного проигрывателя, но и управлять дополнительными проигрывателями CD/MD.



### MDX-C8500R:

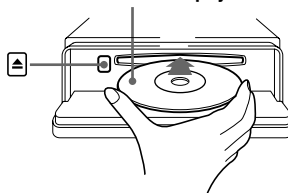
Вы можете не только прослушивать MD с помощью данного проигрывателя, но и управлять дополнительными проигрывателями CD/MD.

Если подключается дополнительный проигрыватель CD с функцией CD TEXT, информация CD TEXT появляется на дисплее во время воспроизведения компакт-диска со стандартом CD TEXT.

## Прослушивание CD - касается только моделей CDX-C8000RX/CDX-C8000R

- 1 Нажмите кнопку (OPEN) и вставьте CD. Воспроизведение начинается автоматически.

Этикеткой кверху

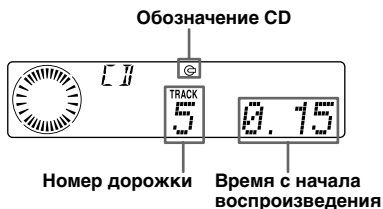


- 2 Закройте переднюю панель.

### Совет

При прослушивании 8-сантиметровых CD пользуйтесь продаваемым отдельно переходником "Сони" (CSA-8) для дисков типа "сингл".

Если CD уже установлен, нажмите несколько раз кнопку (SOURCE), пока на дисплее не появится надпись "CD".



### По окончании последней дорожки на CD

Индикатор номера дорожки возвращается к "1" и воспроизведение начинается вновь с первой дорожки CD.

---

#### Для того чтобы    Нажмите

Остановить воспроизведение    (OFF)

Извлечь CD    (OPEN) затем ▲

---

Для получения подробных сведений по эксплуатации см.

"Изменение выводимого на дисплей параметра" (стр. 12),  
"Автоматическая прокрутка названия диска",  
"Нахождение нужной дорожки",  
"Нахождение нужного места на дорожке"  
и "Поиск диска" (стр. 13).

## Прслушивание MD - касается только модели MDX-C8500R

- 1 Нажмите (OPEN) и вставьте MD. Воспроизведение начинается автоматически.



- 2 Закройте переднюю панель.

Если MD уже вставлен, то для начала воспроизведения несколько раз нажмите клавишу (SOURCE), чтобы на дисплее появилась надпись "MD".

В окошке дисплея сначала появляется название MD\* и название дорожки, а затем - время воспроизведения.



\* Только в том случае, если эти названия записаны на MD.

### По окончании последней дорожки на MD

Индикатор номера дорожки возвращается к "1" и воспроизведение начинается вновь с первой дорожки MD.

---

#### Для того чтобы    Нажмите

Остановить воспроизведение    (OFF)

Извлечь MD    (OPEN) затем ▲

---

Для получения подробных сведений по эксплуатации см.

"Изменение выводимого на дисплей параметра" (стр. 12),  
"Автоматическая прокрутка названия диска",  
"Нахождение нужной дорожки",  
"Нахождение нужного места на дорожке"  
и "Поиск диска" (стр. 13).

# Воспроизведение CD или MD

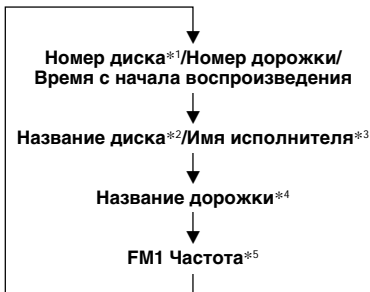
(с использованием дополнительного проигрывателя CD/MD)

- 1 Последовательным нажатием клавиши **(SOURCE)** выберите “CD” или “MD”.
- 2 Нажимайте **(MODE)** до появления на дисплее обозначения нужного аппарата.  
Начинается воспроизведение CD/MD.

Диски в используемом в данный момент проигрывателе CD/MD воспроизводятся сверху вниз.

## Изменение выводимого на дисплей параметра

При каждом нажатии Вами **(DSPL/PTY)** во время воспроизведения MD, CD или CD TEXT-диска выводимый на дисплей параметр меняется следующим образом:



- \*1 Когда подключен дополнительный проигрыватель CD/MD.
- \*2 Если Вы не присвоили CD или CD TEXT-диску названия или если на воспроизводимом MD нет никакого ранее записанного названия, на дисплее появляется надпись “NO D.Name” (без названия).
- \*3 При воспроизведении диска CD TEXT после названия диска на дисплее появляется имя исполнителя. (Относится лишь к CD TEXT-дискам, содержащим имя исполнителя.)
- \*4 Если воспроизводимая дорожка на CD TEXT-диске или MD не имеет ранее записанного названия, на дисплее появляется надпись “NO T.Name” (без названия).
- \*5 При включенной функции AF/TA.

В случае подключения Вами дополнительного проигрывателя CD Вы можете по собственному усмотрению присваивать CD и CD TEXT-дискам индивидуальное название с помощью функции запоминания дисков. См. раздел “Присвоение названия CD” (стр. 15). Однако, если Вы сами присваиваете диску название, оно всегда будет выводиться на дисплей вместо первоначально записанной на CD TEXT-диске информации.

После выбора Вами нужной позиции дисплей по прошествии нескольких секунд автоматически переходит в режим Motion Display (движущийся дисплей). В режиме Motion Display все вышеперечисленные позиции прокручиваются на дисплее поочередно, одна за другой.

### Совет

Режим Motion Display можно отключить. (См. раздел “Изменение заданных параметров звука и дисплея” на стр. 37).

## Автоматическая прокрутка названия диска — Auto Scroll

Если название диска, имя исполнителя или название дорожки на MD или CD TEXT-диске состоит из более чем 10 знаков, то при включенной функции Auto Scroll на дисплее автоматически прокручивается следующая информация:

- При смене диска появляется название нового диска (если название диска выбрано в качестве выводимого на дисплей параметра).
- При смене дорожки появляется название новой дорожки (если название дорожки выбрано в качестве выводимого на дисплей параметра).
- При нажатии Вами (**SOURCE**) для выбора MD или CD TEXT-диска на дисплее появляется название диска или дорожки, в зависимости от заданных параметров.

Если Вы нажимаете (**DSPL/PTY**) для смены выведенного на дисплей параметра, название диска или дорожки, записанной на MD или CD TEXT-диске, прокручивается автоматически независимо от того, была ли включена Вами эта функция или нет.

**1** Во время воспроизведения нажмите (**MENU**).

**2** Последовательно нажимайте на любую сторону клавиши (**DISC/PRST**), пока на дисплее не появится надпись “A.Scrl”.

**3** Нажатием на помеченную знаком (+) сторону клавиши (**SEEK/AMS**) выберите “A.Scrl on”.

**4** Нажмите (**ENTER**).

Чтобы отменить функцию автоматической прокрутки, в вышеописанной операции 3 выберите “A.Scrl off”.

### Примечание

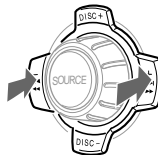
С некоторыми CD TEXT-дисками, содержащими текст с очень большим количеством знаков, может произойти следующее:

- Какие-то из знаков на дисплее не появятся.
- Функция Auto Scroll работать не будет.

## Нахождение нужной дорожки — Автоматический музыкальный сенсор (AMS)

Во время воспроизведения кратко нажимайте на любую сторону клавиши (**SEEK/AMS**) - по одному разу на каждую дорожку, которую вы хотите пропустить.

Для нахождения предыдущих дорожек

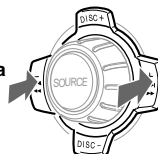


Для нахождения последующих дорожек

## Нахождение нужного места на дорожке — Ручной поиск

Во время воспроизведения нажмите на любую сторону клавиши (**SEEK/AMS**) и удерживайте ее в нажатом положении. Отпустите клавишу, когда найдете нужное место.

Для поиска назад



Для поиска вперед

### Примечание

Если на дисплее появляется надпись “... ..” или “... ..” это означает, что Вы дошли до начала или, соответственно, до конца диска и дальше в этом направлении поиск невозможен.

## Поиск диска

### — Непосредственный выбор диска

Когда подключен дополнительный проигрыватель CD/MD, нажатием на любую сторону клавиши (**DISC/PRST**) выберите нужный диск.

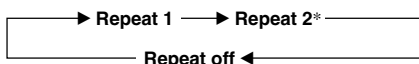
Начинается воспроизведение нужного Вам диска на задействованном в данный момент дополнительном проигрывателе CD/MD.

## Повторное воспроизведение дорожек – Повтор воспроизведения

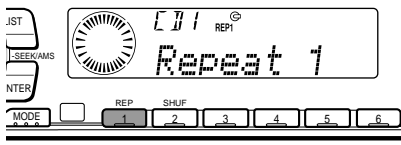
Диск в основном устройстве будет автоматически повторяться по окончании воспроизведения. При повторе воспроизведения можно выбрать:

- Repeat 1 – для повторения дорожки.
- Repeat 2 – для повторного воспроизведения диска, установленного в дополнительном проигрывателе CD/MD.

Во время воспроизведения последовательно нажимайте **① (REP)** до появления на дисплее нужной позиции.



\* “Repeat 2” имеется лишь в том случае, когда подсоединяются один или несколько отдельно приобретаемых проигрывателей CD/MD.



Начинается повторное воспроизведение.

Чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения, в вышеописанной операции выберите “Repeat off”.

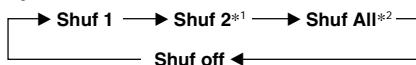
## Воспроизведение дорожек в случайном порядке

### – Перетасованное воспроизведение

Вы можете выбрать:

- Shuf 1 – для воспроизведения дорожек прослушиваемого в данный момент диска в случайном порядке.
- Shuf 2 – для воспроизведения дорожек в случайной последовательности на задействованном в данный момент проигрывателе CD/MD.
- Shuf All – для воспроизведения всех дорожек в случайной последовательности на всех дополнительных проигрывателях CD/MD.

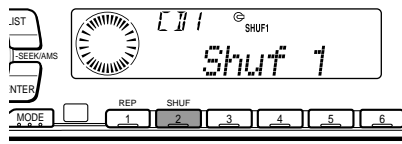
Во время воспроизведения последовательно нажимайте **② (SHUF)** до появления на дисплее нужной позиции.



\*1 “Shuf 2” имеется лишь в том случае, когда подсоединяются один или несколько отдельно приобретаемых проигрывателей CD/MD.

\*2 “Shuf All” имеется лишь в том случае, когда:

- подсоединяются один или несколько отдельно приобретаемых проигрывателей CD или два или более проигрывателей MD (CDX-C8000RX/ C8000R).
- подсоединяются один или несколько отдельно приобретаемых проигрывателей MD или два или более проигрывателей CD (MDX-C8500R).



Начинается “перетасованное” воспроизведение.

Чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения, в вышеописанной операции выберите “Shuf off”.

# Присвоение названия CD

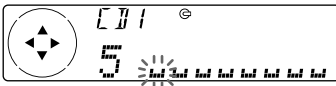
— Программная память CD (Для проигрывателя CD с функцией авторского наименования файлов)

Вы можете присвоить каждому диску собственное название. Для каждого диска можно ввести до 8 знаков. Если Вы присвоите CD название, Вы можете потом найти его по этому названию (см. стр. 16) и выбрать отдельные дорожки, которые хотите воспроизвести (см. стр. 17).

**1** Нажмите **(MENU)**, затем последовательно нажимайте на левую сторону клавиши **(DISC/PRST)**, пока на дисплее не появится надпись "Name Edit".

**2** Нажмите **(ENTER)**.

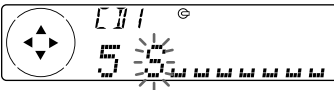
Режим редактирования названия



**3** Введите знаки.

**1** Последовательно нажимая на помеченную знаком (+) сторону клавиши **(DISC/PRST)**, выберите нужные знаки.

(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → - → \* → / → \ → > → < → . → ~ )

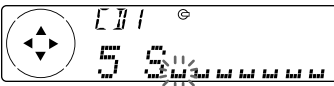


При последовательном нажатии на помеченную знаком (-) сторону клавиши **(DISC/PRST)** знаки появляются на дисплее в обратном порядке.

Если Вы хотите сделать пробел между знаками, выберите " " (нижнее тире).

**2** Найдя нужный знак, нажмите на помеченную знаком (+) сторону клавиши **(SEEK/AMS)**.

Начинает мигать следующий знак.



Если нажать на помеченную знаком (-) сторону клавиши of **(SEEK/AMS)**, на дисплее начнет мигать предыдущий знак.

**3** Повторите операции **1** и **2** для ввода всего названия.

**4** Для возвращения к обычному режиму воспроизведения CD нажмите **(ENTER)**.

## Советы

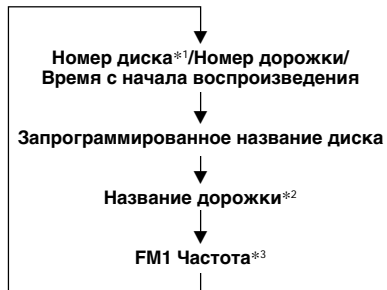
- Для того чтобы стереть/исправить название, введите " " (нижнее тире) для каждого исправляемого знака.
- Начать процесс наименования CD можно и по-другому: вместо описанных выше операций 1 и 2 нажмите на две секунды клавишу **(LIST)**. Вы также можете завершить этот процесс, нажав на две секунды **(LIST)** вместо осуществления операции 4.

## Вывод на дисплей запрограммированных параметров

Во время воспроизведения CD или CD TEXT-диска нажмите **(DSPL/PTY)**.



При каждом нажатии **(DSPL/PTY)** во время воспроизведения CD или CD TEXT-диска позиция на дисплее меняется следующим образом:



\*1 Когда подключен дополнительный проигрыватель CD.

\*2 Если Вы подключаете дополнительный проигрыватель CD, имеющий функцию CD TEXT, то при воспроизведении Вами диска CD TEXT информация с этого диска будет выводиться на дисплей.

\*3 Когда включена функция AF/TA.

## Стирание запрограммированного названия диска

- 1 Последовательным нажатием (**SOURCE**) выберите позицию “CD.”
- 2 Последовательным нажатием (**MODE**) выберите нужный проигрыватель CD.
- 3 Нажмите кнопку (**MENU**), затем последовательно нажимайте на любую сторону клавиши (**DISC/PRST**) до появления на дисплее надписи “NameDel”.
- 4 Нажмите (**ENTER**).
- 5 Последовательным нажатием на любую сторону клавиши (**DISC/PRST**) выберите название диска, которое вы хотите стереть.
- 6 Нажмите (**ENTER**) на две секунды. Название стерто. Если Вы хотите стереть другие названия, повторите операции 5 и 6.
- 7 Дважды нажмите (**MENU**). Проигрыватель возвращается в обычный режим воспроизведения CD.

### Примечания

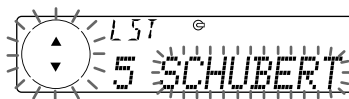
- После того как Вы стерли присвоенное по собственному усмотрению название диска, на дисплее появляется изначальная CD TEXT-информация.
- В случае стирания Вами всех записанных на диске названий на дисплее при осуществлении операции 5 появится надпись “No Data”.

## Нахождение диска по названию

— Функция пролистывания (для проигрывателя CD с функцией авторского наименования файлов или для проигрывателя MD)

Вы можете пользоваться этой функцией применительно к дискам, получившим авторское наименование. Подробнее о названиях дисков рассказывается в разделе “Присвоение названия CD” (стр. 15).

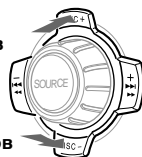
- 1 Нажмите (**LIST**).  
На дисплее появляется название воспроизводимого диска.



В случае присвоения Вами запрограммированного названия CD TEXT-диск, последнее замещает собой изначальную CD TEXT-информацию.

- 2 Последовательно нажимайте на любую сторону клавиши (**DISC/PRST**), пока не найдете нужный диск.

Для нахождения предыдущих дисков



Для нахождения последующих дисков

- 3 Для воспроизведения диска нажмите (**ENTER**).

### Примечания

- После того как на дисплее в течение пяти секунд было высвечено название диска, дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения. Для выключения дисплея нажмите (**LIST**).
- Во время воспроизведения MD или CD TEXT-диска названия дорожек на дисплее не выводятся.
- Если в магазине проигрывателя нет дисков, на дисплее появляется надпись “NO Disc”.
- Если диску не было присвоено авторского наименования, на дисплее появляется “\*\*\*\*\*”.
- Если проигрыватель не смог считать информацию с диска, на дисплее появляется “?”. Чтобы загрузить диск, нажмите сначала соответствующую номерную клавишу, а затем выберите диск, который не был загружен.
- Некоторые буквы на дисплей выведены быть не могут (при воспроизведении MD или CD TEXT-диска).



# Выбор определенных дорожек для воспроизведения

— Каталог (Bank)

(Для проигрывателя CD с функцией авторского наименования файлов)

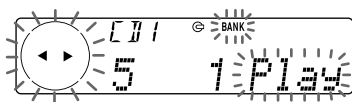
Присвоение диску названия дает Вам возможность по собственному выбору пропускать или воспроизводить записанные на нем дорожки.

**1** Начните воспроизведение диска, которому хотите присвоить название.

**2** Нажмите **(MENU)**, затем последовательно нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)**, пока на дисплее не появится надпись “Bank sel”.

**3** Нажмите **(ENTER)**.

Режим редактирования каталога



**4** Присвоение названия дорожкам.

**1** Последовательным нажатием на любую сторону клавиши **(SEEK/AMS)** выберите дорожку, которой хотите присвоить название.

**2** Последовательным нажатием **(ENTER)** выберите “Play” или “Skip”.

**5** Повторяя операцию 4, установите “Play” или “Skip” для всех дорожек.

**6** Дважды нажмите **(MENU)**.  
Проигрыватель возвращается в обычный режим воспроизведения CD.

## Примечания

- Индикация “NO Name” (“Введите название”) мигает в течение пяти секунд, если выбран диск без названия в пункте 3.
- Вы можете установить параметры “Play” и “Skip” не более чем для 24 дорожек.
- Параметр “Skip” не может быть установлен для всех дорожек на CD.

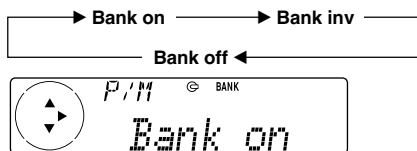
## Воспроизведение только нужных Вам дорожек

Вы можете выбрать:

- “Bank on” – для воспроизведения дорожек с заданным параметром “Play”.
- “Bank inv” (Inverse наоборот) – для воспроизведения дорожек с заданным параметром “Skip”.

**1** Во время воспроизведения нажмите **(MENU)**, затем последовательно нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** до появления на дисплее надписи “Bank off”.

**2** Последовательно нажимайте на помеченную знаком (+) сторону клавиши **(SEEK/AMS)**, пока на дисплее не появится нужная позиция.



Воспроизведение начинается с дорожки, следующей за проигрываемой в настоящий момент.

Чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения, в вышеописанной операции 2 выберите “Bank off”.

# Радиоприемник

## Автоматическое занесение станций в память

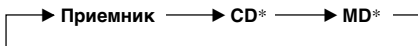
### — Функция памяти оптимальной настройки на станции (BTM)

Аппарат выбирает станции с наиболее сильным сигналом и запоминает их в порядке их рабочих частот. Вы можете занести в память до 6 станций в каждом диапазоне волн (FM1, FM2, FM3, MW и LW).

### Предостережение

При настройке на станции во время управления автомобилем во избежание аварии используйте функцию памяти оптимальной настройки.

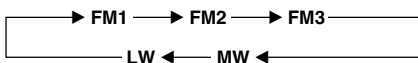
**1** Последовательным нажатием клавиши **(SOURCE)** выберите в качестве источника радиоприемник. При каждом нажатии Вами клавиши **(SOURCE)** источник меняется следующим образом:



\* Если соответствующая дополнительная аппаратура не подключена, эта позиция на дисплее не появится.

**2** Последовательным нажатием клавиши **(MODE)** выберите диапазон волн.

При каждом нажатии клавиши **(MODE)** диапазон меняется следующим образом:



**3** Нажмите **(MENU)**, затем последовательно нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** до появления на дисплее надписи “BTM”.

**4** Нажмите **(ENTER)**.

Радиостанции закрепляются за номерными кнопками и хранятся в памяти аппарата в порядке их рабочих частот. При занесении станции в память раздается звуковой сигнал.

### Примечания

- Аппарат не заносит в память станции со слабым сигналом. Если удается настроиться лишь на ограниченное число станций, за некоторыми номерными клавишами сохраняются ранее закрепленные станции.
- Если на дисплей выведен какой-либо номер, аппарат заносит новые станции в память, начиная с этого номера.
- Если диск отсутствует в устройстве, на дисплее отображается только частота тюнера, даже при нажатии кнопки **(SOURCE)**.

## Занесение в память только нужных Вам станций

Вы можете занести в память до 18 станций FM (по 6 станций на каждый из поддиапазонов FM1, FM2 и FM3), до 6 станций MW и до 6 станций LW в любой последовательности по своему выбору.

**1** Последовательным нажатием клавиши **(SOURCE)** выберите в качестве источника сигнала радиоприемник.

**2** Последовательным нажатием клавиши **(MODE)** выберите диапазон волн.

**3** Нажимая на любую сторону клавиши **(SEEK/AMS)**, настройтесь на волну станции, которую хотите занести в память под данной номерной клавишей.

**4** Нажмите нужную номерную клавишу (с **(1)** по **(6)**) и продолжайте на нее нажимать до появления на дисплее надписи “MEM”. На дисплее загорается номер данной клавиши.

### Примечание

Если Вы заносите в память новую станцию под номерной клавишей, за которой уже закреплена другая станция, то место ранее занесенной в память станции займет новая станция.

## Прием занесенных в память станций

- 1 Последовательным нажатием клавиши **(SOURCE)** выберите в качестве источника сигнала радиоприемник.
- 2 Последовательным нажатием **(MODE)** выберите диапазон волн.
- 3 Нажмите номерную клавишу (с **(1)** по **(6)**), под которой в память занесена нужная Вам станция.

### Совет

Для настройки на станции в том порядке, в котором они занесены в память, нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** (Функция поиска запрограммированных станций Preset Search Function).

### Если Вы не можете настроиться на предустановленную станцию

Чтобы начать поиск нужной станции, нажмите на любую сторону клавиши **(SEEK/AMS)** (автоматическая настройка).

Сканирование прекращается, когда аппарат находит какую-нибудь станцию. Последовательно нажимайте на любую сторону **(SEEK/AMS)**, пока не поймаете сигнал нужной Вам станции.

### Примечание

Если автоматическая настройка останавливается слишком часто, нажмите **(MENU)**, затем последовательно нажимайте на любую сторону **(DISC/PRST)**, пока на дисплее не появится надпись "Local" (режим локального поиска). После этого нажатием на помеченную знаком (+) сторону клавиши **(SEEK/AMS)** выберите "Local on" и нажмите **(ENTER)**. Настройка будет производиться только на станции с относительно сильным сигналом.

### Советы

- Когда Вы выбрали параметр "Local on", на дисплее, пока аппарат ведет поиск станции, видна надпись "LCL Seek".
- Если Вам известна рабочая частота станции, передачу которой Вы хотите слушать, то нажмите на какое-то время на любую сторону клавиши **(SEEK/AMS)**, пока на дисплее не появится эта частота (ручная настройка).

## При слабом приеме стереопрограмм FM — Монофонический режим

- 1 Во время приема радиопередачи нажмите **(MENU)**, затем последовательно нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)**, пока на дисплее не появится надпись "Mono".
- 2 Нажимайте на помеченную знаком (+) сторону клавиши **(SEEK/AMS)**, пока на дисплее не появится надпись "Mono on". Звучание улучшится, но будет монофоническим ("ST" исчезнет с дисплея).
- 3 Нажмите **(ENTER)**.

Чтобы вернуться к обычному режиму, в описанной выше операции 2 выберите "Mono off".

**Совет**

Режим Motion Display можно отключить. (См. раздел “Изменение заданных параметров звука и дисплея” на стр. 37).

## Обзор функций RDS

Система передачи радиоданных (RDS) - это трансляционная служба, которая позволяет станциям FM передавать дополнительную цифровую информацию вместе с обычным радиосигналом. Ваша автомобильная система предоставляет Вам множество возможностей. Вот лишь некоторые из них: автоматическая перенастройка на ту же программу, прослушивание дорожных сообщений и нахождение станции по типу передаваемой ею программы.

**Примечания**

- В зависимости от страны и региона могут быть доступны не все функции RDS.
- Система RDS может не сработать должным образом, если передаваемый сигнал слишком слаб или если станция, на волну которой Вы настроились, не передает данных RDS.

## Индикация названия станции

Название принимаемой в данный момент станции высвечивается на дисплее.

**Выберите станцию FM (см. стр. 18)**

Если Вы настроились на станцию FM, которая передает данные RDS, то название этой станции загорается на дисплее.

**Примечание**

Индикация “\*” означает, что принимается сигнал станции RDS.

**Изменение показаний дисплея**

При каждом нажатии Вами клавиши **(DSPL/PTY)** показания дисплея меняются следующим образом:

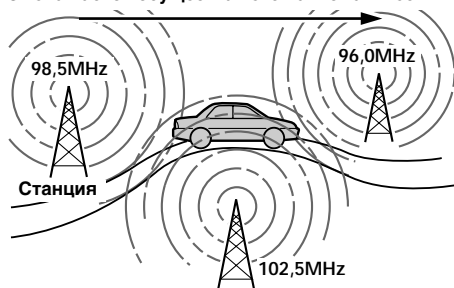
название станции (Частота) ↔ Тип программы

## Автоматическая перенастройка на ту же программу

**— Альтернативные частоты (AF)**

Функция альтернативных частот (AF) автоматически выбирает волну с наиболее сильным сигналом в данной радиотрансляционной сети и перенастраивается на нее. Благодаря этой функции Вы можете во время дальних поездок непрерывно слушать одну и ту же программу, не испытывая необходимости вручную перенастраивать приемник с одной волны на другую.

Смена частот осуществляется автоматически.

**1 Выберите станцию FM (см. стр. 18).****2 Последовательно нажимайте **(AF)** до появления на дисплее надписи “AF on”.**

Аппарат начинает поиск работающего на альтернативной волне другого передатчика с более сильным сигналом в этой же радиотрансляционной сети.

**Примечание**

Если в данном районе нет альтернативного передатчика или если Вам нет необходимости его искать, отключите функцию AF последовательным нажатием клавиши **(AF)** до появления на дисплее надписи “AF off”.

## Изменение показаний дисплея

При каждом нажатии Вами (AF) показания дисплея меняются следующим образом:

AF on ↔ AF off

### Примечания

- Если на дисплее попеременно мигают “NO AF” и название станции, это означает, что аппарат не может найти работающего на альтернативной волне другого передатчика в данной трансляционной сети.
- Если название станции начинает мигать после ее выбора при включенной функции AF, это указывает на отсутствие альтернативной частоты.  
Пока на дисплее (в течение восьми секунд) мигает название станции, нажмите на любую сторону клавиши (SEEK/AMS). Аппарат начнет поиск другой частоты с теми же данными PI (программная идентификация) (на дисплее появляется надпись “PI Seek” и звук не слышен). Если приемник не может найти другую частоту, на дисплее появляется надпись “NO PI” и аппарат возвращается к ранее выбранной частоте.

## Прослушивание региональной программы

Функция “REG on” (региональная функция) данного приемника позволяет Вам оставаться настроенным на региональную программу без переключения на другую региональную станцию. (Заметьте, что при этом Вы должны включить функцию AF). Изготовителем приемник установлен на “REG on”, но если Вы хотите отключить эту функцию, сделайте следующее.

- 1** Во время приема радиопередачи нажмите (MENU), затем последовательно нажимайте на любую сторону клавиши (DISC/PRST), пока на дисплее не появится надпись “REG”.
- 2** Нажимайте на помеченную знаком (+) сторону клавиши (SEEK/AMS) до появления на дисплее надписи “REG off”.
- 3** Нажмите (ENTER). Учтите, что при выключении региональной функции (положение “Reg off”) приемник может переключиться на другую региональную станию в той же радиотрансляционной сети.

Для того чтобы вновь включить региональную функцию, в вышеописанной операции 2 выберите “REG on”.

### Примечание

Данная функция не работает в Соединенном Королевстве и в некоторых других странах.

## Функция местной увязки (только в Соединенном Королевстве)

Функция местной увязки позволяет Вам настраиваться на волну других местных станций в данном районе, даже если они не занесены в память Вашего приемника под номерными клавишами.

- 1** Нажмите номерную клавишу (с ① по ⑥), за которой в памяти приемника закреплена та или иная местная станция.
- 2** Не позже чем через 5 секунд вновь нажмите эту номерную клавишу.
- 3** Повторяйте эту операцию до тех пор, пока не настроитесь на волну нужной Вам станции.

# Прослушивание дорожных сообщений

Транслируемые данные дорожных сообщений (TA) и дорожных программ (TP) позволяют Вам автоматически настраиваться на станцию FM, передающую дорожные сообщения, даже если Вы в это время слушаете другой программный источник.

**Последовательно нажимайте (TA) до появления на дисплее надписи "TA on".**

Приемник начинает поиск станций, передающих информацию о дорожном движении. По нахождении станции, передающей дорожные сообщения, на дисплее загорается "TP".

Начинается дорожное сообщение, индикатор "TA" загорается и мигает до тех пор, пока сообщение не закончится.

## Совет

*Если дорожное сообщение начинается во время прослушивания Вами другого программного источника, приемник автоматически переключается на это сообщение, а по его окончании возвращается к первоначальному источнику.*

## Примечание

*Если станция, на волну которой Вы настроились, не передает дорожных сообщений, на дисплее в течение пяти секунд мигает "NO TP", затем аппарат начинает поиск станции, передающей дорожные сообщения.*

## Для отключения текущего дорожного сообщения

**Нажмите (TA).**

Чтобы отменить прием всех дорожных сообщений, отключите данную функцию, нажимая клавишу (TA) до появления на дисплее надписи "TA off".

## Предустановка громкости дорожных сообщений

Вы можете заранее задать уровень громкости дорожных сообщений, чтобы не пропустить какое-либо из них. Когда начнется дорожное сообщение, громкость будет автоматически настроена на предустановленный уровень.

**1 Выберите желательный уровень громкости.**

**2 Нажмите (TA) на две секунды.**

На дисплее появляется надпись "TA", и установка заносится в память.

## Прием чрезвычайных сообщений

Если во время прослушивания радиопередачи поступает чрезвычайное сообщение, программа автоматически переключается на него. Если же Вы слушаете не приемник, а другой источник, чрезвычайные сообщения будут слышны только при включенной функции "AF" или "TA". В таком случае аппарат автоматически переключается на эти сообщения, независимо от того, какой источник Вы прослушиваете в данный момент.

## Предустановка станций RDS с данными AF и TA

Во время предустановки Вами станций RDS приемник заносит в память данные станции, а также ее частоту, так что при настройке на предустановленную станцию Вам не нужно каждый раз включать функцию AF или TA. Вы можете выбрать разные установки (“AF”, “TA” или обе) для разных станций или одни и те же установки для всех занесенных в память станций.

### Занесение в память одинаковых установок для всех предустановленных станций

**1** Выберите диапазон FM (см. стр. 18).

**2** Нажатием **(AF)** и/или **(TA)** выберите “AF on” и/или “TA on.”

Учтите, что в случае выбора Вами “AF off” или “TA off” в память заносятся не только станции, транслирующие данные RDS, но и другие станции.

**3** Нажмите **(MENU)**, затем последовательно нажимайте на любую сторону **(DISC/PRST)**, пока на дисплее не появится надпись “BTM”.

**4** Нажимайте на помеченную знаком (+) сторону клавиши **(SEEK/AMS)**, пока на дисплее не замигает надпись “BTM”.

**5** Нажмите **(ENTER)**.

### Занесение в память различных установок для каждой предустановленной станции

**1** Выберите диапазон FM и настройтесь на нужную Вам станцию (см. стр. 18).

**2** Нажатием **(AF)** и/или **(TA)** выберите “AF on” и/или “TA on”.

**3** Нажмите нужную номерную клавишу (с **(1)** по **(6)**), пока не появится индикация “MEM”.

Для занесения в память других станций повторите все шаги, начиная с операции 1.

#### Совет

Если вы хотите изменить занесенные в память параметры AF и/или TA после настройки на предустановленную станцию, Вы можете это сделать посредством включения/выключения функции AF или TA.

## Нахождение станции по типу программы

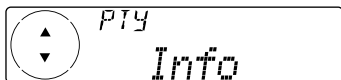
Вы можете найти нужную Вам станцию, выбрав один из перечисленных ниже типов программ.

Типы программ	Надпись на дисплее
Новости	News
Текущие события	Affairs
Информация	Info
Спорт	Sport
Образование	Educate
Радиоспектакли	Drama
Культура	Culture
Наука	Science
Разное	Varied
Поп-музыка	Pop M
Рок	Rock M
Музыка для тех, кто в пути	Easy M
Легкая классика	Light M
Классика	Classics
Прочие типы музыки	Other M
Погода	Weather
Финансы	Finance
Программы для детей	Children
Общественная жизнь	Social A
Религия	Religion
Звонки в прямой эфир	Phone In
Путешествия	Travel
Досуг	Leisure
Джазовая музыка	Jazz
Музыка “кантри”	Country
Национальная музыка	Nation M
Старые шлягеры	Oldies
Народная музыка	Folk M
Документальные программы	Document
Без определения	None

#### Примечание

В некоторых странах, где данные PTY (выбор типа программы) не транслируются, Вы не сможете использовать эту функцию.

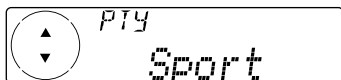
- 1 Во время приема передачи в диапазоне FM нажимайте **(DSPL/PTY)** до появления на дисплее "PTY".



В случае если станция транслирует данные PTY, на дисплее появляется название типа, к которому относится прослушиваемая передача. Если же принимаемая станция не является станцией RDS или если данные RDS не принимаются, на дисплее появляется "-----".

- 2 Последовательно нажимайте **(DISC/PRST)** до появления нужного Вам типа программы.

Типы программ появляются на дисплее в указанном выше порядке. Учтите, что вы не можете выбрать для поиска позицию "None" (без определения).



- 3 Нажмите **(ENTER)**.

Приемник начинает поиск станции, транслирующей выбранный тип программы.

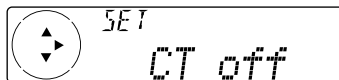
Когда приемник находит программу, на дисплее на пять секунд вновь появляется название типа данной программы.

Если аппарат не может найти нужный тип программы, на дисплее в течение пяти секунд поочередно появляются "NO" и тип программы.

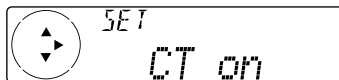
## Автоматическая установка часов

Часы приемника устанавливаются автоматически при приеме данных CT (время), передаваемых станциями RDS.

- 1 Во время приема радиопередачи нажмите **(MENU)**, затем последовательно нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)**, пока на дисплее не появится надпись "CT".



- 2 Последовательно нажимайте на помеченную знаком (+) сторону клавиши **(SEEK/AMS)**, пока на дисплее не появится надпись "CT on".  
Часы установлены.



- 3 Чтобы вернуться к обычному дисплею, нажмите **(ENTER)**.

Чтобы отключить функцию "CT"

При осуществлении вышеописанной операции 2 выберите "CT off".

### Примечания

- Функция "CT" может не работать, даже если осуществляется прием передачи станции RDS.
- Время, установленное с помощью функции "CT", может отличаться от фактического времени.

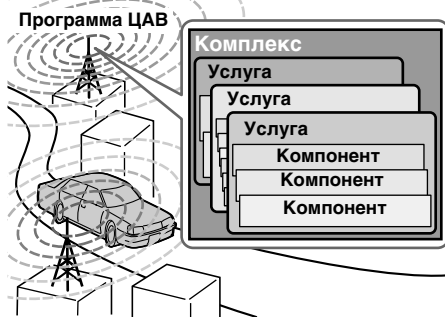


# DAV (ЦАВ)

## Обзор функции ЦАВ

Цифровое аудиовещание (ЦАВ) - это новая мультимедийная система вещания, обеспечивающая передачу аудиопрограмм, по качеству сопоставимых с записью на CD. Это достигается за счет использования микрокомпьютера в тюнере ЦАВ, который усиливает основной сигнал при помощи радиосигналов, посылаемых с нескольких антенн, и многолучевых сигналов (отраженные радиоволны). Благодаря этому ЦАВ почти не подвержено эфирным помехам, даже если прием осуществляется в движущемся объекте, например, автомобиле.

Каждая станция ЦАВ объединяет радиопрограммы (радиослужбы) в единый комплекс, который она затем передает в эфир. Каждая служба состоит из одного или нескольких компонентов. Все комплексы, службы и компоненты имеют собственное индивидуальное название, поэтому для того чтобы получить доступ к любому из них, Вам не обязательно знать их частоты.



### Примечания

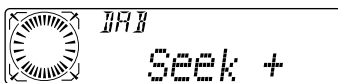
- Фактически, система ЦАВ сейчас находится в стадии испытаний. Это означает, что некоторые виды услуг еще не получили достаточно четкого определения или же проходят в настоящее время испытания. Тюнер ЦАВ модели XT-100DAB, приобретаемый отдельно, такие услуги на данном этапе не обеспечивает.
- Программы ЦАВ передаются в диапазоне III (174 - 240 МГц) и диапазоне "L" (1452 - 1492 МГц), причем каждый диапазон разделен на каналы (41 канал в диапазоне III и 23 канала в диапазоне "L"). Каждая станция ЦАВ передает по одному комплексу на канал.

## Основные операции с использованием ЦАВ

### Поиск комплексов и услуг

— Автоматическая настройка

- Последовательным нажатием клавиши **(SOURCE)** выберите в качестве источника тюнер.
- Последовательным нажатием клавиши **(MODE)** выберите "DAB" (ЦАВ).
- Нажмите на любую сторону клавиши **(SEEK/AMS)** и удерживайте ее в нажатом положении, пока на дисплее не появится надпись "Seek +" или "Seek -".



- Поиск нужной услуги осуществляется нажатием на любую сторону клавиши **(SEEK/AMS)**.

### Примечание

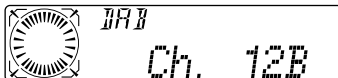
Во время поиска комплекса на дисплее мигает индикатор " ".

### Выбор комплекса

— Ручная настройка

Если Вы знаете номер канала комплекса, то для выполнения настройки проделайте нижеописанную процедуру.

- Последовательным нажатием клавиши **(SOURCE)** выберите в качестве источника тюнер.
- Последовательным нажатием клавиши **(MODE)** выберите "DAB".
- Нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)**, пока на дисплее не появится надпись "Ch. XXX".



- Нажимайте повторно на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** до появления на дисплее нужного канала.

### Совет

Один и тот же комплекс транслируется на нескольких каналах.

## Прием занесенных в память услуг

Изложенную ниже процедуру можно выполнить после занесения в память соответствующей услуги. Подробнее о порядке занесения услуг в память рассказывается в разделах “Автоматическое занесение в память услуг ЦАВ” и “Занесение в память услуг ЦАВ вручную” (см. стр. 27).

- 1 Последовательным нажатием клавиши **(SOURCE)** выберите в качестве источника тюнер.**
- 2 Последовательным нажатием клавиши **(MODE)** выберите “DAB”(ЦАВ).**
- 3 Последовательным нажатием на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** выберите среди занесенных в память услуг нужную Вам.**

### Совет

Есть и иной способ приема занесенной в память услуги: посредством нажатия номерной клавиши (с ① по ⑥), за которой в памяти закреплена нужная Вам услуга.

## Автоматическое занесение в память услуг ЦАВ — Функция BTM

Функция BTM (память оптимальной настройки) выбирает комплексы ЦАВ и автоматически заносит входящие в них услуги в память на номерные программные позиции. Аппарат способен хранить в памяти до 40 услуг. Если предварительное занесение услуг в память уже было осуществлено, функция BTM действует следующим образом:

- Если Вы включаете функцию BTM во время прослушивания ранее занесенной в память программы (радиослужбы), аппарат будет записывать в память обнаруженные новые услуги (затирая предыдущие записи) только под более высокими порядковыми номерами, следующими за порядковым номером этой занесенной в память и прослушиваемой в данный момент услуги.
- Если же Вы включаете эту функцию во время прослушивания радиослужбы, предварительно не занесенной в память, аппарат будет заменять содержание всех программных позиций.
- В обоих вышеизложенных случаях, если аппарат обнаруживает услугу, идентичную какой-либо из уже занесенных в память, эта ранее занесенная в память услуга остается без изменений, а обнаруженная новая услуга в память не заносится.

- 1 Во время прослушивания программы ЦАВ нажмите клавишу **(MENU)**.**
- 2 Последовательно нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** до появления на дисплее надписи “BTM”.**
- 3 Нажмите **(ENTER)**.**  
При вводе услуги раздается звуковой сигнал.  
После активирования функции BTM аппарат автоматически настраивает услугу, обозначенную в предварительно установленной памяти 1.

### Примечание

Если аппарату удастся найти в эфире лишь несколько радиослужб, функция BTM, вероятно, не сможет обеспечить закрепление услуг за всеми имеющимися в памяти номерами позиций.

# Занесение в память услуг ЦАВ вручную

## — Память предварительной настройки вручную

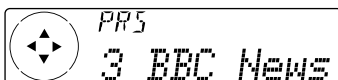
Вы также можете осуществить предварительную настройку на услуги ЦАВ вручную или стереть из памяти ранее занесенную туда услугу. Имейте в виду, что в память аппарата можно занести (с помощью функции BTM или вручную) не более 40 услуг.

**1** Во время прослушивания программы ЦАВ нажмите клавишу **(MENU)**.

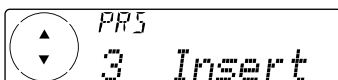
**2** Последовательно нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** до появления на дисплее надписи “PresetEdit” (редактирование программной позиции), затем нажмите **(ENTER)**.

**3** Выберите услугу, которую Вы хотите занести в память, и порядковый номер, за которым хотите ее закрепить.

**1** Нажимая на любую сторону клавиши **(SEEK/AMS)**, выберите нужную услугу.



**2** Нажимая на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)**, выберите порядковый номер программной позиции.



**3** Нажмите клавишу **(ENTER)**.

**4** Нажатием на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** выберите “Over Wrt” (запись с затиранием предыдущей записи).

Каждый раз, нажимая сторону со знаком (-) клавиши **(DISC/PRST)**, команда редактирования меняется следующим образом:

Over Wrt (перезаписать) → Insert\* (вставить)  
→ Delete (стереть) → Over Wrt (перезаписать)

\* Индикация “Insert” не появится, если в память уже загружено максимальное количество услуг (40).

Чтобы занести в память другие услуги, повторите операции 3 и 4.

**5** Нажмите **(ENTER)**.

## Замена услуг, занесенных в память на программных позициях

Нажатием на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** выберите при осуществлении операции 4 команду “Over Wrt”, затем нажмите **(ENTER)**.

## Добавление новых услуг к занесенным в память на программных позициях

Нажатием на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** выберите при осуществлении операции 4 команду “Insert”, затем нажмите **(ENTER)**.

## Стирание услуг, занесенных в память на программных позициях

Нажатием на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** выберите при осуществлении операции 4 команду “Delete”, затем нажмите **(ENTER)**.

### Совет

Занести услугу в память можно и иным способом: после настройки на нужную услугу нажмите соответствующую номерную клавишу (с **1** по **6**) таким образом, чтобы прозвучал сигнал.

# Прослушивание программ ЦАВ

Для того чтобы вручную настроиться на ту или иную программу ЦАВ, выполните описанные ниже операции.

Помимо этого, для осуществления моментальной настройки Вы можете занести услуги ЦАВ в память приемника (см. раздел “Автоматическое занесение в память услуг ЦАВ” на стр. 26).

- 1** Во время прослушивания программы ЦАВ последовательно нажимайте клавишу **(LIST)** до появления на дисплее перечня комплексов.
- 2** Нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)**, пока на дисплее не появится обозначение нужного комплекса, затем нажмите **(ENTER)**.
- 3** Последовательно нажимайте клавишу **(LIST)** до появления на дисплее перечня услуг.
- 4** Последовательно нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** до появления на дисплее обозначения нужной услуги, затем нажмите **(ENTER)**.
- 5** Последовательно нажимайте клавишу **(LIST)** до появления на дисплее перечня компонентов.
- 6** Нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** до появления на дисплее обозначения нужного компонента, затем нажмите **(ENTER)**.

## Совет

Чтобы проверить название прослушиваемого в данный момент компонента, комплекса или услуги, последовательным нажатием клавиши **(LIST)** выведите на дисплей соответствующий перечень. В нем будет мигать название выбранной в данный момент позиции.

## Изменение выведенной на дисплей позиции

При однократном нажатии клавиши **(LIST)** на дисплее появляется перечень, выбранный Вами в предыдущий раз. При каждом нажатии клавиши **(LIST)** перечень меняется следующим образом:



## Автоматическое обновление перечня комплексов

При первом задействовании Вами функции BTM все комплексы услуг, доступные в Вашем районе, автоматически заносятся в память. При дальнейшем использовании Вами этой функции содержание перечней обновляется всякий раз, как это описано на стр. 26.

Ранее не занесенный в память комплекс добавляется в соответствующий перечень, когда он обнаруживается в ходе автоматической или ручной настройки.

Кроме того, комплекс исключается из соответствующего перечня, когда:

- Вы выбираете какой-то комплекс из перечня, но аппарату не удается на него настроиться.
- Вы осуществляете автоматическую или ручную настройку на фигурирующий в перечне комплекс, услугу или компонент, но аппарату не удается на него настроиться.

## Установочные параметры при приеме аудиопрограмм

ЦАВ может содержать многоканальные аудиопрограммы. Для их приема Вы можете выбрать основной или вспомогательный канал. Кроме того, путем включения функции DRC (управление динамическим диапазоном) Вы можете автоматически расширять динамический диапазон услуги, предусматривающей использование DRC.

Могут быть заданы следующие параметры:

- Main/Sub – выбор между основным каналом (“Main”) и вспомогательным (“Sub”).
- DRC – включение/отключение данной функции.

**1** Во время прослушивания программы ЦАВ нажмите **(MENU)**.

**2** Последовательно нажимайте на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** до появления на дисплее надписи “DRC” или “Main (или Sub)”.

**3** Нажимая на любую сторону клавиши **(SEEK/AMS)**, выберите нужную установку (например, “on”(вкл.) или “off”(выкл.).

**4** Нажмите **(ENTER)**.

### Примечание

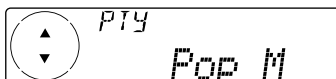
Надпись “Main (или Sub)” появляется в меню на дисплее только во время приема многоканальной программы.

## Нахождение услуги ЦАВ по типу программы (функция PTY)

Для настройки на нужную программу Вы можете использовать функцию PTY (выбор типа программы).

**1** Во время прослушивания программы ЦАВ нажмите клавишу **(DSPL/PTY)**.

**2** Последовательным нажатием на любую сторону клавиши **(DISC/PRST)** выберите нужный тип программы.



Типы программ появляются на дисплее в порядке, указанном на стр.23.

**3** Нажмите **(ENTER)**.

## Настройка эквалайзера

Кривую характеристик эквалайзера можно выбрать для пяти музыкальных типов (Rock (рок), Vocal (вокал), Groove (джаз), Techno (техно) и Custom (Задаваемый)). Можно сохранять и выполнять настройки эквалайзера для частоты и уровня.

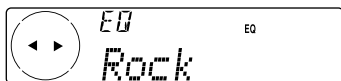
### Выбор кривой эквалайзера

**1** Нажмите кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать источник (приемник, CD или MD).

**2** Нажимайте кнопку **(SOUND)**, пока не появится индикация **"EQ"**.

При каждом нажатии Вами **(SOUND)** показания дисплея меняются следующим образом:

EQ (кривая эквалайзера) →  
 POS (положение прослушивания) →  
 BAL (баланс лев.-прав.) →  
 F (громкость переднего громкоговорителя) →  
 R (громкость заднего громкоговорителя) →  
 SUB (громкость низкочастотного громкоговорителя) →  
 VOL (громкость) →  
 EQ (кривая эквалайзера)



**3** Нажмите на одну из сторон кнопки **(SEEK/AMS)**, чтобы выбрать требуемую кривую эквалайзера.

При каждом нажатии Вами **(SEEK/AMS)** показания дисплея меняются следующим образом:

Rock ↔ Vocal ↔ Groove ↔ Techno ↔  
 Custom ↔ off ↔ Rock

Чтобы отключить эффект эквалайзера, выберите "off". Через три секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

### Настройка кривой эквалайзера

**1** Нажмите кнопку **(MENU)**.

**2** Нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC/PRST)**, пока не появится индикация **"EQ Tune"**, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.

**3** Нажмите на одну из сторон кнопки **(SEEK/AMS)**, чтобы выбрать требуемую кривую эквалайзера, затем нажмите кнопку **(ENTER)**.

При каждом нажатии Вами **(SEEK/AMS)** показания дисплея меняются следующим образом:

Rock ↔ Vocal ↔ Groove ↔ Techno ↔  
 Custom ↔ off ↔ Rock

**4** Выберите требуемую частоту и уровень.

**1** Чтобы выбрать требуемую частоту, нажмите на одну из сторон кнопки **(SEEK/AMS)**.

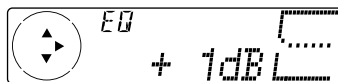


При каждом нажатии Вами клавиши **(SEEK/AMS)** частота меняется следующим образом:

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz ↔  
 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16.0 kHz

**2** Нажмите на одну из сторон кнопки **(DISC/PRST)**, чтобы настроить требуемый уровень громкости.

Громкость настраивается в диапазоне от -12 дБ до +12 дБ с шагом 1 дБ.



Чтобы восстановить кривую эквалайзера, установленную на заводе, нажмите кнопку **(ENTER)** и удерживайте ее две секунды.

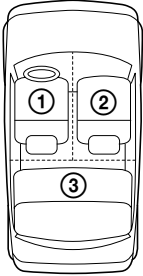
**5** Дважды нажмите **(MENU)**.

После завершения настройки эффекта появится индикация обычного режима воспроизведения.

## Выбор положения для прослушивания

Можно задать время задержки, в течение которого звук от громкоговорителей достигает слушателей.

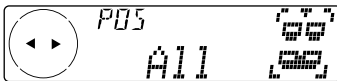
Таким образом, аппарат может моделировать естественное поле звучания, и слушатель при этом получает ощущение, что он находится в центре этого поля, независимо от того, где он сидит в автомобиле.



Окно дисплея	Центр поля звучания
POS All	Обычная установка (① + ② + ③)
POS Front	Передняя часть (① + ②)
POS Front-R	Правый передний (②)
POS Front-L	Левый передний (①)
POS Rear	Задняя часть (③)
POS off	Отмена

**1** Нажмите кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать источник (приемник, CD или MD).

**2** Нажимайте кнопку **(SOUND)**, пока не появится индикация "POS".



**3** Нажмите на одну из сторон кнопки **(SEEK/AMS)**, чтобы выбрать желаемое положение прослушивания.

При каждом нажатии Вами **(SEEK/AMS)** показания дисплея меняются следующим образом:

All ↔ Front ↔ Front-R ↔ Front-L ↔ Rear ↔ off ↔ All

Чтобы отменить режим POS, выберите "off".

Через три секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

## Выбор меню звучания

— Функция динамического звучания (DSO)

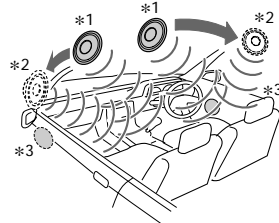
Если громкоговорители установлены в нижней части дверей, звук снизу может быть неразборчивым.

DSO (Dynamic Soundstage Organizer) - функция динамического звучания - создает более объемное звучание, при котором возникает впечатление, что громкоговорители находятся на панели приборов автомобиля (виртуальные громкоговорители).

### Меню звучания

Программные позиции	Значение
DSO 1, 2, и 3	Виртуальные громкоговорители (стандартное расположение)
Wide	Виртуальные громкоговорители (ширококорпусные)
off	Отмена

### Изображение виртуальных громкоговорителей



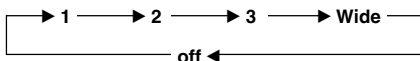
\*1 Стандартное расположение

\*2 Ширококорпусные

\*3 Реальное положение громкоговорителей (снизу в передних дверях).

## Выбор DSO

- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать источник (приемник, CD или MD).
- 2 Последовательным нажатием клавиши **(DSO)** выберите нужный режим DSO. При каждом нажатии кнопки **(DSO)** режим изменяется следующим образом.



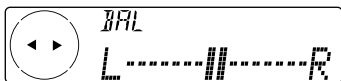
Чтобы отменить режим DSO, выберите "off".

Через три секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

## Настройка баланса (BAL)

Можно отрегулировать баланс звука от левых и правых громкоговорителей.

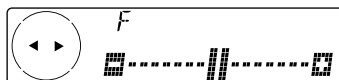
- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать источник (приемник, CD или MD).
- 2 Нажимайте кнопку **(SOUND)**, пока не появится индикация "BAL".



- 3 Нажмите на одну из сторон кнопки **(SEEK/AMS)**, чтобы настроить баланс. Через три секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

## Настройка громкости звучания передних и задних громкоговорителей

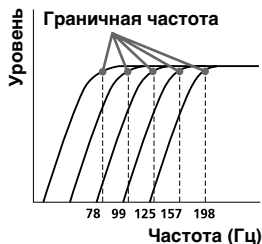
- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать источник (приемник, CD или MD).
- 2 Нажимайте кнопку **(SOUND)**, пока не появится индикация "F" для передних громкоговорителей или "R" - для задних громкоговорителей.



- 3 Нажмите на одну из сторон кнопки **(SEEK/AMS)**, чтобы отрегулировать громкость передних/задних громкоговорителей.
- 4 Дважды нажмите кнопку **(MENU)**. Через три секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

## Настройка граничной частоты и выходного уровня громкости для передних/задних громкоговорителей

Для обеспечения соответствия характеристикам установленной акустической системы можно настроить выходной уровень громкости и граничную частоту громкоговорителей.



- 1 Нажмите кнопку **(MENU)**.
- 2 Нажимайте на одну из сторон кнопки **(DISC/PRST)**, пока не появится индикация "Front HPF" или "Rear HPF", затем нажмите кнопку **(ENTER)**.



### 3 Выберите требуемую частоту и уровень.

- 1 Нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK/AMS), чтобы выбрать граничную частоту.

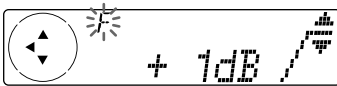


При каждом нажатии Вами клавиши (SEEK/AMS) частота меняется следующим образом:

off ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ 198 Hz

- 2 Нажмите на одну из сторон кнопки (DISC/PRST), чтобы отрегулировать уровень громкости.

Громкость настраивается в диапазоне от -12 дБ до +12 дБ с шагом 1дБ.



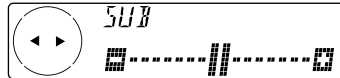
- 4 Дважды нажмите кнопку (MENU). После завершения настройки эффекта появится индикация обычного режима воспроизведения.

#### Совет

При уменьшении громкости до минимума на дисплее появляется индикация "ATT", а граничная частота отключается.

## Регулировка громкости низкочастотных громкоговорителей

- 1 Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (приемник, CD или MD).
- 2 Нажимайте кнопку (SOUND), пока не появится индикация "SUB".



- 3 Нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK/AMS), чтобы отрегулировать уровень громкости.

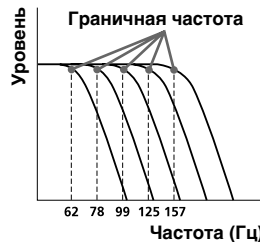
- 4 Дважды нажмите кнопку (MENU). Через три секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

#### Совет

При уменьшении громкости до минимума на дисплее появляется индикация "Sub ATT", а граничная частота низкочастотного громкоговорителя отключается.

## Настройка частоты низкочастотных громкоговорителей

Для обеспечения соответствия характеристикам подключенных низкочастотных громкоговорителей, можно срезать нежелательные высокочастотные и среднечастотные сигналы, поступающие на низкочастотные громкоговорители. После установки граничной частоты (см. диаграмму ниже) с низкочастотных громкоговорителей будут выдаваться только низкочастотные сигналы, в результате будет получено чистое звучание.



- 1 Нажмите кнопку (MENU).

продолжение на следующей странице →

2 Нажимайте на одну из сторон кнопки (DISC/PRST), пока на дисплее не появится индикация "SUB LPF", затем нажмите кнопку (ENTER).

3 Выберите требуемую частоту и уровень.

1 Чтобы выбрать требуемую частоту, нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK/AMS).

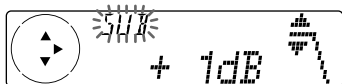


При каждом нажатии Вами клавиши (SEEK/AMS) частота меняется следующим образом:

62 Hz ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ off

2 Нажмите на одну из сторон кнопки (DISC/PRST), чтобы настроить требуемый уровень громкости.

Громкость настраивается в диапазоне от -12 дБ до +12 дБ с шагом 1дБ.



4 Дважды нажмите кнопку (MENU).

После завершения настройки частоты на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

## Прослушивание каждой программы в запрограммированном для нее режиме DSO

— память звучания источника (SSM)

Каждый раз при возврате к одному и тому же источнику будет слышен тот же самый сигнал меню DSO и использоваться та же кривая эквалайзера, запрограммированная для этого источника, даже при смене источника программы или выключении и повторном включении аппарата.

## Выбор анализатора спектра

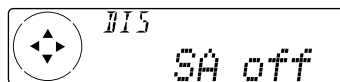
Уровень звукового сигнала отображается в анализаторе спектра. Можно выбрать образец отображения от 1 до 6 или автоматический режим отображения.

Режим	Изображение на дисплее
SA 1	
SA 2	
SA 3	
SA 4	
SA 5	
SA 6	
off	Отмена
SA Auto	Все эти изображения выводятся на дисплей автоматически одно за другим.

1 Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (приемник, CD или MD).

2 Нажмите кнопку (MENU).

3 Нажимайте на одну из сторон кнопки (DISC/PRST), пока на дисплее не появится индикация "SA".



4 Чтобы выбрать желаемую настройку, нажимайте на сторону кнопки (SEEK/AMS) со знаком (+).

При каждом нажатии стороны со знаком (+) кнопки (SEEK/AMS), настройка изменяется следующим образом:



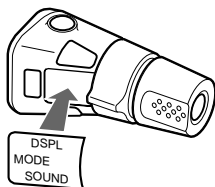
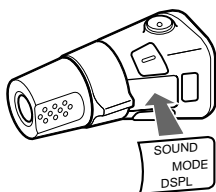
5 Нажмите кнопку (ENTER).

## Прочие функции

Вы также можете управлять данным аппаратом с помощью дистанционного поворотного переключателя (приобретается отдельно).

### Наклейка ярлычка на поворотный дистанционный переключатель

В зависимости от того, где Вы устанавливаете поворотный дистанционный переключатель, наклейте на него соответствующий ярлычок, как это показано на рисунке ниже.

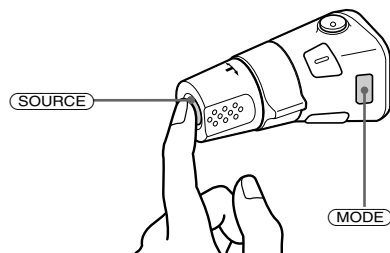


## Использование поворотного дистанционного переключателя

Поворотный переключатель выполняет свои функции при нажатии Вами находящихся на нем клавиш и/или задействовании поворотных органов управления.

С помощью поворотного переключателя Вы также можете управлять подключенным дополнительным проигрывателем CD/MD.

### Посредством нажатия клавиш (SOURCE и MODE)



При каждом нажатии Вами клавиши **(SOURCE)** источник меняется следующим образом:

Приемник → CD\* → MD\*

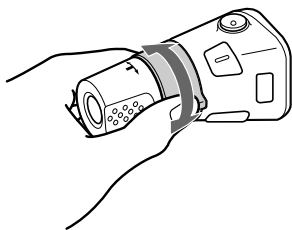
\* Если соответствующая дополнительная аппаратура не подключена, данная позиция на дисплее не появится.

Нажатие клавиши **(MODE)** изменяет функцию следующим образом:

- Приемник: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW → DAB\*
- Проигрыватель CD\*: CD1 → CD2 → ...
- Проигрыватель MD\*: MD1 → MD2 → ...

\* Если соответствующая единица дополнительной техники не подключена, ее обозначение на дисплее не появится.

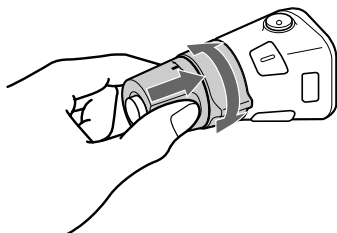
## Посредством вращения регулятора (регулятор SEEK/AMS)



### Поверните и отпустите регулятор, чтобы:

- Найти нужную дорожку на диске. Поверните и держите регулятор, пока не найдете искомое место на дорожке, а затем отпустите его, чтобы начать воспроизведение.
- Автоматически настроиться на станцию. Чтобы найти нужную станцию, поверните и держите регулятор.

## Посредством вращения регулятора (регулятор PRESET/DISC) с его одновременным нажатием



### Нажмите на регулятор и поверните его для:

- Приема станций, занесенных в память под номерными клавишами.
- Смены диска.

## Прочие операции

Вращением регулятора VOL устанавливается уровень громкости.



Нажатием клавиши (DSP) на дисплее выводятся занесенные в память названия.

## Совет

Если замок зажигания Вашего автомобиля не имеет специального положения ACC (для включения/отключения подсоединенной аппаратуры), не забывайте каждый раз после выключения двигателя на две секунды нажимать клавишу (OFF), чтобы отключить циферблат часов.

## Изменение рабочего направления

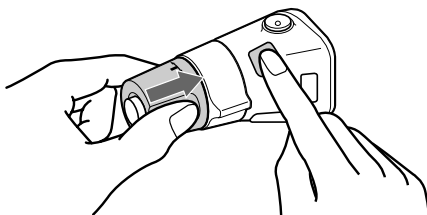
Заводская установка рабочего направления регуляторов показана на приводимом ниже рисунке.

### Для увеличения



### Для уменьшения

Если Вы хотите смонтировать поворотный переключатель на правой стороне колонки рулевого управления, то можете изменить рабочее направление регуляторов на обратное.



Нажмите клавишу (SOUND) на две секунды, одновременно нажимая на регулятор VOL.

## Совет

Рабочее направление этих регуляторов поворотного переключателя Вы также можете менять, используя для этого Ваш проигрыватель. (См. раздел "Изменение заданных параметров звука и дисплея").

## Приглушение звука

Нажмите **(ATT)** на поворотном переключателе или на беспроводном пульте дистанционного управления. На дисплее ненадолго загорается “ATT on”.

Для восстановления предыдущего уровня громкости вновь нажмите **(ATT)**.

### Совет

Если интерфейсный кабель Вашего автомобильного телефона подключен к проводу ATT, то при поступлении телефонного звонка проигрыватель автоматически снижает громкость (функция Telephone ATT).

## Изменение заданных параметров звука и дисплея

Могут быть заданы следующие параметры:

### SET

- Clock (часы) (стр. 9)
- CT (время) (стр. 24)
- Veer – включение/выключение звукового сигнала.
- RM (поворотный дистанционный переключатель) – для изменения рабочего направления регуляторов поворотного переключателя.
  - Выберите “norm” для использования поворотного переключателя в положении, определенном изготовителем.
  - Выберите “rev” в случае монтажа поворотного переключателя на правой стороне рулевой колонки.
- Multi language (выбор языка) – для изменения языка дисплея на английский, испанский, португальский или шведский.

### DIS

- D.Info (двойная информация) – одновременный показ на дисплее часов и режима воспроизведения (положение “on”) или показ этих позиций поочередно (положение “off”).
- Amber/Green\* – для изменения цвета подсветки на янтарный или зеленый.
- SA (Спектральный анализатор) – для изменения заданного типа настройки эквалайзера.
- Dimmer (реостат) – для изменения яркости подсветки дисплея.
  - Выберите “Auto” только приглушения подсветки дисплея только при включении света в салоне.
  - Выберите “on” для приглушения подсветки дисплея.
  - Выберите “off” для выключения реостата.
- Contrast (Контраст) – для настройки контраста, если показания на дисплее плохо различимы из-за положения установки проигрывателя.
- M.Dspl (Движущийся дисплей) – для установки движущегося дисплея в режим 1, 2, или off (выкл.).
- A.Scl (Автоматическая прокрутка) – (стр. 13).

\* Только у моделей CDX-C8000R/MDX-C8500R

### SND

- EQ Tune (настройка эквалайзера) – корректировка кривой эквалайзера по частоте и уровню громкости.
- Front HPF (фильтр верхних частот для предварительной очистки сигнала переднего громкоговорителя) – выбор предельной частоты предварительного сигнала переднего громкоговорителя.
- Rear HPF (фильтр верхних частот для предварительной очистки сигнала заднего громкоговорителя) – выбор предельной частоты предварительного сигнала заднего громкоговорителя.
- SUB LPF (фильтр нижних частот для очистки сигнала низкочастотного громкоговорителя) – выбор предельной частоты сигнала низкочастотного громкоговорителя.

продолжение на следующей странице →

# Дополнительная информация

1 Нажмите (MENU).

2 Нажимайте на любую сторону клавиши (DISC/PRST) до появления на дисплее нужного Вам параметра.

При каждом нажатии Вами на помеченную знаком (-) сторону клавиши (DISC/PRST) параметр меняется следующим образом:

**Например:**

Clock → CT → Beep → RM → Выбор языка  
→ D.Info → SA → Dimmer → Contrast →  
A.Scr1 → M.Dspl → Local → Mono →  
EQ Tune → Front HPF → Rear HPF →  
SUB LPF → Name Edit → NameDel → BTM

**Примечание**

В зависимости от источника на дисплей выводятся разные параметры.

**Совет**

Вы можете легко переключаться с одной категории на другую ("SET", "DIS", "P/M", "SND" и "EDT"), нажимая на две секунды на любую сторону клавиши (DISC/PRST).

3 Нажимая на любую сторону клавиши (SEEK/AMS), выберите нужную установку (например, "on" или "off").

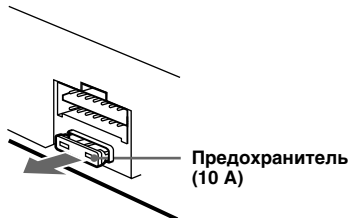
4 Нажмите (ENTER).

По окончании установки режима дисплей возвращается к индикации обычного режима воспроизведения.

## Технический уход

### Замена плавкого предохранителя

При замене плавкого предохранителя следите за тем, чтобы новый предохранитель был рассчитан на ту же силу тока, что и предохранитель, изначально установленный изготовителем. В случае если предохранитель перегорит, проверьте контакты питания и замените предохранитель. Если после замены предохранитель перегорит вновь, это может свидетельствовать о какой-то внутренней неисправности аппарата. В таком случае проконсультируйтесь с ближайшим дилером фирмы Sony.

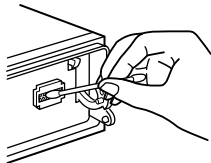


### Внимание!

Ни при каких обстоятельствах не используйте плавкий предохранитель, рассчитанный на большую силу тока, чем предохранитель, изначально установленный в данном проигрывателе, поскольку в противном случае проигрыватель может быть поврежден.

## Очистка контактов

В работе проигрывателя могут происходить сбои в случае загрязнения контактов между ним и передней панелью. Во избежание этого нажмите (OPEN), откройте переднюю панель, отсоедините ее и зачистите контакты ватным тампоном, смоченным в спирте. Не прилагайте при этом излишнюю силу, поскольку иначе контакты могут быть повреждены.



Основной аппарат



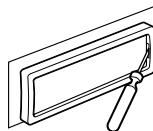
Тыльная сторона передней панели

### Примечания

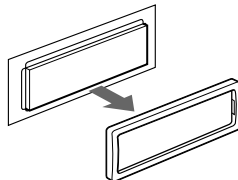
- В целях безопасности перед очисткой контактов выключите двигатель автомобиля и выньте ключ из замка зажигания.
- Не прикасайтесь к контактам голыми пальцами или какими бы то ни было металлическими предметами.

## Демонтаж проигрывателя

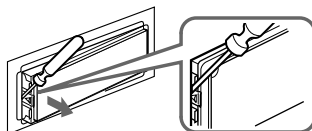
- 1 Тонкой отверткой нажмите на фиксатор внутри передней крышки и, используя отвертку в качестве рычага, высвободите крышку.



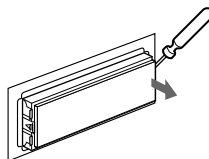
- 2 Повторите операцию 1 с левой стороны. Передняя крышка снята.



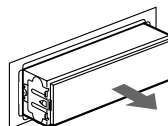
- 3 С помощью тонкой отвертки нажмите на фиксатор с левой стороны аппарата, а затем потяните за левую сторону на себя, пока защелка не выйдет из монтажной скобы.



- 4 Повторите операцию 3 с правой стороны.



- 5 Движением на себя выньте аппарат из монтажной скобы.



# Технические характеристики

## Проигрыватель дисков

### Проигрыватель CD

#### (CDX-C8000RX/CDX-C8000R):

Система	Цифровая система воспроизведения компакт-дисков
Отношение сигнал/шум	90 дБ
Полоса частот	10 – 20.000 Гц
Детонация	Ниже минимального уровня подающегося измерению

### Проигрыватель MD (MDX-C8500R):

Отношение полезного сигнала к шуму	90 дБ
Частотная характеристика	10 – 20.000 Гц
Детонация звука	Ниже уровня обнаружения

## Секция радиоприемника

### FM (УКВ)

Частотный диапазон	87,5 – 108,0 МГц
Антенное гнездо	Разъем внешней антенны
Промежуточная частота	10,7 МГц /450 кГц
Используемая чувствительность	8 дБф
Избирательность	75 дБ при 400 кГц
Отношение полезного сигнала к шуму	66 дБ (стерео), 72 дБ (моно)
Коэффициент гармонических искажений при 1 кГц	0,6% (стерео) 0,3% (моно)
Разделение	35 дБ при 1 кГц
Частотная характеристика	30 – 15.000 Гц

### MW/LW

Частотный диапазон	MW: 531 – 1.602 кГц LW: 153 – 279 кГц
Антенное гнездо	Разъем внешней антенны
Промежуточная частота	10,7 МГц /450 кГц
Чувствительность	MW: 30 мкВ LW: 40 мкВ

## Секция усилителя

Выходы	Выходы для громкоговорителей (с соединительными фиксаторами)
Полное сопротивление	громкоговорителей 4 – 8 Ом
Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4 (при 4 Ом)

## Общие параметры

Выходы	Аудиовыходы Провод релейного управления электроприводной антенной Провод управления усилителем Провод управления функцией Telephone ATT
Требования к питанию	Автомобильный аккумулятор с напряжением 12 В постоянного тока (заземление минуса на массу)
Размеры	прибл. 178 × 50 × 183 мм (ш/в/г)
Монтажные габариты	прибл. 182 × 53 × 162 мм (ш/в/г)
Масса	CDX-C8000RX/ CDX-C8000R: прибл. 1,3 кг MDX-C8500R: прибл. 1,2 кг
Входящие в комплект принадлежности	Детали для монтажа и подсоединения (1 набор) Футляр для передней панели (1)
Дополнительные принадлежности	Беспроводной пульт дистанционного управления RM-X91 Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S Кабель BUS (поставляется со штырьковым шнуром RCA) RC-61 (1м), RC-62 (2 м)
Дополнительная аппаратура	Переходник CSA-8 для компакт-дисков типа “сингл” устройство для смены CD (10 дисков) CDX-828, CDX-737 Устройство для смены MD (6 дисков) MDX-65 Другие проигрыватели CD/MD, имеющие систему шинного соединения Sony-BUS Селектор источника ХА-С30 DAB тюнер ХТ-100DAB

*Лицензии на американские и заграничные патенты получены от Долби Лабораториз Лайсенсинг Корпорэйшн.*

*Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без извещения.*



# Инструкции по устранению неполадок

Приводимый ниже проверочный перечень поможет Вам в устранении большинства проблем, которые могут возникнуть с Вашим аппаратом. Перед просмотром этого перечня загляните сначала в инструкции по подсоединению и эксплуатации проигрывателя.

## Общие проблемы

Проблема	Причина/меры по устранению
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Отмените функцию АТТ</li><li>• Установите регулятор баланса переднего или заднего каналов для системы с двумя громкоговорителями в центральное положение.</li><li>• Вращением ручки регулировки громкости по часовой стрелке установите нужный уровень громкости.</li></ul>
Было стерто содержание памяти.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Шнур питания или аккумулятор был отсоединен.</li><li>• Была нажата кнопка переустановки. → Заново занесите соответствующие параметры в память.</li></ul>
Индикация не выводится на дисплей.	Снимите переднюю панель и очистите контакты. Подробнее об этом см в разделе “Очистка контактов” (стр. 39).
Не слышен звуковой сигнал.	Функция звукового сигнала была отключена (стр. 37).
Пульт дистанционного управления не работает.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Удалите все преграды, препятствующие прохождению сигнала от пульта дистанционного управления к проигрывателю.</li><li>• Направьте пульт дистанционного управления на датчик на проигрывателе.</li></ul>

## Воспроизведение CD/MD

Проблема	Причина/меры по устранению
Не удается загрузить диск.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Уже был загружен другой MD.</li><li>• Вы с силой пытаетесь вставить MD верхом вниз или не тем концом.</li></ul>
Воспроизведение не начинается.	Дефективный MD или грязный CD.
CD/MD не извлекается.	Вы закрыли переднюю панель или вставили диск в устройство, применив излишнее усилие, в момент выброса диска устройством после нажатия кнопки (▲). → Нажмите кнопку переустановки для установки аппарата в исходное состояние.
Не работают клавиши оперативных функций.	Нажмите кнопку переустановки.
Из-за вибрации происходят провалы звука.	<ul style="list-style-type: none"><li>• CDX-C8000RX/CDX-C8000R: Аппарат установлен под углом, превышающим 60°.</li><li>MDX-C8500R: Аппарат установлен под углом, превышающим 20°.</li><li>• Место установки аппарата в автомобиле подвержено вибрации.</li></ul>
Имеют место провалы звука.	Грязный или дефективный диск.
Не удается отключить индикацию “-----”.	Вы можете присваивать названия CD только в том случае, если подключите проигрыватель CD с функцией авторского наименования файлов. → На две секунды нажмите (LIST).

## Прием радиопрограмм

Проблема	Причина/Способ устранения
Настройка по предустановке невозможна.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Занесите в память правильную частоту.</li><li>• Транслируемый сигнал слишком слаб.</li></ul>
Автоматическая настройка невозможна.	Транслируемый сигнал слишком слаб. → Осуществите ручную настройку.
Не удается настроиться на нужные станции. Слышны помехи.	Подсоедините провод питания электроприводной антенны (синий) или провод питания дополнительной аппаратуры (красный) к питающему проводу автомобильного антенного усилителя. (Только в том случае если Ваш автомобиль оснащен FM/MW/LW-антенной, встроенной в заднее/боковое стекло.)
На дисплее мигает “ST”.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Правильно настройтесь на частоту.</li><li>• Транслируемый сигнал слишком слаб. → Переключитесь на режим Mono (см. стр. 19).</li></ul>

## RDS

Проблема	Причина/меры по устранению.
После нескольких секунд прослушивания включается функция поиска (SEEK).	Станция не передает TP (дорожных программ), или ее сигнал слишком слаб. → Последовательно нажимайте (AF) или (TA) до появления на дисплее надписи “AF off” или “TA off”.
Нет дорожных сообщений.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Активируйте функцию “TA”.</li><li>• Станция не транслирует дорожных сообщений, хотя и относится к типу TP. → Настройтесь на другую станцию.</li></ul>
На дисплееPTY высвечивается “None”.	Станция не указывает тип программы.

## Функции DSP

Проблема	Причина/Способ устранения
Нет звука или звук очень тихий.	Возможно, уровень громкости громкоговорителей был автоматически снижен, чтобы улучшить качество звука с учетом изменения позиции прослушивания. → Нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK/AMS), чтобы настроить баланс. Баланс громкоговорителей можно отрегулировать отдельно для режимов DSP “on” (вкл.) и DSP “off” (выкл.) (см. стр. 32).
Не удается повысить уровень громкости.	Включена функция DSO и все фильтры, влияющие на уровень громкости, запрограммированы на +12 дБ.

## Выводимые на дисплей сообщения об ошибках (в случае подключения дополнительного проигрывателя CD/MD)

На дисплее в течение пяти секунд мигают следующие надписи, сопровождаемые звучанием предупредительного сигнала.

Дисплей	Причина	Способ устранения
NO Mag	Магазин дисков не вставлен в проигрыватель CD/MD.	Вставьте магазин дисков в проигрыватель CD/MD.
NO Disc	В проигрывателе CD/MD отсутствует диск.	Вставьте диски в проигрыватель CD/MD.
NG Discs	По какой-то причине CD/MD не может быть воспроизведен. (Грязный или дефективный диск.)	Вставьте другой CD/MD.
Error	CD загрязнен или установлен верхней стороной вниз.*	Очистите CD или установите его правильно.
	Почему-то не удается осуществить воспроизведение MD.*	Вставьте другой MD.
Blank	На MD нет ни одной записанной дорожки.*	Для воспроизведения используйте MD с записанными дорожками.
Push Reset	По какой-то причине невозможна эксплуатация проигрывателя CD/MD.	Нажмите на проигрывателе кнопку переустановки.
Not Ready	Открыта крышка проигрывателя MD или же неправильно установлены MD.	Закройте крышку или правильно установите MD.

\* Номер диска, вызвавшего ошибку, выводится на дисплей.

Если вышеприведенные способы устранения неполадок не помогут в решении возникшей проблемы, проконсультируйтесь с ближайшим дилером фирмы Sony.



---

Sony  line <http://www.world.sony.com/>

---

Sony Corporation Printed in Thailand

---